NOTRE NOUVELLE ADRESSE
LE DROIT
375, Rideau Tél: 6-7431

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Le temps qu'il fera demain: chaud, ensoleillé
MINIMUM (cette nuit) 63
MAXIMUM (demain) 88

43e année — No 161 | OTTAWA, JEUDI 14 JUILLET 1955 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 sous

On veut supprimer l'octroi de $1,500 aux brigades scolaires



DEUX COURAGEUX POLICIERS — Les policiers Jim Hall et Jacques Emond, de la Sûreté de Hull, ont été cités à l'ordre du jour par le directeur Adrien Robert, qui apparaît à droite, pour le sauvetage sensationnel de trois jeunes filles d'Ottawa qui ont failli se noyer alors que leur chaloupe a chaviré dans la rivière Outaouais, à l'arrière du parc Moussette. N'écoutant que leur courage, les policiers, au risque de leur vie, et malgré les recommandations des témoins, se sont portés au secours des trois jeunes filles, bravant un courant très violent et un lit plein d'obstacles dangereux.
(Photo Le Droit, par Champlain Marcil)

Policiers cités à l'ordre du jour pour avoir sauvé 3 jeunes filles

Au [illegible] de leur vie, deux policie[illegible]re la Sûreté de Hull ont [illegible] trois jeunes filles d'Ottawa [illegible] noyade certaine, hier après [illegible] Ces courageux policiers [illegible] malgré les recommandations habituées de la rivière Outaouais, à l'arrière du parc Moussette, ont secouru les jeunes filles en danger sont: l'agent Jim Hall et l'agent Jacques Emond.

Les trois jeunes filles qui étaient agrippées à leur chaloupe renversée et qui, à bout de force, allaient, ne fût-ce le rapide travail des policiers Hall et Emond, être emportées par le courant très fort de la rivière à cet endroit, sont: Miles Brenda Sage, 14 ans, de 237, rue Laurier-est, à Ottawa, et les jumelles Francis et Joyce Lamb, 16 ans, de 241, de la même rue.

Les jeunes filles, qui doivent la vie aux policiers, ont été lancées dans la rivière quand leur chaloupe, poussée par un courant violent, a heurté une pierre et a chaviré.

Un soldat qui s'est porté à leur secours a échoué sur une roche, à quelque cinquante pieds de la rive et il n'a pu aller plus loin.

Pendant ce temps, les jeunes filles s'agrippaient de leur mieux à la chaloupe renversée, leurs ongles déchirant le goudron et cherchant des prises plus solides.

Les policiers Hall et Emond furent alertés et une fois sur les lieux ils organisèrent le sauvetage. Ils eurent de la difficulté à obtenir une chaloupe parce que le propriétaire des embarcations à cet endroit craignait pour la vie des policiers. Quelques instants plus tard, ils filaient en chaloupe, et deux des quatre rames ne purent résister. Alors que le courant devenait plus fort, le policier Hall se jeta en bas de la chaloupe et s'y agrippant tenta de la diriger. Il fut rejoint peu après par l'agent Emond et à deux ils réussirent à conduire la chaloupe dans la bonne direction, vers les jeunes filles qui appelaient toujours au secours.

Les policiers avaient alors de l'eau jusqu'aux épaules et le courant leur faisait perdre pied à maintes reprises. Ils réussirent cependant à se rendre auprès des jeunes filles qu'ils firent monter dans la chaloupe et qu'ils conduisirent sur la rive, là encore non sans courir le risque de voir l'embarcation fracassée contre une pierre.

Les jeunes filles ont embrassé les policiers qui leurs ont sauvé la vie, et ces derniers ont accepté de bonne grâce cette délicieuse marque de gratitude.

Les policiers Hall et Emond ont risqué leur vie pour sauver ces jeunes filles, et, ce matin, le directeur Adrien Robert, de la Sûreté municipale, n'a pas hésité à dire qu'ils seraient cités à l'ordre du jour. L'inspecteur Lavigne a de son côté déclaré que c'était là un des sauvetages les plus extraordinaires jamais vu.

Le ministère de la Défense nationale avait de son côté mis un hélicoptère à la disposition de la police pour porter secours aux jeunes filles mais on hésitait à croire que les jeunes filles eurent pu résister contre le courant même quelques minutes seulement après l'arrivée des policiers.

A un moment donné l'agent Hall pensait bien ne pas pouvoir réussir mais il gardait ses craintes pour lui de peur de décourager l'autre agent. L'agent Emond de son côté pensait exactement à la même chose et ne voulait pas décourager l'agent Hall.

UNE ENQUETE

L'indice de l'alcoolisme au Canada

TORONTO (P.C.) — Vancouver est la ville canadienne où le taux de l'alcoolisme est le plus élevé mais Montréal compte le plus grand nombre d'alcooliques, a révélé hier l'Ontario Alcoholism Research foundation.

Dans une enquête poursuivie auprès de 140,000 alcooliques canadiens reconnus, l'organisme précise que la Colombie-Britannique est la plus alcoolique de toutes les provinces avec un taux de 2,440 alcooliques par 100,000 habitants. Terre-Neuve est la moins alcoolique des provinces avec un taux de 550 alcooliques par 100,000 habitants. Le Canada vient au sixième rang de tous les pays du monde pour son taux d'alcoolisme.

Les statistiques par villes démontrent que Vancouver compte 3,230 alcooliques par 100,000 adultes La ville de London, Ontario, en compte 3,150 par 100,000, Québec 3,050, Verdun 2,860, Toronto 2,629, Montréal 2,430, Winnipeg 2,070, Ottawa 2,020 et Hamilton 1,840.

Le plus bas taux d'alcoolisme revient à la ville de St-Jean, Terre-Neuve, où l'on ne compte que 680 alcooliques par 100,000 adultes. Viennent ensuite les villes de Trois Rivières, avec 790, Edmonton, avec 910, Halifax, 950, St-Jean, Nouveau-Brunswick, 1,300, Victoria, 1,390, Windsor, 1,720 et Calgary 1,720. Le taux de l'alcoolisme est établi sur une base de comparaison du nombre d'alcooliques par rapport à la population.

De toutes les nations, la France est le pays au taux d'alcoolisme le plus élevé. On y compte 5,200 alcooliques par 100,000 adultes. Viennent ensuite les Etats-Unis, avec 3,952, la Suède, avec 2,580, la Suisse, 2,385, le Danemark, 1,950 et le Canada, avec 1,580 alcooliques par 100,000 adultes.

L'épiscopat demande à Peron de rétablir les "trois libertés"

BUENOS-AIRES (A.F.P.) — L'épiscopat argentin a publié une lettre pastorale dans laquelle, après avoir invoqué les "persécutions" dont l'Eglise fut victime en Argentine avant les graves événements du mois dernier, il déclare en substance qu'il est nécessaire de rétablir l'ordre qui a été troublé. S'il n'est peut-être pas possible d'y parvenir immédiatement, la lettre pastorale indique qu'il est nécessaire de rétablir d'urgence, "les conditions indispensables pour que la véritable opinion publique, répondant à la pensée et la volonté de tous les habitants de l'Argentine, puisse se manifester librement et pleinement".

Pour cela, poursuit la lettre, la liberté de réunion, celle de la presse et de la radio sont indispensables.

BUENOS-AIRES (P. A.)) — Des personnalités catholiques ont dit mercredi que le gouvernement a décidé de recommencer à payer des subsides à certains membres du clergé catholique argentin.

Le gouvernement a apparemment cessé les subsides financiers à l'Eglise le mois dernier. Ces subsides comprenaient les salaires de quelque 900 des 16,000 prêtres d'Argentine. Les paiements avaient été retardés ou discontinués en mai et juin.

Les contributions de salaire ont été payées par le gouvernement depuis près de 120 ans aux principaux prélats catholiques et à leurs assistants. Les paiements sont minimes, compte tenu des standards de vie actuels. Par exemple, le cardinal Santiago Luis Copello, le primat d'Argentine, reçoit 3,000 pesos environ $215 par mois.

Le gouvernement a cessé ses contributions aux écoles privées catholiques, le printemps dernier. Ces paiements annuels s'élevaient à 87,000,000 de pesos environ $6,300,000. Un porte-paroie de l'Eglise a dit alors que le dernier paiement mensuel avait été fait en mars et que les subsides d'avril et mai étaient en souffrance.

Par ailleurs, le parti chrétien-démocrate, l'un des quatre nouveaux partis qui ont surgi en Argentine, affirme dans un manifeste publié mercredi dans des journaux indépendants que l'Argentine vit dans un état de "tension insupportable".

De nombreuses protestations s'élèvent déjà

Le Conseil de ville, lundi soir prochain, sera témoin d'un long et intéressant débat, avons-nous appris à l'hôtel de ville, ce matin, au sujet des brigades scolaires.

Le Bureau des commissaires a pris la décision, hier, de recommander que l'octroi annuel de $1,500 qui est versé à la Commission des écoles séparées, pour défrayer le coût de l'équipement des brigadiers, soit aboli et que la Commission scolaire soit requise de voir à l'administration et à l'entretien des brigadiers à l'avenir.

M. Paul Tardif

Le commissaire Paul Tardif, questionné au sujet de son attitude à cet égard, a déclaré qu'il s'est opposé au geste et qu'il mènerait la lutte au Conseil municipal, lundi soir prochain.

"Les brigades scolaires sont d'une importance primordiale", a dit M. Tardif. "Il s'agit de protéger nos enfants contre les accidents à leur arrivée et à la sortie de l'école.

"Si nous posons ce geste de retirer l'octroi en question, je suis d'avis que la Sûreté d'Ottawa sera responsable de la sécurité des enfants, et conséquemment la ville elle-même.

"Je sais que j'obtiendrai l'appui de quelques échevins à ce sujet et que nous verrons à ce que la ville protège nos enfants. Il en coûtera évidemment plus cher qu'à l'heure actuelle, même s'il faut retenir les services temporaires que de personnes âgées pour voir à cette protection au coin des rues.

"S'il s'agit de retenir les services de constables additionnels, l'on constatera que le coût excessif nous forcera à revenir à la politique d'octroi que nous avons suivi jusqu'ici."

M. C. Saint-Germain

L'échevin Charles Saint-Germain a abondé dans le même sens.

"Si nous sommes obligés de remplacer les brigadiers scolaires par des constables, a dit M. Saint-Germain, il nous en coûtera au moins $50,000 par année.

"Comparativement aux $1,500 que nous versons à l'heure actuelle, c'est un montant imposant qui soulèvera une vive discussion au Conseil de ville.

"Mais ce n'est pas là le seul point en cause. Les écoles séparées n'ayant pas le nerf de guerre requis pour mener ce projet à bonne fin (projet qui relève après tout de la ville elle-même, et auquel collaborait la Commission des écoles séparées, et pour laquelle on lui donnait un octroi de $1,500 pour l'équipement), il est clair que

(Suite à la page 11, col. 1)

Diem prié de s'entendre avec Ho Chi Minh au sujet des élections

LONDRES (Reuter) — Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la France pressent le Sud-Vietnam d'entreprendre des pourparlers avec le Nord-Vietnam communiste la semaine prochaine en vue des élections nationales qui doivent avoir lieu l'an prochain, a-t-on annoncé hier.

En vertu de l'accord d'armistice indochinois, ces discussions préparatoires doivent commencer avant le 20 juillet 1956. Mais le premier ministre du Sud-Vietnam, Ngo Dinh Diem, a récemment déclaré à des diplomates occidentaux à Saïgon qu'il n'est pas prêt à tenir de tels entretiens.

Les observateurs diplomatiques à Londres sont d'avis que si Diem persiste dans son refus, les chefs soviétiques soulèveront la question à la conférence des chefs d'Etat qui aura lieu à Genève, la semaine prochaine.

L'accord d'armistice, qui a temporairement divisé le Vietnam, le plus grand des trois Etats d'Indochine, stipule que des élections doivent être tenues dans tout le Vietnam en juillet 1956 afin de réunir le pays.

Vues différentes

Par ailleurs, le gouvernement du Sud-Vietnam n'est pas partie à l'entente d'armistice qui a mis fin à la guerre en Indochine et considère que le refus de Diem de discuter des élections avec les communistes ne constitue pas une violation de l'accord de trêve.

De plus, Diem serait d'avis qu'il ne peut engager son gouvernement à tenir des élections générales avant d'avoir eu le temps de stabiliser la situation politique dans le Sud-Vietnam, où ses forces combattent actuellement les armées rebelles s'opposant à son régime.

Mme D. Nadon a succombé ce matin à ses blessures

Mme David Nadon, âgée de 70 ans, a succombé, tôt ce matin, aux blessures qu'elle a subies dans un accident de la route, survenu vers 10 heures hier matin, à l'angle des rues Sparks et Elgin.

On se souvient que la vieille dame a été transportée, hier, à l'Hôpital général dans un état de demi-conscience après avoir été renversée sur la chaussée par une automobile conduite par M. Harold Beardsley, 276, avenue Bayswater.

Elle est décédée, tôt ce matin, des suites des multiples blessures subies dans cet accident. On sait que Mme Nadon souffrait d'une fracture de la jambe gauche, d'une fracture possible du bras gauche, ainsi que de nombreuses contusions à la tête et sur tout le corps.

La police croit que la victime de l'accident demeurait à 44, rue Martineau.

Un grave feu de brousse aux environs de Blackburn

Plusieurs milles carrés de bois sont en flammes — La situation est grave un peu partout, dans l'Est du Canada

Un des plus violents feux de de brousse dans la région immédiate d'Ottawa fait actuellement rage entre Blackburn Station et Navan, à quelques milles seulement des limites de la ville d'Ottawa. On estime qu'une superficie de 10 milles carrés est actuellement la proie des flammes qui se propagent en direction du village de Navan.

Ailleurs dans le district, d'autres feux de brousse causent de désastreux dégâts. Les sapeurs de Gloucester luttent présentement contre les éléments ravageurs à Cardinal Heights, une subdivision qui se situe en bordure du chemin de Montréal, non loin des édifices du Conseil National des Recherches.

Depuis vendredi de la semaine dernière, on a compté environ une vingtaine de feux de broussailles dans la région de Hull.

Encore ce matin, on nous apprenait que les flammes faisaient rage dans la région de Gracefield où plusieurs acres de terrain ont déjà été balayées par les éléments.

Dans le district de la Mer Bleue, non loin de Cyrville, le feu de brousse a causé beaucoup de dégâts depuis ses débuts, il y a déjà plus d'une semaine.

Les cultivateurs, en banlieue du village de Navan, voient leurs propriétées menacées par les flammes qui avancent rapidement en leur direction. Ils se préparent aujourd'hui, en effet, à creuser des sillons en bordure de leurs fermes, dans le but d'arrêter la course folle des flammes.

Les pompiers de Gloucester, sous la direction du chef R.I. Birch et du chef suppléant Jean Pagé, surveillent les lieux depuis environ une semaine.

Plusieurs tonnes d'eau ont été versées sur le brasier qu'on n'arrive pas à maîtriser complètement. On nous a expliqué, ce matin, que le feu était pris dans la tourbe d'une épaisseur de quelques pieds qui recouvre le sol. Les flammes semblent courir et se propager sous le sol avec une très grande rapidité.

Un cultivateur de la région de Blackburn, M. Jos Lévesque, prétend que ce sont des gens en pique-nique dans la région qui auraient accidentellement mis le feu. Il a raconté que quelques personnes sont venues passer une journée en pique-nique non loin de sa demeure, il y a environ une semaine. Dès le lendemain de leur visite, les feux ont été découverts à l'endroit même où elles avaient passé la journée.

Les cultivateurs de la région craignent qu'un vent trop violent ne s'élève avant la fin de la journée. Ils sont d'avis qu'alors les flammes auront vite fait de détruire les récoltes qui ont déjà pourtant assez souffert de la période de sécheresse qui sévit déjà depuis la fin de juin dernier.

Seule une pluie abondante et persistante peut réellement sauver la situation prétendent les habitants de la région. Les sapeurs éprouvent de la difficulté à approcher du brasier. Leur travail ne peut certes pas être aussi efficace qu'une bonne pluie le serait en pareilles circonstances.

En Ontario-nord, surtout dans la région de Cochrane, on se propose d'imposer des restrictions sur le va-et-vient dans les bois de la région, où déjà une superficie de 1,100 acres de terres boisées ont été rasées par les flammes.

Le ministère ontarien des Terres et Forêts annonce qu'il y a, en Ontario, 142 foyers d'incendie. Quinze des feux sont hors de contrôle.



Feu l'hon. KING

Le sénateur J. H. King est décédé

(P.C.)—Le sénateur James H. King, de Vancouver, ancien président du Sénat, est décédé mercredi soir à l'Hôpital municipal d'Ottawa. Il était âgé de 82 ans. Il avait été pendant quatre ans président du Sénat.

Né à Chipman, N.-B., le 18 janvier 1873, le Dr King pratiqua la médecine dans les provinces maritimes et en Colombie-Britannique. Il fit ses études à l'Université McGill et en Europe. La Colombie-Britannique fut toutefois le principal théâtre de son activité. Il fit une forte impression à Cranbrook et dans la région du défilé du Nid-de-Corbeau, en qualité de médecin du Pacifique-Canadien.

Sa carrière politique remonte à l'année 1903. Il fut député à la Législature de sa province de 1903 à 1909 et de 1916 à 1922. Pendant quatre années, il fut ministre provincial des Travaux publics.

En 1922, il devint ministre des Travaux publics à Ottawa.

Le Dr King fut nommé au Sénat en 1930; il devint leader du gouvernement et ministre sans portefeuille en 1942; président de 1945 à 1949.

Sa mort réduit à 72 le nombre des libéraux au Sénat et porte à 23 le nombre des sièges vacants. Les conservateurs détiennent les sept autres sièges de la Chambre de 102 sièges.



L'hon. A. COTE

L'hon. Côté est réadmis à l'hôpital

(P.C.)— Le ministre des Postes, l'hon. Alcide Côté, revenu aux Communes le 8 juin après une maladie de plus de quatre mois, a été réadmis à l'hôpital pour un examen médical.

Les autorités de l'hôpital Saint-Louis de Montfort ont dit que l'état de M. Côté, âgé de 52 ans, est "satisfaisant". Il a subi une crise cardiaque le 1er février et est revenu à l'hôpital il y a dix jours.

Un porte-parole du bureau de M. Côté a dit que "le ministre est hospitalisé pour examen médical seulement. Son état n'est pas pire qu'il l'était au cours des derniers mois."

Ce porte-parole a ajouté que M. Côté quittera probablement Ottawa pour se reposer plus longuement à sa sortie de l'hôpital.

Fête franco-canadienne

METZ (A.F.P.) — Une manifestation d'amitié Américano-Franco-Canadienne s'est déroulée aujourd'hui à Metz, à l'issue de la prise d'armes marquant le jour de la fête nationale. A l'occasion du départ du vice-maréchal de l'air canadien Hugh Campbell, commandant la 1ère escadre du C.A.R.C. et du général américain Curtiss, commandant de l'"advance section" de Verdun, une réception a été donnée à l'hotel de ville à laquelle assistaient toutes les personnalités militaires, civiles et religieuses de la région.



MIEUX VAUT PREVENIR — La petite June Ralph, d'Ecosse, était certaine que le Canada était un pays très froid, même en juillet. C'est pourquoi elle portait hier un gros collet de fourrure, lorsqu'elle est arrivée à Montréal, à bord du paquebot "Captain Cook", en route vers Toronto, où elle retrouvera ses parents. Or, il faisait à Montréal, hier, au moins 80 degrés à l'ombre...
(Téléphoto "Le Droit" de la P.C.)

La foudre tombe au milieu de la foule, à Ascot

LONDRES (A.F.P.) — La foudre est tombée sur la pelouse au champ de courses d'Ascot et a fait un mort et plus de trente blessés, annoncent les stewards du Jockey Club.

On croit que la victime qui décédée était une femme enceinte.

L'orage a éclaté au-dessus du champ de courses d'Ascot avec une rapidité étonnante, prenant de surprise la foule aussi bien élégante que populaire au moment où les parieurs placaient leurs paris avec les bookmakers alignés le long de la barricade en bordure de la piste. Il y eut un moment de panique lorsqu'un vieillard blessé fut emporté en délire sur un brancard. Un appel fut immédiatement lancé par les haut-parleurs pour que tous les médecins présents se rendent sur le lieu de l'accident. Plusieurs se pressèrent vers les blessés et des ambulances accoururent aussitôt. La plupart des spectateurs contusionnés purent se relever, mais huit ou dix furent transportés à l'hôpital.

Au milieu des cris des spectateurs, les blessés légers furent conduits par la police à une tente servant normalement de poste de secours aux malades, cependant que des marchands de glaces commencaient à emmener les blessés vers la tente dans leurs camions. Ils furent relevés aussitôt par les brancardiers.

Ni la reine ni le duc d'Edimbourg n'assistaient au meeting. Ils recevaient les débutantes du Commonwealth au cours d'une garden-party au palais de Buckingham.

352 milles en 39 minutes

MONTREAL (P.C.)—Les autorités du C.A.R.C., à la base aérienne de Saint-Hubert, près de Montréal, ont rapporté mercredi qu'un avion d'entrainement "T-33" a couvert la distance entre le centre de Hamilton et le centre de Montréal, soit un itinéraire de 352 milles, en seulement 39 minutes. Il n'existe cependant pas de record de vitesse sur ce parcours.

Témoignages de sympathie à la famille de M. l'abbé Vinet

La famille de M. l'abbé Vinet, curé de Saint-Philippe d'Argenteuil, désire remercier tous les gens qui leur ont témoigné quelque marque de sympathie à l'occasion du grand deuil qui les a frappés.

Télégrammes : MM. et Mmes Roger Dupuis, Henri Giroux, Henri Hotte, Edouard Bergeron, Dr et Mme Roland Laviollette.

Les fleurs : M. Dansereault. MM. et Mmes Zéphir Trottier et Famille, J. Pépin, Jean Desforges, Hector Paquette.

Grand-messes : MM. les abbés D. Brisbois curé, M. le chan. Thériault, service; J.-T. Deneault, curé de Curran; Léo Sabourin, curé de Fassett, les Filles de la Sagesse, Grenville, Qué., MM. et Mmes H. Barron, Martin Lowe. La cie Gauthier Ltd, William Brazeau, Mlle Auxilia Brazeau, les frères Dansereau (3), Famille L. Marchand. Mmes J. Allard, P. Renaud, Alphonse Gauvreau et Famille. M. et Mme T. Poulin. Les membres de la Chorale Sainte-Anne, Notre-Dame de la Présentation. Famille Olivier Guertin. M. et Mme Hector Paquette. La Famille Laframboise. M. et Mme J.-B. Séguin. Bureau de Postes, (recommandation. 2), Mme Anna Vinet, mère. M. et Mme Rolland Vinet.

Messes-messes : MM. les abbés Philippe Montour, Clément Barribeau, Albert Lefebvre. M. et Mme Roger Vinet. Mlle Gisèle Martin (5). M. et Mme J.-A.-Emile Boyer (2), Mlle M. Chantal, M. et Mme U. Bergeron (2). Mme A. Savard (2). M. et Mme Y. Séguin (2). Mlle I. Renaud (2). Mme V. Thériault (2). M. Donat Renaud (2), M. James Losty (2). M. et Mme O. Renaud. Les élèves du Village Saint-Philippe. M. et Mme Roger Sauvé. Mlle Blanche Chantal, Mlle Lucienne Renaud, M. et Mme Gérald Thériault, Mlle Carrière. M. et Mme Arthur Poirier, Mmes L. Deslauriers et Rogathe Sauvé, Mlle Emma Montour, M. et Mme Edmond Brazeau, M. J. Bazinet, Mlle R. Séguin. M. et Mme Isidore Létourneau. Mme Rose Godard. Mlle Resta Beauvais. M. et Mme Théophile Langlois. M. et Mme Arthur Whelan. Mlle R. Cormier.

Bouquets Spirituels : Mlle Rose Lefebvre. M. et Mme Albert Roy. Famille D. Leroux. M. et Mme Ernest Larocque.

Affiliations de Prières: Mme R.-A. Déry, Mme Sylvio Saint-Louis, Mme Emile Bettez, M. et Mme C. Rocque, les dames de la chorale des Dames de Sainte-Anne, de la paroisse Ste-Anne.

M. et Mme Lorenzo Lachance. M. et Mme Bernard McCod. Mme J.-A. Patenaude. Mme Alice Grenier. Mme Wilfrid Dunne. Mlles Bettez. M. et Mme Séraphin Séguin. M. et Mme A. Vézina. Mme R. Saurioi. Mme A. Ladouceur et Famille. M. et Mme Charles Paré. Mme Rosa Laviolette. M. et Mme Hormidas Davidson.

Cartes de Sympathies : The Holmes Family. M. et Mme Jules Pépin. Mme Eugène-C. Larose. Mme et Mlles Bélisle. L'amicale des Anciens de l'école Sainte-Anne, Mme Henri Valin, Dora Demers. Dr et Mme W.A. Parent. Fédération des F.C.F. section Sainte-Anne. E. Duguay. — le maître de poste et son personnel, MM. et Mmes Denis Leduc, Lionel Desforges, Philippe Lefebvre. RR. SS. Franciscaines de Marie, Overbrook. M. et Mme Léon Fink. Mme Georges Beaudoin. MM. et Mmes Rodolphe Tessé, Milphos Bergeron. Mme A. Renaud. M. et Mme Emile Houle. Mmes F. Paquette, E. Lemieux, C. Godbout. M. et Mme Ernest Leroux. M. le curé J.-Emile Vézina. MM et Mmes Emile Séguin, Lucien Demers, Hervé Séguin, Rosario Roussel, Eugène Piché. Mme Isidore Gravel. Mme A. Potvin. M. et Mme Ernest Deslauriers. Mme Blanche Laframboise. Mlle Marie-Anne Landriault, Mme A. Lacoste Giroux. La famille Wilfrid Chantal. M. et Mme Roger Sauvé, Mme Jeanne Young. M. Robert Young. M. et Mme Ulric Poulin. Mme Gabilus Séguin. M. et Mme Léopold Pépin. M. et Mme Roland Landriault, Mlle Yvette Landriault. M. et Mme Raoul Whissell. M. et Mme Gaston Séguin.

Nous désirons aussi remercier toutes les personnes qui nous ont témoigné des marques de sympathie en rendant des visites au salon.

IL PREND LA MER

WASHINGTON — (A.F.P.) — Le porte-avions de 60,000 tonnes "Forrestal", plus grand navire de guerre au monde, prendra la mer pour la première fois à la mi-août. Il entrera officiellement, après essais, dans les rangs de la Marine des Etats-Unis le 1er octobre, annonce-t-on à Washington.



M. et Mme LEON SAUMURE, de Maniwaki, ont été l'objet d'une magnifique célébration de la part de leurs parents et amis à l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage. Une messe a été célébrée à leur intention le matin en l'église paroissiale de Messines où M. et Mme Saumure ont passé la majeure partie de leur vie. Une réception a suivi la cérémonie religieuse, à la demeure de M. Maxime Saumure, fils des jubilaires. M. et Mme Saumure ont eu 14 enfants dont 8 sont encore vivants.

(Photo Gauvreau, Maniwaki, D.N.C.)

Cornwall, Ont.

CORNWALL Ont., (D.N.C.) — Les Louveteaux de la paroisse de la Nativité de Cornwall sont revenus enchantés de leur voyage de quatre jours au Lac Philippe, Que.

Les 29 Louveteaux de Cornwall, étaient accompagnés de la Cheftaine, Mlle Jeannette Morin, des sous-aides, Claire Langevin, Thérèse Morin et Jeannine Lamarche, de Mme Paul Sabourin, cuisinière, et de M. Arthur Morin et Edouard Struthers, comme surveillants.

Les parents des Louveteaux avaient mis six autos à la disposition de leurs enfants.

A leur arrivés dans le parc national situé sur les bords du Lac Philippe, les Louveteaux avec l'aide des cheftaines dressèrent six tentes.

Va-et-vient

Le dimanche, il y eut messe en plein air, célébré par le R.P. LeGris rédemptoriste, de la Maison de Sainte-Cécile de Masham.

M. l'inspecteur Laurier Carrière, D.Péd., et Chevalier de l'Ordre de Saint-Grégoire Le Grand, de Cornwall, est de passage à Ottawa où pendant 15 jours, il donnera des cours sur les jardins d'enfants, à un groupe d'institutrices.

Funérailles de M. Georges Mantha

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — D'imposantes obsèques ont été faites, récemment, en l'église de Sudbury, à M. Georges Mantha, décédé à l'âge de 58 ans. Le défunt était l'époux de dame Anita Therrien.

A l'église, Mgr J.-H. Coaillier, P.D., V.F., curé, a fait la levée du corps et a chanté le service funèbre.

Le défunt était originaire de Mattawa et demeurait à Sudbury depuis 19 ans. Il était à l'emploi de la compagnie International Nickel.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille, Mme N. Zalitak, de Toronto; ses fils: Ernest, de Détroit; Armand, de Toronto; Edgar, de la Marine royale du Canada; Roy, Jacques et Roméo, de Sudbury; ses soeurs: Mme J.-P. Perry, Mme B. Morin, Mme A. Therrien et Mme D.-G. Viverais, de Sudbury, et Mme J.-C. Doolittle, de Détroit, ainsi que son frère, M. Edouard Mantha, de Mattawa.

Les porteurs étaient MM. P. Séguin, N. Zalitak, W. Therrien, E. Guilbeault, T. Verrette et F. Therrien.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière catholique de Sudbury où les dernières prières ont été récitées par M. l'abbé G. Vachon.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

PROMPT SOULAGEMENT DES
DOULEURS RHUMATISMALES
LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

RUES RIDEAU, DALHOUSIE ET GEORGE

LAROCQUE (Ottawa) Limited

ARRÊTEZ !



Vente! Epargnez de 16.00 à 20.50

Complets POUR HOMMES

Valant 55.00 à 59.50

$39.00

Tous de confection experte en worsteds anglais tout laine pour une belle apparence et une durée de plusieurs saisons. Riches teintes de gris, brun, bleu, en modèles à devant croisé et droit. Naturels et corpulents. Tailles: 36 à 46 dans le groupe.

• Nous sommes à rénover notre magasin pour hommes, et nous vous faisons cette offre spéciale pour faire de l'espace . . . vous avez beaucoup à gagner durant cette vente d'épargne.

Conditions faciles de crédit

★Magasin pour hommes chez LAROCQUE, rez-de-chaussée

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 H. 30 à 6 H.

..l'homme-grenouille!



HEBDO-REVUE

vous présente à partir du samedi, 16 juillet



une série de six articles sur l'exploration sous-marine par

Cornel Lumière

Cornel Lumière, auteur de "Underwater Wonderworld" a vécu la plus grande partie de sa vie sur les rives des océans. Pour ne mentionner que quelques-uns des endroits exotiques où il a habité, citons: La Rivièra, la Corse et Capri, Java, Sumatra, Bali, la Birmanie, Queensland, la Nouvelle Caledonie, Hawaii, la Californie et ... lles.

Il est né en Hollande d'un père hollandais et d'une mère française. Elevé en France, il semble apprendre avec une certaine facilité les moeurs, langages et façons des pays où il habite. Selon lui-même, il ne parle aucune langue sans accent, mais il s'exprime couramment en 6 langues.

Ses sports préférés ont toujours été le tennis, le badminton et le golf. Avant la guerre il a participé à des nombreux tournois de tennis internationaux et souvent il fut invité de jouer avec le plus fameux de tous les joueurs de tennis: Sa Majesté le Roi de Suède.

La guerre envoya Cornel Lumière en Extrême-Orient où il fut attaché à l'armée australienne comme interprête de la langue japonaise Pendant trois ans et demi il eut à subir les pires conditions d'esclavage et il fut transporté sur un de ces infâmes bateaux japonais de prisonniers qui coûtaient la vie à des milliers de prisonniers. "L'exemple extraordinaire du traitement accordé par les Japonais à leurs prisonniers", raconte Cornel Lumière, "serait l'opération à laquelle je fus soumis, où ils m'enlevèrent l'appendice sans anesthésie". Toutefois, son moral et sens d'humour ne semblent pas en avoir soufferts. A la fin de 1945, — (les prisonniers ne furent libérés et rapatriés qu'au mois de novembre), — il retourna en Australie, d'où, après six mois de réhabiiitation physique, il partit en quête de nouveaux horizons.

Son sport favori maintenant est l'exploration et la chasse sous-marine. Il vient de terminer un livre sur ce sujet, qui est actuellement en vente en huit pays. Il sera bientôt traduit en Espagnol. Une maison de publications de Londres et New-York sortira cette année un second livre sur le même sujet de 300 pages, avec des photos en couleur.

L'été dernier, lorsque il dirigeait son film sous-marin avec Alexis I. du Pont de Wilmington-Delaware, une expédition fut organisée pour Port Royal en Jamaïque. Le but de cette expédition était de tâcher de trouver l'endroit exact de la ville submergée au temps de Henry Morgan. En explorant des mers extrêmement dangereuses, infestées de requins et allant jusqu'à des profondeurs de 60 pieds, l'expédition retrouva l'ancienne capitale des pirates, qui s'écoula dans les ondes lors d'un terrible tremblement de terre en 1692. Plusieurs restes furent trouvés et remontés à la surface, de cette ville mystérieuse, restée dans le fond de la mer depuis le 17ème siècle. L'archéologue Bernard Lewis, président de la Société historique de la Jamaïque, identifia les objets remontés, comme appartenant à l'époque des filibustiers du temps de Henry Morgan.

Les films sous-marins de Cornel Lumière ont été montrés à la télévision canadienne et américaine et sans doute plusieurs de nos lecteurs se rappelleront d'avoir vu M. Lumière sur leur écran au programme de "Pays et Merveilles", avec André Laurendeau. Plus tard, dans l'année, M. Lumière retournera à la télévision dans la province de Québec avec une série de treize émissions, tous les samedis soirs. Cette série sera intitulée: Les aventures vécues de Cornel Lumière

Ne manquez pas la série de six articles, illustrés de photos, qui paraîtront à partir du 16 juillet dans "Hebdo-Revue".

Merveilles du maquis sous-marin

LOBLAWS

EPARGNEZ SUR CES Valeurs DONT TOUT LE MONDE PARLE!

SPECIAL ! MELANGE A GATEAU AU CHOCOLAT SHIRRIFF — Paquet 16 oz. 31c

SPECIAL ! MARGARINE MONARCH REGULIERE Carton 1 lb. 22c

SPECIAL ! MARMELADE LITTLE CHIP DE KEILLERS, ORANGE OU CITRON Pot de 12 oz. fl. 25c

SPECIAL ! TISSUS FACE-ELLE BLANCS 2 Pqt de 200 feuilles 35c

SPECIAL ! JUS DE TOMATES de fantaisie SILVER RIBBON Boite 48 onces fluide 27c

SPECIAL ! MEXICORN NIBLETS De fantaisie 2 btes vacuum de 14 oz. fl. 35c

SPECIAL ! TIDE Gros paquet 36c Paquet géant 71c

Aliments tamisés Gerbers pour bébés 2 btes 19¢

Céréales Gerbers pour bébés farine d'avoine, orge, riz pqt 8 oz. 21¢

Fromage Link Clover Valley ... roulé ½ lb. 25¢

Fromage Hi-n-Lo Clover Valley lait écrémé ... pqt de 16 oz. 29¢

Cheez Pleez Clover Valley ... verre de 8 oz. 29¢

Fromage Clover Valley lait écrémé Hi-n-Lo genre suisse pqt de ½ lb. 25¢

Shortening Jewel ... carton de 1 lb. 25¢

• FRUITS ET LEGUMES •

DE CALIFORNIE

PRUNES ROUGES sucrées, juteuses Pinte débordante 39¢

RAISIN SANS PEPINS La livre 29¢

Sucrés, savoureux, de Californie

MAINTENANT A PROFUSION ! GROS BLUETS CULTIVES EN ONTARIO LA BOITE D'UNE PINTE 49c

POMMES WINESAP Cat. de fantaisie 3 lbs 39¢

Importés — Si savoureux et pour tant d'usages

PIMENTS VERTS importés 4 pour 25¢

Aliments de santé Dr Ballard pour chiens aubaine 3 btes de 15 oz. 37¢

Aliments à chats Champion du Dr Ballard 2 btes de 15 oz. 25¢

Biscuits à chiens Kibbled du Dr Ballard ... bte de 2 lbs 32¢

Javex javelle concentré bout de 16 oz. fl 15¢ bout de 32 oz. fl 25¢

Poudre d'ammoniaque Snowflake 2 pqts 21¢

Empoi liquide Sta-Flo ... bout. de 32 oz. fl. 25¢

Aubaine en détergent liquide Gay 10c de rabais bout. 20 oz. fl. 49¢

Aubaine en savon de toilette Camay 4 pains rég. 26¢

Aubaine Duz bleu 5c de rabais sur prix régulier avec débarbouillette gratuite gros pqt 36¢

Lux en poudre ... gros pqt 39¢

Détergent liquide Lux ... bte de 12 oz. 42¢

Super Suds bleu ... gros pqt 39¢

Savon de beauté Palmolive ... 2 pains géants 25¢

Nettoyeur ménager Snap ... bte de 16 oz. 17¢

Pain Loblaw daté de tous les jours Marque Cottage tranché ou non tranché miche de 24 oz. 15¢ blanc, brun, blé craqueté

Café Pride of Arabia fraîchement moulu de Loblaw sac de 1 lb. 93¢

SPECIAL Tea-Time Mallows pqt de 24 biscuits 25¢

Café instantané Pride of Arabia de Loblaw pot de 2 oz. 59¢

AUBAINE TV DE LA SEMAINE chez Loblaw Crème glacée Tasty Treat briquette 1 chopine 25¢ Sac isolant gratuit avec chaque achat

Jouissez du programme de TV Guy Lombardo présenté exclusivement par LOBLAW au poste CBOT tous les mercredis à 11 h. 15 p.m.

Ne manquez pas l'offre sensationnelle Moitié prix de Loblaw sur un Cuiseur sans eau pesant, de triple épaisseur Voyez notre étalage dans tous les magasins LOBLAW pour détails complets.

Margarine Solo carton de 1 lb. 23¢

Margarine Nucoa carton de 1 lb. 24¢

SPECIAL Limonade Treesweet 2 btes de 6 oz. fl. 31¢

Epargnez sur des viandes de qualité Loblaw

SPECIAL ! ROULES COTTAGE maigres, PEAMEALED Livre 51¢

SPECIAL ! SAUCISSE A DEJEUNER LOBLAW, boeuf et porc, petite ligature. Livre 39¢

SPECIAL ! BACON SANS COUENNE Marque Arrow La livre 69¢

Spécial — Saucissons Braunschweiger roulé de 10 oz. 33¢

Spécial — Bologne, format court 2 lbs 49¢

Spécial — Garniture à sandwiches roulé de 10 oz. 33¢

Spécial — Saucisson foie et bacon roulé de 10 oz. 31¢

Voyez aussi notre choix de METS PRETS A SERVIR

Salade aux patates, salade au choux, desserts aux fruits, fromage Cottage et une variété complète de viandes prêtes à servir parmi lesquelles choisir.

Aussi un assortiment complet d'aliments de la mer congelés et prêts à cuire. Congélation au summum de la perfection.

LOBLAW GROCETERIAS CO. LIMITED — PRIX EN VIGUEUR LES 14, 15, 16 JUILLET

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES : PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés. Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF DES ABONNEMENTS

	12 mois	6 mois	3 mois
PAR LA POSTE			
Ottawa et la banlieue	$10.00	$5.25	$2.75
Campagne	9.00	4.75	2.50
PAR PORTEUR	15.00	7.50	3.75

LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulations et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

JEUDI 14 JUILLET 1955

"Il n'y a fileresse en France"...

Sans doute la France célèbre-t-elle, aujourd'hui, 14 juillet, une des grandes heures de son histoire républicaine!

Mais, d'abord et avant toutes choses, cette fête nationale n'est-elle pas quand même l'expression d'un sentiment tenace de liberté — beaucoup plus ancienne que la République — qui remonterait presque aussi loin dans l'histoire de ce pays qu'au tout début du XIe siècle, sous le règne, presque antique, des Capétiens directs, lesquels, déjà alors, s'alliaient au clergé et aux villes, c'est-à-dire au peuple même, pour lutter contre les grands vassaux du royaume?

Pourquoi donc autrement avoir choisi le 14 juillet comme fête nationale, plutôt que la très républicaine nuit du 4 août ou le jour du 10 août ou celui encore du 21 janvier, alors qu'au simple point de vue tactique révolutionnaire, la prise de la Bastille s'est en somme soldée par un échec monumental?

Mais la Bastille, en plein faubourg Saint-Antoine, n'était-ce pas le symbole éclatant de l'absolutisme et du régime du bon plaisir? Cette mystérieuse prison aux tours redoutables ne concrétisait-elle pas, tout au coeur du Paris populaire, l'expression même de la lettre de cachet?

Or si, par ailleurs, ce pays où l'on veut vivre libre s'est littéralement saoulé de gloire sous Louis XIV et sous l'Empire, reste que les plus populaires des "quarante rois qui en mille ans firent la France" sont encore ceux qui ont lutté avec le peuple pour réaliser l'unité nationale contre les grands. Reste que l'on n'a, à ce point de vue, jamais réussi à présenter une image tout à fait odieuse de Louis XI qui, si machiavélique (avant l'heure) fut-il, dépossédait quand même les ennemis du peuple et de la nation française pour les enfermer dans des cages de fer.

Ainsi, le règne de Henri IV, par exemple, en fut-il peut-être un de misère et de reconstruction, mais l'image que l'on garde du vert galant est quand même celle — nettement rieuse — du **roi social**, si l'on peut dire, qui fut le premier à parler d'organisation agricole selon des principes cohérents et voulait que tout paysan mette chaque dimanche la poule au pot. Le mot, admettons-le, a fait beaucoup plus fortune que celui de ce souverain ralliant les siens autour de son panache blanc.

Et ainsi les plus authentiques héros de l'histoire de France restent-ils encore la petite paysanne de Domrémy, Jeanne la bonne Lorraine, qui reçut de saint Michel et de sainte Catherine mission de délivrer le peuple de France dont les **godams** menaçaient la liberté, et cette Jeanne Hachette qui la hache à la main, comme le veut son nom, sauva sa ville de Beauvais, dont le Téméraire menaçait la liberté.

Ainsi, du plus profond du Moyen-Age, la France d'aujourd'hui reconnaît-elle toujours comme éminemment sien ce héros très français, Bertrand Du Guesclin qui, libérateur de la patrie, ne se considère comptable de sa gloire qu'au seul peuple de France et non au roi. Et quand le prince de Galles, dont il était le prisonnier lui offre de le libérer sans rançon, **"contre fétu de paille"**, il évalut, lui-même sa personne à la somme extravagante de cent mille florins d'or. Au prince qui s'exclaffa que jamais personne ne pourrait payer cette somme, le chevalier réplique fièrement :

"Il n'y a fileresse en France qui, à son rouet, ne gagnât ma finance pour me jeter hors de vos mains".

Car sa liberté, il ne voulait la devoir ni à son roi ni à aucun prince, mais à la France elle-même.

Pierre CHALOULT

Telle la meilleure des mères...

Et c'est de l'Eglise que nous voulons parler.

De cette Eglise qui à tous les siècles a manifesté pour ses enfants une égale sollicitude.

De cette Eglise, dont Henri Bourassa disait, dans son inoubliable discours de Notre-Dame de Montréal, pendant le Congrès Eucharistique de 1910, qu'elle n'était ni française, ni anglaise, ni italienne, mais la mère et la protectrice de toutes les nationalités. Une vérité historique, mais qui parut tellement nouvelle, et tellement chargée d'un espoir de libération, que l'auditoire hésita avant de lui donner les plus enthousiastes applaudissements. Telle la meilleure des mères...

Or, si l'Eglise avait été tentée de ne se faire que romaine, ou italienne, ou allemande, ou anglaise, ou française, cette tentation lui serait venue de l'extérieur, elle n'aurait pas été elle-même; ou elle aurait éteint les langues de feu qu'elle porte encore sur son front, pour montrer la catholicité de sa divine mission.

En sa longue histoire, elle ne céda jamais à un nationalisme contraire à l'esprit de son Fondateur. De tous temps, elle a reconnu les droits des peuples hors de la Ville Eternelle. Elle ne s'est pas inquiétée si ses fils parlaient une même langue et reconnaissaient des régimes divers. Elle s'est plutôt appliquée à l'organisation d'Eglises propres à chaque peuple. Elle n'a cessé d'admettre à l'administration des sacrements, des paroisses et des diocèses, des fils de toutes couleurs.

Notre temps ne manque pas d'en donner de frappants exemples. Parmi les membres du Sacré-Collège, on compte aujourd'hui un cardinal chinois, un cardinal hindou, d'autres de plusieurs nationalités. Et elle leur parle dans leurs langues particulières. Il en est de même pour le recrutement des sièges patriarcaux. Chaque année applaudit à la consécration d'un évêque africain ou polynésien. L'Eglise ne voit que des âmes, où les gouvernements du monde politique distinguent des couleurs et trouvent des raisons de diminuer sur la qualité des traitements. Pour l'Eglise, il n'est pas de minorités qu'elle n'invite à partager avec elle l'honneur de servir Dieu aux rangs mêmes les plus élevés de la hiérarchie. Telle la meilleure des mères, partout et toujours.

Il est une autre preuve de ses maternelles attentions. C'est cette création contemporaine d'"évêques auxiliaires pour les minorités", de ces évêques pour les armées, de ces évêques dits pour les étrangers. L'Eglise ne craint pas de multiplier ces services, qui aident à la survivance totale catholique de ses enfants, dispersés entre des frontières qui leur sont tout d'abord étrangères et demeurent parfois hostiles. Il en est de magnifiques exemples dans les grandes agglomérations urbaines, telles Paris, telles Montréal, ou dans l'organisation de diocèses et d'exarchats, qui n'ont de limites que le pays lui-même. En certaines villes d'Orient, on compte jusqu'à quatre évêques de rites différents, chacun usant des mêmes pouvoirs, quant aux fidèles qui leur sont confiés. C'est la parfaite égalité dans la parfaite équité; le don parfait de la catholicité dans le don maternel du même partage de la vérité et des sacrements. Le Noir, devenu évêque, serait-il le fils d'un bourreau des premiers missionnaires, n'est pas moins évêque que l'Africain de génie, qui régna à Hippone, et s'appela saint Augustin.

Faut-il ajouter que jamais autant que de nos jours, l'Eglise se soit tant appliquée à la création de diocèses et de clergés indigènes? Le temps nous montrera bientôt une hiérarchie complète dans tous les pays de missions. Ainsi, s'accentuue la reconnaissance par l'Eglise et les Papes de toutes les langues et jusque dans leurs dialectes les plus informes. Sous la plus faible des expressions vernaculaires, une âme vit qui a droit à tout respect; c'est l'enseignement même imposé à chaque missionnaire catholique. Personne n'a le droit d'imposer sa langue, car ce serait une injustice pure et simple, qui ne peut s'accorder avec l'esprit des Apôtres, avant tout et toujours esprit de charité. Disons aussi que du seul point de vue humain, il n'est pas de tyrannie plus haïssable que celle de tourmenter les âmes ou de les offenser par d'imprudentes audaces qui contredisent tout sentiment d'équité et de délicatesse. Or, de toutes les mères, l'Eglise est la plus sage et la plus délicate.

Qui ne vit pas de cet esprit, qui ne maintient cette tradition, qui pour des fins humaines y contredit de quelque manière que ce soit, est un fils qui s'éloigne des traditions apostoliques de sa mère.

Victor BARRETTE

Saïgon craint l'infiltration rouge

Le gouvernement de Saïgon ne veut pas de nouvelle prolongation des délais accordés aux réfugiés du Nord, voulant émigrer vers le Sud. Cette décision pourra sans doute faire du tort à plusieurs milliers de gens, demeurant dans la zone du Vietminh, mais en soi elle est justifiée. Il est à craindre que déjà Ho Chi Minh a vu à mêler plusieurs milliers d'agitateurs communistes dans les rangs des réfugiés déjà arrivés dans le Sud. Comme la situation du gouvernement de Ngo Dinh Diem est déjà bien précaire, il est normal qu'il adopte une telle attitude d'autant plus que Ho Chi Minh est maître dans l'art de l'infiltration.

C. D.

Il faut plutôt mourir que d'offenser Dieu sciemment; mais quand nous tombons, il faut tout perdre plutôt que le courage, l'espérance et la résolution.

Saint FRANÇOIS DE SALES

Au jour le jour

La chance du Québec d'égaler l'Ontario

L'Ontario et le Québec se font une concurrence croissante sur les plans démographique et économique. A la Confédération, la province anglaise avait une population supérieure de près de 50 p. 100 à celle de sa consoeur. Depuis, la marge s'est réduite constamment jusqu'à 10 p. cent environ. En période de prospérité, l'Ontario progresse ordinairement un peu plus vite que le Québec, mais en temps de crise ou de stagnation économique, il traîne bien en arrière. D'ici dix ans, le Québec aura une chance unique de dépasser l'Ontario. A ce moment-là, cette dernière province n'aura plus aucun pouvoir d'eau à harnacher en vue d'une production électrique à bon marché. Elle devra compter sur les sources beaucoup plus dispendieuses des centrales à charbon et à énergie atomique. La province de Québec, au contraire, disposera encore de plusieurs importants pouvoirs d'eau non développés. Elle pourra fournir de l'électricité abondante et moins coûteuse aux nouvelles industries. Son gouvernement en se servant de cet atout important et en activant sa publicité industrielle, pourra attirer alors un plus grand nombre de nouvelles entreprises et donc rejoindre économiquement l'Ontario.

Plus évolués sur le plan intellectuel

Un célèbre critique anglo-canadien, M. Morgan Powell de Montréal, affirmait récemment que le Canada français avait atteint à une maturité intellectuelle et artistique beaucoup plus grande que le Canada anglais. Il a donné plusieurs exemples à l'appui de cette affirmation. Celle-ci contient certainement une dose de vérité. A nous d'y puiser une autre raison d'être fiers de notre culture et de continuer à aller de l'avant. Les talents ne manquent pas chez nous. Voyons par tous les moyens à les développer.

De moins longs discours

La Chambre des communes a adopté avec l'appui de tous les partis, une nouvelle réglementation limitant à trente minutes et non plus à quarante les discours ordinaires et le nombre de jours alloués aux débats sur le budget et le discours du Trône. Cette mesure réduira sans doute le verbiage intense, particulièrement marqué au début de la session, alors que les députés s'imaginent "avoir le temps dans leurs poches" et parlent de faits divers. Les allocutions y gagneront probablement en concision et en clarté. La limite de huit jours imposée au débat sur le budget peut sembler trop étroite, cependant.

C. D.

Ornières de l'art

par Pierre SAUCIER

La photographie accède au grand art et l'on se demande parfois devant une telle poussée quelle sera la part réservée aux peintres. Portrait et paysage prolongent des canons affligeants. Les efforts des jeunes libérateurs pour échapper à la vision directe ne sont pas toujours non plus très convaincants. A la fin, il arrive qu'une exposition de photographie réponde plus parfaitement à notre sensibilité irritée.

La caméra ne remplace pas la perception de l'oeil humain, mais devant tant de clichés et de loufoqueries ambiantes, l'amateur d'art se décourage. La crise que traversent les arts plastiques expliquerait dans une bonne mesure, le succès d'une exposition comme celle de LA FAMILLE DE L'HOMME que présentait ce printemps le Musée d'Art moderne de New-York.

Le musée de Manhattan n'avait pas craint pour l'occasion, d'accorder plusieurs de ses salles aux artistes de la lentille. Le panorama commençait par une vue d'avant le paradis terrestre: le partage de la terre d'avec les eaux. Il se clôturait sur une vision d'Apocalypse: la destruction du monde par la bombe H. Entre ces deux pôles, défilait la grande famille humaine: paysans américains, vieux semeurs de riz chinois, ouvriers de la Volga et creuseurs de mines d'Afrique. Vous découvriez l'homme sous tous ses visages, à toutes les latitudes.

Ceci m'amène à constater l'angoissant divorce qui creuse un fossé chaque jour plus profond entre un académisme qui tourne en rond et un avant-gardisme impénitent. Dernièrement à Montréal, les champions de la tradition ont trouvé un mécène complaisant, tandis que les peintres non-figuratifs obtenaient une nouvelle cimaise où accrocher leurs affirmations de choc.

Au nom de la tradition saccagée, l'avocat Charles G. Greenshields a créé une fondation de $250,000 pour sauvegarder l'académisme. Dans le même temps, le courageux artiste Molinari a lancé sa nouvelle galerie L'ACTUELLE pour la jeune peinture. Les deux sensibilités se disputent les suffrages d'un public lassé. Il ne s'agit pas ici de prendre parti pour le Salon ou les Iconoclastes. Une chose est certaine: l'art cherche sa voie, elle n'est ni dans les routines ni dans les innovations échevelées. La photographie, en définissant le domaine propre de sa prospection, a le mérite de tracer des frontières. En tenant compte des acquisitions de cette nouvelle esthétique, les artistes véritables pourront peut-être se réconcilier hors des ornières anciennes et nouvelles.

(La Patrie)

La Fête de la France

Signification symbolique de la prise de cette forteresse — Les motifs qui justifient notre fierté française — Les missionnaires, les héros, les martyrs de la Résistance, les grands chefs militaires témoignent de la grandeur de la France — Redressement magnifique après les deux grandes guerres mondiales

(Exclusif au "DROIT")

Le 14 juillet, anniversaire de la prise de la Bastille, (1789) est la fête nationale française. La prise de cette forteresse marqua la fin de l'absolutisme royal et le commencement d'un nouvel ordre d'idées vers une orientation plus démocratique, laquelle se répandit rapidement dans tout l'univers. Pour nous Canadiens, nous avons d'autres raisons pour participer, de coeur, à la fête de la France. C'est le pays de nos ancêtres, lesquels nous ont laissé des traditions qui nous sont restées chères. Elles ont fait notre force dans la survivance du "fait français" en Amérique.

Mais depuis cinquante ans, dans notre époque de radar, de bombes atomiques, de télévision, d'avions ultra-rapides et de vie trépidante, les événements se succèdent à une cadence si vertigineuse que l'on est souvent à quia lorsqu'on essaie de déterminer les motifs qui justifient notre fierté française. Faut-il prouver que la France d'aujourd'hui est digne de son histoire d'hier? Quelques exemples pris au hasard dans ce dernier demi-siècle vous en convaincront.

VOUS SOUVENEZ-VOUS?

...des paroles du Révérend Père Duchaussois sur l'apport de la France aux missions du Nord canadien: "Sans les secours de la propagation de la foi de Paris et de Lyon, les missions du nord-ouest canadien n'eussent jamais été."

...de Mgr Touchet, au Congrès eucharistique de Montréal, décrivant le drapeau de la France: "Drapeau joyeux qui ne porte dans tes plis ni léopards, ni aigles, ni lion, ni bêtes dévorantes, ni oiseau de proie, mais des rayons toujours jeunes; drapeau qui signifie plus encore civilisation que conquête et progrès d'idées que victoire. O mon drapeau! Je sais ceux qui te défendraient jusqu'à mourir. Je cherche sans les trouver nulle part le cercueil et le plombage assez solides et lourds pour t'enfermer à jamais."

...des St-Cyriens de 1914 qui, à genoux, avant de quitter l'école, firent serment de monter à l'assaut comme à une fête en gants blancs.

...du général de Gaulle qui, au lendemain de la défaite, s'écriait: "La France a perdu une bataille, mais la France n'a pas perdu la guerre. Notre devoir est clair: nous battre et vaincre l'ennemi."

...des fusillés de Nantes et de Bordeaux; des héros et des martyrs de la Résistance, ceux des maquis, de l'Ain, de Savoie, du Vercors et des horribles tortures dont ils furent l'objet avant d'être mis à mort.

...de Georges Bernanos, dans sa lettre aux Anglais: "Jugez la France sur son histoire. Notre histoire est une longue patience, aucun peuple n'a fait plus patiemment son destin, rassemblé plus patiemment sa terre, réparé plus patiemment ses erreurs ou ses folies. Nous sommes une race paysanne qui travaille à pleins bras les six jours de la semaine, mais on ne nous regarde que le septième lorsqu'en habit du dimanche, le verre plein et le coeur content nous faisons danser les filles."

...de cet évêque de Savoie qui, trop âgé pour vaquer à sa charge, redevient, à sa demande, simple prêtre pour se mettre à la tête d'une paroisse de montagne dans la Maurienne.

...du général Monclar, le légionnaire, 59 ans, vétéran des deux guerres mondiales, héros de Narvik (1940), 15 blessures, 35 décorations — qui dépose volontairement ses étoiles de général pour redevenir colonel et s'assurer ainsi le commandement du bataillon de Corée.

...de cette sublime infirmière française qui choisit de rester avec les mourants et les blessés à Dien-Bien-Phu, au milieu d'une bataille sans espoir.

...du général de Castries, nouveau chevalier d'Assas qui, ne pouvant plus recevoir ni vivres, ni munitions, ni renforts, donne à l'unité voisine l'ordre suivant: "Si mon poste de commandement est submergé, tirez sur nous."

...de ces prêtres de France, intrépides ouvriers de la foi, sublimes de courage, qui travaillent comme manoeuvres au milieu des pauvres et des humbles pour leur parler du Christ.

...du geste magnanime tout récent par lequel la France refoulant des souvenirs amers — et combien justifiables — se constitue partie intégrante d'un organisme international dans le but d'assurer, avec ses alliés, la paix universelle.

* * *

Oui, vous vous souvenez d'avoir lu ou entendu ces faits historiques, ces témoignages de foi qui proclament la grandeur de la France, l'héroïsme de ses fils, sa mission civilisatrice, sa confiance en ses destinées. Vous avez aimé et prié pour le pays qui produit tant de héros, de saints et de martyrs. Il est naturel d'aimer la France car ses intérêts se sont toujours confondus avec ceux de l'humanité. Le poète a dit avec raison: "Chacun a deux pays, le sien et plus la France".

Vous avez aimé son histoire millénaire remplie d'actes de courage, de vaillance et de bonté. Clovis, Charlemagne, St-Louis, Jeanne d'Arc, Henri IV, Bonaparte, Pasteur, Foch, Leclerc, et tant d'autres ont porté son nom au pinacle du temple de la gloire.

Continuez à l'aimer et à prier pour elle. Ne confondez jamais la France qui demeure avec les hommes qui passent avec son gouvernement. Il y a continuité dans son histoire, toujours messagère de liberté, de paix et de civilisation. La vaillance de ses fils n'a jamais failli. Les soldats du Fezzan, de Bir Hakeim, de l'Armée Rhin et Danube, de Dien-Bien-Phu, tendent la main à travers les temps, aux Croisés de Pierre l'Ermite, aux grognards du Premier Empire, aux poilus de Foch et de Mangin.

Ce pays possède, à un haut degré, un potentiel de rebondissement qui a fait l'admiration du monde. Les anciens Gaulois ont su s'adapter à la civilisation romaine et jeter les bases d'un grand peuple dont nous, Canadiens, sommes issus. La France pansa rapidement ses blessures après la guerre de Cent Ans. Son redressement après la première guerre mondiale fut prodigieux, et les traces de la deuxième s'effacent rapidement.

Le poète canadien William Chapman, dont l'amitié honora ma jeunesse, a écrit très justement:

"La France ne meurt pas; et quand elle se couche,
"Son front garde toujours sa majesté farouche,
"Et son vainqueur épie en tremblant son sommeil.
"Elle demeura grande après le grand désastre,
"Et Sedan ne fait pas plus d'ombre sur son astre
"Que l'aile du vautour sur l'orbe du soleil."

Gustave L. SAUVANT

Relations

Sommaire
Juillet 1955

EDITORIAUX

Avant la conférence des Quatre. — La vente des liqueurs alcooliques. — L'équivoque du président Peron.

ARTICLES

LES OUVRIERS DE L'AUTOMOBILE ET LE SALAIRE GARANTI — Emile Bouvier.

LA CHUTE D'UN TITAN? — Jean Genest.

L'AGONIE DE L'ACADIE — Alexandre Dugré.

LE COLLEGE MARGUERITE-BOURGEOYS — Jean Bruchési.

BRUCKNER ET MAHLER — Jean-Paul Labelle.

COMMENTAIRES

L'Inde a besoin de nous. — La circulation des informations. — Radio, cinéma, télévision.

AU FIL DU MOIS

Encore "The French Canadians" de M. Wade. — Au Vietnam. — Le métro. — Deuxième centenaire de Montesquieu.

ARTICLES

CHARITE CONTRE TECHNIQUE? — Albert Plante

DES INSULAIRES IGNORENT L'HISTOIRE — Charles-Edouard Campeau.

HORIZON INTERNATIONAL — Joseph-H. Ledit.

CORRESPONDANCE

Habitation. — Tourisme.

Problèmes d'histoire

Où peut-on entrevoir l'origine lointaine de la lutte qui amena la chute de la Nouvelle-France?

Elle existait en germe dans les actes de piraterie qui se commettaient couramment de la part des marins de la Nouvelle-Angleterre. Dès l'année 1686, un grand organisateur de pêcheries, qui avait fait venir de La Rochelle un bateau de pêche, se plaignait de ce que ce vaisseau ne lui parvenait pas. Le gouverneur Denonville en fit rapport à la cour: "Nous ignorons, disait-il, si ce vaisseau a péri ou s'il a été capturé par des pirates, comme l'ont été ceux envoyés par M. de La Barre il y a trois ans et que nous croyons avoir été pris par les voleurs anglais de Boston. Nous avons grand intérêt, Monseigneur, à ce que notre navigation soit protégée par vous et garantie contre ces pirateries qui découragent tant nos marchands et nos pêcheurs". Cette opération de nettoyage, la France ne la fit jamais et c'est ce qui perdit la Nouvelle-France.

La Bible vous parle

Tenez-vous sur vos gardes: que vos coeurs ne s'alourdissent pas dans la débauche, l'ivrognerie et les soucis matériels.
(Lc 21, 34)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Remerciements

La rédaction du journal accuse réception de lettres de remerciements de la Société Saint-Jean-Baptiste Notre-Dame de Lourdes d'Eastview et de l'Ambulance Saint-Jean du district fédéral, à la suite de la publication d'articles, de nouvelles et de commentaires éditoriaux dans les pages du "Droit".

PROPOS DU JEUDI

Défense et illustration de la langue française

HAMBURGER — PASSAGER
Exclusif au Droit

Une "lectrice assidue" d'Haileybury (Ont.), qui préfère garder l'anonymat, nous écrit la lettre suivante: "1) Comment dit-on "toss" pour le ballon-panier et "backhand" pour le tennis? 2) "Slacks" peut-il être traduit par pantalon? 3) Un autre mot nous embarrasse quoiqu'il soit un peu à l'écart des terrains de jeux, le mot "hamburg". 4) Une autre traduction pour "hint" que "allusion"."

1) Il s'agit probablement du "toss" qui marque le début de la partie. Nous suggérons la **mise au jeu.** Quant à "backhand" la traduction correcte est un **coup de revers,** ou tout simplement un **revers.**

2) Le Harrap traduit "slacks" par "pantalon (de marin), pantalon d'uniforme". Dans le costume féminin, l'équivalent de "slacks" est **pantalon.**

3) Les dictionnaires anglo-français n'ont pas encore enregistré "hamburger", ou la forme abrégée, "hamburg". Voici cependant quelques traductions que nous avons recueillies auprès des spécialistes du ministère de l'Agriculture. "Hamburg steak" se rend par **bifteck haché,** puisqu'il s'agit d'un bifteck que l'on a haché et fait frire. On appelle **boeuf haché** ("minced beef") tout autre morceau de boeuf accommodé de la même façon.

Certains livres de cuisine emploient aussi les expressions **bifteck à la Hambourg** et **bifteck à la hambourgeoise.**

Reste à nommer le sandwich composé d'un petit pain rond et d'une boulette aplatie de bifteck haché, ou plus souvent de boeuf haché ("hamburger"). Nous avons lu la traduction suivante dans un journal publicitaire, "Les Nouvelles de la Ménagère": "Rondelles viande hachée diabolo (hamburgers)". Cette expression légèrement incorrecte (il faudrait: "rondelle de viande etc.") est un peu longue. Peut-être pourrait-on partir de sandwich à la mode de Hambourg, et aboutir à **sandwich à la hambourgeoise** ou tout simplement un **hambourgeois!**

A moins de trouver un équivalent satisfaisant comme **saucisse chaude** pour "hot dog", "hamburger" restera sans doute dans notre langue.

4) Le Harrap rend "hint" par "insinuation, allusion indirecte, avis à mots couverts. To give, drop someone a hint: toucher un mot à quelqu'un, mettre quelqu'un sur la voie, donner l'éveil à quelqu'un, suggérer quelque chose à quelqu'un, laisser entendre que..."

* * *

"J'ai tout de même subi un choc en lisant au-dessus de la porte de l'ascenseur à l'Hôpital X le mot "Passagers" qui veut traduire le mot anglais "Passengers". J'ai eu envie de demander à une infirmière "en devoir" (suivant le français du même hôpital) si la Mère Supérieure avait l'intention de nous confier au nocher du Styx; mais j'ai craint que cette infirmière ne me conduise à la salle des électro-chocs. Votre titre vous autorise pleinement à faire comprendre aux intéressées l'horreur de ce mot à cet endroit. Le mot "Visiteurs" ne serait-il pas approprié et français?" — V.A..., Ottawa.

M. V.A... a tout à fait raison de protester contre l'anglicisme "en devoir" ("on duty"). L'expression française est de **service;** "to be on duty", **être de service.**

On sait que d'après la mythologie grecque, les ombres des morts doivent traverser les fleuves infernaux dans la barque du nocher Caron.

Notre correspondant, voit dans l'emploi du mot **passager** un présage fâcheux. Ce mot désigne en effet un "voyageur sur mer" (Petit Larousse). Le Quillet admet également le voyageur aérien: "celui ou celle qui fait une traversée par mer, un voyage par eau, un voyage en avion, sans participer à la manoeuvre".

Depuis longtemps nous avons tendance au Canada à élargir encore davantage le sens de ce mot. Déjà en 1896, M. Raoul Rinfret, dans son Dictionnaire de nos fautes contre la langue française, écrivait au mot **passager:** "Ne se dit que des personnes qui prennent passage sur un navire. C'est un terme de marine. C'est un anglicisme de donner à ce mot le sens de **voyageur** (en chemin de fer, en tramway, en omnibus)."

M. Daviault, quarante ans plus tard, est toujours du même avis: "Substantif, le français **passager** désigne seulement la personne qui voyage sur un navire. Mais l'anglais **passenger** s'applique à tous les voyageurs, quel que soit le moyen de transport qu'ils empruntent. Par contamination, le langage populaire (et même demi-lettré) du Canada français a donné ces acceptions à **passager.** C'est un anglicisme indéniable." (Traduction, p. 174).

Dans ces conditions, quel mot conviendrait-il d'employer dans l'ascenseur en question? M. V.A. suggère **visiteurs.** Nous acceptons volontiers le mot; cependant il serait intéressant de connaître le contexte. **Passagers** fait peut-être partie d'un avis qui vise uniquement les gens de l'extérieur; dans ce cas **visiteurs** s'impose. Il n'est pas impossible cependant que l'avis concerne tous ceux qui se servent de l'ascenseur. **Visiteurs** serait alors impropre puisque les infirmières et les médecins ne rendent pas visite à l'hôpital. Dans ce cas il y aurait peut-être lieu d'employer le néologisme **usagers:** "les usagers de la route" (Ac.), "les usagers du chemin de fer" (Quillet), ou encore, une périphrase.

René de CHANTAL,
Professeur à l'Université d'Ottawa.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées

La sous-évaluation des immeubles

Monsieur le rédacteur,

Au sujet du bloc-note traitant de la sous-évaluation de la propriété immobilière, parue dans la page éditoriale ces jours derniers, je ne crois pas que l'honorable Yves Prévost a voulu dire qu'il y avait deux milliards de propriétés imposables dans Québec desquelles les municipalités pouvaient tirer des revenus et ne le faisaient pas.

Par sous-évaluation, on entend — et cette question est revenue sur le tapis à tous les congrès des conseils de comtés et des municipalités auxquels j'ai assisté — une municipalité qui n'évalue pas la propriété imposable à sa valeur réelle, ce qui au point de vue des statistiques, du crédit financier ou même quelquefois des octrois constitue une méthode préjudiciable, mauvaise et condamnable. Mais quant aux recettes venant de l'impôt foncier, la sous-évaluation ne les affecte pas. Il faut équilibrer le budget et si votre propriété est sous-évaluée, votre taux de taxe est plus élevé en contre-partie. Et voilà tout.

Votre article au contraire laisse le lecteur sous l'impression que les municipalités perdent une source de revenus par la sous-évaluation, ce qui n'est pas le cas.

Daignez accepter, monsieur le rédacteur, mes salutations et me croire.

Votre tout dévoué
J.R. L'HEUREUX,
maire de Maniwaki.

VENDREDI, 15 JUILLET 1955
196e jour de l'année 1955
Fête
Soleil — Lev. 4.25 Cou. 7.45
Lune — 0.17 4.06

LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI, 15 JUILLET 1955
196e jour de l'année 1955
Saint Henri, empereur

Quatre — HULL, JEUDI 14 JUILLET 1955 — Pronostics: chaud, ensoleillé

Campagne du club Rotary d'Aylmer

La grande campagne de sécurité que le club Rotary d'Aylmer a organisée dans cette municipalité, a débuté hier soir, à 7 h., alors que le chef Normand Duford, deux agents de la Sûreté municipale et dix membres de la brigade scolaire, récemment organisée, ont fait arrêter les automobiles, à l'angle des rues Principale et Montagne, afin d'inviter les automobilistes à signer un engagement à conduire avec prudence.

En l'espace d'une heure, trois cents automobiles ont été arrêtées par le groupe, et les personnes qui étaient au volant se sont engagées à être prudentes et à obéir aux règlements de la circulation.

Quand les automobilistes avaient signé leur engagement, les membres de la brigade scolaire apposaient des collants sur les voitures.

Le chef de police Normand Duford nous a déclaré, à l'issue de l'ouverture de cette campagne, que la circulation était toujours très dense à Aylmer et que, toute proportion gardée, la circulation y était plus dense qu'à Ottawa ou Hull.

"Nous avons décidé de lancer la campagne de sécurité au milieu de la semaine justement parce qu'il y a moins d'automobiles qui circulent que durant les fins de semaine", a expliqué le chef.

Le feu a causé $1,000 de dégâts

Un incendie d'origine inconnue a causé pour environ $1,000 de dommages à une bâtisse de la compagnie Pilon Limitée, boulevard Montclair, à Hull, vers 2 h. 15, hier après-midi.

Cette bâtisse sert à l'accumulation des déchets de bois.

Le sous-chef Emile Bond, qui a dirigé les pompiers, a expliqué qu'il était très difficile de déterminer la cause exacte du feu, mais que selon lui, un clou ou une roche serait passée dans un des souffleurs et aurait fait une étincelle qui aurait allumé l'incendie.

Deux jets d'eau ont été utilisés pour maîtriser les flammes. Les pompiers des postes nos 2 et 4 ont combattu l'incendie, sous la direction du sous-chef Bond.

Personne n'a été blessé.

Deux chauffeurs traduits en Cour

Emmett Patrick Collins, de 181, rue Clearview, à Ottawa, a été mis à l'amende aujourd'hui en Cour de Hull, pour avoir conduit son automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Collins, qui avait été arrêté par l'agent Lucien Parenteau, de la Sûreté de Hull, a été condamné à payer $100 d'amende plus les frais de Cour pour avoir conduit sous l'influence de l'alcool. Son permis a en outre été suspendu pour une période de trois mois.

Roland Sarault, de 76, rue Murray, à Ottawa, a aussi été arrêté par l'agent Parenteau et accusé d'avoir conduit alors que sous l'influence de l'alcool. Il devra répondre à cette accusation le 26 juillet courant. En attendant il a pu regagner sa liberté provisoire moyennant un cautionnement de $200.

Le sergent Ernest Charron, de la Sûreté municipale, assistait le procureur de la Couronne dans ces causes qui ont été appelées devant le juge Victor Chabot, en Cour de Hull, cet avant-midi.

M. Lucien Lalonde assermenté à Hull

M. Lucien Lalonde, qui a été élu membre de la Commission scolaire de Hull au siège no 1, lundi dernier, a été assermenté comme commissaire, ce matin, par M. Lucien Laverdure, secrétaire-trésorier de la Commission.

L'assemblée générale annuelle de la Commission aura lieu lundi soir prochain, aux bureaux des écoles, rue Hôtel-de-Ville.



CAMPAGNE DE SECURITE A AYLMER — Le Club Rotary d'Aylmer a lancé hier soir, à sept heures, sa grande campagne de sécurité routière. A cette occasion, le chef de police Normand Duford, deux agents de la Sûreté municipale, et une dizaine de membres de la brigade scolaire ont fait arrêter plusieurs centaines d'automobilistes, les invitant à signer un engagement de toujours conduire avec prudence. Les membres de la brigade scolaire apposaient en outre des collants sur l'automobile, indiquant que l'engagement avait été pris. On remarque ci-dessus, première rangée, de gauche à droite: MM. Léo Miner, Richard Léon et Florient Gravel, de la brigade scolaire; deuxième rangée, même ordre: MM. Gérard Ladouceur, Lionel Chartrand, Normand Duford, chef de police, Eddie Cardinal, président du club Rotary, Hector Boucher, Jean Phaneuf, du Rotary, et F. H. Peters, du Rotary; troisième rangée: MM. Raymond Léon, Ernie Tanguay, Roger Léon et Albau Cooper.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Cinq personnes à la lecture du règlement à Hull

Le maire, le greffier, un contribuable et deux journalistes, telle est l'assistance qui a entendu la lecture d'un projet de règlement d'emprunt de $25,000 qui a été soumis aux contribuables hullois, hier après-midi. Comme aucune objection n'a été formulée à cet emprunt, il ne sera pas nécessaire de tenir un referendum. Cette somme servira à défrayer le coût des raccordements des services d'égout et d'aqueduc aux nouvelles constructions.

Le projet de règlement a été approuvé ernièrement par le Conseil de ville de Hull. La loi demande que le règlement soit lu à une assemblée publique des contribuables. Vingt-cinq de ces contribuables peuvent exiger que ce règlement soit soumis au peuple par referendum. Aucune demande semblable n'a été faite, hier après-midi, entre 3 heures et 4 heures, puisqu'il n'y avait que cinq personnes dans la salle soit le maire Thomas Moncion, le greffier H.-Léon Leblanc, un contribuable, M. Lionel Limoges, et les représentants du "Droit" et de CKCH.

M. Leblanc a expliqué que la dernière assemblée de cette nature avait eu lieu il y a environ vingt-cinq ans. Cette manière de procéder a été abolie, puis rétablie récemment, à la suite d'un amendement approuvé à Québec. C'était donc la première fois qu'on appliquait ce dernier amendement.

Cette procédure a été adoptée afin d'éviter que la ville soit obligée d'avoir recours à un referendum pour chacun de ses emprunts. L'organisation d'un referendum entraîne des dépenses. Le système assure toutefois aux contribuables le pouvoir de demander un appel au peuple, puisque vingt-cinq d'entre eux peuvent exiger le referendum.

Jeunes gens de Maniwaki trouvés coupables de vol

MANIWAKI, P. Q. — (D.N.C.) — Un garçon de 11 ans, de Maniwaki, passera quatre ans dans une maison de rééducation; pour avoir fait une série de vols dans une église, des garages, des maisons privées, etc.

Le détective Achille Thibeault, de la Sûreté provinciale, à Gracefield, a arrêté le garçonnet et l'a traduit, ces jours-ci, devant le juge T.-A. Fontaine, de la Cour de Mont-Laurier.

D'autres arrestations doivent avoir lieu sous peu en rapport avec d'autres vols.

Un autre jeune homme de 16 ans passera deux ans au pénitencier, pour avoir participé à un vol avec effraction, dans un hôtel de Maniwaki, récemment.

Le détective Achille Thibeault l'avait aussi arrêté et traduit devant le juge Fontaine.

Cueillette pour les scouts du T.-S.-R.

Les scouts de la 6e troupe du Très-Saint-Rédempteur de Hull feront la cueillette de boîtes de conserve dans les rues de la paroisse, ce soir, afin de leur permettre de tenir leur camp d'été.

Les jeunes scouts circuleront dans la paroisse à partir de 7 heures. Cette année, le camp d'été aura lieu à Val-des-Bois.

Trois mois de prison

M. René Latreille, de 157, rue Montcalm, à Hull, a été condamné à passer trois mois à l'ombre aujourd'hui après avoir reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir volé un appareil de télévision, de Wrightville Appliance, de Hull.

Latreille avait reconnu sa culpabilité il y a quelque temps et il a reçu sa sentence du juge Victor Chabot, en Cour de Hull, cet avant-midi. Le détective Georges Dompierre avait fait enquête.

Le Conseil de Hull n'a pas prisé la réponse du C.P.R.!

Le Conseil de ville de Hull n'a pas aimé la réponse un peu cavalière qu'il a reçue du Pacifique-Canadien en rapport avec une demande qu'il lui a faite récemment d'acheter le terrain où se trouve l'ancien hangar de la Hull Electric, rue Saint-Rédempteur. Cet édifice, qui est la propriété de la ville, est actuellement loué à la compagnie Overnite Express.

Le Pacifique-Canadien a répondu à l'offre d'achat de la ville en disant que la compagnie "does not care to sell this land at the present time, and if the City of Hull is to remain in occupation, the City should sign the lease forwarded and settle up the back rental"; autrement dit, la compagnie n'est pas intéressée à vendre ce terrain à l'heure actuelle et si la ville de Hull entend continuer à occuper le terrain, elle devra signer le bail joint à la lettre et régler le loyer en retard.

Ce qui est le plus cocasse dans l'affaire, c'est qu'à peine quelques jours après cette réponse, le Pacifique-Canadien a avisé le Conseil qu'il désirait entreprendre des négociations dans le but d'obtenir de la ville une bande de terrain de huit pieds de largeur s'étendant de la rue Belleau aux limites ouest de la ville, le long du boulevard Brunet.

L'échevin S.-Edgar Dussault n'a pas manqué de faire le rapprochement. Il a déclaré que le Pacifique-Canadien mériterait une réponse semblable à celle qu'il a faite à la ville.

Pour sa part, le maire Moncion a déclaré qu'il avait l'intention de rencontrer des représentants de la compagnie et qu'il ne manquerait pas de dire ce qu'il pensait de la réponse reçue. Il a ajouté qu'il s'agissait probablement d'une bévue commise par un employé subalterne et que le texte de la lettre n'avait peut-être jamais été porté à l'attention des officiers de la compagnie.

Deschênes aura sa campagne de sécurité

La municipalité de Deschênes tiendra ce soir, entre 7h. et 9h., une grande campagne de sécurité routière. Tous les automobilistes qui entreront dans la municipalité ou en sortiront seront arrêtés et invités à signer une promesse par laquelle ils s'engagent à toujours être prudents.

Le directeur de la Sûreté de Deschênes, M. J.-A. Percival, et des membres de la brigade scolaire de Deschênes, poseront aussi des collants sur les automobiles qui auront été arrêtées si le conducteur signe l'engagement.

PILON Ltée
PR. 7-4348

GEDEON MONETTE
EPICERIE LICENCIEE
Angle Eddy et Frontenac
HULL — Tél. PR. 7-2490

Beurre de crémerie	lb. 57¢
Rôti de boeuf	lb. 30¢
Rôti de lard, épaule	lb. 42¢
Steak de lard	lb. 59¢
Boeuf haché	lb. 25¢
Steak de boeuf, ronde, sirloin, T-Bone	lb. 59¢
Minute steak de boeuf	lb. 49¢
Rôti de veau, épaule	lb. 35¢
Chops de veau	lb. 39¢
Soupe aux pois Habitant, 28 oz.	7/1.00
Fèves à beurre, 28 onces	8/1.00
Biscuits au chocolat Lido	lb. 25¢
à la caisse	lb. 23¢
Laitue Iceberg	3/25¢
Fraises, gros casseau	49¢
Bleuets, gros casseau	49¢

NOUS LIVRONS

Agence établie en 1927
EMMANUEL BINET
Agent d'assurances licencié pour Québec et Ontario
14, rue Brodeur, Hull, P. Q.
Tél.: PR. 7-4400
POUR ONTARIO:
nous pouvons vous fournir des polices en FRANÇAIS

BOUCHER FRERES · LTEE
72, rue Crémazie
HULL
• Charbon et Coke
• Bois de construction
• Matériaux de construction
PR. 7-3868

J.-B. HARPER Ltée
Ebénistes — Bois et matériaux de construction
20, rue Cousineau — Hull
Tél.: PR. 7-6650

Grande VENTE à $1.00
AU
ROYAUME DES BÉBÉS
47, RUE PRINCIPALE — HULL
COMMENÇANT VENDREDI SOIR, 15 JUILLET, A 7 H.
SPECIAUX

ROBES	de velours, taffetas, organdi, broadcloth, etc. 2 à 12 ans. Rég. $3.98 à $12.95.	$1.00
HABITS	de broadcloth, velours, nylon. 2 à 6x. Rég. $2.98 à $5.95.	$1.00
HABITS	soleil et robes soleil. 6 mois à 3x. Rég. $1.98 à $4.98.	$1.00
GILETS	de coton rayé, couleurs garanties. 2, 4, 6 ans.	3/$1.00
PANTALONS courts	2 à 6x.	$1.00
ROBES de BEBE	nylon, crêpe. 6, 12 mois	$1.00
SOUS-VETEMENTS	fourche double. 2, 4, 6 ans.	5/$1.00
COSTUMES-SOLEIL	en ratine. 6 mois, 1 an, 2 ans.	5/$1.00

PLUS DE 1,000 AUTRES ARTICLES A $1.00 !
PRESQUE TOUT LE STOCK D'ETE REDUIT DE 20% A 80% !
Toutes les ventes sont finales

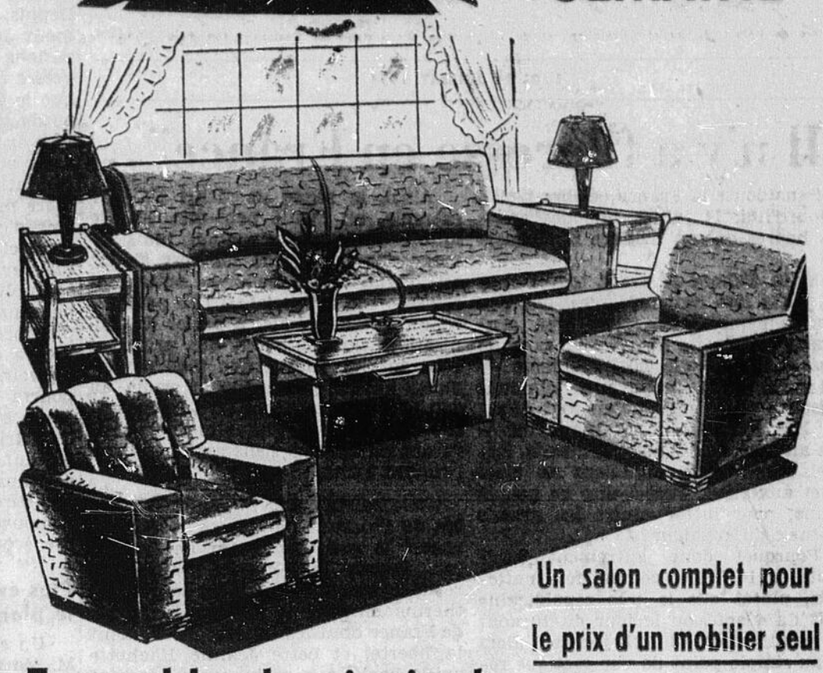
Un cours de 11e année à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull

L'Administration de l'Hôpital du Sacré-Coeur informe le public qu'il y aura encore cette année un cours pré-scolaire qui s'ouvrira en septembre prochain, pour procurer aux jeunes filles qui désirent devenir infirmières, l'avantage de faire la 11e année section générale, exigée pour l'admission des aspirantes à l'Ecole des Infirmières.

L'entrée est fixée au 29 août. Les aspirantes devront avoir 17 ans ou plus et présenter un certificat de moralité, et leurs notes d'examens de 9e et 10e années.

Pour renseignements, veuillez vous adresser à la
DIRECTRICE DES INFIRMIERES,
222, AVE LAURIER, HULL, P. Q. — TEL.: PR. 7-2721

Specials DE FIN DE SEMAINE



Un salon complet pour le prix d'un mobilier seul

Ensemble de vivoir de dix morceaux

SPECIAL

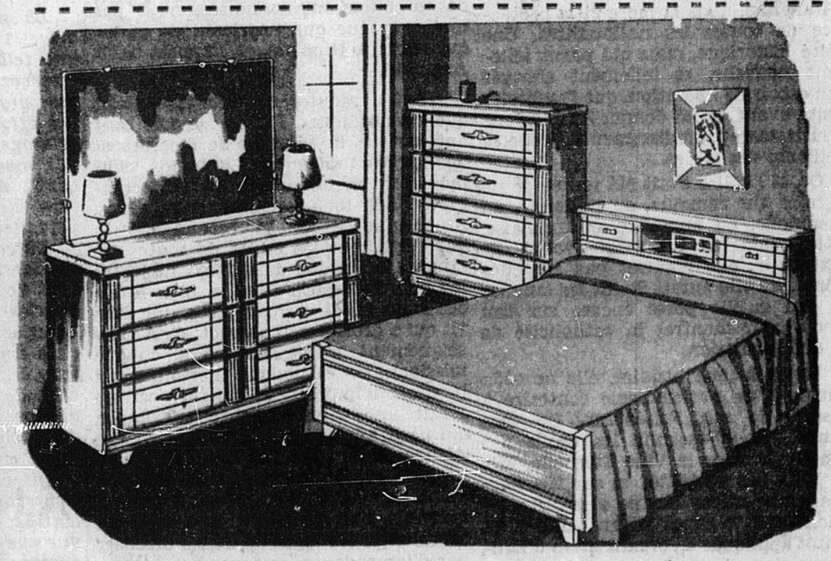
Solide construction à ressorts, recouvert d'un joli tissu durable, comprenant
• 1 grand sofa
• 1 fauteuil de même nuance
• 1 fauteuil d'hôte à couleur contrastante
• 2 tables de bout
• 2 lampes de table
• 1 table à café
• 2 coussins

$149

A qualité égale, vous payez moins cher chez
H.-R. PAQUIN Ltée



DIVANS transformables
Rég. 69.00
SPECIAL FIN DE SEMAINE !
$49



Ensemble de chambre à coucher, 10 morceaux

Ce magnifique mobilier d'un beau fini "Sea Mist" comprend
• 1 grand bureau double à six tiroirs
• 1 commode à quatre grands tiroirs
• 1 grand lit bibliothèque
• 1 bon matelas
• 1 sommier à câbles d'acier
• 2 oreillers de plume
• 2 lampes de bureau
• 1 descente de lit

SPECIAL
$149

TERMES TRES FACILES – VOS VIEUX MEUBLES ACCEPTES

H.R. Paquin MEUBLES LIMITEE

OUVERT DEMAIN SOIR JUSQU'A 10 HEURES
FERME A MIDI LE SAMEDI DURANT JUILLET ET AOUT

"Le Royaume de l'Ameublement Moderne"
80, RUE EDDY - HULL — TEL.: PR. 7-2761

Au Conseil de ville de Hull

Le Conseil de ville de Hull a décidé, hier soir, de refuser la permission sollicitée par les compagnies E. B. Eddy et Canada Packers de se servir du dépotoir municipal certains jours de fêtes, dont l'Epiphanie, l'Ascension, le Vendredi-Saint, la Saint-Jean-Baptiste, la Toussaint et l'Immaculée-Conception L'échevin S.-Edgar Dussault a exprimé l'opinion que le Conseil devrait refuser cette permission et tous les membres du Conseil se sont ralliés à cette opinion On enverra donc une lettre à cet effet aux deux compagnies concernées.

* * *

Le Conseil a fait l'achat d'une nouvelle motocyclette, au montant de $1,603.80, pour la Sûreté municipale Les échevins Alexis Maurice et Aurélien Doucet étaient les auteurs de la résolution autorisant cet achat. D'autres soumissions ont également été ouvertes à la réunion d'hier soir. On fera préparer un tableau des prix soumis afin de les étudier en comité.

* * *

Sur proposition des échevins Lionel Emond et Roland Saint-Onge, le Conseil a décidé de demander des soumissions pour l'installation d'un système de ventilation ou de climatisation pour la salle des comités, le bureau du maire et le bureau de sa secrétaire, à l'hôtel de ville Le maire Moncion a déclaré qu'il ne voulait pas entendre parler de cette dépense, cette année, parce qu'on n'avait rien prévu dans le budget. L'échevin Emond a répondu que c'était seulement pour l'an prochain, puisque la procédure de demande de soumissions pouvait prendre plusieurs mois. De toute façon, a-t-il dit, il ne s'agit que d'une demande de prix.

* * *

Deux ou trois membres du Conseil de ville, de même que le maire Moncion, se sont faits les avocats des travaux municipaux bien faits, hier soir, au cours de la réunion du Conseil. Les échevins Jean-Yves Bernier et Gérard Chouinard, en particulier, ont recommandé l'usage de poussière de pierre autour des tuyaux d'égout et d'aqueduc qui seront installés, rue Labelle, afin de protéger ces conduites contre les brisures. Le maire Moncion a ajouté qu'on devrait étendre cette pratique à tous les travaux semblables. "Il n'en coûterait pas tellement plus cher, a-t-il dit, et on épargnerait des dépenses inutiles à la ville en réparations de toutes sortes. Il faudrait voir à ce que ces travaux soient faits avec compétence et éviter de nouvelles brisures dans les services d'aqueduc et d'égout. Nous perdons actuellement de quatre à cinq millions de gallons d'eau par jour."

* * *

Une résolution des échevins Alexis Maurice et Robert Guertin en vue de permettre à M. Olida Chartrand, de Hull, de récupérer le papier, le carton et autres rebuts au dépotoir municipal a été renvoyée en comité pour étude. Une discussion s'est engagée entre l'échevin Maurice et les échevins du quartier Laurier, au sujet de l'état du dépotoir. M. Maurice a déclaré que le dépotoir était dans un état déplorable et qu'on n'y avait pas étendu de terre depuis plusieurs semaines. Plusieurs échevins ont fait remarquer que cette question avait déjà été envoyée en comité pour étude et qu'on ferait mieux d'attendre le rapport de ce comité. L'échevin S.-Edgar Dussault a souligné qu'il était inutile de s'attarder sur cette question puisque la ville sera bientôt appelée à se prononcer sur un autre emplacement pour son dépotoir.

* * *

Un avis a été donné au Conseil, dans une résolution des échevins Gérard Chouinard et Gabriel Lacasse, au sujet de prochains travaux sur les rues Hadley, Millar, Dumontier, Roussillon et Parent. On doit paver certaines sections de rue, construire des trottoirs et installer des tuyaux d'égout et d'aqueduc.

* * *

M. Aurélien Fournier, 41, rue Archambault, à Hull, a été choisi comme commis au bureau de l'évaluateur de la ville, à la suite d'une résolution des échevins S.-Edgar Dussault et Jean-Yves Bernier. D'après le rapport du comité de compétence du Conseil, quatre candidats s'étaient qualifiés à ce poste. Les membres du Conseil ont été appelés à se prononcer sur deux d'entre eux et M. Fournier a été choisi.

* * *

Sur proposition des échevins Robert Guertin et Alexis Maurice, le Conseil a voté une somme de $200 au Club de Tennis du Très-Saint-Rédempteur. Il est bien entendu que cette somme sera déduite du budget alloué au terrain de jeux de la paroisse, avec l'assentiment des autorités de ce terrain de jeux. Le budget du terrain de jeux est de $1,500.

* * *

M. Burroughs Pelletier, urbaniste du ministère des Affaires municipales de Québec, est actuellement dans la ville de Hull pour aider à la revision du règlement de construction préparé par la ville. Le maire Moncion a déclaré que cette aide, offerte à titre gracieux par la province, était très précieuse pour la ville.

La compagnie Primco Ltd. a fait savoir au Conseil qu'elle avait l'intention d'agrandir son établissement. Elle a demandé en même temps une nouvelle entente avec la ville au sujet des taxes municipales. La question a été renvoyée en comité.

Noëlville, Ont.

NOELVILLE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Albert Boucher ainsi que M. Jean-Claude D'Aoust, d'Ottawa, ont rendu visite, récemment, à MM. et Mmes Adrien D'Aoust et Jean-Baptiste Ménard, de Détroit, Mich.

MM. Lucien Laforest, de Fabre, Québec, et Rhéal Perron, d'Astorville, qui viennent de terminer leurs études au collège Sacré-Coeur de Sudbury, ont passé quelques jours chez leur confrère, Claude Mayer, récemment.

M. P. Guy a été admis, récemment, à l'hôpital Saint-Joseph de North Bay.

Mme Hervé D'Aoust, institutrice, et Léopold Bouffard, professeur à l'école Saint-Antoine, sont partis pour Ottawa où ils suivront des cours d'études durant l'été.

Mlle E. Mayer, institutrice, est actuellement à Ottawa où elle suit des cours spécialisés sur les jardins de l'enfance.

MM. et Mmes Louis Vaillancourt et Raymond Vaillancourt ont fait, récemment, un voyage aux Etats-Unis.

M. et Mme P. Paquette, d'Azilda, ont rendu visite, récemment, aux familles Pitre.

M. et Mme Joseph Doucette et leurs enfants, de Toronto, passent leurs vacances à Noëlville.

M. et Mme Yvon Richard et leurs enfants, de Toronto, passent leurs vacances chez M. et Mme Joseph Gobeil.

M. et Mme Paul Desjardins et leur fillette, d'Ottawa, passent leurs vacances à Noëlville.

M. et Mme Léon Chartrand et leur bébé, de Minnow Lake, ont rendu visite, récemment, à leurs parents, M. et Mme Rémi Carrière, en fin de semaine.

Le R. P. Adorio Lavigne et sa mère, Mme Léontine Lavigne, de Sainte-Rose, ainsi que M. et Mme Jean-Marc Desjardins et leur fillette, de Saint-Eustache, ont passé une semaine chez M. et Mme Adolphe Routhier, récemment.

Mme A. Bergeron et son fils, de Timmins, ont rendu visite à la famille Séguin.

MM. Léon et Roger Pitre étaient de passage, récemment, chez leurs parents.

M. et Mme Jean Demers nous ont quitté pour aller demeurer à Sudbury.

Naissances

M. et Mme Claude Demers font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Omer-Robert. Parrain et marraine, M. et Mme Bouchard.

M. et Mme Louis-Jean Guy annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Claude-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Gérald Guy, de Sudbury, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Fernand Chartrand, née Claire Bouchard, annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Gérard-Marcel. Parrain, Gérald Chartrand, et marraine, Mlle Irène Joanette. Porteuse, Mlle Rita Chartrand.

Wolf Lake, Qué.

Tombola

WOLF LAKE, Qué. (D.N.C.)— Récemment eut lieu le bazar annuel organisé par M. le curé J. J. de Bent. Le prix de présence, $5.00, don de M. Mark Foran, fut gagné par Mme Nazaine Beausoleil. Une couverture de laine, don de Mme Urgel Drouin, fut gagnée par M. Philias Legros. Un gâteau, don de Mme Elie Gauthier, fut gagné par M. Lucien Beausoleil.

Va-et-vient

M. et Mme Arthur Fredeau et leurs enfants d'Ottawa, étaient en visite chez Mme Philias Larocque.

M. et Mme Lionel Chartrand accompagnés de Mme Roméo Gauthier, ont fait un voyage aux Rapides des Joachim.

M. et Mme Mark McKenny et leurs enfants et Mlle Linda Lavergne d'Eastview, ont passé leurs vacances jusqu'ici.

Un recomptage a été demandé dans Montréal-Laurier

MONTREAL (P.C.) — La Cour de Magistrat a été saisie d'une demande en recomptage des votes de l'élection complémentaire provinciale du 6 juillet dans Montréal-Laurier.

La requête a été présentée par Me John Ahern, c.r., au nom de M. Jean Kochenberger, et le juge Antoine Lamarre a fixé la première séance de dépouillement du scrutin à vendredi, le 15 juillet.

Dans sa requête, M. Kochenberger soutient que "des scrutateurs ont illégalement accepté des votes et en ont illégalement rejeté d'autres." Selon lui, les irrégularités ont été si nombreuses et frauduleuses que, dans au moins cinq bureaux de scrutin le nombre des votes recueillis dépasse de beaucoup celui des électeurs qui se sont rendus aux urnes.

C'est M. Arsène Gagné, candidat de l'Union nationale, qui sortit vainqueur dans cette élection.

Papineauville, Qué.

Naissances

PAPINEAUVILLE, Qué. (D. N.C.) — A M. et Mme Henri Chartrand est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Marielle-Agnès-Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Beaudry.

M. et Mme Jean Bissonnette annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Nicole-José. Parrain, M. Jean-Claude Labrosse, marraine, Mlle Lorraine Labrosse.

A M. et Mme Maurice Richer est né un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Richard. Parrain et marraine, M. et Mme Aimé Parent.

A M. et Mme Gérard Hurtibise est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Jeannine-Hélène. Parrain et marraine, M. et Mme C. Gareau.

Mariage

Mlle Claudette Brazeau, fille de M. et Mme Rosario Brazeau a épousé M. Robert Leduc, fils de M. et Mme Mathias Leduc, de Saint-Faustin, Québec.

Réjean Dinelle, fils de M. et Mme Conrad Dinelle, fut hospitalisé d'urgence, ces jours derniers, à l'hôpital Saint-Michel de Buckingham, pour une intervention chirurgicale.

Une vingtaine de jeunes membres du club 4-H, sous la direction de M. André Gauthier, passent une semaine de vacances au lac Schryer.

Val-Gagné, Ont.

VAL-GAGNE, Ont. (D.N.C.)— Dernièrement, M. et Mme Omer Lessard ont célébré leurs noces d'or. La journée débuta par une messe qui eut lieu en leur honneur. Ensuite, une réception suivit en la salle paroissiale.

Parmi les personnes présentes, nous avons remarqué les sept enfants des jubilaires et leur famille: MM. et Mmes Josephat Lessard, Camille Brousseau, (d'Annosville; Paul Perreault, Gérard Perreault, Paul-Emile Giroux, tous de Timmins; Bernard et Allard, de Timmins; Olivier Bellemare, de Connaught, Louis Bellemare, M. Alphonse Arsenault, d'Ansonville et M. Edmond Perreault.

Dans la soirée, il y eut soirée dansante.

M. et Mme Omer Lessard se sont mariés à Saint-Alexis-des-Monts et sont résidents de Val-Gagné depuis 33 ans. Ils ont 7 enfants vivants, 40 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille.



Mme HENRI BELANGER

M. J.-R. Bélanger du "Droit" est en deuil de sa mère

Mme veuve Henri Bélanger, née Agnès Plouffe, est décédée subitement, hier soir, à sa demeure, 72, rue Hôtel-de-Ville, Hull, à l'âge de 69 ans et six mois.

Elle était la mère de M. Jean-Robert Bélanger, chef de la comptabilité au "Droit".

Née à Hull, elle épousa, en 1908, M. Henri Bélanger, décédé en 1947. Elle était dame de Sainte-Anne et membre du Tiers-Ordre, à Notre-Dame-de-Grâce.

Elle laisse, deux fils: Valmore, de Deschênes, et Jean-Robert, de Hull; trois filles: Mme Roger Rochon (Yolande)), Mlles Yvette et Jeannine, toutes de Hull; une soeur: Mme Albert de Beaumont (Amanda), de Hull; 12 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces.

La dépouille repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Le cortège funèbre quittera cet endroit, le samedi 16 juillet, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service aura lieu à 7 h. 50.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Une foule assistait aux obsèques de J.-Claude Gagnon

Une foule de fidèles a assisté, ce matin, à l'église Saint-Jean-Bosco, aux funérailles de M. Jean-Claude Gagnon, époux de Jacqueline Pagé, 30, rue Rouville, Hull, décédé le 11 juillet, à la suite d'un accident.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté les salons funéraires Emond, boul. Saint-Joseph, à 7 h. 25, pour se rendre à l'église Saint-Jean-Bosco, où le service a eu lieu à 7 h. 30.

L'abbé Emile Rollin, curé, a fait la levée du corps et a officié au service, assisté des abbés Emile Patry et Maurice Bilodeau.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull, où l'abbé Maurice Bilodeau a récité les dernières prières.

Requête visant le terrain du futur hôpital de Hull

Le Conseil de ville de Hull a autorisé le maire Thomas Moncion hier soir, à rencontrer les autorités de l'hôpital du Sacré-Coeur, au sujet du niveau du terrain du futur hôpital, boulevard Gamelin.

Dans une requête au Conseil, les propriétaires du boulevard Moussette ont demandé, aux autorités municipales de faire des instances auprès des religieuses pour que le terrassement soit fait à un niveau raisonnable. Ils ont déclaré que leurs terrains subissaient une dépréciation prononcée à cause de la trop grande élévation du terrain de l'hôpital.

Les échevins Jean-Yves Bernier et S.-Edgar Dussault ont alors présenté une résolution au Conseil, pour autoriser le maire à rencontrer les autorités de l'hôpital à ce sujet Cette résolution a été adoptée à l'unanimité.

Le maire Moncion a déclaré qu'il tenterait d'obtenir une entrevue pour lundi prochain afin d'en venir à une entente au sujet du niveau du terrain de l'hôpital.

Il a demandé à l'inspecteur de la construction M. Adéodat Lambert, s'il existait des règlements quelconques à travers la ville. Sur sa réponse négative, il a déclaré qu'il faudrait y voir à l'avenir et préparer un règlement en conséquence afin d'éviter des dépréciations aux propriétés déjà construites.

Vote de grève

SUDBURY (P.C.) — Les employés des mines et des raffineries de l'International Nickel de Sudbubry ont voté en faveur de la grève si les négociations échouent. Près de 9,250 employés demandent des augmentations de salaires.



ROLAND CHARBONNEAU, élève de 9e année, à l'école Saint-Jean-Vianney de Gatineau, qui vient de se classer 1er du district de Hull (groupe des garçons) aux examens officiels de juin dernier. Son professeur était le Fr. Olivier-Marie, de l'Instruction Chrétienne. Roland Charbonneau est le fils de M. et Mme Ludger Charbonneau, 330, boulevard Maloney, Gatineau.

(Photo Champlain Marcil)

Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — Mlle Irène Dignard est actuellement à Toronto où elle poursuit une série de cours.

Mlle Marguerite Manion fait actuellement un séjour à Montréal.

MM. et Mmes René Ranger, Gérard Wathier passent la semaine à Old Orchard Beach, E.-U.

Mlle Desneiges Champagne et sa mère, Mme Eusèbe Champagne, sont de retour d'un voyage dans le nord ontarien.

M. Henri Sicotte, de Montréal, rend visite à M. Ovila Ranger.

La petite Hélène Racine est de retour chez ses parents, M. et Mme Ernest Racine, à la suite d'un séjour à l'hôpital.

Funérailles

Mme Aladin Boudrias

D'imposantes obsèques ont été faites, le mardi 12 juillet, à 7h.30 a.m., en la Basilique, à Mme Aladin Boudrias (Rose-Delima Carré), domiciliée à 159, rue Bruyère, Ottawa, décédée le samedi 9 juillet 1955, à l'âge de 78 ans. La défunte était l'épouse de feu Noé Labelle et de feu Aladin Boudrias.

A l'église, M. le chanoine Jean Desjardins, curé, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Edouard Ladouceur, comme diacre, et de M. l'abbé Vianney Marchand, comme sous-diacre.

Au départ de la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, le deuil était conduit par sa fille, Mme Robert Bernier (Anna), de Montréal, son fils, Joseph-Rosario Labelle, de Montréal, sa soeur, Mme Joseph Rondeau (Régina), de Massey, Ont., ainsi que par ses 2 petits-enfants et ses 7 arrière-petits-enfants

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière du Lac Cayamant où l'abbé Lucien Beaudoin récita les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

A l'église du Lac Cayamant le libera fut chanté par l'abbé Lucien Beaudoin.

Fête de l'Union nationale française samedi, à Wychwood

Une grande fête champêtre aura lieu le samedi 16 juillet, de 3 h. à 7 h., sur le terrain des Soeurs de l'Institut Jeanne-d'Arc, à Wychwood (près d'Aylmer), sous les auspices de l'Union nationale française, à l'occasion de la fête nationale de la France.

Son Exc. M. Hubert Guérin, ambassadeur de France, présidera la fête.

M. G. Toutain, président de l'Union nationale française, dirige les préparatifs.

Il y aura, comme l'année dernière, musique et chants patriotiques, comptoirs, rafraîchissements, jeux et tirages, prix de présence et goûter.

$16.75

GARANTISSENT VOTRE LAMPE-IMAGE DE 17" POUR UN AN

21 po. légèrement plus

La lampe de remplacement est FLAMBANT NEUVE et faite par un fabricant d'un NOM REPUTE.

Téléphonez à 2-3731

pour de plus amples renseignements.

REMERCIEMENT A NOS POMPIERS

POUR LEUR BEAU TRAVAIL D'HIER

...2 h. 10—nous appelons le poste No 2

...2 h. 13—les flammes s'élèvent à 40 pieds

...2 h. 14—les pompiers entrent dans la cour

...2 h. 15—deux boyaux arrosent le foyer d'incendie

...2 h. 20—LE FEU EST SOUS CONTROLE

La direction et les employés de

PILON Ltée

Posage COUVERTURES Réparations

Ouvrage en feuilles métalliques

J.-H. MEILLEUR

238, rue Montcalm, HULL Tél.: PR. 7-7929

MANIWAKI

A VENDRE — Poste d'essence entièrement équipé, outillage de vulcanisation, situé au centre de Maniwaki sur route Hull-Val d'Or, terrain de 210 x 70, garage avec résidence attenante, ainsi que bungalow de 24 x 30, en affaires depuis 10 ans.

S'adresser

VICTOR HEBERT, CASE POSTALE No 13, MANIWAKI. Tél. 287

Oui! Nous Faisons des Prêts en UNE VISITE

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants au pour d'autres périodes sont en proportion. (Can.)

► Téléphonez d'abord et exposez votre situation. Sur approbation, passez au bureau pour signer et obtenir l'argent. Que vous ayez besoin de fonds supplémentaires maintenant, ou désiriez réduire vos paiements mensuels et acquitter vos comptes grâce à notre Service de Consolidation des Comptes, téléphonez, écrivez, ou venez au bureau aujourd'hui.

Prêts de $50 à $750 ou plus

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI Personal FINANCE CO. Beneficial Finance SYSTEM

Un nouveau bureau Personal a été ouvert à Hull

149-A RUE PRINCIPALE

Deuxième étage • Téléphone: PRovince 7-1616

7 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?

HULL—(2 Bureaux)
• 63 rue Principale, Deuxième étage.....Tel. PR 7-3861
• 149-A rue Principale, Deuxième étage.....Tel. PR 7-1616
OTTAWA.....Premier étage, 181 rue Rideau (au dessus de Ritt).....Tel. 5-4313
OTTAWA.....Premier étage, 384 Ave Laurier O. (angle rue Bank).....Tel. 2-4237
OTTAWA.....Premier étage, Edifice Victoria, 148 rue Wellington.....Tel. 2-8469
OTTAWA.....Premier étage, 111½ rue Sparks.....Tel. 2-4869
HAWKESBURY..Deuxième étage, 17 rue Principale.....Tel. 1297

Ouvert le soir sur rendez-vous — Téléphonez pour heures du soir

Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company of Canada

ALLIED FOOD MARKETS

Grande ouverture

AUJOURD'HUI, LE 14 JUILLET

GROCETERIA BERRI

125, rue BERRI HULL, P.Q.

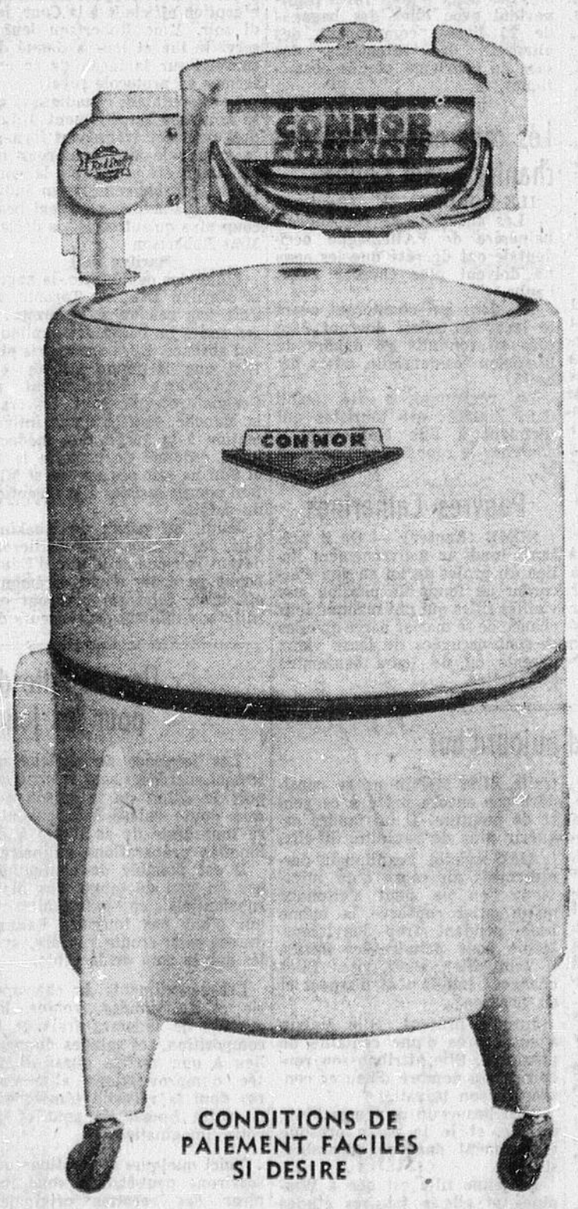
PR. 7-6421

PROFITEZ DE NOS NOMBREUX GRANDS

SPECIAUX

Nouvelle CONNOR A BAS PRIX

RED SEAL



...chez BÉLANGER

Vérifiez tous les NOMBREUX AVANTAGES de cette lessiveuse incomparable

- EXTERIEUR BLANC EMAILLE, GARNI DE ROUGE VERMILLON
- STYLE MODERNE
- ESSOREUSE LOVELL DE GRANDE RENOMMEE AVEC EGOUTOIR S'INCLINANT AUTOMATIQUEMENT
- COUVERCLE INOXYDABLE
- CUVE DE PORCELAINE AU TITANE, D'UNE SEULE PIECE, CAPACITE DE 9 LIVRES
- COLLECTEUR DE SALETTES; GARDE L'EAU PROPRE
- COMMANDE INTERIEURE DU GIRATEUR, FACILE D'ACCES

seulement

$129.50

CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES SI DESIRE

Du premier au dernier paiement, vous faites affaires avec BELANGER seulement – Aucune compagnie de finance.

A. BÉLANGER (DÉTAIL) LTÉE

J.-M. NORMAND, gérant

215, rue Montcalm, Hull

Tél.: PR. 7-4329

FERME A MIDI, LE SAMEDI, DURANT JUILLET ET AOUT

Nous remercions à l'avance notre grande clientèle pour sa co-opération en magasinant aux heures suivantes:

LUNDI A JEUDI: de 9 h. à 6 h.

VENDREDI: de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

SAMEDI: de 9 h. a.m. à midi.

Feuilleton du Droit

L'AMOUR L'EMPORTE

par Concordia Merrel

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de France

105 —

Jenny regarda et lut, la respiration coupée, les yeux agrandis par une surprise qui la fit pâlir.

Jim et Jenny restaient muets, sans voix.

Jenny, la première, murmura pourtant un mot.

— Cousin!

Elle se pencha de nouveau sur le livre que Jim lui tendait.

Les mots qu'elle relut étaient écrits à la main, d'une encre légèrement pâlie: "Au châtelain, à son cousin" et portait au-dessous la signature: Mason le Rouge.

Jenny les lut, les relut vingt fois, puis, levant les yeux, dit, perplexe:

— Cousin?... Mon oncle le Rouge est le cousin de votre père? ... Qu'est-ce que cela signifie?

— Cela signifie répondit Jim, en fermant violemment le vieux livre d'une façon qui aurait pu endommager l'ancienne reliure, cela signifie que votre oncle est le cousin de mon père... et que, par conséquent, nous sommes cousins. Voilà une nouvelle bien satisfaisante, Jenny fauvette!

— Mais, Jim, ce n'est pas possible... n'est-ce pas?

— Pourquoi donc?

— Votre père en a-t-il jamais parlé?

— Non. Mais mon père n'a pas de raisons particulières pour être très fier de cette parenté... Et puis... j'ai l'impression que la dissension entre mon père et votre oncle date de bien longtemps.

— Oui...

Jenny, pensive, regardait les murs où s'alignaient les volumes précieux, et, rougissante et ne sachant s'exprimer, elle répétait:

— Jim est-ce vrai?

— C'est absolument vrai, j'en suis convaincu! affirma Jim. Et même si ce n'est pas vrai, je le prétendrai toujours... Ma cousine, Mlle Jenny fauvrette... Vous ne trouvez pas que voici une charmante manière de vous présenter?

Les joues de Jenny devinrent pourpres.

Aurait-elle donc souffert tant d'affronts inutilement?

La jeune fille allait parler, quand sir Randolph entra dans la bibliothèque.

Tout de suite, il s'aperçut du trouble de Jim et de Jenny et demeura quelques instants avant d'aller à eux. Puis, très calme, il dit:

— Bonjour, Jenny! Comment vous tirez-vous du rangement des livres, cher garçon?

— Nous faisons des découvertes palpitantes, père. Voyez ceci!

Jim ouvrit le livre et le tendit à sir Randolph. Après l'avoir lu, celui-ci regarda Jim d'un air interrogateur.

— Eh bien?

— Maso le Rouge est-il l'un de vos cousins?

— Oui... assez éloigné.

— Pourquoi donc ne l'ai-je jamais su?

— Cette parenté ne m'était pas particulièrement agréable, Jim! J'ai toujours pensé, pardonnez-moi, Jenny, que les Randolph et les Mason n'avaient nul besoin de se rencontrer.

— A quel degré, pourtant, se trouvent cette parenté?

(à suivre)

Pour la maman

by Holmann & Pearson



Lorsque votre enfant doit prendre des médicaments au goût désagréable, donnez lui un morceau de glace pour se frotter la langue avant d'avaler le remède. Aussi si vous tenez les médicaments dans le réfrigérateur, le goût et l'odeur en seront diminués.



4712
12-20; 30-42
by Anne Adams

Vous aimerez l'encolure de cette robe, vous aimerez les manches courtes à même, vous aimerez la jupe à panneaux. Et surtout vous aimerez à coudre ce modèle qui est ultra facile à exécuter. Il est tout indiqué pour une jolie cotonade, ou un frais nylon. Le patron 4712, se rend dans les tailles : 12, 14, 16, 18, 20, 30, 32, 36, 38, 40, 42. La pointure 16 se confectionne avec 4¼ verges de tissu à 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent), imprimez vos nom et adresse, le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Front-ouest, Toronto, Ont.

La santé des dents

Réponses à de fréquentes questions

Q. — Est-il vrai que des dents infectées ou souffrant d'abcès peuvent provoquer des troubles organiques très graves affectant la santé générale ?

R. — Mais oui, ce n'est que trop vrai. Des dents infectées ou abcédées sont très souvent la cause réelle des affections organiques les plus sérieuses. Malheureusement, la plupart des gens ne conçoivent vraiment qu'ils ont une dent infectée ou abcédée qu'alors que cela leur fait grand mal ou s'accompagne d'une fluxion, entraînant o unon de la fièvre. Telle n'est cependant pas l'exacte vérité. Il y a deux types de dents infectées ou abcédées, qui sont l'abcès aigu et l'abcès chronique. L'abcès aigu est généralement caractérisé par cinq symptômes d'inflammation bien définis : une vive rougeur; de l'enflure, de la fièvre; de la douleur et l'impossibilité absolue de se servir de la ou des dents concernées. Ces indications précises préviennent formellement le patient de son mal dans lequel il reconnait un abcès, et l'obligent à faire immédiatement quelque chose pour y remédier. Mais il arrive aussi que ces symptômes n'existent pas ou qu'ils soient si légers qu'on ne puisse que très difficilement les reconnaître comme tels. Cela se produit dans les cas de l'abcès dentaire chronique, qui représente très certainement la plus dangereuse menace pour la santé générale. Le grand danger inhérent à cette source d'infection, plus périlleuse encore d'être dissimulée, ne sera sependant éliminé que par un traitement immédiat et réussi de la dent malade, si la chose est encore possible, ou, si le mal est malheureusement trop grave et trop ancien, par l'extraction, si regrettable mais alors indispensable, de la dent abcédée.

La ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue, Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et son adresse postale exacte et complète.

Les guides catholiques visitent les camps internationaux

Plusieurs membres de la Fédération des guides catholiques de la province de Québec se rendront cet été à différents camps internationaux réunissant des adolescentes de plusieurs pays.

Mlle Pierrette Bibeau, qui se trouve actuellement en Europe, représentera le guidisme catholique du Québec au camp international de Burg Feuerstein, en Allemagne, du 30 juillet au 7 août. Ce camp recevra des guides de tous les pays d'Europe, ainsi que plusieurs unités des Etats-Unis et du Canada.

Deux autres adolescentes, Mlles Agathe Marcoux, de Québec et Henriette Cofsky, de Montréal, participeront au camp de l'Aventure, qui se tiendra au lac O'Hara, en Colombie-Britannique.

Deux membres du guidisme de l'extension, division comprenant les infirmes, les aveugles et les sourdes-muettes, se sont embarquées pour l'Europe où elles se rendront au camp de Mannedorf, en Suisse, en plus de visiter plusieurs centres guides en Belgique et en France. Il s'agit de Mlles Lucille Champagne et Solange Dagenais. Cette dernière fera le voyage en chaise roulante.

Sur le pouce

Deux jeunes filles de la Colombie-Britannique sont en route vers les tundras du nord du Manitoba et elles emploient pour atteindre ces régions septentrionales un moyen de transport des plus rudimentaire : l'autostop.

Ce sont Mlles Betty Hatfield et Norma Haas, qui ont l'intention de se rendre au port de Churchill, sur la baie d'Hudson, pour étudier pendant deux mois la vie des plantes et des oiseaux.

Les jeunes filles qui sont parties de Vancouver ont mis cinq jours à arriver à Dauphin, au Manitoba. Elles se proposent de faire de l'autostop jusqu'à Le Pas, au Manitoba, d'où elles prendront le train pour se rendre à Churchill, port situé à 610 milles ou nord de Winnipeg.

Mlle Hatfield, qui est âgée de 24 ans, enseigne le piano à Victoria, tandis que sa compagne, Norma, qui a 23 ans, est comptable. Les deux jeunes filles transportent avec elles des bagages de 25 livres, comprenant des aliments, des vêtements, des sacs de couchage et des cosmétiques.

Les coqs ne doivent pas chanter avant l'aube

ILE NORDERNEY (Reuters) — Les autorités de cet endroit balnéaire de l'Allemagne occidentale ont décrété que les coqs ne doivent plus chanter avant l'aube.

Les coqs qui chanteront avant le lever du soleil devront être tués où conduits en dehors de la région résidentielle, a-t-on décrété.

Le règlement a été établi dans l'intérêt des touristes qui viennent à l'île Norderney y chercher le repos et la tranquilité.

Pauvres Catherines

ROME (Reuter) — On a présenté lundi au gouvernement italien un projet de loi en vue d'accorder un fonds de pension aux vieilles filles qui ont manqué leur chance de se marier parce qu'elles se sont occupées de leurs vieux parents ou de leurs benjamins et cadettes.

La femme d'aujourd'hui

Une jeune fille de Winnipeg, Helen Melvin, a réussi à obtenir du succès comme peintre en se servant uniquement de sa bouche pour tenir son pinceau.

Faisant preuve d'une patience et d'une habileté peu communes, la jeune artiste, qui est âgée de 23 ans, est une élève de Mme George Wilcox, peintre de Winnipeg, chez qui elle prend trois ou quatre leçons par semaine.

Mlle Melvin est affligée depuis sa naissance d'une maladie musculaire qui lui enlève complètement l'usage de ses bras. Malgré son handicap, elle a réussi à exécuter des toiles si remarquables qu'elle a reçu plusieurs mentions honorables dans les meilleures expositions d'art de sa province.

Depuis qu'elle était toute jeune, elle éprouvait le besoin de faire un travail créateur, mais n'avait songé qu'un jour elle pourrait devenir artiste-peintre. C'est Mme Wilcox qui lui en donna l'idée lorsqu'elle fit sa connaissance et la jeune élève ne tarit par d'éloquence aujourd'hui à l'endroit de cette femme.

La jeune artiste s'installe dans une chaise roulante pour exécuter ses toiles. Elle prend un pinceau au manche caoutchouté entre ses dents et le fait évoluer sur le canevas en ramenant lentement sa main droite près de son épaule.

Ses oeuvres, qui se composent de nature-morte et de dessins floraux, ornent les murs de la demeure de ses parents. Bien qu'elle ait réalisé quelques portraits, Mlle Melvin ne se considère pas encore prête à ce genre de peinture. Il lui faudra acquérir plus de rapidité, dit-elle.

Ainsi qu'elle l'expliquait dernièrement au cours d'un interview, "on ne peut s'attendre qu'un sujet conserve la même pose pendant trop longtemps. Même pour peindre les fleurs, il faut aller assez vite. Elles changent rapidement d'aspect et de position".

Jusqu'à présent, Mlle Melvin a signé près d'une centaine de peintures. Elle attribue son rendement au nombre d'heures consacré à son travail.

"J'ai beaucoup de temps libre, dit-elle, et je le passe presque entièrement dans ma chambre-studio".

La jeune fille est née à Winnipeg et elle a fait ses études dans une école publique jusqu'à la 6e année. Mais comme, après ce temps, elle ne pouvait plus se servir de sa chaise roulante, elle dut poursuivre son cours par correspondance jusqu'à la 12e année.

Le grand désir de Mlle Melvin, c'est de pouvoir par son exemple aider les personnes paralysées par la polio ou par une autre maladie à triompher de leurs handicaps.

Elle se ferait un plaisir de donner des renseignements à toute personne qu'intéresserait sa méthode de travail ou sa technique d'art.

Mlle Melvin se propose d'aller habiter Vancouver à l'automne afin d'y poursuivre son activité artistique.

Pour vous mesdames



Récemment, en l'église Notre-Dame de Hull, avait lieu le mariage de **M. et Mme MAXIME GUITARD.** La mariée, Mlle Rolande Savard, est la fille de Mme Aurore Savard, de Hull. Le marié, Maxime Guitard, B.A., est le fils de M. et Mme Joseph Guitard, décédés.

(Photo Champlain Marcil)

Instruction de dernière heure pour la présentation au palais

Quarante-cinq débutantes canadiennes ont reçu hier des instructions de dernière heure en vue de leurs présentations au palais de Buckingham.

Vêtues de robes légères, elles se sont réunies à la demeure de M. Norman Robertson, haut-commissaire du Canada en Grande-Bretagne, pour participer à un court exercice préparatoire à leur réception officielle à la Cour, jeudi soir. Mme Robertson leur a servi le thé et leur a donné des conseils sur la façon de se conformer au protocole royal.

Les débutantes canadiennes qui se trouvent actuellement à Londres pour cet événement forment le groupe le plus nombreux qui ait jamais été présenté à la reine. C'est probablement là un indice que les Canadiens voyagent beaucoup plus qu'autrefois", a déclaré Mme Robertson.

Marilyn Bell

L'une des débutantes, la nageuse Marilyn Bell, de Toronto, ne s'est pas rendue à l'exercice et ses amies ne pouvaient expliquer son absence. Elles ont appris plus tard que la jeune athlète, qui s'entraîne actuellement en Grande-Bretagne pour traverser la Manche, souffre d'une inflammation à la gorge. Son médecin lui a ordonné de prendre le lit et l'on ne sait pas encore si Mlle Bell pourra assister à la réception du palais.

Jeudi, au palais de Buckingham, les jeunes filles défileront devant la reine et le duc d'Edimbourg au cours d'une cérémonie officielle. Elles se joindront ensuite aux milliers de visiteurs du Commonwealth qui ont été conviés à une garden-party donnée sur les pelouses du palais.

Parmi les débutantes, on relève le nom d'Ellen Stone, fille de M. Thomas A. Stone, ambassadeur canadien aux Pays-Bas. Mlle Stone, qui est âgée de 19 ans, portera une robe de soie italienne de couleur grise.

Autres toilettes

Mlle Katheleen Halton, fille de M. Matthew Halton, commentateur au réseau anglais de Radio-Canada, a choisi pour la réception de jeudi une robe de soie pâle, de nuance gris-bleu. La jeune fille est âgée de 18 ans.

Quant à Mlle Moyra Smith, fille du docteur Sydney E. Smith, président de l'Université de Toronto, elle portera pour la circonstance une robe de soie shantung bleue et un chapeau de paille blanc. Mlle Smith, qui est âgée de 22 ans, poursuit actuellement ses études de chimie à l'Université de Oxford.

Une autre jeune fille du groupe, Mlle Betty Ann Howe, d'Ottawa, fille de maître O. F. Howe, conseiller de la reine, se présentera à la réception dans une robe de dentelle rose garnie d'un boléro et complétée par un chapeau de paille de même ton.

On remarque également parmi les débutantes Mlle Gail Robinson, de New Westminster, en Colombie-Britannique, qui se trouve à l'emploi du haut-commissariat et Mlle Patricia Greene, d'Ottawa, fille de M. K. A. Greene, ancien consul-général à New-York.

Une assiette de viandes froides pour les journées de chaleur

Les journées de chaleur qui se sont succédées sans relâche depuis le début de la saison ont sans doute enlevé à la cuisinière tout désir de se livrer à de longues préparations culinaires.

Il est possible de confectionner en peu de temps des plats substantiels et rafraichissants qui n'ont pas toujours l'allure de ces casse-croûte rapides, avalés sur le coin de la table.

Les assortiments de charcuterie et de viandes froides, les apprêts de légumes frais et la composition des salades donnent lieu à une variété quasi illimitée d'improvisations alimentaires dont la réussite témoignera de votre finesse de goût et de votre imagination.

Voici quelques suggestions qui serviront peut-être à vous inspirer des recettes originales, pour lesquelles vous vous attirerez les félicitations de vos convives.

Désirez-vous composer une assiette de viandes froides? Vous avez le choix parmi un vaste assortiment de charcuteries, de rôtis, et de pains de viandes. Tels sont le saucisson à l'ail, salami ou autre, la saucisse de Bologne, toutes les variétés de jambon fûmé, les tranches de porc, de boeuf, de veau, de poulet, et de pâté de foie, les cretons, la tête fromagée, les pains de viande comme le pain de veau ou de poulet, les galantines ou viandes en gelée, et, enfin, toutes les préparations vendues sur le marché sous forme de saucisson et qui varient depuis les mélanges de foie et de bacon jusqu'à ceux de foie et de fromage.

La disposition de l'assiette doit être faite de façon que l'ensemble des couleurs soit agréable à l'oeil. Rien de plus facile, si l'on songe à la quantité de hors-d'oeuvre et de légumes que la ménagère peut se procurer, surtout l'été.

Persil, tomates, radis, concombres, verdures à salade, figurent presque toujours dans tous les agencements d'assiettes froides, sans oublier les olives noires ou vertes, les cornichons, les petits oignons marinés de couleur rouge ou verte, les carrottes râpées, les échalottes et tous ces aliments d'usage courant qui ajoutent de la couleur et du goût à l'assortiment de viandes.

A ce propos, si vous farcissez des oeufs, vous pouvez incorporer dans votre garniture certains éléments qui la rendront plus appétissante tout en lui conférant une saveur particulière. Les olives, les noix hachées, le piment rouge ou vert vous donneront d'excellents résultats, si vous les dosez avec soin.

Les oeufs farcis, garnis de sections d'olives noires disposées en marguerite ou autrement, ajoutent par leur contrastes de couleurs beaucoup d'attrait à l'assiette.

Si vos goûts ne s'opposent pas aux mélanges de sucré et de salé qu'affectionnent les Américains, vous pouvez également avoir recours aux poires, aux pêches, aux abricots ou aux ananas pour garnir et compléter vos plats de viandes ou de salades à la viande.

Carnet mondain

M. le curé G. Montmigny, de Haywood, Manitoba, était de passage à Hull chez sa cousine, Mme François Laroche, demeurant au numéro 36 de la rue Champlain.

* * *

Réceptions

Mlle Jacqueline Fortier, Mme Jean Legris, Mme Jean-Paul Marchand et Mme Jacques Vinson ont offert des réceptions en l'honneur de Mlle Pauline Gadbois, à l'occasion de son prochain mariage.

Déplacement

* * *

M. et Mme Eugène Rochon ainsi que M. et Mme Lucien Rochon sont partis pour un voyage dans la Gaspésie.

Disques originaux

Au studio de Louis Duchemin, à Nottingham, en Angleterre, on enregistre des disques pour le moins originaux.

Les parents qui ont l'habitude de confier de temps en temps leur petite marmaille à des gardes d'enfants s'y rendent pour faire enregistrer des messages que les surveillants pourront ensuite faire jouer aux petits gamins dont ils ne peuvent venir à bout.

C'est ainsi que l'enfant indiscipliné peut entendre la voix bienveillante de sa mère qui l'exhorte à la sagesse. Si le truc ne réussit pas, le surveillant met alors un autre disque et l'enfant entend, cette fois, la voix menaçante de son père qui lui adresse des reproches et lui promet souvent une fessée pour le lendemain.

Connaissant les enfants puisqu'il en a lui-même cinq, M. Duchemin prend soin de n'utiliser que des disques incassables, sans quoi les marmots auraient tôt fait de réduire leurs parents au silence en donnant deux ou trois coups de poing sur les enregistrements.

Un étrange violon d'Ingres

SAINT-HUBERT Qué., — Oursons observant d'un regard fixe les officiers des douanes canadiennes, oursons qui jouent et chantent "Auf Wiedersehn" et une mascotte d'une équipe de balle au camp constituent quelques-uns des membres d'une bizarre collection de jouets de fourrure occupant les moments de loisir d'une jeune fille de l'Aviation royale canadienne à Saint-Hubert, Qué.

Le caporal Clothilde Pelletier, 28 ans, une dactylo au Quartier général de la défense nationale, collectionne les oursons. La fille de M. et Mme William Pelletier de Cabano, Qué., attribue son étrange violon d'Ingres à l'influence de sa famille et aux liens très intimes qui l'attachent à sa parenté.

Le tout débuta avec son premier cadeau de Noël, un ourson. Celui-ci prit une telle importance qu'on lui en offrit plusieurs autres et même bébé au berceau, elle avait déjà une collection importante.

Elle mit de côté ses barboteuses et opta pour les tresses sur le dos, mais toujours les oursons continuaient d'affluer. Ils s'étalaient dans sa chambre, dans d'autres appartements, même dans les corridors. Un coin libre une journée se voyait rapidement comblé par un ourson le lendemain.

Aujourd'hui le caporal Pelletier possède 125 fameux animaux à fourrure. Leur grandeur varie entre un pouce et trois pieds. Il y a une maman ourson, un papa ourson et trois petits oursons; oursons qui chantent et bébés oursons qui peuvent danser.

Lors de son séjour en Europe avec le Corps d'aviation royal canadien, le caporal Pelletier se trouva au pays même des oursons qui peuvent en tout point rivaliser avec ceux des Rocheuses canadiennes. En Allemagne, elle trouva un groupe orchestral de huit oursons qui pouvaient jouer et chanter "Auf Wiedersehn" et d'autres chants de folklore. Ils prirent le chemin du Canada pour se joindre à la collection.

Un des membres de sa collection servit de mascotte à une équipe de balle au camp. Les membres de l'équipe de l'escadre de combat no 2 en France, confectionnèrent un uniforme spécial pour l'ourson qui occupait un siège bien à lui sur le banc pendant le jeu.

Le caporal Pelletier revint au Canada récemment accompagnée de 40 nouveaux petits pensionnaires. Leur regard fixe intrigua grandement les officiers de douanes lors de leur inspection des bagages à Québec.

Plus de problèmes pour parents et amis quant à l'offrande de présents au caporal Pelletier. Le casse-tête est de trouver un ourson assez original pour mériter une place dans sa collection.

Une petite gloutonne

NORFOLK, Neb. (P.A.) — Les parents de la petite Christine Lee Elliot, âgée de quatre ans, la menèrent à l'hôpital de Norfolk en vitesse en la voyant avaler un pièce de monnaie. Le médecin a retiré trois pièces de monnaie des poumons de l'enfant, qui les avait apparemment avalées séparément.

Les problèmes du gardien des oiseaux

ORSAINVILLE (P.C.) — Les flamants et les cygnes jettent la plupart des gens dans le ravissement, mais pour les gardiens d'un jardin zoologique, ils ne représentent que des maux de têtes enveloppés dans des paquets de plumes.

Il ne faut pas que le plumage rose et rouge flamme, d'où le flamant tire son nom, s'atténue... D'un autre côté, les gardiens doivent servir de médiateurs pour obtenir la trêve quand les cygnes se déclarent la guerre les uns aux autres.

Pareils problèmes et bien d'autres ne cessent d'assaillir M. Raymond Cayouette, gardien de 600 oiseaux d'Asie, d'Afrique, d'Amérique du Nord et d'Amérique du Sud au jardin zoologique provincial, à Orsainville, sept milles au nord de Québec.

Diète spéciale

Lorsqu'ils sont privés de leur régime ordinaire, qui comprend surtout des crustacés, les flamants pâlissent. Pour que les couleurs de leur plumage demeurent bien vives, M. Cayouette donnent à ses flamants des aliments qui contiennent des pigments rouges, carottes, crevettes, paprika, jus de tomate.

M. Cayouette constate bien que de tels aliments donnent de l'éclat au plumage des flamants, mais ne saurait dire par quel processus.

Quant aux cygnes, M. Cayouette les trouve querelleurs et batailleurs. Il y a trois couples de cygnes au jardin et pour les empêcher de se battre il faut placer chaque couple dans un étang séparé.

"Lorsque les cygnes sont séparés par couples, tout va pour le mieux, dit-il. Mais si on a le malheur de placer plusieurs couples ensemble, la bataille prend."

Les paons bleus et les paons blancs sont également batailleurs. On laisse le bleu en liberté sur les terrains du jardin et on garde le blanc en cage.

Problème des oeufs

Le problème incessant de M. Cayouette est de ramasser les oeufs pour que les mâles ne les mangent. Il transporte ces oeufs en vitesse à son bureau et les place dans un incubateur, sans se soucier que ceux de l'oie des neiges voisine avec ceux du faisan de l'Himalaya ou de la vulgaire perdrix.

Le gardien des oiseaux doit surveiller la diète de ses protégés avec la sollicitude d'une mère.

Le toucan africain, qui a un bec haut en couleurs et presque aussi gros que le corps, ne peut manger que des petites baies; le condor des Andes, qui a une envergure de neuf pieds, ne mange que de la viande en menus morceaux, car ses serres ne servent pas à grand'chose; le vautour est un gourmet, il lui faut se régaler de souris blanches une fois par mois.

Le jardin zoologique provincial couvre 30 acres. On y trouve aussi quelque 125 sortes d'animaux, surtout des deux Amériques.

Cette année, à l'occasion du 25e anniversaire, on construit une nouvelle bâtisse qui logera des lions, des tigres, des jaguars et des singes.

Evolution du concept de l'âge humain

Un médecin de Toronto, le Dr Gordon Bates, exprime l'opinion que les gens ne se sont pas encore rendus compte de l'évolution qu'a subie le concept de l'âge humain grâce aux progrès de la médecine moderne.

Dans un article écrit pour le "Health Magazine", le Dr Bates s'en prend tout particulièrement aux journalistes qui font constamment mention de "l'âge avancé" de telle ou telle personnalité, de sir Winston Churchill, par exemple, sans penser qu'aujourd'hui le nombre des années n'implique plus les mêmes conséquences qu'autrefois.

La médecine préventive, poursuit l'auteur, a considérablement modifié la vie des gens d'un certain âge et la société ne semble pas consciente du fait que les gens âgés ne sont plus nécessairement des vieillards.

Conseils à la ménagère

Pour faire votre travail de maison plus rapidement, apprenez à vous servir de vos deux mains lorsque vous faites le mélange. Evitez également de trop vous fatiguer, en vous assoyant au lieu de rester debout, toutes les fois qu'il vous sera possible de le faire.

Vos couteaux

Une autorité en économie domestique recommande aux ménagères d'aiguiser leurs couteaux une fois par semaine, pour conserver les lames en parfait état.

CONVOCATIONS

Bénédiction du sanctuaire Notre-Dame de Knock par Son Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., et célébration centenaire de la paroisse St. Malachy, de Mayo, P.Q., le dimanche 17 juillet. Des autobus quitteront l'église St. Patrick à 9 h. a.m., 1 h. p.m. et 5 h. 30 p.m. Pour retenues, signalez 6-2509 — 2-1644 — 2-8839.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE BAKERY LTD.
Echo Drive 2-4811

Enfant irritable?
Soulagez à la fois la constipation et les aigreurs d'estomac!
Irritabilité, aigreurs d'estomac, mauvaise haleine et langue chargée, signes de constipation chez les enfants, sont rapidement soulagées par les nouvelles Tablettes Children's Own. Prises au coucher, elles adoucissent l'estomac—font effet le matin. Agréables au goût! Sans drogues âpres. Spécialement préparées par les fabricants des Tablettes Baby's Own—votre garantie de bonne qualité. Exigez, pour votre enfant, le laxatif qui "adoucit l'estomac".
Children's Own TABLETS

L'Etiquette H.R. est votre garantie . . endossée par l'enviable réputation de H.R., comme premiers Fourreurs du Canada depuis 1837.
HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

Farine toute prête pour toutes sauces
FARINE GRILLÉE
F. COURSOL Enr.
1590, AVE HOTEL DE VILLE MONTREAL, Que.
Pour steaks, ragoûts, rôtis, poisson et gibier
Sur réception de 35 cents, une boite de 13 onces vous sera expédiée.
F. COURSOL ENR.
1590, avenue Hôtel-de-Ville. MONTREAL, Qué.



Joe le mécanicien vous parle

"A titre de référence, il serait bon de noter que les autos n'ont pas toutes la même sorte de direction. Il y a trois catégories générales qui se différencient par certaines variantes. Deux d'entre elles sont désignées par les ingénieurs comme les catégories intégrales parce qu'elles font partie du dispositif de direction lui-même. Néanmoins, il existe une différence intéressante entre ces deux systèmes. L'un assure une aide motrice en tout temps, alors que l'autre n'augmente de puissance que si le chauffeur se voit dans l'obligation de tirer sur la jante de la roue de direction avec une traction de quatre livres environ. Cette différence a divisé le monde des automobilistes en deux camps adverses et les propriétaires d'auto se servent déjà de ces deux sortes de directions sur une grande échelle. Le troisième genre général de direction est muni d'un double cylindre à force motrice distincte représentant ce qu'on pourrait appeler un maillon moteur.

"Mais les trois systèmes sont actés d'une pompe à l'huile pour la pression hydraulique. Elle est actionnée par une courroie mise en mouvement par le moteur.

Ce n'est peut-être pas le survolteur

Quand vous avez l'impression qu'il est difficile d'appuyer sur la pédale des freins ou qu'elle rencontre de la résistance, si votre auto a des servo-freins vous êtes portés à conclure que le mécanisme force l'allure. Il faudrait d'abord cependant vérifier les causes qui peuvent occasionner la dureté de la pédale sur des freins en bon ordre, notamment l'alignement quand vos freins jouent sur une surface glacée, les semelles de freins mal ajustées ou les goupilles de support usées. Peut-être aussi la pédale est-elle accrochée à la timonerie de la direction. Mais si l'inspection révèle que le fonctionnement mécanique de vos freins hydrauliques est normal, alors c'est peut-être votre survolteur qui est défectueux. Vérifiez alors s'il n'y a pas une sourape de contrôle vide ou en mauvais état, des raccords du vide bouchés, un piston de cylindre du vide bloqué, un réservoir à vide qui coule ou un boyau de vide aplati.

Q.—Quand un moteur tourne au ralenti, qu'est-on supposé lire sur le cadran indicateur du vide?

R.—L'indication doit être de 19 à 22 pouces de vide.

Q.—Est-il vrai qu'une auto roulera plus facilement après un graissage? N.R.F.

R.—Règle générale, oui. Le lubrifiant fait fonction de coussin et, de plus, il aide à amortir les chocs de la route ce qui rend toujours la conduite plus facile. De nos jours, il est plus difficile de s'en rendre compte pour deux raisons. En premier lieu, les voitures modernes se conduisent tellement facilement qu'il est plus difficile de se rendre compte d'une amélioration quelconque. En outre, les jumelles des ressorts ne sont plus graissées, de sorte que la variation est moins grande à ce point. Les extrémités avant sont munies de bobines.

Soirée remise

Les organisateurs de la soirée qui devait avoir lieu dimanche, à la salle paroissiale Saint-Joseph d'Orléans, ont jugé bon de remettre cette soirée au dimanche 25 septembre, afin de laisser passer la période des chaleurs. Le tirage d'un appareil de télévision est également remis à la date indiquée.

RIEN à faire



Les jalons d'arpentage ont une fâcheuse tendance à disparaître —ce qui oblige parfois à recommencer entièrement un relevé de terrain. Mais il existe maintenant un nouveau modèle de jalon, entièrement en aluminium, qui résiste aux années, aux intempéries et aux méfaits des animaux. Ce jalon ne rouille pas, ne pourrit pas, ne faiblit jamais. Il est muni de barbes qui s'ouvrent à angle droit dans le sol et le rendent inarrachable (même par l'ours le plus musclé!). C'est une invention canadienne, réalisée en aluminium canadien par une compagnie canadienne, pour répondre à un besoin typiquement canadien.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE
Chroniqueur du Bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec.

2317 A-842

Qu'en pensez-vous?

M. E. Rainville, un bridgeur québecois m'écrit: "La main suivante fut l'objet d'une amicale discussion et de nombreux commentaires. Alors que mon partenaire et moi avons atteint un contrat de 6-coeurs, contrat qui fut réalisé avec grande facilité, mais rien de plus, nous avons constaté qu'avec la même facilité il nous aurait été possible de réaliser un grand chelem à pique. Nous aimerions connaître vos commentaires sur nos enchères et comment il aurait été possible d'atteindre un contrat de 7-piques?"

Donneur: Sud

Tous vulnérables

	♠ R-V-7-3 ♥ D-V ♦ D-V-8-2 ♣ V-10-4 (N)	
♠ 10-2 ♥ 9-6-2 ♦ R-10-4 ♣ A-R-8-3-2 (O)		♠ 6-5-4 ♥ 10 ♦ 9-7-6-3 ♣ D-9-7-6-5 (E)
	♠ A-D-9-8 ♥ A-R-8-7-5-4-3 ♦ A-5 ♣ néant (S)	

Les enchères ont été:

SUD	OUEST	NORD	EST
2-coeurs	passe	2-piques	passe
3-coeurs (1)	passe	4-coeurs (2)	passe
4-piques (3)	passe	4-S-A (B)	passe
5-piques	passe	6-coeurs	passe
passe (4)	passe		

(1) Alors que le partenaire a pu annoncer les piques, déjà Sud peut juger que le contrat le plus favorable sera à cette suite. La simple redéclaration des coeurs est cependant de bonne stratégie. En effet, le problème est de découvrir si avec assurance un grand chelem pourra être atteint. Si Nord ne peut redéclarer ses piques ni renchérir à coeur, un grand chelem peut présenter certains risques. En effet, dans ces conditions, il serait possible que Nord n'ait que quatre piques et que l'affranchissement des coeurs puisse demander une coupe ou deux.

(2) Alors que le partenaire a pu ouvrir les enchères par une impérative à la manche, la main de Nord représente de très belles valeurs et la simple surenchère à 4-coeurs conserve des forces en réserve. Les deux enchères de Nord, 2-piques et 4-coeurs sont cependant constructives et ne conseillent aucunement au partenaire de se satisfaire d'une simple manche. Comme Nord ne possède tout de même qu'un deuxième contrôle, il convient que l'initiative d'un chelem soit abandonnée au partenaire.

(3) L'enchère 4-piques est bien une invitation au partenaire d'aller plus loin, mais elle marque tout de même une trop grande hésitation et elle laisse au partenaire la liberté de passer-parole. D'une manière plus définie, Sud devait à ce point dévoiler ses grandes ambitions légitimes.

(4) Si la convention Blackwood peut rendre de grands services, elle est peu efficace alors que la distribution augmente grandement les valeurs d'une main. Certes, pour obtenir la précision dans les enchères, il est très important de connaître le caractère du partenaire. Mais si Nord était un joueur qui s'inspirait des principes de Goren, avec assurance Sud pouvait pousser à 7-piques après les deux premières enchères de Nord. En effet, aux ouvertures à deux trics, les conseils de Goren sont les suivants: "A l'exception que vous devez tenir les enchères ouvertes par la réponse 2-S-A, même si votre main est anémique, dans les autres cas, annoncez votre jeu comme si le partenaire avait simplement ouvert à un tric. Cependant, il faut éviter l'annonce de nouvelles suites trop faibles. Comme réponse immédiate, une nouvelle suite doit être commandée par au moins une demi-levée d'honneurs". Sud pouvait donc placer son partenaire avec une suite comprenant au moins quatre piques au roi et avec confiance pousser à 7-piques. Dès la première annonce de son partenaire, Sud devait envisager un contrat à pique afin de prévenir une duplication des valeurs. Si coeur est l'atout, les mains N-S peuvent comprendre les huit plus fortes cartes de pique et cette suite ne pourra développer que quatre levées. Alors que l'atout est pique, d'une main ou de l'autre il est possible d'obtenir une ou plusieurs coupes et l'autre main pourra offrir quand même quatre levées de pique.

Ainsi, alors que le partenaire avait pu annoncer les piques et soutenir les coeurs, sans informations supplémentaires il était possible à Sud de pousser à 7-piques, préférant cette suite aux coeurs afin de prévenir une duplication des valeurs.

Noël Duchesne

Installation de l'abbé Edgar Monty comme curé de Lefaivre

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — La population de Lefaivre, Ont., sera témoin, le dimanche 17 juillet, d'une impressionnante cérémonie religieuse qui se déroulera, en l'église paroissiale, à l'occasion de l'installation du nouveau curé, M. l'abbé Edgar Monty. La cérémonie commencera à 3 heures et sera présidée par M. le chanoine Roméo Guindon, V.F., curé de Hawkesbury. Un grand nombre de personnalités religieuses et civiles sont attendues à Lefaivre pour cette occasion.



SON EXC. MGR THOMAS J. McCARTHY, évêque-élu de Nelson, C.-B., qui sera sacré le 1er août en la cathédrale de London, Ont., par le délégué apostolique au Canada. Le nouvel evêque, âgé de 49 ans, était lors de sa nomination, vice-recteur du Séminaire Saint-Pierre de London et recteur du Collège du Christ-Roi de la même ville.
(Photo MacLarens, Goderich —Cliché C.C.C.)

Décès de madame Sévère Cayer

Mme Sévère Cayer, née Ida Rochon, de Grenville, est décédée récemment à sa demeure, à l'âge de 67 ans.

La défunte était originaire de Grenville et était la fille de M. et Mme Georges Rochon, née Ester Sarrazin. La défunte avait épousée en premières noces feu Eucharist Lauzon et en secondes noces M. Sévère Cayer.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils, Bernard, de Sherbrooke; ses filles, Mme Jean-Paul Lessard, née Madeleine, de Rigaud, Mme Gérard Lépine, née Yvette, de Hawkesbury, Mme Léo Villeneuve, née Jeannine, de Hawkesbury, et Mme Lachlan, née Andréa, d'Ottawa; ses frères, Delphis, de Détroit, et Trefflé; ses soeurs, Mme G. Rhéaume, de Montréal, Mme Vve Beauchemin, de Montréal, et Mme Aldège Desforges, de Greece's Point, ainsi que plusieurs petits-enfants.

Les funérailles ont été faites en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs. M. le chanoine Eudore Thériault, curé, a fait la levée du corps et le R. P. Berkers, S.C.J., vicaire, a chanté le service, assisté de M. l'abbé Jean-Paul Girardeau, curé de Saint-Philippe d'Argenteuil, et de M. l'abbé Garlan, ecclésiastique, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a été faite au cimetière paroissial.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison J.-G. Desforges.

REMPLACEZ votre VADROUILLE-ÉPONGE CHAN pour seulement $1.49



Rechanges seulement $1.49 dans la plupart des magasins

Gardez une tête d'éponge en réserve, pour laver les murs, nettoyer les tapis et beaucoup d'autres usages. R-15F

Spéciaux pour fin de semaine

VIANDES DE CHOIX

SAUCISSE fumée	Lb.	32¢
ROTI de VEAU roulé	Lb.	47¢
VIANDE hachée	3 Lb.	79¢
BOLOGNE tranché	Lb.	25¢
BARBOTTES fraîches	Lb.	35¢

FRUITS et LEGUMES

LAITUE en pomme		10¢
CONCOMBRES		4/25¢
PATATES nouvelles	10 Lb.	49¢
ORANGES Sunkist	2 douz.	57¢
FEVES au beurre	2 Lbs.	35¢

BEURRE de Masham No 1	Lb.	58¢
FEVES au lard "Clark"	20 oz.	2/33¢
KAM	12 oz	39¢
MARGARINE "Blue Bonnett"	avec couleur Lb.	29¢
BISCUITS T V.	Lb.	33¢
PARIS PATE	3 oz.	2/25
POIS VERT "Garden Patch"		2/25
PUDDING Instant Sherriff's		3/29¢
Mélange à GATEAU "Aunt Jemima"		22¢
CAFE Chase & Sanborn	Lb.	95¢

MAINTENANT!
TISSU DE TOILETTE
DELSEY EN COULEURS!



De tous les tissus de toilette, seul le nouveau Delsey* apporte la luxueuse qualité Kleenex*. Les mêmes merveilleuses douceur et absorptivité (double-pli pour plus de résistance). Et seul Delsey est "coupé net" pour se déchirer également — pas d'effilochage ni de gaspillage avec Delsey. Tout comme vous préférez Kleenex, il est certain que vous aimerez ce nouveau tissu plus fin de chambre de bain.

2 pour 35c

POIRIER FRÈRES
175, KING EDWARD Tél. 3-7707 - 8

VENTES de JUILLET chez Freiman
EN VILLE — WESTGATE

TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)

CARPETTES BROADLOOM PELUCHE VISCOSE

EN TEINTES DECORATIVES A VOTRE CHOIX

• Turquoise • Vert chasseur • Cacao
• Or antique • Beige • Bois de rose • Vert émeraude
• Vin • Bleu • Gris • Chartreuse

Chaque tapis est caoutchouté pour prévenir les faux pas. Pas de traces de pas déparantes. En fibres élastiques crêpées qui permettent aux tapis de reprendre leur forme d'eux-mêmes et toutes traces disparaissent.

Résistant à la saleté, la poussière et la boue — facile à tenir propre.

Nouveaux rayonnements de couleur qui assurent néanmoins une longue durée..

6' x 9' - Faits pour se vendre $47.50 9' x 12' - Faits pour se vendre $95

34.95 69.00

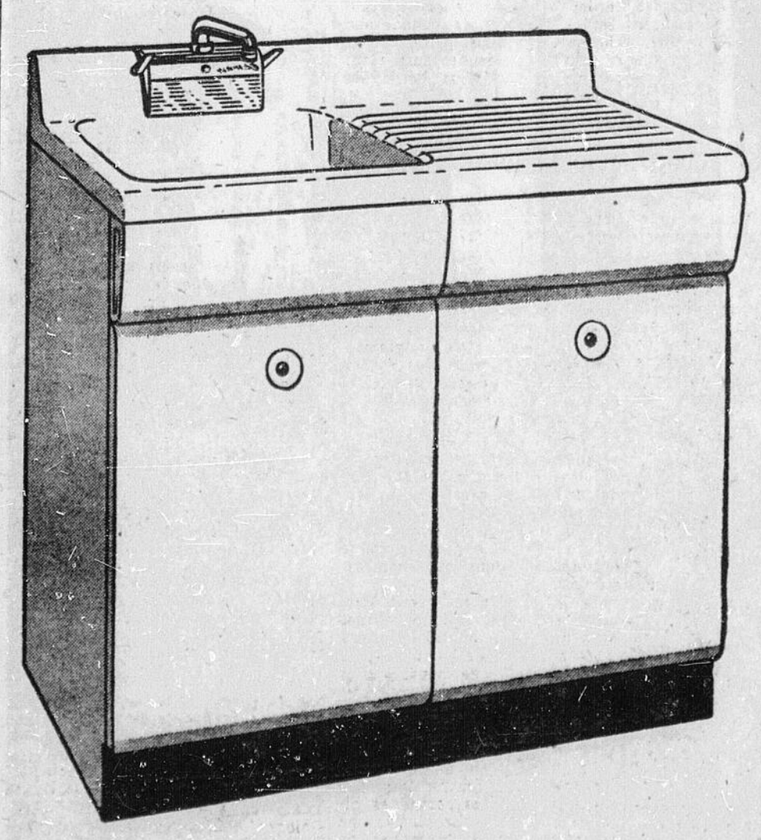


CARPETTES EN HUIT TEINTES
Blanc, gris, vert chasseur, rose, bleu, vin, rouge, beige.

24" x 36"	24" x 48"	30" x 60"	4' x 6'
3.49	4.49	6.99	13.95

Département des tapis chez Freiman, quatrième étage, en ville.
Freiman-Westgate, rez-de-chaussée

Évier de cuisine Américain de 42"
A CE TRES BAS PRIX



69.95

Les parties se boulonnent en 10 minutes et en font un évier régulier de première qualité. Espace géant. Complets avec dessus et évier en porcelaine. Le bassin de l'évier plus grand de 15%. Avec drain à gauche ou à droite. Fini émail cuit étincelant. Dessus de porcelaine inattaquable par les acides et les alcalis. Leviers de robinet maniables du bout du doigt.

AJOUTEZ A VOTRE COMPTE DE CREDIT RENOUVELABLE* SANS VERSER D'ACOMPTE.

* Copyright

Rayon des appareils ménagers chez Freiman, quatrième étage, en ville Freiman-Westgate, sous-sol

EN VILLE: Téléphone 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman. Service de chauffeurs à l'entrée de notre magasin pour hommes.
Heures d'affaires: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

WESTGATE: Téléphone PA. 8-1821
• Entièrement climatisé
• Stationnement gratuit pour 1,200 autos
Heures d'affaires: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi.
9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. du mardi au samedi.

Seule vraie défense...

"JE REVIENS DU CANADA!"

par le R. P. Michel Épagneul

2ème article

Depuis plusieurs années, je pensais à un voyage possible au Canada. Le projet prit corps peu à peu. S. E. Le Cardinal Léger, Archevêque de Montréal, daigna l'approuver par lettre il y a un an environ, de vive voix en décembre. C'est maintenant chose faite. Arrivé au Canada le 19 février, j'en repartais le 19 mars.

Merci.

Mon premier mot ne peut être qu'un mot de reconnaissance pour la façon si fraternelle dont tous m'ont reçu, à commencer par M. le chanoine Vinet, dont j'ai été, comme tant d'autres français, l'hôte au presbytère de Notre-Dame à Montréal.

Le R. P. Chalumeaux, des Chanoines Réguliers de l'Immaculée Conception, ainsi que M. le Chanoine Malouin et M. Lanctot, de la Société Canadienne d'Etablissement rural, s'étaient faits mes anges gardiens... Ils ont veillé sur moi d'un bout à l'autre de mon séjour. Grâce à eux, mes quatre semaines au Canada ont été très bien remplies.

Evêques, prêtres, religieux, religieuses, laïques m'ont ouvert leurs portes d'une manière très simple et toujours très réconfortante. Je n'étais pas arrivé au Canada sans une certaine appréhension, c'était mon premier voyage... L'appréhension fut vite dissipée.

Je garde très spécialement le souvenir de l'accueil reçu à la table des Evêchés... table aux dimensions imposantes où prennent place dans la joie, l'Evêque, ses Vicaires généraux, ses secrétaires, le clergé de la Cathédrale, des aumôniers, tout prêtre de passage qui se présente.

Pourquoi ce voyage ?

Je ne dois pas me tromper en disant que tous ceux que j'ai rencontrés m'ont demandé si je n'étais pas venu au Canada pour y préparer une fondation de notre famille religieuse... Il était bien normal qu'on me pose telle question. A tous, j'ai répondu que je n'étais venu que pour parler fraternellement de notre apostolat, tant il me semblait bon que d'un continent à l'autre on connaisse toujours mieux les efforts entrepris pour l'avancement du Royaume de Dieu.

Personne ne m'a demandé si j'étais venu au Canada pour quêter. Toutefois, j'ai tenu à dire, dans la plupart de mes conférences, que ma présence n'avait pas pour motif la découverte d'aides financières possibles. Je n'ai tendu la main à personne. Le Seigneur voudra-t-il, malgré tout, susciter, dans le Nouveau-Monde, quelques amis qui, à l'imitation de beaucoup en France, nous aideront dans notre grande oeuvre? C'est son secret...

Ce que j'ai fait...

Ayant ma résidence à Montréal, j'ai un peu voyagé dans la chrétienne Province de Québec, dans une petite partie de cette province, grande, à elle seule, comme plusieurs fois la France; en somme, 7 diocèses m'y ont accueilli en plus de celui de Montréal: Québec, Sherbrooke, Saint-Jean, Saint-Hyacinthe, Joliette, Nicolet, Sainte-Anne de la Pocatière. Je suis aussi allé jusqu'à Ottawa, dans la Province d'Ontario.

Sans cesse en déplacement, j'ai fait de très nombreuses visites, attentif à prendre contact avec le plus grand nombre possible de personnalités.

Plus de quarante fois, j'ai parlé de notre fondation dans des conférences aux auditoires variés: Milieux universitaires, Grands et Petits Séminaires, groupes de prêtres, Ecoles d'Agriculture, maisons de religieux et de religieuses, divers groupes d'hommes et de femmes.

Ce fut pour moi l'occasion d'évoquer le grand effort apostolique des années 1941-1945, fécondées par tant de souffrances: M. l'abbé Godin interroge: **France pays de mission?** Le Cardinal Suhard lance la **Mission de France** et envoie en usines quelques prêtres. M. le chanoine Boulard publie: **Problèmes missionnaires de la Fracne rurale.** Le Père Loew se fait docker sur les quais de Marseille. **Le Centre de Pastorale liturgique est fondé.** C'est dans ce climat missionnaire que notre famille religieuse nait en 1943.

Partout, j'ai mentionné l'un ou l'autre des signes évidents de notre remontée chrétienne; j'ai dit à tous que nous avions en France environ 43.000 prêtres, séculiers ou réguliers (autant qu'en a l'Amérique du Sud tout entière), c'est-à-dire un prêtre pour 1.000 Français. J'ai parlé de nos provinces riches en foi, riches en prêtres, qui peuvent, à n'en pas douter, aider, le temps qu'il faudra, les diocèses qui souffrent — montrant combien il importe que les instituts de religieux et de religieuses fondent dans les régions qui manquent des ouvriers évangéliques indispensables. J'ai dit nos grandes espérances dans la **Mission de France,** précisant bien qu'il s'agit d'une institution sacerdotale dépendant totalement de la Hiérarchie; ceux qui en deviennent membres sont formés au Séminaire de Pontigny (Yonne), puis envoyés aux diocèses peu pourvus en prêtres, par un des Evêques de France, choisi par Rome comme Supérieur de la Mission.

En toutes circonstances, j'ai constaté, et cela ne m'a pas surpris, tout l'intérêt que les Canadiens français portent aux choses de France, à nos problèmes, comme aux solutions que nous leur cherchons. Certains chiffres ont surpris; nous avons en France plus de prêtres que nos paroles ne le donneraient à penser. Il y a bien 15.400 paroisses sans prêtre résident, mais 14.420 n'ont pas 300 habitants. Sur 38.000 communes, le recensement de 1954 en dénombre 31.400 qui ont moins de 1.000 habitants. La condition du Canada est tout autre que la nôtre; chaque paroisse a en moyenne, n'a-t-on dit, 2.000 habitants. Personnellement, j'ai en charge **5 paroisses,** mais cela ne fait au total que 1.137 **paroissiens** (La Houssaye, 537; Lumigny, 247; Crèrecoeur, 160; Les Chapelles-Bourbon, 111; Hautefeuille, 82). **Pour ariver à l'équivalent d'une seule paroisse canadienne, je devrais avoir en charge deux autres paroisses voisines, donc 7 paroisses.**

"Vous établirez-vous au Canada?"

Comme je l'ai dit plus haut, cette question m'a été posée très souvent. A tous, j'ai répondu que notre grâce, autant qu'il me semble, est que nous restions au service de la France. Nous devons apporter notre participation à ce travail missionnaire à l'intérieur de nos frontières qui s'impose. Les vocations de mes Frères semblent bien être des appels du Seigneur à servir la vieille terre de chez nous; plus elle sera chrétienne et plus elle sera féconde en apôtres qui iront au loin...

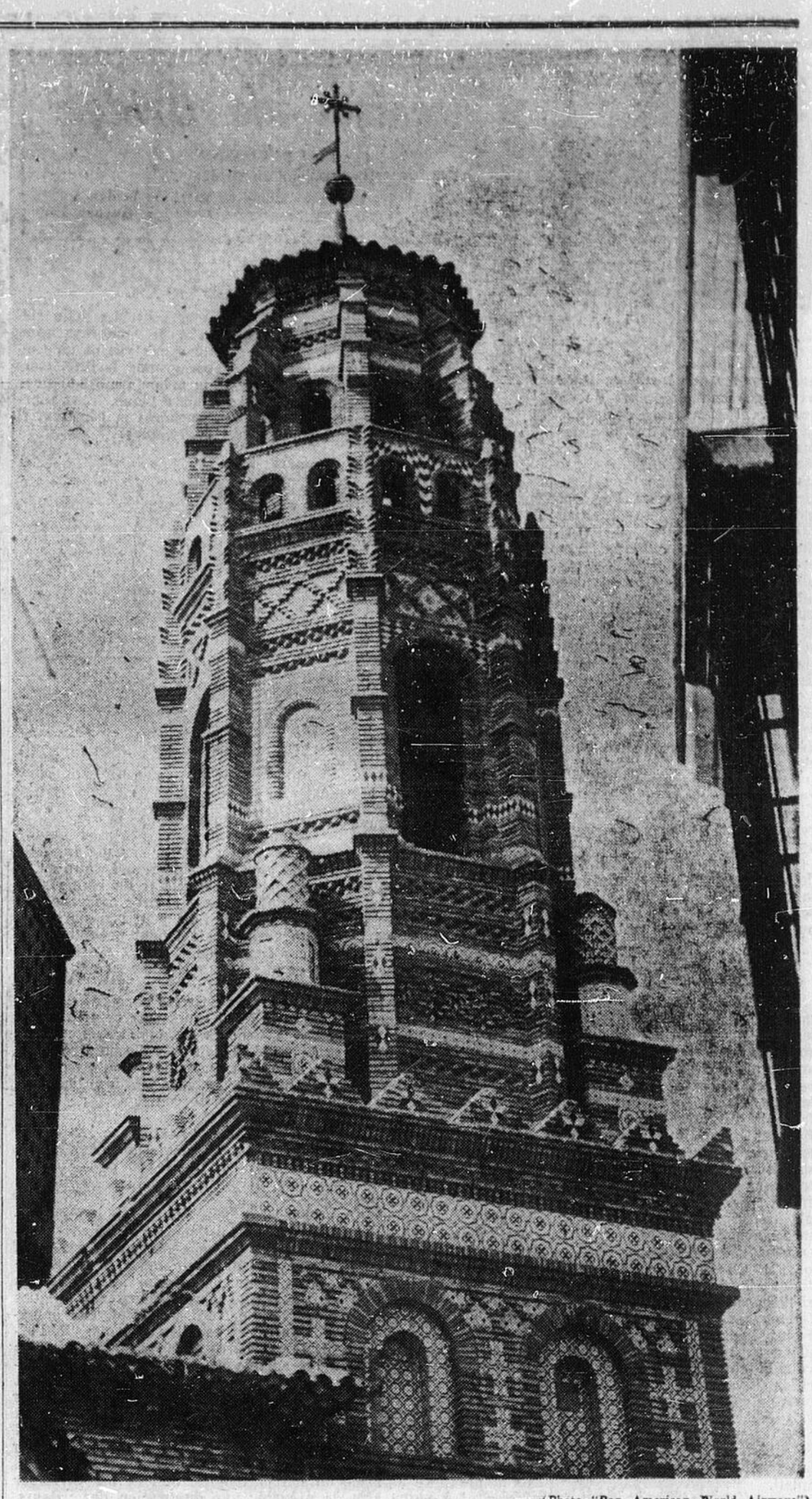
Mais, comme je l'ai dit volontiers, je ne serais pas surpris qu'un jour, une famille religieuse telle que la nôtre commence d'exister au Canada. Ne serait-il pas normal que de jeunes Canadiens, gratifiés par le Seigneur d'une vocation religieuse apostolique, soient heureux de devenir membres d'une institution leur garantissant que, toute leur vie, ils seront au service de la terre de chez eux? Si nous pouvions rendre quelques services à ceux qui entreprendront un effort apostolique apparenté au nôtre, nous le ferions avec joie. La devise de la Province de Québec est: **"Je me souviens..."**, nous, non plus, nous n'oublions pas.

* * *

Il ne me semble pas possible de terminer autrement que de la manière dont j'ai commencé.

A tous, merci, des liens ont été noués que rien ne brisera désormais, je m'en réjouis. Et j'espère que tel ou tel, rencontré là-bas, sera un jour notre hôte en France. Nous reprendrons le dialogue fraternel qu'il a bien fallu interrompre.

Fr. M.-D. EPAGNEUL
Prieur Général des F. M. C.



(Photo "Pan American World Airways")

Une église de Séville



Chartres — Portail nord

Finalement, en présence de la Convention de la Légion Américaine à New-York, le 30 août 1954, le Cardinal rejette tout espoir de paix basée sur la coexistence avec l'Union Soviétique. Il déclare: "Il se peut que nous ayions à faire face, plus tôt qu'on ne pense, à un infâme totalitarisme... Le danger d'un nouveau Pearl-Harbour incluant le peuple américain est définitivement possible et éminent. Le temps court, vu l'avance communiste, et l'échéance est prochaine,où leurs pinces vont se tourner contre nous.

Le R.P. Robert Greene, de la 18 mois prisonnier en Chine Congrégation Maryknoll, qui fut Rouge, nous a fourni des renseignements de première valeur sur les plans communistes, après son retour. (La plupart de ces renseignements sont contenus dans son livre intitulé: "Un Calvaire en Chine". L'auteur affirme que les communistes lui ont déclaré des centaines de fois, que leur ambition est de s'emparer des Etats-Unis d'ici dix ans. Cette déclaration était faite en 1951. Les récents événements confirment bien que cet horaire est à l'ordre du jour. Le Père ajoute qu'ils sont bien convaincus d'y arriver. Leur but est de conquérir l'Amérique.

Ce prêtre rapporte encore: "Ils veulent faire disparaître Dieu. Vous ne pouvez vous imaginer la haine qu'ils nourrissent contre lui et combien ils détestent la divine Mère. C'est une haine terrifiante, diabolique. Si notre peuple américain pouvait se figurer ce qui se passe derrière le rideau de fer! J'ai vu des têtes accrochées à des pôles dans mon village. J'ai lu beaucoup de récits décrivant les tortures de prêtres et de religieuses persécutés du temps de Mindszenty et Stepinac, et je me suis senti plein de compassion pour eux. Mais je ne pensais pas voir ces choses de mes yeux. Maintenant je comprends que nous ne prions pas assez pour eux... La riposte définitive au communisme n'est autre que le programme de prière et de pénitence de notre Sainte Mère. L'heure est venue de mettre ce programme en pratique".

Bataille entre le Christ et l'Anté-Christ

L'une des plus intéressantes révélations du Père Greene est cette affirmation d'un général russe alors que le Père était en prison: "Vous dites que vous êtes les élus de Dieu; nous, nous sommes les troupes de Satan. Nous verrons qui va gagner".

Mgr Fulton J. Sheen, dans une de ses causeries hebdomadaires, raconte comment une religieuse américaine a été forcée de s'agenouiller sur une plate-forme publique pendant que les communistes défilaient autour d'elle en l'injuriant et la maltraitant et criaient: "Satan est notre Dieu". Mgr Sheen ajoutait que deux grandes forces sont en présence: le Corps mystique du Christ (L'Eglise) et le Corps mystique de l'Anté-Christ (le Communisme); ceux-ci rangent leurs bataillons pour un combat épouvantable. Il écrit: "Le moment est venu pour nous de prendre position".

Il y a beaucoup de chrétiens, même des catholiques, qui considèrent le communisme comme une conquête politique qui n'affectera pas notre vie personnelle. Ils se trompent grandement. Ils ignorent que partout où le communisme a pris le contrôle, l'Eglise et la chrétienté en général ont souffert. En Yougoslavie, Tito a enrôlé les évêques et les prêtres comme les civils. En Sibérie, les religieuses de l'Europe orientale sont condamnées comme des esclaves aux travaux forcés et dégradés par leurs maitres. Il en est de même en Chine, en Pologne, en Hongrie, en Roumanie,... etc. Pie XII a qualifié ce règne de terreur la pire persécution de toute l'histoire de l'Eglise.

Pour écarter tout doute, écoutez les déclarations de l'Assemblée des Evêques américains dans "Peter's Chains", 21 novembre 1953: "C'est une guerre contre la vraie religion du Christ. Quand donc les hommes du monde libre comprendront-ils que la présente crise est avant tout une crise de religion, que le communisme avilissant l'homme est essentiellement une haine de Dieu, que son ambition éloignée est immédiate est la destruction du christianisme. De Marx à Boulganine le communisme estime que le Christ est l'ennemi à exterminer..."

Qu'est-ce que nos prétendus chrétiens en Amérique font en présence de ces avertissements? On ne veut pas être dérangé. On pense que ce n'est là qu'épouvantail futile. On est pressé; puis on ne veut pas manquer la nouvelle émission sur le canal 7. On croit à une fausse alarme. D'ailleurs, cela ne pourrait que nous tenir dans l'angoisse; nous ne voulons pas nous arrêter à ces choses déplaisantes.

Le Saint-Père déplore l'apathie générale

Récemment le Saint-Père a lancé un appel, à travers le monde, de combattre l'ennemi qui menace l'Unité de l'Eglise et la sécurité de l'humanité.

En février 1952, il fit appel à un grand réveil — le plus urgent plaidoyer pour engager les chrétiens à se dresser contre les menaces qui viennent de tous côtés: "Aujourd'hui, dit-il, prêtez l'oreille aux accents de votre Père et pasteur, qui ne peut demeurer muet et inerte devant un monde qui inconsciemment marche dans la voie de perdition des âmes et des corps, des bons et des méchants, de la civilisation et des peuples... Le moment est venu, mes enfants, de prendre une décision et de secouer cette fatale léthargie... La racine du mal moderne réside dans la torpeur de l'esprit, la faiblesse de volonté et la froideur des coeurs".

Pie X disait en 1908, lors de la béatification de Jeanne d'Arc: "Toute la force du règne de Satan est due à la faiblesse, au laisser-aller des catholiques".

Mgr Sheen affirme: "Nous catholiques, nous avons toute la Vérité sans le zèle; les communistes tout le zèle sans la Vérité".

Un réfugié venu de l'autre côté du Rideau de fer complimentait le Père Keller de son mouvement Christopher: "Vous n'allez pas assez vite. La même apathie, corruption et confusion intellectuelles, le mépris des principes moraux qui ont préparé les voies du communisme en plusieurs pays, ont cours aux Etats-Unis. Or, ne l'oublions pas, la chute des Etats-Unis entrainera celle de toute l'humanité".

Quelle est la réaction des catholiques d'Amérique, eux qui seront les plus affectés? Le Président Eisenhower a demandé une journée nationale de prière; combien y ont-il repondu? Très peu y ont porté attention. La Mère de Dieu nous supplie de répondre à ses demandes afin qu'elle puisse sauver la paix. — Nous n'avons pas le temps de l'écouter. Nous sommes trop occupés à changer le canal de notre télévision.

le pire ennemi.

Dans la plupart de nos familles catholiques, combien de minutes par jour, consacre-t-on à Jésus et à Marie? Combien de catholiques manquent la messe le dimanche? Beaucoup trop. Combien communient ce jour-là? Très peu. La plupart des familles catholiques ne récitent pas leur chapelet quotidien, soit en famille soit individuellement, en dépit de la demande de Notre-Dame de Fatima. Beaucoup ont promis. Combien ont tenu? Trop souvent, on fait des promesses dans un moment de ferveur et d'enthousiasme vite oublié, principalement quand le danger semble passé. Si vous en doutez, questionnez les religieuses enseignantes. Plusieurs fois la question a été posée aux élèves pour savoir combien de familles récitaient leur chapelet à domicile. Dans la plupart des cas, deux ou trois sur une classe de 40 ont déclaré que le chapelet se récitait chez eux.

Il y a certes beaucoup de bonnes gens en ce pays. Grâce à leurs prières et à leurs sacrifices, peut-être avons-nous gagné du temps et retardé le châtiment que nous méritons.

Cependant, trop de catholiques ne le sont que de nom. Toute leur vie chrétienne se ramène à la messe du dimanche; pas de communion, pas de chapelet, pas de sacrifices, pas de véritable amour de Jésus et de Marie au foyer...

(à suivre)

Le catholicisme aux États-Unis

WASHINGTON — (C.C.C.) — L'Annuaire statistique des Etats-Unis qui vient de sortir de presse indique qu'on compte actuellement 32,575,702 Catholiques dans ce pays, dont 32,403,332 dans les 48 états de l'union, et 172,370 en Alaska et dans les îles Hawaï. Ce chiffre représente une augmentation de 937,708 fidèles par rapport à l'année dernière, et une augmentation de 8,612,031 relativement à 1945.

Il y a actuellement aux Etats-Unis, 26 archidiocèses, et 106 diocèses; les archidiocèses comptant plus d'un million de fidèles sont: Chicago, 1,856,035; Boston, 1,456,474; New-York, 1,402,954; Philadelphie, 1,282,469; Newark, 1,153,295, et Détroit, 1,075,000. Les diocèses avec la population catholique la plus nombreuse, sont: Brooklyn, 1,497,598; Pittsburg, 746,270 et Buffalo, 710,563.

L'augmentation de la population catholique, en 1954, provient pour 137,310, de baptêmes d'adultes.

La hiérarchie se compose de 4 cardinaux, tous archevêques, de 34 autres archevêques et de 170 évêques. Il y a 46,970 prêtres, dont 28,873 appartiennent au clergé diocésain, et 18,097 à des congrégations religieuses. On comte en plus, 8,752 religieux frères et 158,069 religieuse. Dans les Séminaires diocésains il y a 15,901 élèves qui se préparent à la réception des ordres tandis que les maisons de formation appartenant à des congrégations comptent 16,493 étudiants.

Les statistiques relatives aux écoles catholiques indiquent: 219,706 étudiants dans les collèges et les universités catholiques; ,557 écoles cupérieures diocésaines ou paroissiales, avec 398,192 élèves; 842 écoles supérieures privées avec 241,415 élèves; 8,843 écoles paroissiales avec 3,253,608 enfants; 542 écoles élémentaires privées avec élémentaires privées avec 95,685 élèves. Le nombre total des élèves catholiques est en augmentation de 302,340 relativement à l'année dernière.

Quant aux hôpitaux catholiques, au nombre de 793, ils ont hébergé 9,319,356 malades.

Un cours de 11e année à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull

L'Administration de l'Hôpital du Sacré-Coeur informe le public qu'il y aura encore cette année un cours pré-scolaire qui s'ouvrira en septembre prochain, pour procurer aux jeunes filles qui désirent devenir infirmières, l'avantage de faire la 11e année section générale, exigée pour l'admission des aspirantes à l'Ecole des Infirmières.

L'entrée est fixée au 29 août. Les aspirantes devront avoir 17 ans ou plus et présenter un certificat de moralité, et leurs notes d'examens de 9e et 10e années.

Pour renseignements, veuillez vous adresser à la

DIRECTRICE DES INFIRMIERES,

222, AVE LAURIER, HULL, P. Q. — TEL.: PR. 7-2721

STEINBERG, de concert avec Dame Nature, vous les offre à leur mieux...

Steinberg's

NOUS venons de recevoir une énorme consignation des plus savoureux CANTALOUPS que vous ne sauriez goûter. C'est grâce à nos acheteurs qui ont mis le plus grand soin dans le choix des meilleurs cantaloups des meilleurs jardins du continents. Ceux-ci sont des melons qui deviennent gros et savoureux en poussant dans un sol riche, et ensoleillé. LA NATURE A VOULU QUE ces CANTALOUPS SOIENT LES PLUS *SAVOUREUX*, LES PLUS *JUTEUX* et LES PLUS *FRAIS* QUI SOIENT . . . et nous avons contribué à vous les apporter dans toute leur saveur naturelle.



Cantaloups

PROFITEZ DE CE TRES BAS PRIX
FORMAT GIANT 45 . . . de l'Arizona
DE LA VARIETE A CHAIR ROSEE

2 pour seulement 29c

Recouvrez votre dessert au CANTALOUP avec

crème glacée ICE CASTLE

Riche, crémeuse, toujours si savoureuse



Briquette une chopine **19c**

Paquet de famille de trois chopines **55c**

Délicieux **MELONS D'EAU** rouges — pour se trancher parfaitement

Grosseur moyenne 23 lbs — Melons entiers de Floride **69c**

CERISES ROUGES sucrées — de l'Ontario

Fraiches, douces et juteuses. 6 pintes au panier (7 livres) **1.29**

Patates nouvelles No 1 du Canada

Premières de la saison 10 livres **39c**

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché, hausse et baisse.

Ananas tranchés marque La Marina, qualité de fantaisie — Boite de 28 oz. **31c**

Confitures aux fraises Pot de 20 oz. **39c**
Marque Aylmer, nouvelle conserve, avec pectine

Pois marque Orchard King, qualité de choix, format no 4 — 2 boîtes 24 oz. **29c**; marque Garden Patch, non classés — 2 boîtes 15 oz. **25c**



Le meilleur poulet que vous ayez jamais goûté

Poulet dans le panier

CATEGORIE "A" SWIFT

Commodément coupé en cuisses et poitrines pour frire, griller ou southern fried; dos, ailes et cous pour bouillir; abatti pour fricassée.

Le tout dans un paquet - - - - - - la lb. **49c**

Un savoureux régal lorsque servi à la façon bar-b-cue

Hambourg La lb. seulement **29¢**
Fraichement haché et empaqueté à toutes les heures.
Epargnez 17c !

Bâtonnets de poisson Booth ou 4 Fishermen, congelés. Paquet de 10 onces ..... 3 pour 1.00
(Prix régulier, 39c le paquet)

Bacon Pqt 8 oz. **29¢**
Sans couenne. Jack Spratt

DINDES PRETS A CUIRE
Cat. "A" (petites) Lb. **65c**

CANARDS DU LAC BROME
PRETS A CUIRE Cat. "A". Lb. **59c**

BEURRE D'ARACHIDES

Lisse et savoureux



Littlejohn

Le compagnon parfait pour un grand verre de lait — BEURRE D'ARACHIDES LITTLEJOHN — il est doux et savoureux comme nul autre. Les arachides tendres, de choix qui le composent, ont été rôties à perfection.

LE BEURRE D'ARACHIDES LITTLEJOHN est homogénéisé, il est donc toujours de texture uniforme.
A bas prix. Pot 16 oz pour seulement **33c**



Jus de fruits congelé Seald Sweet

Jus d'oranges 2 boites 6 oz. **29c**

Manderines 2 boites 6 onces **33c**

Pamplemousse 2 btes 6 oz **25¢**

Limonade Format 6 oz 2 btes **37¢**

Limmade Format 6 oz 2 btes **29¢**

Jus d'orange et pamplemousse Mélangé 2 boites 6 oz. **29c**

Servez-le chaud ou froid

Sacs de thé Pagoda 60 sacs au paquet **67c**

Prix en vigueur à tous les magasins Steinberg à Ottawa: chez Freiman, au centre d'emplettes Westgate et à 555, chemin de Montréal.

Ne tardez pas — Encaissez vos factures rouge et blanc maintenant.

Un couvert de vaisselle moderne de 5 morceaux

Vôtre pour seulement 1c avec les factures rouge et blanc, accumulées, factures au montant de $39.00 ou plus.

(Offre en vigueur jusqu'au 3 sept. 1955)

Les prix seront effectifs à tous les marchés STEINBERG à Ottawa: chez FREIMAN, au CENTRE D'ACHATS WESTGATE et au 555, CHEMIN DE MONTREAL



MAINTENANT OUVERT . . . Le PLUS NOUVEAU MARCHE STEINBERG A OTTAWA

à 555, chemin de Montréal, directement à l'est du boulevard Saint-Laurent. Organisez-vous pour venir voir ce merveilleux nouveau marché d'aliments. Magasinez dans le parfait confort de l'AIR CLIMATISE et choisissez parmi une étonnante variété de plus de 5,000 produits de la plus haute qualité, entièrement garantis.



AVEC L'ACHAT D'UN

Réfrigérateur NORGE

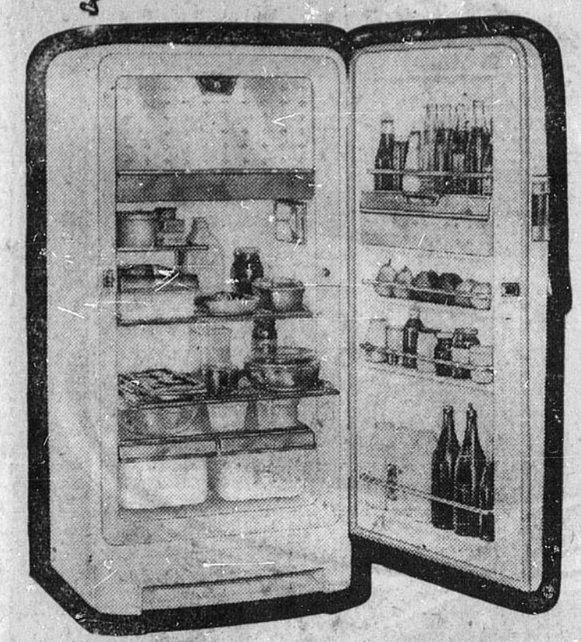
10.5 pieds cubes

Prix régulier $379.95

SPÉCIAL

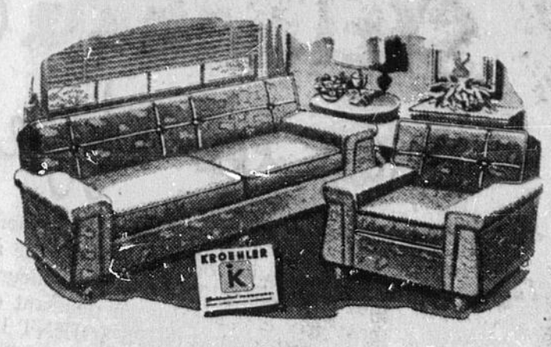
$329.95

Garantie de 5 ans
Dégivrage automatique



- COMPARTIMENT CONGELATEUR
- PLATEAU D'EMMAGASINAGE A CONGELER
- REGULATEUR DU DEGIVRAGE (J-1055)
- TABLETTES ROULANTES
- NICHE POUR LE BEURRE
- TABLETTES POUR BOUTEILLES HAUTES
- HYDRATEURS DOUBLES EN PORCELAINE
- NID POUR LES OEUFS

Mobilier de chesterfield Kroehler



freize
COULEURS
- TURQUOISE
- ROSE PALE
- BEIGE
- ROUGE

Prix régulier $289

SPECIAL

$219

Mobilier de chambre Kroehler

(acajou Seamist)

SPECIAL ! **$279**

Matelas "Simmons"

Prix régulier 42.50

SPECIAL **$29.50**

Ensemble de cuisine chromé



5 morceaux

SPECIAL

$59

DAVENPORT 49.50

SPECIAL

NOUS PRÉSENTONS le téléviseur R. C. A. VICTOR de 1956



NOUVELLE CONCEPTION EN MODELE ET PERFORMANCE DE TV

Meilleur de 7 façons

- Lampe-image "Image profonde", aluminisée de 90°
- Meilleur amortissement du bruit
- Extra sensibilité et stabilité
- Meilleure clarté et meilleur contraste
- Meilleur entrelacement
- Meilleure isolation des canaux
- Meilleure tonalité

SPÉCIAUX

AU RAYON DE

QUINCAILLERIE



Éventail électrique — *SPECIAL* **7.95**

PEINTURE *Email ou mat*		GRILLE-PAIN	4.95
Gallon	2.99	FER à repasser	4.95
Pinte	99c	HOT PLATE 2 brûleurs	6.95

Transport gratuit en tout temps

Une automobile est à votre disposition en tout temps pour aller vous chercher et retourner chez vous gratuitement.

Téléphone le soir:

PR. 7-9873 — 2-7660 — SH. 6-1472 — 4-1094
8-3273 — 5-2124 — 3-9766

Termes de paiements faciles

Du premier au dernier paiement

Vous faites tous vos paiements à nos deux magasins soit à EASTVIEW ou à HULL.

2 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

OUVERT A EASTVIEW tous les soirs sur rendez-vous
A HULL tous les vendredis soirs jusqu'à 10 heures

RAOUL LANDRIAULT

92, rue PRINCIPALE, HULL Tél.: PR. 7-3885 — 81, CHEMIN DE MONTREAL, EASTVIEW 5-4316

A l'hôtel de ville d'Ottawa

L'abattoir Ottawa Beef, rue Lee, pêche contre une loi provinciale du Bureau de santé, avons-nous appris à l'hôtel de ville ce matin, en étant situé en-dedans de 200 verges de la plus proche résidence et en-dedans de 50 verges d'un chemin public. Il est question qu'on considère soit de faire amender la loi, ou de trouver un autre emplacement pour l'abattoir en question. Selon le Dr Kennedy, directeur du Bureau municipal de santé, presque tous les abattoirs en Ontario pèchent inconsciemment contre cette loi.

* * *

Le sénateur Ross Macdonald, C.R., procureur général du Canada et leader du Sénat présidera à l'ouverture des travaux marquant le début de la construction du nouveau poste de police, rue Waller, angle Daly, le 20 juillet prochain, à midi. Le maire Charlotte Whitton, le magistrat Glenn Strike, C.R., et le juge A.G. McDougall, juge puîné de la Cour de comté, adresseront aussi la parole. MM. Ross-Meagher, en charge de la construction, et M. Peter Dickinson, architecte de Toronto, seront présents.

* * *

La ville a l'intention de demander à la province de lui céder pour une somme nominale, deux pointes de terre sises à l'intersection des chemins Richmong et Carling, en vue d'y établir un cercle servant à dégager la circulation à cet endroit, cercle qui s'étendrait probablement jusqu'au chemin Britannia à l'ouest et jusqu'aux avenues Graham et Dundee à l'est.

* * *

La ville après cette acquisition acquerra une propriété de M. R.W. Winthrop, sise au sud du chemin Britannia, où on pourra, disait le maire, établir un genre de musée, bibliothèque et bureau de tourisme combinés, à cette extrémité de la ville.

* * *

Le Bureau des commissaires a approuvé, hier, la disparition au-dessus des postes de pompier numéro deux, rue Kent, et du poste numéro trois, rue Laurier, des tours qui les décorent. "Une autre relique du passé qui disparaît," a dit le maire en soupirant.

* * *

Le Bureau des commissaires n'a pas réussi à embaucher de remplaçant au poste détenu par M. Ritchie, commissaire des finances de la ville, qui laisse son emploi à la fin du mois. Le maire a déclaré qu'on a considéré des demandes de plusieurs personnes, mais qu'on pousse encore l'enquête sur au moins quatre autres demandes avant de prendre une décision.

* * *

Le maire a cependant déclaré qu'on espère retenir les services de M. Ritchie, à titre consultatif, dans au moins deux projets, celui de mettre sur le marché les obligations de la ville, et celui des négociations avec le gouvernement fédéral au sujet des octrois aux municipalités.



LA MER BLEUE EN FLAMMES — Notre photographe, bravant la fumée opaque et chaude, s'est rendu ce matin dans la région surnommée la Mer Bleue, près de Blackburn, pour prendre une photo du feu qui dévaste présentement une étendue d'environ 10 milles carrés. Le feu, qui prit naissance à l'endroit où des gens auraient été en pique-nique, près de Blackburn, s'est fait un chemin en direction de Navan où les récoltes et les bâtiments sont menacés.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

De nombreuses . . .

(suite de la première page)

nous devrons nous occuper de la protection des enfants nous-mêmes et payer le coût complet, sans avoir le service gratuit que les enfants nous donnaient.

"Il y a de plus, l'expérience que les enfants acquéraient en agissant comme brigadiers. On leur faisait acquérir le respect de l'autorité, dès leur bas âge, on leur enseignait pratiquement la vertu du civisme et on donnait aux brigadiers l'occasion d'acquérir ou de manifester des qualités de chef.

"Pour ma aprt, cela vaut plus que les $1,500 que nous versions aux écoles séparées et plus que les $50,000 que nous seront probablement obligés de verser, si la décision prise hier est mise à exécution."

M. Léo Henri

Le commissaire des écoles séparées, M. Léo Henri, a communiqué avec nous sur le sujet.

"Je viens d'apprendre, a-t-il dit, ce qui a été décidé au Bureau des commissaires, hier, concernant les brigades scolaires et l'octroi de $1,500 que nous perdrons.

"Je tiens à déclarer que la Commission des écoles séparées a déjà un budget très serré, et comme cela est connu depuis longtemps. Je me fais fort de plaider à la Commission scolaire pour que l'on avertisse la ville qu'elle doit prendre toute la responsabilité de la protection de nos enfants, à leur entrée et à leur sortie de l'école.

"Comme nous ne pourrons certainement pas affecter $1,500 aux brigades scolaires, il faudra que la Sûreté municipale assume la responsabilité de protéger les jeunes écoliers.

"Qu'ils le fassent par l'embauchage de personnes âgées ou par l'embauchage de nouveaux policiers, cela m'est égal, pourvu que les enfants soient protégés.

"Ce sera encore les contribuables d'Ottawa qui devront payer pour ce coût additionnel, quand avec un maigre $1,500 et la merveilleuse coopération du sergent Fernand Groleau et des brigadiers, on obtenait un service parfait.

"J'ose croire que les conseillers municipaux ne laisseront pas passer cette mesure sans lutter fortement."

Vol de $3,800 commis à Englehart, Ont.

KIRKLAND LAKE, (P.C.) — La Sûreté provinciale fait actuellement enquête sur un vol de $3,800 en argent perpétré, la nuit dernière, dans les bureaux de l'International Harvester Co., près d'Englehart. Les bandits se sont introduits dans les bureaux en enfonçant une porte, puis sont parvenus à l'aide d'une hache à briser la porte du coffre-fort qui contenait l'argent volé.

La session fédérale

(P.C.)—En 15 minutes, le Sénat avait approuvé en principe mercredi, les amendements à la Loi sur la Production de défense qui, aux Communes, ont provoqué un débat de 10 jours au cours duquel 106 discours ont été prononcés.

Tout indique que le projet de loi recevra la troisième lecture et sera approuvé aujourd'hui.

o

Le ministre de la Défense, M. Campney, a refusé mercredi soir, de révéler le nombre de militaires américains en service au Canada.

En réponse à une question de M. Gordon Churchill (P.C.-Winnipeg-sud-centre), il a dit aux Communes qu'il "n'est pas désirable de révéler ces chiffres".

o

Un débat sur la liberté du commerce et la protection tarifaire est survenu mercredi au Sénat en rapport avec un bill du gouvernement visant à fixer un tarif spécial sur les marchandises subventionnées venant de l'étranger et entrant au Canada.

Le sénateur Paul Bouffard, libéral de Québec, expliquant la mesure, a dit qu'un tarif douanier équivalent au subside payé par les gouvernements étrangers sur les exportations au Canada serait invoqué dans les cas où de telles importations menacent une industrie canadienne fabriquant des produits semblables.

Il a nié qu'il s'agisse d'une mesure protectionniste. Elle vise simplement à assurer la survivance des manufacturiers canadiens, dit-il.

o

Les députés ministériels ont vivement applaudi mercredi le ministre de la Production de défense, M. Howe, qui est retourné aux Communes dont il était absent depuis jeudi dernier.

Le ministre basané à la suite d'un voyage de pêche dans les Maritimes avec le Secrétaire à la Défense des Etats-Unis, M. Wilson, s'est vu accorder le traditionnel accueil des coups sur les pupitres d'abord lorsqu'il est entré dans l'enceinte, puis lorsqu'il s'est levé pour voter avec les libéraux contre une motion socialiste tendant à l'établissement de la parité des prix dans la production agricole au Canada.

1,000 scouts de France attendus vendredi prochain

MONTREAL (P.C.) — Un avion se déposera, la semaine prochaine, sur les pistes de l'aéroport de Montréal, avec un premier groupe du plus fort contingent de francophones à venir au Canada depuis le temps de Montcalm.

Il s'agit d'un contingent de 1,000 scouts de la France et de ses colonies venant assister au jamboree international de Niagara-sur-le-Lac, le mois prochain.

L'avion transportant un premier groupe de 60 scouts français doit arriver à Montréal le 22 juillet. Les jours qui suivront, d'autres avions transporteront à Montréal des scouts de la France, de Madagascar, d'Haiti, de la Guyane française, du Nigeria, de l'Indochine et d'autres contrées de l'Union française. Une cinquantaine de ces scouts sont aveugles ou atteints de quelque autre infirmité. Leurs âges varient entre 14 et 17 ans.

Avant d'être dirigés vers l'Ontario, les scouts seront placés dans des familles montréalaises pour leur permettre de se faire à la vie canadienne.

Plus de 500 familles, des sections anglaises et françaises de Montréal, accueilleront ces scouts du 22 juillet au 3 août.

$100 d'amende

Le juge Victor Chabot, qui présidait en Cour de Hull cet avant-midi, a imposé une amende de $100, plus les frais de Cour, à Bruce Cowan, de 328, rue Gloucester, à Ottawa, après que celui-ci eut reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir conduit son automobile alors qu'il était sous l'influence de l'alcool.

Cowan, qui avait comparu pour la première fois mardi matin devant le juge Chabot, avait nié sa culpabilité et devait subir son procès.

L'accusé avait été arrêté par les agents Marcil et Emond, de la Sûreté municipale. Le sergent Ernest Charron représentait ces derniers en Cour de Hull.

Message du St-Père aux Quatre Grands!

ROME (A. F. P.) — Le Pape adresserait un appel aux Quatre Grands réunis à Genève pour que cette conférence apporte aux peuples l'espoir d'une paix durable, selon un bruit dont se fait l'écho le journal "Il Messagero".

Dans les milieux ecclésiatiques, on déclare ne posséder, pour le moment aucune indication sur les intentions prêtées au Pape par le journal romain.

Contrôles abolis

(P.C.) — Le gouvernement canadien a aboli les contrôles restrictifs d'exportation sur une nouvelle série de produits, qui peuvent désormais être expédiés sans permis d'exportation à tout pays non communiste, y compris Hong-Kong.

Un hélicoptère tombe du toit d'un immeuble

NEW-YORK (P.C.) — Un hélicoptère qui allait s'envoler du toit d'un édifice de 17 étages a fait une chute fantastique, mercredi, à New-York. La police a expliqué que le pilote a oublié de débrancher un câble électrique servant à lancer le moteur; l'appareil, en s'élevant, a tendu le câble, s'est incliné et a perdu l'équilibre. Il s'est écrasé sur une corniche, au 16e étage. Le plexiglas de la cabine a sauté et on a sauvé le pilote et un passager quelques secondes avant que l'appareil ne s'échoue sur une deuxième encoignure, au 15e étage, et n'éclate en flammes. Le pilote et le passager seuls ont été blessés, mais grièvement.

Nécrologie

M. Isidore Pilon

M. Isidore Pilon, de 108, rue Forward, Ottawa, est décédé le jeudi 14 juillet, à l'âge de 77 ans.

Le défunt était originaire de Bourget, Ont. Il était le fils de feu M. et Mme Michel Pilon. Il avait épousé à Bourget, il y a 57 ans, Célina Gendron, qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatre fils: Hector (Hec), d'Ottawa; Ernest (Ernie) de Hull, et Léo (Pee-Wee), de Hull, tous trois bien connus dans le domaine du sport à Ottawa, et Albert, de Cyrville; cinq filles: Mme Oscar Paquette (Valentine), de Summertown, Ont.; Mme Albert Lefebvre (Alice), d'Ottawa; Mme Albert Chétien (Flora), de Toronto; Mme Edouard McGuire (Léona), de Toronto; Mme Lucien Facette (Lucille), d'Eastview; et une soeur, Mme Lauréat Drouin, de Clarence Creek; 26 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu le samedi, 16 juillet, à 10 h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, et l'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Horace Racine et Robert Limitée, 260, rue Besserer, Ottawa.

Départ du cortège funèbre à 10 h. 10 a.m.

Incendie dans une maison de rapport sur la rue Lewis

Un incendie qui aurait pu prendre des proportions gigantesques a été vite enrayé, ce midi, grâce au prompt travail de la brigade des incendies d'Ottawa.

Un réfrigérateur défectueux a causé l'incendie qui a pris naissance dans le logis de Mlle F. E. Murphy, 238, rue Lewis, à l'arrière de l'école de la rue Elgin.

Mlle Murphy venait à peine de quitter sa demeure, appartement no 3, à la maison de rapport Tracy, quand M. Forsythe, locataire de l'appartement no 9, vit la fumée sortir par les fenêtres.

Il a immédiatement alerté la brigade des incendies. Sous les ordres du chef suppléant de district René Valiquette, les pompiers ont pris près d'une heure pour maîtriser les flammes.

A l'arrivée des sapeurs, le feu s'était communiqué aux murs du logis de Mlle Murphy et avait même envahi le logis adjacent de Mme McLaughlin.

L'incendie faisait rage entre les murs et les plafonds et commençait même à atteindre le logis de Mlle Dionne à l'appartement no 6.

Tous les locataires étaient absents au moment de l'incendie. Les pompiers durent enfoncer les portes pour pénétrer dans les divers appartements, et leur travail leur fut rendu d'autant plus difficile que les gaz d'ammoniaque provenant du vieux réfrigérateur s'étaient répandus dans les appartements et les corridors.

On estime que les dégâts s'élèvent à environ $5,000.

La maison est la propriété de M. G. Goren, 99, rue Nepean. On croit que les pertes sont partiellement couvertes par les assurances.

Nombreux cambriolages à City View

Des cambrioleurs ont fait un raid au cours de la nuit dernière dans le vaste centre commercial Lancaster, chemin Merivale, dans City View. On estime que plusieurs centaines de dollars ont été volés dans les caisses enregistreuses d'un bureau de poste, de trois établissements commerciaux et d'un poste à essence.

La Sûreté provinciale ontarienne enquête présentement sur les lieux. Les voleurs sont entrés avec effraction dans le centre commercial qui loge le bureau de poste, une pharmacie, une quincaillerie, un magasin IGA et un poste à essence.

Le Sûreté d'Aylmer compte maintenant trois policiers

Le personnel de la Sûreté municipale d'Aylmer est maintenant au complet.

Ces jours-ci, la ville engageait M. Lionel Chartrand, à titre de policier. Il remplira ses nouvelles fonctions, sous la direction du chef Normand Duford et en compagnie du policier Gérard Ladouceur.

Motion C. C. F. défaite à 108 voix contre 59

(P.C.) — La Chambre des communes a défait mercredi par un vote de 103 à 59 une demande du parti CCF en vue d'obtenir la parité des prix pour la production agricole canadienne.

La proposition, impliquant des prix garantis pour une longue période et basés sur les frais de production, a été appuyée par tous les partis de l'opposition.

Les libéraux ont voté solidement contre la motion après que le ministre de l'Agriculture, M. Gardiner, eut déclaré que la parité des prix conduirait à une surproduction et qu'à la fin le cultivateur serait dans une situation pire.

Les partisans de la parité des prix ont dit que cette mesure s'impose pour assurer une part équitable de la richesse nationale aux cultivateurs, dont les revenus déclinent depuis quelques années.

Le débat sur la motion, qui impliquait techniquement la non-confiance dans le gouvernement, a porté par intervalles sur la politique du gouvernement en ce qui regarde les marchés de blé.

A. Parisien, de Hull, condamné à un mois de prison

Le juge Victor Chabot, qui présidait en Cour de Hull, cet avant-midi, a condamné Aurèle Parisien, de la rue Charlevoix, à Hull, à un mois de prison après que celui-ci eut admis avoir battu sa femme.

"J'ai attendu, avant de rendre ma sentence, afin de pouvoir obtenir des renseignements supplémentaires sur vous, a déclaré le juge Chabot. Ces informations m'ont appris que vous étiez un sale individu . . ."

On sait que lors de la comparution de Parisien devant le juge Chabot, il y a 2 jours, le procureur de la Couronne avait demandé au juge d'être très sévère, expliquant que Parisien battait sa femme parce qu'elle demandait de l'aide au Service social, qu'il privait sa femme et ses enfants de nourriture . . . etc.

Le juge Chabot a déclaré ce matin que Parisien avait très mal agi non seulement en refusant de la nourriture à sa famille, mais en emportant de la nourriture à la maison et en la gardant pour lui-même. De plus Parisien aurait battu sa femme alors qu'elle était enceinte.

Le juge a expliqué que ces cas devenaient un peu trop fréquents. Il a déclaré que c'était probablement dû à des mariages trop hâtifs, sans que les responsabilités soient bien connues et acceptées par les époux.

L'ancien code permettait au juge d'envoyer en prison pour deux ans un homme trouvé coupable d'avoir battu sa femme. "Vous pouvez voir que je ne suis pas trop sévère, a dit le juge, mais j'espère que vous réfléchirez durant ce mois et qu'au moins vous aurez le coeur de faire vivre vos enfants."

Après avoir rendu la sentence, le juge Chabot a fortement conseillé à Parisien de ne plus recommencer et de ne pas revenir devant lui pour la même chose.

M. S. Guindon réélu

M. Sylvio Guindon a été réélu pour un troisième mandat président de la Commission scolaire de Rapide-Deschênes, au cours d'une réunion des commissaires.



AU NOUVEAU MAGASIN STEINBERG — Nombreux sont les gens qui se sont arrêtés ce matin devant cette montagne de produits au nouveau "supermarché" Steinberg, chemin de Montréal. C'était une des attractions marquant l'inauguration du magnifique magasin.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Des fêtes populaires et un défilé militaire ont marqué le 14 juillet

PARIS (A. F. P.)) — La cérémonie militaire de la fête nationale s'est déroulée ce matin en présence du président de la république, M. René Coty, sur son parcours traditionnel des Champs Elysées: du Rond-Point à l'Arc de Triomphe de l'Etoile.

Le défilé des unités de toutes les armes des forces françaises a mis en évidence les nouveaux avions de chasse supersoniques français "Mystère IV — A" ainsi que les chars français de 13.5 tonnes qui peuvent atteindre la vitesse de 65 kilomètres à l'heure et sont armés d'un canon de .75. Des canons auto-moteurs français de .105 ont été, d'autre part, présentés pour la première fois au public.

Un temps très beau et chaud a favorisé ce grandiose défilé auquel ont participé 9,000 officiers, sous-officiers et soldats. Une foule nombreuse au sein de laquelle se trouvaient de nombreux touristes étrangers, a suivi avec enthousiasme le passage des unités de toutes les armes. Le côté pittoresque était assuré par un détachement d'enfants de troupe d'Afrique noire, un groupe de gendarmerie de Dakar défilant sabre au clair sur de petits chevaux nerveux et portant dolmans et chéchia rouge, pantalons blancs bouffants et enfin par les habituels spahis algériens caracolant sur leurs chevaux arabes.

A l'occasion du 14 juillet, le général Pierre Koenig, ministre de la Défense nationale, a prononcé une allocution radiodiffusée destinée aux troupes métropolitaines et à celles de l'Union française.

Soulignant que l'arrêt des hostilités en Indochine avait laissé espérer l'ouverture d'une ère de stabilité le général Koenig a rappelé que les événements d'Afrique du Nord ont nécessité de nouveaux efforts et de nouveaux sacrifices. "Les dangers qui menacent l'Union française sont mortels pour les populations qui sont liées à nous, mortels aussi pour notre indépendance et la civilisation occidentale a poursuivi le ministre. Certains s'imaginent que des décombres de l'Union française, jailliraient "vives" des forces dévouées aux principes de liberté: ils se bercent d'illusions. Dans son rôle de défenseur de la civilisation, la France ne peut être remplacée. Elle n'est pas disposée à se laisser remplacer."

Après avoir affirmé que "la solidité des liens qui unissent les territoires africains et nord-africains à la métropole est d'une importance décisive", le général Koenig a ajouté que leur rupture "sonnerait le glas de l'Europe occidentale, qui serait alors encerclée entre des mondes hostiles".

Le rapport de la C.D.F. a été approuvé

Le vérificateur général du Canada, M. Watson Sellar, a approuvé et trouvé conforme aux exigences de la loi, le rapport financier de la Commision du district fédéral pour l'année financière qui s'est terminé le 31 mars 1955, tel qu'en témoigne le document à cette fin déposé, ce matin, par le premier ministre du Canada, sur la table des Communes.

C'est ainsi que les promenades fédérales, à elles seules, ont coûté $7,084,410; l'aménagement du parc de la Gatineau $2,020,954; les aménagements industriels et ferroviaires $1,400,569; les alentours du pont McKenzie-King $192,393 et le coût du loyer . . . UN dollar, soit en tout $10,698,327.

D'autre part, les dépenses d'entretien, de réparation, d'aménagement de parcs et de boulevards, d'éclairage, de construction, de frais généraux et de frais de location, s'élèvent à $19,749,245 et ne représentent plus que $17,718, 290, compte tenu d'une dépréciation de $2,030,955.

Pearson chez Eden

LONDRES (A.F.P.) — Après la réunion du Cabinet, sir Anthony Eden a déjeuné, au 10 Downing Street, avec M. Lester B. Person, ministre canadien des Affaires extérieures, qui s'est arrêté à Londres au cours de son voyage du Canada à Paris où il assistera à la réunion du Conseil des ministres de l'O.T.A.N.

Au déjeuner avaient été également invités le haut commissaire du Canada à Londres, M. Norman Robertson et le leader de la Chambre des lords et lord président du Conseil, lord Salisbury. M. Pearson quittera Londres, demain, pour Paris.

Collision, rue Berri

M. Réginald Boucher, 31 ans, 57, rue Notre-Dame, Gatineau, a subi de légères blessures, vers 8 h. hier soir, quand son auto est entrée en collision avec une voiture de la police, rue Berri, à Hull.

L'agent Gaétan Le Guerrier, qui conduisait l'autre auto, n'a pas été blessé, mais sa voiture est endommagée pour environ $700.

M. Boucher n'aurait pas fait son arrêt, à la rue Brodeur selon les agents. Il souffrait de blessures au dos. La police l'a fait conduire à l'hôpital du Sacré-Coeur.

L'agent James Hall a fait enquête.

Investissements de $5,954,000,000

(P.C.) — Le ministère du Commerce, dans sa revue du premier semestre de l'année, publiée aujourd'hui, prévoit que les investissements de capitaux dans l'économie canadienne en 1955 atteindront le record de $5,954,000,000.

L.-Guy Eon, à Washington

La nomination de M. L.-Guy Eon, 42 ans, de Montréal et Ottawa, au poste d'assistant aux recherches sur la défense auprès du comité conjoint de Washington, vient d'être révélé aujourd'hui par le ministère de la Défense.

On discutera de la pollution des eaux, en octobre

Bien que la ville d'Ottawa n'ait pas encore demandé au Gouvernement fédéral de faire enquête au sujet de la qualité de l'eau de l'Outaouais dont on alimente la population de la Capitale, le premier ministre du Canada a affirmé, ce matin, aux Communes que ce serait là le genre de question à être discutée au cours de réunion fédéral-provinciale comme celle qui aura lieu à l'automne.

Répondant à une question du député conservateur de Prince-Albert, M. John Diefenbaker, le premier ministre a dit n'avoir reçu aucune plainte de la part de la municipalité d'Ottawa au sujet de la pollution des eaux de cette rivière interprovinciale. D'autre part le Gouvernement ne serait vraisemblablement pas disposé à amender le code criminel à ce sujet, bien que M. Saint-Laurent estime cette question très importante. C'est ainsi que le chef du Gouvernement a dit qu'il fallait non seulement penser à la population actuelle d'Ottawa, mais aux générations futures auxquelles il faudrlait pouvoir assurer un ravitaillement certain d'une eau qui ne présente aucun danger pour la santé publique.

Un autre navire fait naufrage; vingt-six disparus

VERA CRUZ (P.A.) — Des navires de sauvetage sont à la recherche aujourd'hui de 26 personnes disparues après qu'un navire côtier, rempli de passagers, eut coulé dans les eaux du golfe de Campeche, au Mexique.

Le navire "La Flecha", de 145 tonneaux, a coulé mercredi soir, 40 minutes après avoir quitté Vera Cruz. Trois cadavres — ceux d'un passager adulte et de deux enfants — ont été repêchés et 37 personnes auraient été secourues.

On croit que tous les passagers sont des Mexicains.

La Flecha a coulé à environ quatre milles au large de Vera Cruz. Il avait mis le cap sur Progreso, dans la péninsule du Yucatan. Les navires de la garde côtière et des embarcations de pêche ont cherché toute la nuit et ont recueilli des survivants.

Un marin qui participe aux recherches a déclaré que "La Flecha" transportait 66 personnes. La liste de bord du "La Flecha" donne les noms de 32 passagers et de 14 membres d'équipage, mais plusieurs des personnes secourues ne sont pas sur la liste.

La cause du naufrage est encore inconnue. De violents orages ont balayé la région du golfe et des survivants ont raconté avoir lutté contre de fortes vagues avant d'être secourus. Ils ont déclaré que le navire a coulé si rapidement qu'on n'a pas eu le temps d'utiliser les embarcations de sauvetage.

Des escrocs voulaient se déguiser en prêtres

RIO DE JANEIRO (Reuter) —La police a arrêté mercredi un tailleur qui fabriquait 70 soutanes de prêtre. On soupçonne que les soutanes devaient servir à une bande de tire-laine durant le prochain congrès eucharistique international.

On pourra expédier des colis en U.R.S.S.

A partir du 1er août, les Canadiens pourront expédier des colis à leurs parents et amis en URSS en vertu d'un accord canado-soviétique signé à Ottawa par M. Alcide Côté, ministre canadien des Postes, et l'ambassadeur d'URSS M. D. Chuvahin.



PIQUE-NIQUE ANNUEL — L'Association récréative du ministère de l'Agriculture, a tenu, hier, son sixième pique-nique annuel à la Ferme expérimentale. Cette photo nous montre un groupe de femmes participant à une des épreuves au programme sportif de la fête champêtre.
(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Programmes à la Radio

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Journal Dow
6.15—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Scènes d'opérettes
7.30—Récital
7.45—Un Dr de chez nous
8.00—Echos de Paris
8.30—Concert Carling
8.45—Musique légère
9.00—Théâtre de Radio-Canada
11.00—Radio-journal
11.15—Moment musical
11.30—Moment Musical
12.00—Le monde ce soir
12.15—Musique de danse
12.55—Nouvelles
1.00—Hymne national
1.02—Hors des ondes

CKOY-OTTAWA

6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe
7.00—Informations
7.10—Make Believe
7.30—Eddie Faber
8.00—Fibber McGee and Molly
8.15—Tru Man's Family
8.30—Ways of Mankind
9.00—Assignment Abroad
9.15—Memo from the U.N.
9.15—Call To Order
9.30—Informations
9.35—Talk of the Town
10.00—Informations
10.05—Talk of the Town
10.30—Informations
10.45—Dog Time in Sports
11.00—Informations
11.10—Midnite Matinee
11.30—Sports
11.35—Midnight Matinee
12.00—Informations
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA

6.00—Sports at 6.00
6.15—Showbill
6.30—Informations
6.35—Showbill
7.00—Informations
7.10—Sports Diary
7.15—Showbill
7.29—Manchettes d'informations
7.30—Passing Parade
7.45—Eddie Fisher
8.00—Favorite Story
8.30—Squad Room
9.00—Informations
9.05—Can. Capers
9.15—Baseball: St. Louis at Brooklyn
10.30—Dance Date
11.00—Informations
11.15—Sports Final — Rapid Shave
11.20—Dance Date
12.00—Informations
12.05—Open House
12.30—Sport Scores — Werner
1.00—2.00, 3.00, 4.00, 5.00, 6.00: Informations

CBO-OTTAWA

6.00—Informations de Radio-Canada, température et sports
6.15—Program Summary
6.30—International Commentary
6.35—At Home
7.00—A communiquer
7.15—Roving Reporter
7.30—Ontario Sportsman
7.45—Tropicana
8.00—Footloose
8.30—Symphonie
9.30—Conversation
10.00—Informations nationales de Radio-Canada. Tour d'horizon et points de vue
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Winnipeg Drama
12.00—Informations de Radio-Canada

CBF-MONTREAL

5.45—Sur nos ondes
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—En dinant
6.30—Variétés musicales
7.00—La revue de l'actualité
7.15—Garde à vous
7.30—Refrains populaires
7.45—Les virtuoses
8.00—Conférence de presse
8.30—Au bord de la rivière
9.00—Le théâtre de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.15—Le vrai Japon
10.30—Petit concert
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

VENDREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
960 Kilocycles

6.00—Radio - Sacré-Coeur
6.15—Réveil au chant du coq
6.30—Nouvelles
6.35—Réveil au chant du coq (suite)
7.00—Nouvelles
7.05—Réveil au chant du coq (suite)
7.30—Nouvelles — Musical
7.36—L'horloge musicale
7.55—Bulletin du voyageur
8.00—Nouvelles et chroniques sportives
8.05—Chronique sportive du matin
8.10—Musique militaire
8.15—Elévations Matutinales
8.30—Chansonnettes
8.55—Nouvelles
9.05—Variétés
9.20—La danse des dollars
9.55—Nouvelles
10.00—Chansonnettes
10.30—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.25—Quix State Vacuum
11.30—Divertissement
12.00—Nouvelles — En dinant
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Reflets du jour
2.00—Noir et blanc
2.15—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Chansonnettes
4.00—Nécrologie
4.15—Cinévogue
4.25—Nouvelles
4.30—Chansonnettes
5.00—Nos Vedettes
5.15—Hawaiienne
5.30—Colette et Roland
5.45—Album de la chansonnette

CKOY-OTTAWA

7.00—Informations
7.05—Musical Clock
7.30—Informations
7.35—Musical Clock
7.45—Special
7.50—Musical Clock
8.00—Informations
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.25—Météo
8.30—Informations
8.35—Musical Clock
9.00—Informations
9.05—Jay and Ginger
9.55—What's in the Air
10.00—Informations
10.05—Make Beleive Ballroom
11.00—Informations
11.05—Make Believe.
11.30—At Home with the Martins
11.45—Bing and his Friends
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Informations
12.40—Tous les sports
1.00—Informations
1.05—50 a Day
2.00—Informations
2.05—Say it with Music
3.00—Informations
3.05—Say it with Music
3.55—Informations
4.00—House Party
4.10—Whispering Streets
4.30—Make Believe
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom
6.00—Informations

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.30—Sunny Jim
7.00—Informations
7.05—Sunny Jim
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Sunny Jim
8.00—Informations
8.10—Sportsreel
8.15—Sunny Jim
8.30—Informations
8.35—Sunny Jim
8.50—Informations
8.55—Maple Leaf Junction
9.10—Stars
9.15—It's my Living
9.25—Casino
9.45—Casino
10.00—Informations
10.05—What's on Wally's Mind
10.15—Key Notes by Carle
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Sunny Jim
11.10—Time For Tex Made
11.15—Memory Cunboard
11.20—Spicey Stories
11.25—Sunny Jim
11.55—Informations
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—Eddie Arnold
12.40—The Plainsmen
12.50—Essa Farm Repl.
1.00—Informations
1.10—Casino
1.30—Joan Baxter
2.00—Informations
2.05—Knowledge College
2.15—Showbill
2.50—State Vacum
2.55—Informations
3.00—Casino
3.40—Showbill
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Doctor Paul
4.30—Showbill
5.00—Manchettes d'informations
5.01—Showbill
5.15—Tennessee Ernie
5.30—Showbill
5.45—Toni Time
5.55—Informations

CBO-OTTAWA

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Post
9.00—Informations
9.05—Programme musical
9.15—Breakfast Club
9.45—Light and Lyrical
10.15—Two For A Quarter
10.30—Maud Ferguson
10.40—R. Harding
10.45—Nouvelles
10.48—Food Facts and Food Fashions
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.20—Orchestral Time
11.45—Laura Limited
12.00—Informations de Londres
12.45—Tante Lucie
12.30—Farm Br.
12.59—Signal-horaire
1.00—Informations — Météo
1.15—Melodic Sketches
1.45—Programme musical
2.00—Informations
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Guiding Light
3.15—Ma Perkins
3.30—Peper Your's Family
3.45—Richt to Happiness
4.00—Informations
4.03—Play It Safe
4.30—Encores
5.00—Men Behind the News
5.15—Lullaby In Rhythm
5.30—Music Picture
5.45—As a Mather of Fact
6.00—Informations météo et sports

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Radio journal
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Radio journal
7.35—L'Opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio journal
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Coquelicot
9.00—Radio-journal
9.08—Le comptoir du disque
9.30—Radio-Bigoudi
10.00—Sur les quais de Paris
10.30—D'amour et d'eau fraiche
11.00—Francine Louvain
11.15—La foire aux disques
11.45—Piano populaire
12.15—Rue Principale
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Qui aura le dernier mot
2.00—Noir et blanc
2.30—L'ardent voyage
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Maria Chapdelaine
3.15—Chansonnettes
3.30—Raio-journal
3.33—Les chefs-'oeuvre de la musique
4.00—Rythmes et chansons
4.30—Maria Chapdelaine
5.00—Notre pensée aux Malades
5.30—Mathias Sandorf
5.45—Sur nos ondes

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT — CANAL 9
Ottawa

LE JEUDI 14 JUILLET 1955
9.00—Mire
3.00—Mire et musique
5.30—Mains habiles
6.00—Mire et musique
7.15—Télé-journal
7.45—Film: "Cesarée: l'Antiquité en Algérie"
7.45—La cuisine de la bonne humeur
8.00—Conférence de presse
8.30—Fantaisies candaiennes
9.30—Long métrage
11.30—Dernières nouvelles

LE VENDREDI 15 JUILLET 1955
4.00—Mire et musique
5.30—Fafouln
6.00—Mire et musique
7.15—Télé-journal
7.30—Opérette
8.00—Ombres et lumière
8.30—Prends la route
9.00—La guerre des ailes
9.30—Vieilles places de Paris
10.00—Long métrage
11.30—Dernières nouvelles

CBOT — CANAL 4
Ottawa

LE JEDI 14 JUILLET 1955
3.45—Today on CBOT
4.00—Repeat Performance
5.00—Timothy Tutt
5.15—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—The Millionaire
6.30—James Mason Show
6.50—Télé-journal
7.00—Tabloid
7.30—Dinah Shore
7.45—Maintime Holiday
8.00—Roy Rogers
8.30—Toronto Prom Concert
9.30—Kraft Theatre
10.30—Profile
11.00—Télé-journal
11.15—Long métrage en anglais

CBFT — CANAL 2
Montréal

LE JEUDI 14 JUILLET 1955
3.00—Musique
5.30—Mains habiles
6.00—Musique
7.00—Ce soir à CBFT
7.15—Télé-Journal
7.30—Toi et moi
[illegible] de bonne humeur
[illegible] de presse
[illegible] Prom de Toronto
[illegible]
"Le gangster du château d'If"
[illegible] Télé-journal

CBMT — CANAL 6
Montréal

LE JEUDI 14 JUILLET 1955
3.00—Musique
4.45—Today on CBMT
5.00—Timothy Tutt
5.15—Folk Songs
5.30—Howdy Doody
6.00—Science en action
6.30—A communiquer
6.45—Télé-journal
7.00—Tabloid
7.30—This is Your Music
8.00—Outdoor
8.15—Stranger than Fiction
8.30—Soldiers of Fortune
9.00—Foreign Intrigue
9.30—Kraft TV Theatre
10.30—Profile
11.00—Télé-journal
11.15—Fabian of Scotland Yard

WIRI — CANAL 5
Plattsburg

LE JEUDI 14 JUILLET 1955
12.00—Test Pattern
3.45—Musical Views and the News
4.00—Hospitality House
5.00—Bar 5 Ranch
6.00—Music Hall Varieties
6.15—Chet's Den, avec Chet Haben à l'orgue Hammond
6.30—Informations avec Bird Berdan
6.45—La météo, avec William E. Knight, météorologiste
7.00—Sports, avec Bird Berdan
7.00—Ferry and the Pirates
7.30—Flash Gordon
8.00—Championship Bowling
9.00—Florian Zabach and his magic violin
9.30—Wings — Travelogue
10.00—Informations sprotives
10.10—Adventure Theatre

WCAX — CANAL 3
Burlington

LE JEUDI 14 JUILLET 1955
10.00—Test Pattern
12.00—Armchair Adventure
12.15—Love of Life
12.30—Search for Tomorrow
12.45—Guiding Light
1.00—Across the Fence
1.15—Long métrage: "Manhattan Love Song"
2.30—Lou Rock's Open House
3.00—The Big Payoff
3.30—Mixing Bowl — Helen Workman
4.00—Brighter Day
4.15—Secret Storm
4.30—On Your Account
5.00—Polar Bear Playtime
5.15—Chuckwagon Tales
6.30—Newstime — J. A. Sullivan
6.45—Weatherwise — Stuart Hall
6.56—Sports Digest — Tony Adams
7.00—Conrad Nagel
7.30—Armchair Adventure
7.45—Songs of the Week
8.00—The Best of Gaucho
8.30—This is Your Life
9.00—Dragnet
9.30—Four Star Playhouse
10.00—Courts métrages
10.30—Follow that Man
11.00—Final Edition — Bill Mitten
11.15—Movie Museum
11.30—Sign Off

WMTW — CANAL 8
Poland Spring

LE JEUDI 14 JUILLET 1955
2.00—The Early Matinee
3.00—The Big Payoff
3.30—Interviews — Hugh Bobb
3.45—Half-Hour Theatre
4.15—Mid-Afternoon News
4.15—Secret Storm
4.30—Rhythm Ranch
4.45—"Hurricane Express"
5.00—"Galloping Ghost"
5.30—Mountain Playhouse
6.00—Tri-State News
6.10—Watch Your Weather
6.15—The Early Show
7.15—John Daly and The News
7.30—The Lone Ranger
8.00—Soldier Parade
8.30—Climax
9.30—Tri-State Swingbillies
9.45—The Johnny Carson Show
10.30—Le spectacle d'Eddie Cantor
11.00—Tomorrow's Headlines
11.10—Mt. Washington Weather
11.15—Sports Final

Radio-Cinéma-Musique



"OASIS", EN CINEMASCOPE — La photographie ci-dessus décrit fidèlement une scène du film "Oasis", d'Yves Allegret, qui sera projeté prochainement sur les écrans canadiens. Michèle Morgan, Pierre Brasseur et Cornell Borchers sont les principaux acteurs de cette production en cinémascope.

Grand deuil causé par le décès d'Adolphe Boschot

Par René DUMESNIL

On a appris avec une profonde tristesse la mort d'Adolphe Boschot, secrétaire perpétuel de l'Académie des Beaux-Arts, où il avait été élu en 1926. Né à Fontenay-sous-Bois en 1871, Adolphe Boschot avait acquis la célébrité grâce à une magistrale biographie critique d'Hector Berlioz, et exercé les fonctions de critique musical à la **Revue bleue** et à l'**Echo de Paris**, avec une indépendance et un talent qui lui avaient valu l'estime de tous les musiciens, et même de ceux que ses articles n'avaient pas épargnés.

Chaque fois qu'il était question de Berlioz, dans un article, dans un volume, dans le programme même d'un concert ou d'une représentation théâtrale, le nom d'Alphonse Boschot était cité. On avait coutume de dire, en parlant de lui, le biographe de Berlioz, comme s'il avait été le seul qui se fût occupé de l'auteur de la **Symphonie fantastique**. Au vrai, il avait élucidé tous les problèmes posés par le grand romantique, soucieux, dans sa vie, de créer sa légende sans trop de respect de la vérité Mais c'était trop peu dire que de faire de Boschot l'historien de Berlioz; et il me souvient d'avoir lu ce qualificatif: Boschot, le Sainte-Beuve de la musique, — ce qui pour grand que soit l'éloge, me semble parfaitement mérité. Les trois volumes consacrés à Berlioz, l'autre qui résume d'une manière étincelante l'essentiel de cette étude, un autre encore qui étudie plus spécialement la **Damnation de Faust** — toute cette exégèse berlozienne — c'est, dans l'oeuvre d'Adolphe Boschot, l'analogue du **Port-Royal** dans Sainte-Beuve; mais les volumes de la série **Chez les Musiciens**, mais le **Mystère musical, la Musique et la Vie, les Entretiens sur la Beauté**, c'est pour l'art sonore, pour la critique musicale le pendant des **Lundis** et des **Portraits littéraires**. Et il y a chez les deux historiens ce même esprit de finesse, cette même pénétration, ces mêmes qualités du psychologue doublée de la même conscience de l'historien.

Les études d'Adolphe Boschot sur Berlioz font époque. Elles ont servi de modèle. Elles continuent et continueront de servir de sources à tous ceux qui écriront sur le maître des **Troyens**. Je n'ouvre pas ce livre magistral sans que me vienne en mémoire le mot de Fustel de Coulanges sur la "chasteté de l'histoire". Entre toutes ses soeurs, Clio reste la muse qui ne souffre aucune atteinte à la pureté. Cette pureté qu'elle exige c'est le respect des textes, c'est la conscience poussée jusqu'au scrupule. Pour tous ses successeurs, Adolphe Boschot, dans l'Introduction de **La Jeunesse d'un Romantique**, en exposant sa méthode, a tracé des règles: "Rien ne résiste à une date, remarque-t-il. L'homme le plus spirituel du monde (disait Stendhal, si peu dupe), l'homme qui fait les plus beaux discours, soudain reste bouche bée devant un lourdaud qui sait une date. L'inévitable biographie est un jeu de fiches datées jour par jour et avec lequel on fait une table qui doit se présenter comme un calendrier. C'est peut-être d'un aspect peu flatteur, mais cette sorte de graphique de laboratoire est l'indispensable guide qui peut conduire la faible raison humaine dans la poursuite de la vérité changeante, vivante, — dans la recherche de l'homme même".

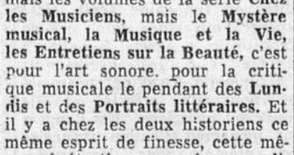
Or, à la fin de chacun des trois volumes du Berlioz, l'auteur a publié ces documents, cette liste, ce calendrier — appelons cela comme nous voudrons, mais constatons que c'est le plus bel hommage à la chaste muse de l'histoire, cette publication des documents, ces références qui permettent un contrôle sévère des moindres allégations du biographe. Mais voyez sa récompense: il se meut à l'aise dans ces lisières si étroites. Il recrée la vie — et si, au lieu d'un roman, il nous donne de l'histoire, cette histoire rend un tel son de vérité qu'il n'est pas de vie romancée (on ne parlait pas, au temps où Boschot écrivit ces livres, de ce genre faux, compromis entre des exigences contradictoires) — il n'est pas de vie romancée plus vivante, plus attrayante, plus romanesque que cette étude de scrupuleux historien. La raison, c'est que l'historien est ici un poète. Ses dons de poète, il les utilise avec un rare à propos, comme un peintre manie ses couleurs.

Le Berlioz d'Adolphe Boschot a tenu une grande place dans sa vie et il tient une grande place dans la critique et l'histoire musicales contemporaines. Mais je voudrais suivre notre auteur **Chez les musiciens et Chez les poètes.** Durant une trentaine d'années, Adolphe Boschot exerça les fonctions de critique musical à l'**Echo de Paris**; il donna de très nombreux articles à toutes les revues; il fit aussi nombre de conférences tant en France qu'à l'étranger. Rien n'est plus salutaire que cette critique quotidienne, cette critique militante qui oblige l'historien à suivre dans le siècle, à se tenir au courant des idées, à suivre l'évolution des théories et des écoles. Nous en trouvons un témoignage dans ces volumes dont les divers articles d'Adolphe Boschot, composés au gré de l'actualité, ont fourni la substance. On y suit comme dans un miroir les développements d'un art qui a subi de notre temps une sorte de crise de croissance. On y trouve chemin faisant des considérations, des méditations, pourrais-je dire, sur les questions d'esthétique les plus hautes, mais que l'auteur, s'il les traite toujours en philosophe et en humaniste, sait pourtant rendre attrayantes sans les rabaisser. Car ici encore, il a le don de vie.

Il a consacré à Théophile Gautier — dont il a procuré une édition critique qui ne laisse rien dans l'ombre — un gros volume aussi documenté et aussi précieux que ses études sur Berlioz. Comme il le dit dans sa préface, il était venu vers Gauthier, par un "coup de foudre", alors qu'il était étudiant en Sorbonne. Il ne savait de l'auteur d'Albertus que ce que tout le monde en sait. Un volume trouvé dans une boîte de bouquiniste, dévoré aussitôt qu'acheté par un beau jour de printemps, dans le petit jardin du Carrousel, lui fit découvrir et comprendre ce que Gauthier avait apporté à sa génération: "Je lus pendant plus d'une heure, a conté Boschot, tout heureux de découvrir un maître, et dans ce maître un ami".

Heureux ceux qui dans le présent savent trouver parmi les morts des amis comme Boschot sut choisir les siens: un Berlioz, un Théophile Gauthier. Mais ces deux-là ne furent pas les seuls. Boschot vécue aussi dans la compagnie de Mozart; ses traductions de **Bon Giovanni** et des **Nozze di Figaro** qui sont au répertoire de l'Opéra et de l'Opéra-Comique, témoignent de sa profonde connaissance et de son respect pour le maître de Salzbourg. Fondateur d'une Société Mozart il y a près d'un demi-siècle, Boschat est un de ceux qui ont le plus largement contribué à répandre en France la connaissance de son oeuvre. Il l'a fait en des temps où cette oeuvre était encore discutée. Au moment où va s'ouvrir le festival d'Aix, il est bon de rappeler la part qui revient à Adolphe Boschot, précurseur du mouvement mozartien en France, et défenseur de tout ce qui, dans la musique, doit être soustrait aux injures du temps et aux caprices de la mode.

(Pages de France—11,675)



DE GRANDS AMIS — Sally Fraser, transfuge des plateaux de télévision, fait ses premiers pas au Septième art, dans le film de M.G.M., intitulé "The Bar Sinister". Les deux petits chiens qu'elle serre amoureusement contre elle, font aussi partie de la distribution.

Horaire des Cinémas

ALADDIN—"Mississippi Gambler" (3). "Column South" (1).
AUTO-SKY — "To Please a Lady" (?). "Call Me Madam" (1).
BRITANNIA — "Duel in the Jungle" (1). "Between Midnite & Dawn" (?).
CARTIER — "The Glass Slipper" (?) 12.30-3.14-6.32-9.50. "Mambo" (3) 1.40-4.58-8.16. — Dernière représentation à 8.16.
CINEMA DE PARIS —"Les trois corsaires" (2) 5.00-8.35. "L'amour d'une femme" (2) 6.32-9.55.
CENTRE — "Cult of the Cobra" (2). "The Cowboy and the Lady" (1).
ELMDALE — "Saddle Tramp" (?). "Peter Pan" (1). "The Command" (?)
ELGIN — "Son of Sinbad" (4).
LITTLE ELGIN — "Court Martial" (3) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.35. — Dernier spectacle à 9.10.
EASTVIEW—"The Fighting Seabees" (1) 6.30-9.55. "Rob Roy" (1) 8.13. — Dernière représentation à 8.13.
FRANÇAIS — "Two Years Before the Mast" (1) 1.00-4.40-8.10. "Whispering Smith" (2) 2.45-6.25-9.55.
GLEBE — "Hills of Wyoming" (1) 1.00-3.30. "Bonzo Goes to College" (1) 2.15-4.50. "Last Holiday" (2) 6.05-9.05. "Happiest Days of Your Life" (?) 7.35-10.35. — Dernière représentation à 9.00.
IMPERIAL — "Seminole Uprising" (?). "Has Anybody Seen My Gal" (1).
LAURIER — "Elle et lui" (1) 1.00-4.00-7.00-10.00. "Tarzan et la reine de la jungle" (1) 2.43-5.43-8.43.
LINDEN — "Francis Joins the Wacs" (?) 1.65-5.10-8.35; "Taza, Son of Cochise" (1) 3.10-6.45-10.10. Dernière représentation à 8 h. 35.
MAYFAIR — "Crest of the Wave" (1) 1.50-6.30-9.50. "Black Knight" (1) 3.40-8.20. "Abbott and Costello in the Foreign Legion" (?) 5.00. — Dernière représentation à 8.00.
MONTCALM — "The African Queen" (2) 6.00-9.35. "Vice Squad" (2) 7.54.
NELSON — "Jupiter's Darling" (?) 1.00-4.10-7.00-10.10. "The Vanishing Prairie" (1) 3.00-6.50-9.00. — Dernière représentation à 8.45.
REGENT — "Strategic Air Command" (1) 12.37-2.47-4.57-7.07-9.17. Dernière représentation à 9 h. 00.
ODEON — "Fox Fire" (3) 1.05-3.15-5.30-7.40-9.50. — Dernière représentation à 9.10.
RIALTO — "Rogues March" (1) 1.00-4.10-7.50. "Roman Holiday" (2) 2.00-5.40-9.20. — Dernière représentation à 7.40.
RIDEAU — "The Big Tip Off" (?) 1.00-4.05-7.10-10.20; "Vera Cruz" (3) 2.25-5.30-8.45. Dernière représentation à 8 h. 35.
SOMERSET — "The High and the Mighty" (2). "Dragnet" (1).
STAR-TOP — "The Big Sky" (2). "Front Page Story" (2).
WESTBORO — "Susan Slept Here" (3) 1.00-3.11-6.30-9.46. "Fireman, Save My Child" (1) 1.44-5.00-8.22. — Dernière représentation à 8.11.

Montcalm
"THE AFRICAN QUEEN"
En couleurs avec Humphrey Bogart
2e SUCCES
"VICE SQUAD"
Ed. G. Robinson — Paulette Goddard

CARTIER
"THE GLASS SLIPPER"
en couleurs
Leslie Caron — Michael Wilding
AUSSI
"MAMBO"
Silvana Mangano — Vittorio Gassman

Cinéma
Cote morale
1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas encore la cote.
Cote artistique
**** Excellent
*** Très bon
** Bon
* Passable
• Médiocre
NOTA — La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.



Maintenant à l'affiche!
ODEON
Tél.: 6-2381 OTTAWA

LE FESTIVAL DES ARTS DE KINGSMERE
KINGSMERE, P.Q.
Vendredi, 15 juillet et samedi 16 juillet
"COME BACK, LITTLE SHEBA"
Dimanche après-midi, 17 juillet
LE CHOEUR PALESTRINA D'OTTAWA
Billets chez: BURTON'S, à Ottawa, DERY, à Hull
Téléphone 3-4826

LINDEN
2 films en couleurs
"TANGANYIKA"
Van Heflin — Ruth Roman
"THUNDER OVER THE PLAINS"

A l'affiche ce soir
DEUX VERSIONS EN FRANÇAIS
"ELLE ET LUI"
Charles Boyer et Irene Dunne
EN PLUS
"TARZAN ET LA REINE DE LA JUNGLE"
Lex Barker et Viriginia Houston
LAURIER



JUSQU'A SAMEDI

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE — SH. 6-4413
ROBERT MITCHUM JEAN SIMMONS Angel Face
"MASTER PLAN"
avec Wayne Morris
Nouvelles récentes — Dessins animés en couleurs
Le premier spectacle commence au crépuscule

DRIVE-INS
5-4126
ALADDIN
BANK ST. AT CITY LIMITS
"GENTLEMEN PREFER BLONDES" (Tech.) - Marilyn Monroe
"NORTHWEST STAMPEDE" (Tech.) - James Craig
BRITANNIA
HIGHWAY 17
PA 2-2817
"ESCAPE FROM FORT BRAVO" (Tech.) avec Wm. Holden
"SWORD & THE ROSE" (Tech.) avec Richard Todd

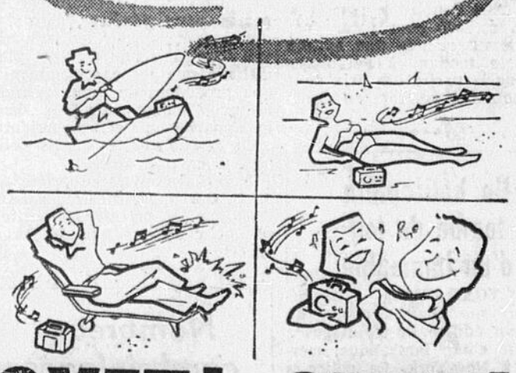




— AUSSI —
EN PLUS DE CE MAGNIFIQUE PROGRAMME
L'HOMME DE CHEZ FULLER BRUSH
DONNERA ABSOLUMENT GRATUITEMENT
A CHAQUE DAME PRESENTE
UNE BROSSE "FULLER"
courtoisie de
THE FULLER BRUSH CO. LTD.
ET
LES VENDEURS D'OTTAWA

RIDEAU
RICHARD CONTE dans
"THE BIG TIPOFF"
EN PLUS
Gary Cooper dans "VERA CRUZ"
Spectacle continu tous les jours à partir de 1 h.
NELSON
"JUPITER'S DARLING"
Couleur et cinémascope
avec Esther Williams — Howard Keel
Aussi nouvelle aventure réelle de Walt Disney en couleur
"THE VANISHING PRAIRIE"

Ou que vous alliez . . .
Ou que vous soyez . . .



OYEZ! OYEZ!
Cette fin de semaine à . . .
970 SUR VOTRE CADRAN
SYNOPSIS DES EMISSIONS DE CKCH

SAMEDI		DIMANCHE	
10.00	Opérettes et comédies musicales	10.30	Récital
1.15	Radio-journal	2.05	Heure d'Opérette
2.00	L'heure de l'Opéra	5.30	Légende du jazz
9.05	En rappel	8.30	Billet de faveur
10.00	Musique de danse	10.00	Radio-journal
11.00	Le monde ce soir	10.15	Ce pays que nous sommes
11.15	Musique de danse (suite)	11.00	Le monde ce soir

CKCH vous a préparé un horaire de choix, cette fin de semaine. Partout où vous serez, emportez un radio portatif, pour ne rien manquer de ce régal!
Et pour connaître une audition plus agréable, à coût moindre, alimentez votre portatif de Batteries "Eveready". Prodigieuses, elles regorgent d'une énergie supplémentaire, qu'elles récupèrent d'ailleurs entre chaque usage, pour durer tant et plus.

EVEREADY
BATTERIES POUR RADIOS
"Eveready" est une marque déposée de Union Carbide Canada Limited.
NATIONAL CARBON COMPANY
DIVISION OF UNION CARBIDE CANADA LIMITED



CINEMA de PARIS
Jusqu'à vendredi inclus.



Marc Lawrence — Barbara Florian dans "LES 3 CORSAIRES"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45

Funérailles

M. Ludger Blais

D'imposantes obsèques ont été faites, le mardi 12 juillet, à 8 heures, en l'église Sainte-Anne, à M. Ludger Blais, domicilié au 364, rue Saint-André, Ottawa, décédé le vendredi 8 juillet 1955 à l'âge de 71 ans. Le défunt était l'époux de feu Valéda Clément.

A l'église, M. l'abbé Robert Benoit a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Joseph Régnier, comme diacre, et de M. l'abbé Laurent Charbonneau, comme sous-diacre.

Au départ de la maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, le deuil était conduit par son fils, Daniel, d'Ottawa, et ses 5 filles, Mlles Marcelle et Noëlla Blais, à la maison, Mme Gilbert Imbleau (Cécile), de Renfrew. Mme René Brunette (Marguerite), d'Ottawa, Mme Jean Delcorde (Stella), d'Ottawa.

L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où M. l'abbé Robert Benoit récita les dernières prières.

La maison funéraire Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, avait la direction des funérailles.

Nominations ecclésiastiques

LACHUTE, Qué. (D.N.C.)—S. Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque du diocèse de Saint-Jérôme, vient de procéder à des changements ecclésiastiques dans quelques-unes des paroisses de son diocèse.

M. l'abbé Ferdinand Coursol, vicaire à l'Immaculée-Conception d'Ayersville, a été nommé vicaire à Sainte-Scholastique en remplacement de M. l'abbé Albert Desjarlais. A Ayersville, c'est M. l'abbé Marcel Lamoureux, ci-devant vicaire à Sainte-Adèle, qui a été nommé en remplacement de M. l'abbé Coursol.

Le Festival shakespearien de Stratford est ouvert

Après un message personnel de félicitation et de bons souhaits du président des Etats-Unis, et en la présence de diplomates, de politiciens et de dignitaires du monde théâtral, venus de toutes les parties du globe, le Festival du Théâtre shakespearien à Stratford, Connecticut, a ouvert ses portes hier soir, avec la présentation de la pièce "Julius Ceasar".

Installé dans un magnffique et vaste théâtre qui a coûté un million, le Festival marque la réalisation d'un grand rêve pour Lawrence Langner, son président, et un groupe de gens de théâtre qui ont travaillé pendant cinq ans pour réaliser ce projet.

Raymond Massey, Jack Palance, Leora Dana, Hurd Hatfield, Roddy McDowall, Christopher Plummer et Polly Rowles sont à la tête du groupe, et Denis Carey est le réalisateur. Les décors ont été dessinés par Horace Armistead, les costumes ont été conçus par Robert Fletcher, et l'éclairage est de Jean Rosenthall.

Le Théâtre shakespearien se trouve sur un site très intéressant. Il fait face au confluent de Long Island Sound et de la rivière Housatonic. Il est bâti en forme d'octagone tout comme les théâtres au temps de Shakespeare. Le dehors est fini en chêne provenant de la Guinée française. Il possède un système d'air climatisé et peut asseoir confortablement plus de 1,500 personnes.

L'inauguration officielle du Théâtre a eu lieu hier soir. Etaient présents pour l'occasion, le gouverneur de l'Etat du Connecticut, M. Abraham Ribicoff; le sénateur Prescott Bush du Connecticut; sir Roger Makins, ambassadeur britannique; le Dr James Morey, maire de Stratford, Connecticut; Dudley Ernest Woodman, maire de Startford-en-Avon, Angleterre, qui présenta au groupe du théâtre un pendant spécial contenant les armoiries de Shakespeare; Maurice Evans, acteur américain renommé, qui a lu la dédicace écrite spécialement pour l'occasion par le gagnant du prix Pulitzer, Robert E. Sherwood, et Lawrence Langner, président du Festival de Théâtre shakespearien américain, qui coupa le ruban officiel.

"Julius Caesar" sera présenté pendant deux semaines, puis viendra la représentation de "The Tempest", qui débutera le 26 juillet. Après cela les deux pièces seront présentées alternativement jusqu'au 3 septembre.

Pique-nique des Lacordaire de Saint-André-Est

LACHUTE, Qué. (D.N.C.) — Le pique-nique annuel organisé par les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Saint-André-Est aura lieu, le dimanche 17 juillet, sur la propprié té de M. C. A. Shaffer, route 29, entre Saint-André et Carillon.

La journée débutera à 11 heures par une messe célébrée en plein air, et se terminera par une très intéressante soirée artistique, aussi en plein air. Voici les grandes lignes du programme élaboré à cet effet:

11 heures — Messe en plein air avec sermon de circonstance, chant par les RR. FF. de Sainte-Croix; midi — dîner champêtre, chaque famille apporte son panier, liqueurs et crème glacée seront vendues sur les lieux.

1 heure — Début des jeux et concours de toutes sortes, nombreux prix attribués aux gagnants; 6 heures — souper champêtre; 7 heures — récitation du chapelet avec le cardinal, à la radio; 7h. 30 — récital de chants et de musique; 8 heures — opérette interprétée par les Frères de Sainte-Croix.

L'entrée sera libre et tous sont cordialement invités. En cas de pluie, le pique-nique n'aura pas lieu et ne sera pas remis à plus tard, sauf avis contraire.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: 6-7431.

plus *de bas prix sur* **plus** *d'item*

plus *de jours de la semaine sont un*

signe sûr d'épargnes

A&P

VENTE A 99¢

VOYEZ CE QUE 99¢ PEUT ACHETER AU A & P

FEVES JAUNES COUPEES A&P	DE CHOIX	8 btes 20 ozs	99¢
POIS DE CHOIX A&P	NOUVELLE RECOLTE	7 btes 15 ozs	99¢
SPAGHETTI HEINZ		7 btes 15 ozs	99¢
COMPOTE DE POMMES DE CHOIX	MT-ROUGE	7 btes 20 ozs	99¢
PAPIER CIRE EPAIS ECONOMY		4 rouleau 100 pi.	99¢
PECHES IONA		5 btes 20 ozs	99¢
GLO-COAT POLIDUR JOHNSON		bte pinte	99¢
MARGARINE PARKAY		pqt de 2 lbs.	43¢
JUS DE PAMPLEMOUSSE A & P	DE FANTAISIE	4 btes 48 oz.	99¢
NUMILK — LAIT ECREME EN POUDRE		4 btes 1 lb.	99¢
LAIT EVAPORE A&P		8 btes 16 ozs	99¢
FEVES AU LARD ANN PAGE		8 btes 15 ozs	99¢

SPÉCIAUX EN BOULANGERIE

TARTE AU CITRON JANE PARKER	DOUBLE CROUTE	cha.	39¢
GATEAU CHIFFON JANE PARKER	A L'ORANGE	cha.	49¢
ROULES A DEJEUNER	JANE PARKER A LA CANNELLE	pqt	25¢
ROULES A FRANKFURTERS JANE PARKER		pqt de 8	15¢
ROULES A SANDWICH JANE PARKER		pqt de 8	15¢

EXCELLENTES VIANDES

CUISSEAU DE VEAU	Entier ou moitié Jarret enlevé	lb	53¢
ROTI DE VEAU	SURLONGE ou CROUPE	lb	53¢
COTELETTES DE VEAU	COTES DE LONGE Préparation "Excellente"	lb	59¢
ROTI	DE COTES PREMIER CHOIX Préparation "Excellente"	lb	49¢
ROULES COTTAGE	PEAMEAL, CHARNU	lb	53¢
SAUCISSON	DE BOLOGNE TRANCHE, MAPLE LEAF	lb	35¢
FILETS DE SOLE	MARQUE YORK	lb	43¢
BOEUF HACHE	FRAIS, EXTRA MAIGRE	lb	29¢
FESSE DE JAMBON	DESOSSEE, PREMIUM DE SWIFT	lb	79¢
BATONS	DE POISSON 3 AIGLEFIN CUIT, Marque Wheatley	pqts	1.00
SAUMON	DE GASPE FRAIS "AU MORCEAU"	lb	79¢

Frais de la Ferme! A Bas Prix!

MELONS "HONEY DEW"	LES PLUS BEAUX DE L'ARIZONA — MURIS SUR TIGE	cha.	29¢
ORANGES	(MAINTENANT A LEUR MEILLEUR JUS SUCRE) VALENCIA DE CALIFORNIE	sac 5 lbs	59¢
PIEDS DE CELERI	PASCAL, JUMBO, GROSSEUR 24, DE CALIFORNIE	cha.	29¢
CITRONS SUNKIST	GROS FRUITS JUTEUX	pqt de 4	19¢
RAISIN ROUGE	DE CALIFORNIE — POUR LA TABLE	lb	23¢
CAFE BOKAR	VIGOUREUX ET FORTIFIANT — MOULU SUR DEMANDE	lb	93¢
PAIN BLANC	JANE PARKER — DATE TOUS LES JOURS	pain 24 ozs	15

FLUFFO	SHORTENING	pqt 1 lb	26c
PECHES BRIGHT	DE CHOIX	bte 15 ozs	18c
CHOUCROUTE	LIBBY, DE FANTAISIE	2 btes 28 ozs	35c
CERISES ROUGES	MARASQUIN	btle 6 ozs	22c
SOUPES CLARK	TOMATES - LEGUMES - CELERI	3 btes 10 ozs	29c
RAISINS A&P	SANS PEPINS	pqt 15 ozs	21c
POIS STOKELY	DE FANTAISIE	2 btes 15 ozs	33c
BEURRE D'ARACHIDES	SULTANA	jarre 32 ozs	59c
GINGER ALE	YUKON CLUB — Contenu seulement	2 btles 30 ozs	25c
JUS DE RAISINS	WELCH	btle 32 ozs	39c
THON SEABELLE	VIANDE BLANCHE SOLIDE	bte 7 ozs	29c
OLIVES FARCIES	MANZANILLA, McLAREN	jarre 8 ozs	39c
ASSIETTES	DE PIQUE-NIQUE BLANCHES UNIES	pqt	25c
GOBELETS LILY	POUR BREUVAGES FROIDS	2 pqts de 7	25c
PAILLES	STONE	2 pqts	25c
MARINADES	MELANGEES, SUCREES CRISPIE	jarre 16 ozs	33c
JUS D'ORANGES	FLORIDA	bte 48 ozs	31c
COUQETEL de FRUITS	DOLE	btc 20 ozs	33c
PREM	SWIFT	2 btes 12 ozs	69c
BOEUF SALE	CUIT	bte 12 ozs	39c
KAM	VIANDE A GOUTER	bte 12 ozs	39c
BREUVAGE à l'orange	HI-C	bte 48 ozs	35c
PUNCH DE FETE	HI-C	bte 48 ozs	35c
CONFITURE de fraises	VAL D'OR (avec pectine)	jarre 24 ozs	33c
RITZ	CHRISTIE	pqt 8 ozs	19c
SERVIETTES	DE COULEUR, NAPRITE	2 pqts	29c
PECHES	IONA	2 btes 15 ozs	33c
REALEMON	(VERITABLE CITRON) McLAREN	bte 8 ozs	27c

LES MAGASINS DE PEMBROKE, RENFREW ET HULL OUVERTS JUSQU'A 9 P.M. LES VENDREDIS.

Prix en vigueur jusqu'au samedi le 16 juillet

Cités d'Ottawa, Hull, Arnprior, Cornwall, Renfrew, Pembroke et Deep River.

A&P Super Markets

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

WOODHOUSE

Valeurs imbattables

LES PLUS GRANDS FOURNISSEURS DE MEUBLES AU CANADA

OUVERT DE 9 H. A.M. JUSQU'A 6 H. P.M. TOUS LES JOURS



45¢ PAR SEMAINE

$44.50

Mobilier de cuisine chromé, 5 pièces

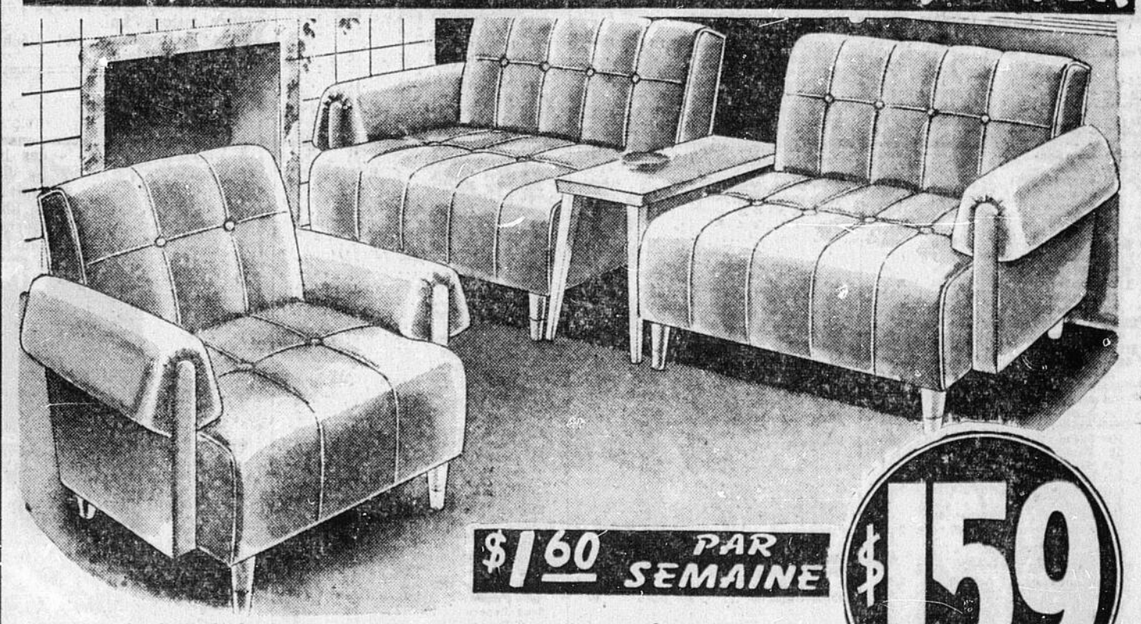
GRANDE TABLE EXTENSIBLE ET 4 CHAISES BIEN CAPITONNEES

Cet achat spécial vous épargne plusieurs dollars! Table extensible, de grandes dimensions à dessus de plastique, est réfractaire à la chaleur et au froid extrêmes et résiste aux acides. Les pattes chromées et tubulaires restent luisantes longtemps. Les quatre chaises ont les sièges et dossiers bien capitonnés, recouverts en plastique lavable. Choix de couleurs variées.

REG. $69.50

AUCUN DEPOT — jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

AUCUN DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER



$1.60 PAR SEMAINE

$159

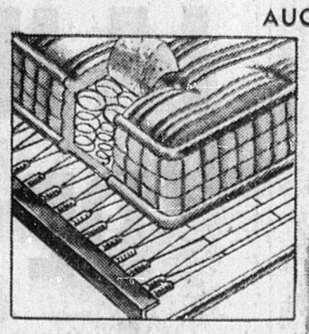
Mobilier sectionnel, 3 pièces

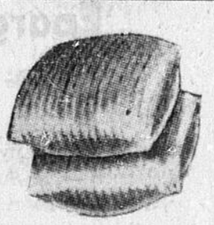
COUVERTURE "VERONA" DE COULEURS ASSORTIES

D'une conception tout à fait nouvelle! Mobilier à sections, 3 pièces, comprenant 2 demi-sofas et 1 fauteuil. Entièrement à ressorts. Douilles de cuivre. Pattes disponibles dans les finis suivants: noyer, noir ou blé. Couverture de soie métallique dans une belle variété de couleurs.

Rég. $209

AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER







$1.90 PAR SEMAINE

$189

Ensemble de chambre à coucher, 7 articles

- MOBILIER de CHAMBRE, 3 PIECES avec LIT à TETE-BIBLIOTHEQUE — FINI SABLE
- BUREAU DOUBLE • COMMODE • LIT-BIBLIOTHEQUE
- MATELAS à RESSORTS • 2 OREILLERS DE QUALITE
- SOMMIER A CABLE

REG. $239

AUCUN DEPOT — JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

WOODHOUSE 194, rue Rideau, Ottawa

TELEPHONE 5-5137

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a.m.
1810	Abit	33¾	32⅞	33¼
100	Algoma	74	74	74
165	Aluminium	106½	106½	106½
75	Anglo Tel P	50½	50½	50½
425	Argus	24	24	24
530	Asbestos	45	45	45
80	Bank Mtl	54	54	54
100	Bank N Scoti	62¼	62¼	62¼
10	Banque C Natle	41	41	41
175	Bathurst A	63	63	63
100	Do B	48	48	48
320	Bell	50¼	50¼	52¼
55	BA Oil	30½	30¼	30¼
25	BC Elec 4¾ Pc P	105½	105½	105½
175	BC Forest	13½	13½	13½
110	Can Cement	40	40	40
150	C Iron	29⅝	29⅛	29⅛
205	C Bank Com	46⅝	46⅝	46¾
550	C Brew	29⅝	29¼	29⅝
25	C Bronze	32	32	32
10	C Car	28¾	28⅝	28¾
600	C Cel	22½	22½	22½
25	Do $1.00 P	20½	20½	20½
550	C Chem	13	13	13
100	C Frabks	20½	20½	20½
80	C Ind	26¾	26¾	26¾
100	Do P	98	98	98
404	CPR	33½	33⅝	33⅝
200	C Vickers	36½	36½	36½
1115	Cockshutt	9⅝	8⅞	9⅜
280	Smelters	37⅝	37⅝	37⅝
200	Combined Enter	9½	9½	9½
230	Seagrams	38¾	38¾	38¾
48	Dom Dair	7	7	7
16	Do P	17	17	17
10	D Glass P	17½	17½	17½
325	D Steel	17½	17⅝	17½
950	D Tex	7¼	7⅛	7⅛
100	Donohue	32¼	32¼	32¼
50	Dow	30	30	30
90	Du Pont P	98	98	98
615	Fam Play	22⅞	22¾	22⅞
350	Fraser	32¾	32⅝	32¾
25	Gatineau	33¼	33¼	33¼
55	Gen Dynam	54⅝	54⅝	54⅝
430	Grt Lake	43	43	43
50	How Smth	43¼	43⅛	43¼
25	Do P	53	53	53
130	Hud Bay Min	62½	62½	62½
240	Imp Oil	39	39	39
1150	Imp Tob	11⅝	11⅝	11⅝
25	Ind Accep	58¼	58¼	58¼
200	Inglis	13	13	13
900	Inland Cement P	13	12⅝	13
500	Int Bronze P	20	20	20
530	Int Nickel	72½	72	72½
10	Int Pap	103	103	103
100	Int Pete	26	26	26
50	Labatt	23½	23½	23½
675	Lwr St Law Pow	27½	26½	26½
175	Macmill B	40⅝	40¼	40¼
1110	Massey	11½	11⅝	11⅝
120	Do P	115	115	115
325	McColl	41¼	41	41¼
105	Mitchell A	17½	17½	17½
300	Mitchell Robt B	6½	6½	6½
50	Molsons A	26	26	26
259	Mtl Loco	18	18	18
25	Morgan	21½	21½	21½
535	Nat Stl Car	30¼	30	30
496	Noranda	57½	57½	57½
240	Ogilvie	43¼	43	43¼
300	Placer	34	34	34
25	Powell Riv	53½	53½	53½
125	Pow Corp	60½	60½	60½
310	Price	56	56	56
25	Do P	102	102	102
175	Que Pow	33	32⅝	33
20	Royal	63¾	63½	63½
50	St Law Cp	73	73	73
175	Shawngn	69⅞	69½	69⅞
75	Sherwin	48¼	48¼	48¼
180	Steel	53	53	53
3100	Triad Oil	7.10	7.05	7.10
385	Utd Steel	15	15	15
340	Wabasso	13	12⅝	13
1200	West Lease	7.30	7.30	7.30
25	Zellers	26	26	26

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

	BOURSE CANADIENNE			
25	Anglo Cdn Pulp	46	46	46
350	Anglo Nfld	13⅛	13	13
1825	Brown	17⅞	17¾	17⅞
480	Cdn Dredge	26⅛	26⅛	26⅛
25	Cdn Gen Invest	32½	32½	32½
1725	Cons Pap	39½	39¼	39½
150	Dom Eng	28¼	28¼	28¼
25	Dom Oilcloth	36¼	36¼	36¼
27	Hydro Elec Sec	8⅞	8⅞	8⅞
50	Mt Royal Rice	11	11	11
40	Traders Fin A	46½	46½	46½
80	Union Gas	48⅛	48⅛	48⅛
250	Westeel	24	24	24
25	Windsor Hotel	40	40	40
	MINES			
200	Aconic	8.80	8.75	8.80
4000	Ameranium	.24	.23	.24
200	Arno	.02½	.02½	.02½
4000	Ascot	.68	.68	.68
3000	Atlas Sulph	.39	.37	.39
2000	Baska	.67½	.67½	.67½
5500	Bellechasse	1.00	.96	.96
15000	Belle Chib	.21⅞	.21⅝	.21⅞
45460	Bouscad	.54	.50	.53
21000	Bouzan	.25	.23	.24
4600	Calumet Ur	.36	.34	.35
400	Camp Chib	11¾	11½	11¾
7100	Cdn Lithiu	1.56	1.50	1.55
6100	Can Met	3.40	3.20	3.40
1000	Carnegie	.29	.29	.29
2000	Cartier Mal	.04	.04	.04
3000	Celta	.11	.10	.11
1000	Chimo	2.12	2.12	2.12
1700	Co Denison	$12½	11¾	12½
500	Cortez	.06	.06	.06
1000	Cournor	.19	.19	.19
2000	Dome	$15	15	15
200	Dom Asbest	20	20	20
8200	Duvan	.56	.54	.54
500	East Sull	6.25	6.25	6.25
1000	FAB	.45	.45	.45
1100	Faraday	3.05	3.00	3.05
100	Frobisher	4.85	4.85	4.85
200	Hollinger	$23	23	23
550	Iso	.53	.53	.53
13200	Jaculet	.31	.28	.29
700	Jardun	.29	.29	.29
89500	Kontiki	.43	.36	.36
14000	Lingside	.16	.16	.16
200	Lorado	3.40	3.40	3.40
300	Madsen	2.05	2.05	2.05
65	McIntyre	$82	82	82
8500	Merrill	1.25	1.24	1.24
360	Meta	1.11	1.07	1.10
1000	Mogador	.76	.76	.76
500	Moiybd	1.69	1.69	1.69
400	Nama	2.20	2.20	2.20
100	N Formaque	.10	.10	.10
800	N Highridge	.35	.35	.35
2000	N Lafayette	.61	.61	.61
100	N Pacific	1.94	1.94	1.94
1000	Nocana	.11½	.11	.11
700	Normetal	5.20	5.20	5.20
500	Orchan	.22	.22	.22
800	Tater	2.55	2.45	2.55
6000	Pitt	.10	.10	.10
5000	Que Chib	.57	.55	.56
1500	Q Copper	3.65	3.60	3.60
500	Q Smelt	.17	.17	.17
4000	Q Yellow	.10	.10	.10
500	Radiore	2.60	2.45	2.60
1000	Rayrock	2.96	2.96	2.96
1000	Red Crest	.14	.14	.14
8000	Royran	.40	.38	.39
750	Sherritt	9.95	9.90	9.90
1000	Soma	.12	.12	.12
1500	Standard	.50	.50	.50
500	Steep Rock	$11⅞	11⅞	11⅞
1000	Trebor	.17	.17	.17
4200	Valor	.80	75	.80
200	Violamac	3.95	3.95	3.95
1000	Virginia	1.70	1.68	1.70
8500	Weedon	.32	.32	.32
2000	Wendell	.09	.08½	.09
7500	Westville	.18½	.18	.18
	HUILES			
1500	Calalta	.64	.64	.64
1000	Empire Oil	.43	.43	.43
500	Gaspe	16	16	16
4000	Que Oil	.10½	.10½	.10½
700	Westburne	.70	.70	.70

Volume des ventes: 26,900 industrielles et 312,600 minières.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Ventes	Titres	Haut	Bas	11h. 30 a.m.
740	Abitibi	33⅝	33¼	33⅝
50	Abitibi P	26¼	26¼	26¼
65	Acad-Atl	12½	12½	12½
15	Acad Atl A	24	24	24
100	Agnew S	8⅛	8⅛	8⅛
10	Agnew P	10	10	10
350	Alta Dist	2.30	2.25	2.25
820	Algom	22¼	22	22
140	Algom Wts	12¼	12¼	12¼
30	Algoma	73	73	73
50	Aluminium	106½	106½	106½
15	Alumin 1st P	26½	26½	26½
50	Alumn 2nd P	107¾	107¾	107¾
3550	Am Leduc	1.15	1.10	1.10
100	Am Nephe	1.17	1.17	1.17
2800	Am Nph Rts	.08	.05	.08
1166	Anacon	3.45	3.35	3.45
100	Ang-Am Exp	13¾	13¾	13¾
500	Anglo Cdn	5.85	5.80	5.80
12300	Ang Rouyn	1.52	1.41	1.41
400	Argus	24¼	24	24
51200	Ascot	.70	.67	.70
5800	Amanda	.58	.53	.53
75	Atlas Steel	18	18	18
7000	Atlin-Ruf	.33	.30	.33
1000	Aubelle	.10¼	.10¼	.10¼
2100	Aumacho	.29	.28½	.28½
6000	Avillabona	.12	.12	.12
100	Bailey Sel A	10½	10½	10½
500	Bankfield	.08	.08	.08
160	Bank Mont	54	54	54
800	Barnat	1.16	1.15	1.16
800	Barvue	1.70	1.68	1.70
1000	Barvue Wts	.36	.36	.36
12700	Baska	.68	.65	.65
1300	Bath Minng	2.25	2.25	2.25
1325	Bat M A Wts	.55	.55	.55
100	Bat M B Wts	.75	.75	.75
7411	B-Duq	.90	.88	.90
1100	Beaucage	3.15	3.05	3.05
1100	Belcher	.62	.61	.61
302	Bell Tel	50¼	50⅛	50¼
1000	Beta Gam	.29	.29	.29
18366	Bicroft	3.35	3.10	3.10
2600	Black Bay	3.05	3.00	3.00
5400	Blue Rock	2.50	2.50	2.50
18500	Bobjo	.59	.55	.55
30000	Bordulac	.15	.15	.15
50	Br Cord A	17¾	17¾	17¾
45	Brazil	7½	7½	7½
4200	Brilund	1.91	1.85	1.91
725	Britalta	2.85	2.80	2.80
200	BA Oil	30¼	30¼	30¼
25	BC El 4 pc p	95¾	95⅝	95⅜
260	BC Forest	13¾	13½	13¾
45	BC Pack A	18	18	18
25	BC Pack B	16½	16½	16½
875	BC Pow	34⅝	34⅝	34¾
60	BC Phone	50	50	50
100	Broul Reef	1.42	1.42	1.42
2000	Brunston	.27	.27	.27
1500	Buckles	.78	.78	.78
7000	Buffadison	.08	.07⅝	.07⅝
500	Buff Ank	.86	.86	.86
6000	Buff Cdn	.20	.20	.20
2900	Buff R L	.11¾	.11¾	.11¾
100	Cal & Ed	17⅛	17⅛	17⅛
1000	Callinan	.36	.36	.36
200	Calvan Con	5.85	5.85	5.85
1100	Camp Chib	.11¾	.11⅝	.11⅝
30600	Can Met	3.25	3.15	3.15
40	Can Cem	39⅞	39⅞	39⅞
15	Can Cem P	32	32	32
100	C Cr & C Stn	12¼	12¼	12¼
100	Can Foils A	16⅝	16⅝	16⅝
185	C L Fndry	29	29	29
25	C Pack B	36½	36½	36½
75	C Per Mor	87⅛	87⅛	87⅛
120	Cdn Atl Oil	6.75	6.75	6.75
855	C Bank Com	46¾	46½	46¾
252	Cdn Brew	29¼	29¼	29¼
15	Cdn Brew P	32	32	32
5900	C Brit Emp	.95	.90	.98
80	Cdn Can	36⅛	36⅛	36⅛
125	Cdn Car A	29	29	29
100	Cen Celan	22½	22½	22½
150	C Cel $1.75 P	36½	36½	36½
100	C Chem Cell	13	13	13
100	C Collieries	12⅞	12⅞	12⅞
20000	C Dev Pete	1.97	1.97	1.97
355	C Dredge	26¾	26½	26¾
100	C Fairbanks	20⅝	20⅝	20⅝
600	Con Astoria	.50	.50	.50
875	C Homestd	2.25	2.10	2.25
120	Cdn Hydro Car	8	8	8
0100	C Malart	.45	.45	.45
110	C Oil 5 pc p	105¾	105¾	105¾
2000	C O & G Res	.69	.69	.69
225	CPR	33⅝	33¼	33¼
2600	C P L Pete	2.97	2.90	2.90
350	C Vickers	36	36	36
1100	Cans Nat G	1.25	1.25	1.25
1000	Cent-Pat	.94	.94	.94
1950	Chem Res	4.95	4.90	4.90
1000	Chesterville	.42	.42	.42
1000	Chib-Kayrnd	.50	.50	.50
2000	Chib Expl	1.12	1.10	1.10
1600	Chimo	2.10	2.05	2.05
1000	Cit Lar	.10	.10	.10
500	Cob Will	.77	.77	.77
889	Cockshutt	9¼	8⅝	9¼
1000	Coldstream	.40	.40	.40
8300	Colomac	.07½	.07	.07
100	Centagas	3.45	3.45	3.45
1500	Conro	.52	.52	.52
28871	C Denison	12⅝	11⅝	12¼
255	C Discovery	4.20	4.15	4.15
500	C Dragon	.43	.43	.43
628	C Fenimore	2.07	2.05	2.07
1000	Con Gillies	.15	.15	.15
4100	Con Hewey	4.95	4.90	4.90
2900	C Mic Mac	3.00	3.00	3.00
2603	Con Smelt	37⅞	37½	37⅞
10010	Con Negus	.56	.54	.54
10400	Con Nichol	.55	.55	.55
4522	C Northland	1.25	1.21	1.22
9500	Con Offac	.10½	.10⅛	.10½
600	C Rankick	2.15	2.10	2.15
2000	C Red Poplar	.78	.78	.78
7150	C Sudbury	4.50	4.40	4.40
300	C West Pete	5.80	5.80	5.80
200	Conwest	5.85	5.85	5.85
3400	Copper Cliff	1.80	1.77	1.80
500	Copper Man	.15	.15	.15
200	Cosmos	12¾	12¾	12¾
1200	Coulee	1.40	1.40	1.40
2500	Crowpat	.28	.28	.28
3000	Cusco	.35	.34	.34
1000	D'Aragon	.32	.32	.32
1100	DCour Brew	1.02	1.00	1.00
500	Dev-Leduc	1.51	1.51	1.51
260	Dist Seag	38¾	38¾	38¾
100	Dome	15	15	15
1000	D Asbestos	.22	.22	.22
225	Dom Fndry	27¾	27⅝	27⅝
25	D Magnet	21	21	21
100	D Steel Ord	17⅝	17⅝	17⅝
50	Dom Stores	39¼	39¼	39¼
100	Dom Tar	13¼	13¼	13¼
50	Dom Text	7⅛	7⅛	7⅛
5	Dom Wool	2.00	2.00	2.00
1025	Donalda	.45	.45	.45
2360	Dyno	1.55	1.53	1.55
1000	E Amphi	.11½	.11½	.11½
1000	East Malart	2.25	2.25	2.25
8800	East Met	1.30	1.22	1.25
125	East Steel	.05½	.05½	.05½
500	Eldrich	.90	.90	.90
2000	El Pen-Rey	.12	.12	.12
9000	Em Glacier	.49	.45	.45
60	Falconbrdige	29	29	29
695	Fam Play	22⅞	22½	22⅝
35	Fanny F	26½	26½	26½
21100	Faraday	3.10	2.90	2.90
100	Fargo	2.35	2.35	2.35
200	Fed Grain	40	40	40
2500	Fed Pete	6.05	6.00	6.00
20	Fleet Mfg	2.20	2.20	2.20
100	Ford A	127	127	127
10	Foun'tion	26½	26½	26½
4500	Francoeur	.07	.07	4.07
25	Freiman P	95	95	95
1200	Frobisher	4.90	4.85	4.90
2000	Frobishr Debs	93	93	93
500	Frobshr Wts	.80	.80	.80
1000	Gaitwin	.45	.45	.45
500	Gas Expl	.93	.93	.93
1700	Geco Mines	17¼	17¼	17¼
100	Gen Dynam	55	55	55
25	Ge nMotors	122	122	122
1000	Geneva	.16½	.16½	.16½
125	Giant Y K	6.60	6.60	6.60
900	Glenn Ur	1.08	1.08	1.08
2300	Goda L	.80	.78	.78
3300	Goldalk	.50	.48	.48
5500	Gold Crest	.34	.32	.32
1200	G F Uranm	1.02	1.00	1.02
500	Gold Man	2.65	2.60	2.60
3600	Goldhawk	.40	.40	.40
15	Goodyear	15¼	15¼	15¼
25	Goodyear P	53	53	53
500	Grah Bousq	.39	.39	.39
500	Grandines	.16½	.16½	.16½
400	Granduc	5.50	5.40	5.40
400	Gr Plains Dev	23¾	23⅝	23⅝
1100	Gr Sw Gras	3.30	3.25	3.25
3500	Gulch	1.88	1.75	1.80
1500	Gulf Lead	.21	.20	.20
1350	Gunnar	18	17¾	17¾
1020	Gunnar Wts	9.75	9.50	9.75
4000	Gwillim	.30	.29¾	.30
100	Hard Carp	8½	8½	8½
27400	Hge Minrals	.92¼	.887	.89
1500	Headway	1.26	1.25	1.25
2000	High Crest	.18	.18	.18
25	H & Dauch	63½	63	63
5	Hollinger	23	23	23
6500	Hom Y K	.23	.22	.23
900	Hoyle	7.00	7.00	7.00
170	Hud Bay	62¾	62⅝	62⅝
105	Imp Oil	38¾	38¾	38¾
20	Imp Tob	11½	11½	11½
75	Ind Accep	58¼	58¼	58¼
225	Inglis	13	13	13
1900	Inspiratio	n1.70	1.65	1.65
125	I Met A	37	37	37
270	Int Nickel	72¼	72¼	72¼
125	Intepry P L	28⅞	28⅝	28⅞
13600	Jenette	.63	.59	.59
6500	Jacknife	.08½	.08	.08½
8600	Jaculet	.31	.27½	.30
3000	Jellicoe	.09½	.09½	.09½
1500	Joliet	.46	.46	.46
4600	Jonsmith	.67	.65	.66
10500	Kenville	.16	.15½	.15½
700	Kirk Lake	.40¼	.40⅛	.40⅛
98700	Kristina	.27½	.20	.21
205	Labatt	22¾	22¾	22¾
2300	Lake Cinch	3.75	3.70	3.70
7600	L Dufault	1.34	1.33	1.33
5000	Lake Ling	.19	.17	.18
1100	L Ore	.37	.35	.35
100	L Shore	5.35	5.35	5.35
100	Laura Sec	22	22	22
12	L & Jones B	20¼	20¼	20¼
1300	Liberl Pete	3.25	3.20	3.20
75	Loblaw A	43½	43½	43½
25	Loblaw B	81	81	81
1900	Lomega	.08	.08	.08
40500	Lorado	3.30	3.10	3.25
100	Macassa	1.86	1.85	1.85
1500	Macfie	.20	.18	.18
6900	Mackeno	.75	.73	.73
100	MacLeod	1.45	1.45	1.45
75	MacMill B	40	40	40
200	Madsen	2.05	2.05	2.05
1300	Maneast Ur	.61	.61	.61
200	M Leaf Mill	12½	12½	12½
500	Marbenor	.10	.09	.09
2000	Marigold	.38½	.38	.38
2900	Maritime	2.25	2.20	2.25
1125	Marit A Wts	.55	.55	.55
100	Marit B Wts	.75	.75	.75
700	Martin	.11¼	.11¼	.11¼
1785	Massey	11½	11⅝	11½
20	Massey P	114¾	114½	114¾
44860	Maybrun	.74	.69	.71
50	McColl	41¼	41¼	41¼
360	McIntyre	.82	81½	81⅝
8500	McMarmac	.38½	.37	.38
500	McWatters	.28	.28	.28
1100	Mentor	1.35	1.35	1.35
5000	Merrill	1.25	1.25	1.25
69800	Meta Uran	1.15	1.08	1.09
500	Mideon	.47	.47	.47
1000	Mill City	.24	.24	.24
4000	Minda Scot	.07	.07	.07
300	Mining Cor	24	23¾	23¾
3225	Mogul	2.70	2.70	2.70
2100	Moneta	1.00	.99	.99
1500	Mid W Gs	3.95	3.95	3.95
10	Mont Loco	17½	17½	17½
5	Moore	40	40	40
1100	Multi-Min	2.25	2.25	2.25
5300	Nma Creek	2.20	2.15	2.15
7100	Nat Explor	1.71	1.60	1.60
10	Nat Groc	18	18	18
75	N St Car	30	30	30
500	Nello	.22	.22	.22
510	Nes Labine	2.14	2.10	2.14
4500	New Alger	.50	.49	.50
9375	New Athona	1.10	1.05	1.10
1500	New Bid	.32	.32	.32
100	N Bristol	1.22	1.22	1.22
500	New B Dom	2.30	2.30	2.30
1400	New Cal	.78	.78	.78
1000	N Continent	.42	.42	.42
4300	New Delhi	1.09	1.05	1.05
7300	N Fortune	.45	.41	.41
3000	New Hosco	.60	.58	.58
500	N Hugh Mal	.09	.09	.09
500	N Kelore	.40	.40	.40
1000	N Laguerre	.14	.14	.14
5500	Newlund	.39	.37	.37
500	N Mylamaq	.26	.26	.26
5000	New Norz	.05½	.05½	.05½
500	New Rouyn	.10	.10	.10
13500	N Ryan L	.12	.11½	.11½
8800	New Thurb	.52	.49	.50
1150	Nickel Rim	1.10	1.10	1.10
200	Nipissing	2.56	2.56	2.56
65	Noranda	58	57½	57½
27700	Norgold	.66	.65	.65
2750	Normetal	5.25	5.15	5.15
500	N C Oils	4.30	4.30	4.30
500	Nor Inca	.13	.13	.13
20	North Star	18	188	18
3000	Nudulama	.70	.65	.65
600	Oil Select	.07½	.07½	.07½
1000	Omnitrans	.04¾	.04¾	.04¾
200	O Jockey	2.85	2.85	2.85
50	O Jockey Cl P	12⅝	12⅜	12⅜
100	O Jk Cl Wt	1.15	1.15	1.15
6100	Opemiska	6.05	6.00	6.00
9000	Osisko	.49	.48	.49
3500	Pac East	.14	.14	.14
50	Pac Pete	12¼	12¼	12¼
1500	Pamour	.57	.57	.57
5000	Paramaq	.10¼	.10	.10
4500	Parbec	.20	.20	.20
14660	Pardee	2.55	2.35	2.35
2100	Pathfinder	.72	.72	.72
100	Pembina	15⅝	15⅝	15⅝
55	Pembina P	53	53	53
2000	Peruv Oils	2.80	2.80	2.80
45	Placer	34	34	34
800	Ponder	1.06	1.06	1.06
100	Prairie Oil	3.15	3.15	3.15
500	Prston	8.70	8.70	8.70
3900	Pronto Ur	.12¼	.12	.12¼
4500	Purdy Mica	.39¾	.35	.35
1000	Que Chib	.55	.55	.55
2100	Que Cop	3.65	3.55	3.60
140	Que Lith	15⅛	15¼	15¼
1250	Q Metallurg	4.25	4.20	4.25
4400	Que Nickel	2.37	2.32	2.32
480	Quemont	25¾	25½	25½
1600	Radiore	2.60	2.50	2.60
19020	Rayrock	3.00	2.90	2.95
1000	Regcourt	.22	.22	.22
4500	Rexspar	.92	.90	.90
3000	Rix Athab	1.70	1.61	1.65
37035	Rockwin	1.21	1.15	1.16
1300	Roche	.28	.27	.28
7000	Rowan Cons	.36	.35	.36
100	Russell	16¾	16¾	16¾
100	Sapphire	3.60	3.60	3.60
1300	Scurry Rnb	2.30	2.18	2.15
25	Shawin	69⅞	69⅞	69⅞
5425	Sherritt	9.95	9.75	9.80
23000	Silanco	.24	.22	.22
62	Silverw'd A	13½	13	13
100	Slater	14¼	14¼	14¼
100	St Pav	34	34	34
228	Steel Can	53	52¾	53
2575	Steep Rock	12	11⅞	12
4000	Sud Cont	.26	.25½	.26
750	Sullivan	6.90	6.85	6.90
2150	Sup'test Ord	22⅝	22½	22½
200	Switson	4.75	4.70	4.75
1200	Sylvanite	1.43	1.38	1.38
300	Teck Hugh	3.15	3.00	3.00
1000	Thom Lund	.64	.61½	.61½
3500	Tiara	.60	.60	.60
50	T T Tailors	21	21	21
500	Tombill	.32	.32	.32
5	Tor Dom Bk	47½	47½	47½
100	Toronto Brick	18½	18½	18½
75	T Fin A	47⅝	47⅝	47⅝
25	T Fin 5 pc p	52½	52½	52½
3900	Trans Era	.34	.34	.34
50	Trans-MT	37¼	37¼	37¼
1825	Triad Oil	7.05	7.05	7.05
80	Un Gas	48⅛	48⅛	48⅛
1500	U Mining	.29	.29	.29
325	U Asbestos	7.60	7.50	7.60
35	Utd Estella	.74	.72	.72
20	U Fuel A P	62	62	62
405	U Fuel B P	29	28	29
1000	U Montaubn	.44	.44	.44
5100	Un Oils	1.63	1.50	1.60
1000	Upp Can	1.02	1.02	1.02
2000	Vicour	.55	.53	.55



SAUF AU TROISIEME — Une scène comme celle que l'on voit ci-haut n'est certainement pas étrange pour les amateurs de baseball. L'on voit Billy Hunter tentant de reprendre la balle pendant que Juan Delis, des Sénateurs de Washington est sauf au troisième but, à la suite d'une précise glissade. Ce sont de tels spectacles qui rendent le baseball des plus intéressants aux Etats-Unis.

(Photo S.N.S.)

Ligue Commerciale

Les Rockets causent une surprise en déclassant le Point d'?, 10-4

Par X.Y.Zède

Notre agent secret X 4 était d'avis que Tony Carrière, courageux gérant du Rocket, avait pris l'avion pour la Sibérie, dû aux nombreuses défaites de ses Rockets, mais plutôt, avons-nous appris 16 minutes avant les hostilités d'hier soir au parc Fontaine, qu'il avait changé d'idée et par contre allumé des lampions pour chasser le spectre de la défaite. Or, ses Rockets étaient pleins de dynamite, ou plutôt, comme on aurait dit à Marseilles, le "yiable dans le corps", en effet, jamais avons-nous vu une si brillante performance d'une agglomération qui était destinée à mourir les bottines aux pieds, concernant leur piètre tenue depuis de nombreuses lunes. Leurs adversaires, le Point d'?, du sieur Ben Bertrand, commencèrent à voir "éparpillé", à partir de la 3ème manche, alors que des "Rockets" tombèrent pratiquement partout de 11 coups saufs et 10 points. Ce n'est pas le plus gros Rocket qui fit le plus grand dommage dans le camion du Danis Transport, mais bien le plus petit dans la personne de Paul Berniquez, qui contribua 2 simples et un double tout en acceptant 7 hirondelles difficiles sans en perdre une seule. Guy Paquin, du Point d'?, et Art Dinardo, des Rockets, se signalèrent d'un circuit chacun pendant que Bob Fortin sonna son rondin pour un double et un simple.

Défensivement, Georges Liberty, Raymond Gélineau et Jean-Louis Villeneuve eurent à courir comme des chevreuils pour éviter un pointage plus élevé, tandis que Roger Duguay avait le numéro du Point d'? jusqu'au moment où il fut remplacé par Gilles Laframboise à la 6ème. Il demeure tout de même le lanceur gagnant. Les cinq erreurs de ses coéquipiers n'aidèrent pas Gilbert Chouinard aux moments psychologiques. Vendredi soir, le Thibault Lumber se promet de tordre la queue de la Panthère noire, dont les griffes et les dents ont été aiguisées afin de rejoindre le Lambert sur le trône du classement.

Coup d'oeil sur la parade

Guy Paquin ouvrit la danse du circuit derrière Maurice Berniquez, dont la balle roula jusqu'à la rue Saint-Jean-Baptiste. Gordie Piché et Rodney Kimberly frappèrent à tour de rôle en lieu sûr et Gilbert Chouinard, d'un solide coup, permit à Piché de compter, ceci se passa au 2ème paragraphe et dans le 6ème, Raymond Gélineau, d'un double à travers le losange, une transportation gratuite à Guy Paquin, le cambriolage du coin chaud par Gélineau et une erreur bousculèrent Gélineau à la plaque. Par la suite, Paquin enregistra le 4ème et dernier point des vaincus sur le double de Georges Liberty au champ gauche.

Les Rockets firent signe de vie à la 3ème strophe alors que Bob Régimbald en siffla une au champ gauche et après un mauvais lancer il se rendit au coin chaud. Roger Duguay le fit entrer d'une haute fusée que Liberty eut de la difficulté à contrôler comme votre bonne maman une patate chaude. Paul Berniquez en travers une sur la cheville de Maurice Larose et Art Dinardo cogna un de ces rares ricochets qui d'un bond considérable passa outre à Paquin à qui il aurait fallu un chasse papillon pour l'attraper, un circuit de deux points.

Au 4ème verset, le simple de Jacques Courchaine et celui de Roger Duguay portèrent le score à 4, puis dans la 5ème manche Paul Berniquez martela un simple. Guy Potvin marcha et une erreur avança les deux coureurs. Le long coup au champ centre de Courchaine donna la lumière verte à Berniquez pour le 5ème point et Potvin le 6ème sur le simple de Bob Fortin sur la gauche. Littéralement parlant, c'est au 6ème chapitre que les Rockets creusèrent la fosse du Point d'?, un mélange parfait de 3 coups sûrs, des doubles de la part de Paul Berniquez et Guy Potvin et le simple de Bob Régimbald, deux erreurs impardonnables et si Potvin n'avait pas été prix de biais entre le 3ème but et le marbre, on se demande si les Rockets auraient pu continuer à poinçonner plus de 3 points, et dans la 7ème, Bob Fortin cogna un double pour se faufiler au 3ème sur une erreur et inscrire le 10e point sur le long sacrifice de Maurice Berniquez.

Les alignements: —

ROCKETS — Soucy, 3b; P. Berniquez, cg; Dinardo, 2b; G. Potvin, cc; Courchaine, rec.; Fortin, 1b; M. Berniquez, cd; Régimbald, a-c; Duguay, lanc.; G. Laframboise, lanc., à la 6ème.

POINT D'? — J.-L. Villeneuve, cd; Larose, a-c; G. Savard, 1b; Gélineau, 3b; Paquin, cg; Piché, rec.; Kimbebrly, cc; Liberty, 2b; Chouinard, lanc.

Points par manches: —

Rockets	003	123	1—	10	11	1
Point d'?	020	002	0—	4	8	5

Arbitres: — Roland Nault à la plaque; Rodolphe Desjardins, sur les buts.

Prochaine partie, vendredi soir: — Thibault Lumber vs Hull-Volant.

Classement

	G.	N.	P.	Pts
Lambert	10	0	5	20
Hull-Volant	8	2	6	18
Point d'?	7	2	6	16
Thibault Lumber	7	0	9	14
Rockets de Hull	5	0	11	10

Brown acheté par le Baltimore

BALTIMORE (P.A.) — Paul Richards, le gérant général des Orioles de Baltimore, a annoncé hier que son club vient d'acheter le contrat de Hector Harold Brown, un lanceur droitier qui fit maints séjours dans les majeures depuis 1951. Richards n'a pas divulgué le montant que les Orioles ont versé pour les services de ce nouveau lanceur.

Brown, un gaillard de six pieds et deux — 180 livres — a remporté neuf victoires et subi deux défaites, cette saison, avec le club d'Oakland dans la ligue de la côte du Pacifique. La moyenne de points mérités contre lui est de 2.95.

Il fit ses débuts dans les majeures en 1951, dans un uniforme des White Sox de Chicago. Ces derniers l'optionnèrent à Seattle avant la fin de la saison mais il revint à Chicago pour la saison 1952. Echangé aux Red Sox, ils conserva un record de 11-6 avec les Red Sox en 1953. L'an dernier, il ne remporta qu'une victoire subit huit défaites et fut envoyé à Oakland au début de la présente saison.

Don Leo Jonathan conserve son titre contre Yvon Robert

MONTREAL (Spécial) — Yvon Robert, après avoir pris la première chute, hier soir, au Forum de Montréal, dans un combat de lutte pour le titre, a cédé la deuxième à son adversaire, Don Leo Jonathan, et perdit la troisième. Jonathan a conservé son titre une autre fois.

Diane Simard, de Wrightville, est championne juvénile

Dans le tournoi de tennis pour les championnats juvéniles d'Ottawa et le district, Mlle Diane Simard, de Wrightville, a défait Mlle Anne Irwin, du Rideau, 6-4, 6-3.

Dans la semi-finale des simples pour garçons de 15 ans et moins, B. Fleury, du Wrightville a défait P. Johnstone, du St-Joseph, 6-1, 6-3.

Tous les autres matches pour la finale seront disputés samedi, les simples débutant à 10 heures du matin et les doubles, à 2 heures de l'après-midi.

Difficultés de l'instructeur Walter Alston

BROOKLYN (P.A.) — Walter Alston, le gérant des Dodgers de Brooklyn, ne sait pas encore à qui il aura recours au monticule ou derrière le marbre, dans la joute de ce soir, contre les Cardinals de St-Louis. Les plus sérieux maux de tête d'Alston lui sont causés par la blessure de Roy Campanella.

Le gros receveur des Dodgers est encore le point d'interrogation dans le système d'attaque de Brooklyn. C'est à dire que la situation est exactement la même qu'au début de la saison, alors qu'on se demandait si Campanella était complètement remis de ses interventions chirurgicales subies depuis la fin de la saison 1954.

Hier matin, après une heure de pratique, Campanella s'est étiré un peu et a déclaré en souriant: "Je suis prêt à recommencer à jouer."

Il y a deux jours, le Dr Herbert Fett a enlevé l'emplâtre du genou de Campanella et lui a donné la permission de recommencer à jouer. Roy vient de passer 13 jours à la maison, la jambe sur un coussin. Le 19 juin, à St-Louis, une balle lui ricocha sur la rotule et il s'en détacha un fragment d'os. Le genou se mit à enfler et Campanella devint bientôt incapable de plier la jambe.

Le Dr Harold Wendler, l'entraîneur de Brooklyn, doute fort que Campanella soit prêt à revenir au jeu.

Le receveur des Dodgers, dans un effort pour minimiser le problème, a déclaré: "Je me sens parfaitement bien. Il se pourrait cependant bien que ce soit différent lorsque je prendrai ma place derrière le marbre, dans une joute régulière.

LIGUE DE L'ACADEMIE

Le Canada confiant de remporter une victoire sur le club Mongeon, ce soir

Les gars de la rue Murray ont été écrasés par le Saint-François, hier soir — Maurice Pouliotte continue à se distinguer au bâton — Reprise de la joute du 9 juin dernier

L'équipe Canada du gérant Art Bélair et des instructeurs Elie Leblanc et Rolland Aubin a subi les foudres du club Saint-François à l'Académie De-La-Salle hier soir, quand l'équipe de l'ouest, pilotée par le vétéran Patsy Guzzo a réussi un total de 15 coups saufs, dont un circuit par Murray Thomson, pour défaire les hôteliers par le compte de 13 à 1.

Steve Hook, lanceur à la balle rapide, a fait mordre la poussière à 13 adversaires et n'a été touché que par deux cogneurs du Canada. Roger Marquis, voltigeur du champ centre, a réussi deux simples, dont un "bunt" parfait, sur les lancers de Hook. Bernard Tremblay, en cinquième manche, a cogné un double au champ centre. Ces trois coups saufs eurent peu d'effet car les coureurs restèrent en route. L'unique point du Canada a été compté par Bernard Tremblay quand il fut sauf sur une balle échappée au champ centre, se rendant au troisième but sur le retour de la balle. Tremblay compta sur un mauvais lancer quelques instants plus tard.

Ça cogne dru

Faute de lanceur régulier, le Canada a dû avoir recours au jeune Charles Gravelle qui, avec toute la meilleure volonté du monde, a tenté l'impossible au monticule. Gravelle eut à faire face à des cogneurs de grande envergure et il eut peu de succès. Moe Pouliotte, premier cogneur à lui faire face, réussit un simple au champ centre. Cinq autres coups sûrs furent réussis en cette première manche alors que les Saints comptaient huit points. Déjà on prévoyait un désastre pour les chemises jaunes de la rue Murray.

Le Saint-François continua à cogner et à compter. Trois erreurs, des mauvais lancers et des balles manquées n'aidèrent pas la cause du jeune Gravelle.

Pouliotte se distingue

Maurice Pouliotte, voltigeur du Saint-François, a été le meilleur du club d'Adélard Thériault, cognant quatre coups saufs en cinq apparitions au marbre. Son copain Patsy Guzzo a aussi contribué largement à la victoire, tapant trois coups en quatre efforts.

Cette défaite était la première du Canada en six joutes. Cependant, on ne désespère pas dans le clan d'Art Bélair et d'Albert Ménard car dès ce soir, à l'Académie, on compte se remettre sur le sentier de la victoire en administrant une défaite aux couvreurs de Lionel Mongeon, reprenant la joute du lundi 6 juin dernier, quand les deux clans avaient combattu pendant sept manches pour terminer à compte égal de 9 à 9.

En cette soirée du 6 juin, les cogneurs du Canada avaient fait face à quatre lanceurs, à savoir: Gérard Lacombe, Roger Poirier, Roger Gervais et Shirley Kehoe. Ils avaient réussis onze coups saufs tandis que les couvreurs n'en avaient cogné que huit contre le lanceur Timson jusqu'à la cinquième et Bidou Kimberley qui lança les deux dernières manches. L'arbitre Yvon Renaud avait arrêté le jeu après la septième manche complétée à cause de l'obscurité.

Les équipes:

CANADA: Tremblay, cd; Finlay, 3b; Prud'homme, rec.; Peterson, ac; Marquis, cc; Bélair, 1b; Lafontaine, 2b; Gravelle, lanc.; Gauvreau, cg; Ethier cogne pour Lafontaine à la 7e; Côté cogne pour Gravelle à la 7e.

SAINT-FRANÇOIS: Pouliotte, cc; D'Amour, 2b; Guzzo, ac; Thomson, 1b; Lavergne, cg; Lacroix, cd; Lagacé, rec.; Legault, 3b; Steve Hook, lanc., Nadon cogne pour Lacroix à la 6e; Featherstone cogne pour Legault à la 6e.

Arbitres: Raymond Desjardins au marbre; François Levesque aux buts.

Points par manche

Canada	001	000	0—	1	3	3
St-François	811	012	x—13	15	2	

Sommaire: Circuit, Thomson; deux buts, D'Amour, Tremblay; buts sur balles, de Hook 1 (Prud'homme); de Gravelle 4 (Lacroix, D'Amour, Nadon, Featherstone); retirés par Hook, 13; par Gravelle, aucun; laissés sur les buts, Canada 5, Saint-François 7; temps de la joute, 1h.12.

Le classement

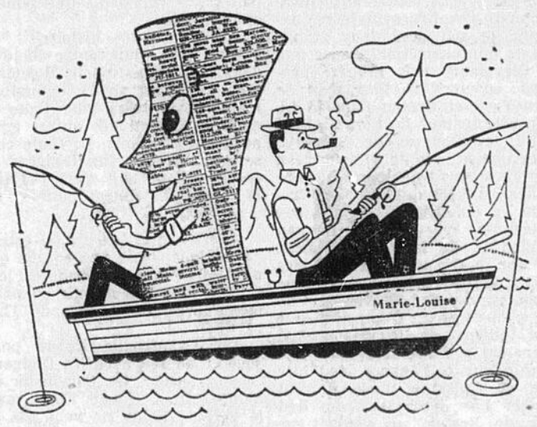
	G	P	Moy.
Couvreur Mongeon	8	3	.727
Saint-François	8	4	.667
Canada	5	5	.500
Chez Lucien	4	7	.364
Dominion	2	8	.200

Prochaines joutes

Ce soir: Académie De-La-Salle, 6h.45, Mongeon vs Canada (joute nulle du 6 juin reprise).

Faites suivre votre journal durant les VACANCES

- Le Droit vous apportera, partout où vous irez, les nouvelles de la dernière heure.
- Avertissez votre porteur de votre changement d'adresse ou communiquez avec Le Droit, 375, rue Rideau, tél.: 6-7431.



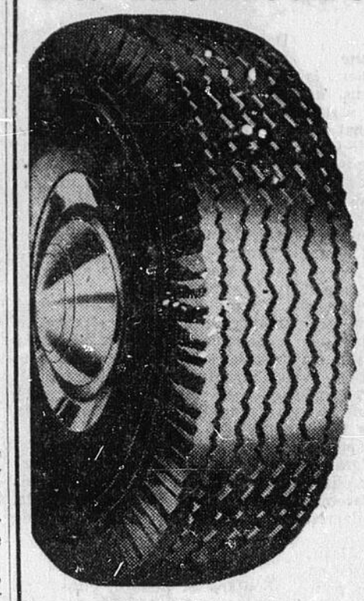
Les tarifs par poste sont :

AU CANADA :	2 semaines	$0.45	AUX ETATS-UNIS	2 semaines	$0.55
	1 mois	$0.90		1 mois	$1.00
	3 mois	$2.50		3 mois	$2.75
	6 mois	$4.75		6 mois	$5.25
	12 mois	$9.00		12 mois	$10.00

Voyagez en toute SECURITE

et jouissez d'agréables vacances avec une auto en parfaite condition

La meilleure valeur en pneus



LE FAMEUX SUPER LASTIC

vous assure plus de milles de trajet et plus d'économie.

Il est garanti pour la vie et assure contre les accidents de la route

600 x 16	670 x 15	710 x 15
Rég. 18.00	Rég. 19.20	Rég. 23.90
prix de liste	prix de liste	prix de liste
10.95	11.70	12.95

Pneus supérieurs sans chambre à air

670 x 15		710 x 15	
Rég. 30.75 prix de liste	16.85	Rég. 34.50 prix de liste	18.85

Les prix ci-dessus avec échange de classe "A"

FAITES-LE VOUS-MEME



4.70 et plus

FAITES-LE VOUS-MEME



Donnez vos vieilles semelles en échange

4.70 ECHANGE pour 2 roues

SILENCIEUX MOTO-MASTER

A l'épreuve des crevaisons — Epargnez 50% !

SILENCIEUX

Egal sinon meilleur que le matériel original. Conçu pour chaque auto et camion. L'ajustage parfait assure une prompte installation. Garantie contre les crevaisons.

		Sup.	Rég.
Chevrolet	1935-50 (la plupart)	5.60	4.60
	1951-54 (la plupart)	6.10	4.98
Crysler, De Soto	1938-52 (la plupart)	7.15	6.35
Dodge, Plymouth	1935-41 (la plupart)	7.90	6.45
	1949-54 (la plupart)	7.75	6.35
Ford	1932-41 (la plupart)	6.60	5.40
	1942-54 (la plupart)	6.10	4.98
Pontiac	1937-54 (la plupart)	6.10	4.98
Studebaker Champ.	1947-54	5.70	

TUYAUX D'ECHAPPEMENT ET BOUTS

Chevrolet	1937-40 (la plupart)	2.75	3.10
	1941-54 (la plupart)	2.60	3.30
Dodge, Plymouth	1940-48 (la plupart)	4.85	4.98
Ford	1937-48 (la plupart)	2.98	4.10
	1949-54 (la plupart)	2.80	3.25
Pontiac	1941-54 (la plupart)	3.50	3.50
Studebaker Champ	1947-54 (la plupart)	2.55	4.25

Demandez les prix pour les autos et camions non inscrits sur la liste

SILENCIEUX "DYNAPAK" GENRE HOLLYWOOD
Habillage en acier. Assourdit le son durant la marche 4.70 à 6.98

SYSTEMES D'ECHAPPEMENT DOUBLES
Augmente la puissance et double la capacité du matériel original. Produits Ford 10.10 à 13.50

Rechanges de semelles de freins

Ready-lined BONDED

- Plus faciles à installer. Pas de rivetage ni ajustage.
- Les mêmes que ceux dont on se sert actuellement pour le matériel original.

REGARNISSEZ AVEC "CHRYSOTILE" — Rendez votre auto sûre et réalisez de belles économies en employant les rechanges de semelles de freins Ready-Lined Bonded. Aucune expérience n'est requise pour poser des freins sûrs sur votre auto. Vous enlevez tout simplement les vieilles semelles et posez des semelles Chrysolite Safety-Enginered Bonded Lined — n'importe qui peut le faire... rapidement, facilement et à un coût modique. Apportez-nous vos vieilles semelles de freins et échangez-les pour des semelles Chrysolite Lined aux attaches solides.

JEU de 2 roues 4.70 à 4.98

Rechange s'adaptant à presque toutes les autos.

Parois de freins genre Chrysotile rivet

Fabriquées en fibres d'asbeste; conçues conformément aux normes en cours. — Posez vous-même et ce travail qui vous coûterait $25 ne vous en coûtera que 6.38

Prix pour jeux de 4 roues.

Ford	1928-54	3.10 à 3.98
Chev.	1930-53	1.98 à 3.92
Ply. Dodge (plu.)		3.20 à 4.15
Buick	1930-53 (plu.)	4.35
Chry., De Soto	30-52	3.98 à 4.98
Pontiac	35-53	3.98 à 4.98

PAROIS RIVEES aux semelles, 3c par rivet. Egalement, semelles regarnies au complet si désiré.

DEGAUCHISSEMENT DES TAMBOURS DES FREINS — Autos de plaisance, chacun $1.00

FAITES-LE VOUS-MEME



4.98 l'ensemble

FAITES LE VOUS-MEME

$5.00 pour votre vieil ensemble



12.35 pour échange Chev. 1938-54

Amortisseurs

Vous roulerez mieux que dans une auto neuve

AMORTISSEURS "MOTO-MASTER RIDE-O-MATIC" S'ajustent automatiquement aux conditions de roulement et de chargement. Ils sont contrôlés par 4 fois plus de fluide qu'on en utilisait auparavant avec les amortisseurs à action directe. Assure plus de confort en marche, facilite la direction et garantit la sécurité de votre voiture dans les courbes. Vous garantit un roulement plus confortable pendant un an ou 15,000 milles de trajet. Vous épargnez $8.50 ou plus par paire en pièces de rechange et en frais de réparation en vous permettant de faire le travail vous-même. (Ou nous vous les installerons à des frais modiques de service), par ensemble 4.98

Identique à la formule originale approuvée; pour toutes sortes d'amortisseurs et les ressorts à joints. — 20 oz.

Fluide d'amortisseur MOTO-MASTER 39c

CHAPES A VIS DE SERPENTINS DE RESSORT



Redonnez à votre auto la position originale de son avant-train grâce aux chapes à vis de serpentins de ressort. Insérez simplement une chape à vis dans chaque ressort. Vous les posez en quelques minutes: aucun outil spécial requis.

LA PAIRE 55c

PIECES D'AVANT-TRAIN, SERPENTINS de RESSORT
Assortiment complet pour toutes catégories d'autos et camions

Changez votre vieux dispositif d'embrayage en

DISPOSITIF DE RECHANGE

NOUS CHANGERONS la plaque à ressort centrale de votre embrayage actuel par un ensemble jumelé de précision refabriqué et prêt à poser. Les ensembles d'embrayage jumelés MOTO-MASTER vous assurent un embrayage sans heurts et silencieux. $5 d'allocation pour votre vieux dispositif d'embrayage. Satisfaction garantie ou argent remis.

Chevrolet, 1938-54	12.35	5.10
Chev. Camion, 1938-54 (la plupart)	15.25	6.98
Dodge, 1942-54 (sauf les conduites fluides)	13.90	6.60
Ford V8, 1935-48	14.05	6.10
Produits Ford, 1949-54 (la plupart)	15.45	7.35
Plymouth, 1940-53	13.90	6.60
Pontiac, 1941-54 (la plupart)	14.35	6.98

Il y en a aussi pour toutes les autres marques populaires d'autos.

TRANSMISSIONS REFABRIQUEES

Vérifiées et éprouvées dans les conditions de roulement et sous le contrôle d'un dynamètre enregistrant selon des chargements variables. Le résultat du test comparable a prouvé que le rendement de ces transmissions était comparable à celui du matériel original. Garantie de 90 jours ou 4,000 milles.

Prix d'échange 43.75 à 74.95

Ouvert tous les vendredis soirs jusqu'à 9 heures

NOUS LIVRONS

CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE

119, chemin Richmond, Tél.: PA. 2 6578 (N. M. MacNUSH)

178, rue Kent, Tél.: 6-3608 (E. LEROY)

The SIGN of SERVICE

Le TEMPS des VACANCES EST le TEMPS DE LOUER UNE AUTO



Réservez dès maintenant une voiture pour vos vacances

TILDEN Rent-a-Car SYSTEM D'UN OCEAN A L'AUTRE

TILDEN RENT-A-CAR

199, rue Slater, aussi Aéroport d'Uplands, Tél. 5-5444 (près Bank)

GOODYEAR VOUS OFFRE UN PNEU SANS CHAMBRE A AIR A UN TRÈS BAS PRIX!



Achetez-en un seul ou un jeu complet!

Dimensions 6.70 x 15 maintenant seulement: $20.75*

Aussi dimensions 7.10 x 15 seulement $23.00*

- Fabrication à base de "corde" 3-T, une exclusivité Goodyear, et construction Grip-Seal. Augmente la résistance aux éclatements, supprimant ainsi les retards causés par des crevaisons.
- Flancs blancs également disponibles, moyennant un supplément modique.

*plus votre pneu rechapable

PNEUS RÉGULIERS OFFERTS ÉGALEMENT À PRIX D'AUBAINE! GOODYEAR PATHFINDER $13.75* (dimensions 6.00 x 16)

Dimensions 6.70 x 15: $14.65*

Achetez maintenant... et roulez en toute sûreté cet été!

PNEUS GOODYEAR TIRES

FRISBY THE VULCANIZER

290 SPARKS ST. TEL: 2-7497 - 4-4118

ENTREE DE SERVICE SUR LA RUE QUEEN

Les joueurs classifiés dominent à Québec

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Au sujet des Canadiens

CLAUDE LAROCHELLE, directeur, et ses collaborateurs de la revue "Les Sports", conservent toujours leur franc parler à Québec et, dans la livraison de juillet, nous font mieux connaître la situation au Forum de Montréal que la presse métropolitaine elle-même ne le fait.

On nous dit d'abord que Frank Selke débarrasse les fervents de hockey canadiens-français de Paul Masnick et Eddie Mazur, qui joueront à Winnipeg. Toe Blake donnera une chance au petit Guy Rousseau, à Jean-Guy Talbot, Georges Faulkner et Claude Provost. Jacques Plante estime que Montréal est un paradis comparativement à Détroit. Marcel Bonin et Orval Tessier joueront donc pour Boston. Tessier était malheureux au Forum. Il menaçait de prendre sa retraite à Cornwall à l'âge de 22 ans! Réal Chèvrefils (lauréat du trophée Julien) aurait passé au Canadien si Boston n'avait exigé en retour trois joueurs établis du tricolore dont Dickie Moore. Gilles Boisvert a commencé sa carrière dans l'organisation des Wings bien avant de devenir leur propriété.

"Nous aimons cette phrase de Toe Blake (lit-on dans LES SPORTS): "Si les Canadiens ne finissent pas premiers, il n'y aura qu'un responsable et ce sera moi." Ne t'en fais pas, Toe, ton prédécesseur (Dick Irvin) ne nous a pas donné de championnat depuis longtemps. Il nous a habitués à la patience."

Dans une entrevue spéciale obtenue de Dick Irvin à sa maison de Ville Mont-Royal, un rédacteur de la même revue souligne le fait que le vétéran tente déjà de nuire à Toe Blake. Irvin opine que Butch Bouchard, non Blake, aurait dû lui succéder. Larochelle, dans un autre article, affirme que Blake est déjà en guerre avec Dick Irvin.

Blake ne se laisse pas chatouiller par les pointes de Dick. Il prédit que son copain Maurice Richard, Bernard Geoffrion et Jean Béliveau compteront tous les trois plus de 40 buts chacun.

Phil Watson, nouvel instructeur des Rangers, déclare dans la même livraison du magazine qu'il se propose de faire des changements et d'injecter de la vie dans l'équipe new-yorkaise. Le bouillant pilote des Frontenacs de Québec ne s'est jamais bien entendu avec Frankie Boucher, limogé comme gérant général du hockey au Madison Square Garden. Citons Philippe:

"Il ne m'appartient pas de critiquer l'ancienne direction des Rangers, Frank Boucher. Mais à ceux qui me demandent la raison de son départ, je réponds: Si vous êtes gérant d'une compagnie de gomme à mâcher et que cette gomme ne se vend pas, vous pouvez vous attendre de lever les pieds. C'est ce qui est arrivé à Frank Boucher." Au lieu de jouer aux cartes avec les journalistes new-yorkais, Watson leur donnera de la bonne copie, les documentera sur tous les joueurs du réseau des Rangers. Providence remplace Vancouver et Saskatoon. Watson conserve sa ferme junior A à Guelph, Prince-Albert, Flin-Flon, Lethbridge et veut un club à Québec. Watson interdit le "fumage" dans la chambre et sur le train. Il veut établir de la discipline au sein des Rangers. Avec Gendron, Leclerc, Henry, Labadie et Marcotte, Watson est fier d'être bilingue. Il y a cinq ans, Watson tomba dans les mauvaises grâces de Boucher quand il déclara que les Rangers ne gagneraient pas un championnat tant que Frank jouerait aux cartes et visiterait sa ferme de l'Ontario (à South Mountain).

A la veille de l'ouverture du camp des Riders, nous croyons en avoir dit assez au sujet du hockey. A neuf heures demain matin, votre oncle Charlie sera aux aguets au parc Lansdowne et vous fera part de ses impressions sur les candidats de Chan Caldwell dans sa chronique de samedi. Demain après-midi, nous serons probablement au petit lac du Poisson Blanc, en visite chez le Père Médéric Montpetit, O. M.I., directeur des cours d'été de l'Institut d'Education physique de l'Université d'Ottawa.

* * *

Les vacances disparaissent

Pendant que nos vacances achèvent trop vite, celles de Valmore (Tennis) Gougeon, l'artiste de l'Imprimerie nationale et beau-frère d'Oscar Robitaille, doivent commencer chez leur beau-frère mutuel Hector Mallette, à Windsor... Val est fier d'être grand-père de trois jolies Canadiennes, nées au cours de l'été: Linda Gougeon, fillette de Maurice (Hydro) Gougeon, de Montréal, Barbara Jane Gougeon, fillette de Ray (Caplan) Gougeon, de Hull, et Emma Jane Dooley, fille du Dr et Mme Pat Dooley (Solanges), à Barry's Bay, Ont.... Bon voyage, Valmore.

Ezzard Charles, vainqueur hier soir, a battu Archie Moore à trois reprises. Alors? Rocky Marciano (à moins de saigner du nez) conservera son championnat du monde en septembre... Michel Gratton fait honneur aux familles Gratton et Trépanier de Hull... il disputera le championnat junior du tennis au fiston de Frank (Butch) Stahan... petit-fils du regretté Jean-Baptiste Trépanier et fils de l'administrateur général du "Droit", le sportsman Aurèle Gratton, Michel mérite nos chaleureuses félicitations, et nos meilleurs voeux de succès.. C'est donc le 20 juillet, mercredi prochain, que plus de 400 amis et admirateurs d'Albert (Battleship) Leduc, de Valleyfield, se réuniront au club de golf de Lachute pour acclamer le lauréat 1955 de l'Association des Sportsmen de Montréal... un vieux camarade d'Albert, le juge Antoine Lamarre, sera l'orateur de circonstance... Aurèle Jcliat, Sylvio Mantha, Léo Dandurand et autres héros de l'épopée du bleu-blanc-rouge se rendront à Lachute pour l'occasion. **Les vacances s'en vont vite...**

"PUNJAB", le merveilleux chat siamois du capitaine et de Madame James MacDonnell de Lakeview Terrace, est enchanté du collier bleu que ses maîtres lui ont acheté par l'entremise du major Alfred Fortier, ancien combattant du Pacifique et de l'Atlantique, qui est confrère de Jacques au Sénat... Léo Lauzon nous dit que Wilf Tremblay aura 23 de ses 32 champions de l'an dernier quand les Tigres de Hull se rapporteront pour l'entraînement au parc Jacques-Cartier le quinze août.. Léo Dandurand et Vic Obeck ont ouvert des pourparlers avec le gérant Jean-Louis (Cloches nuptiales) Ménard... suivront-ils (les Tigres) chez les Alouettes les traces de Bud Daley (full-back) et Jim Butler (demi) chez les Rough-Riders et de Jim Hill (end) chez les Roughriders de Regina?... Paul Poirier et son adjoint Paul Périard ont préparé des liniments spéciaux... "l'avocat" Marcel Lévesque de la rue Champlain prédit un championnat national au club de Hull.

Un joueur canadien maintenant assuré de gagner le championnat

Val Harit dispose du seul joueur étranger — Mme Harit cause cependant une surprise en éliminant Louise Brown, classée deuxième, 6-3, 6-2

Par Mel MORRIS,
de la Presse canadienne

QUEBEC (P.C.) — Pour la première fois en cinq ans, un Canadien est aujourd'hui assuré de remporter le championnat des matches de simples, dans le tournoi pour les championnats de tennis du Canada. Ce fait devint une certitude, hier, après que Val Harit, de Montréal, classé septième dans le tournoi, eut éliminé le seul concurrent étranger encore en lice.

Harit, affichant la même tenue qui le conduisit à une victoire sur Lorne Main, classé le premier joueur du Canada, dans un tournoi récemment disputé au Mont Gabriel, a éliminé Paul Cranis, de Brooklyn, en sets consécutifs, 6-3, 6-4.

Peu de temps après que Harit eut éliminé Cranis, son épouse, Shirley, a causé la plus grande surprise de la journée en éliminant Louise Brown, de Toronto, classée deuxième chez les dames, 6-3, 6-2.

Cette victoire de Mme Harit, classée cinquième, l'a poussée en semi-finale dans les simples pour dames.

Les messieurs

Six autres Canadiens, tous classifiés, ont avancé avec Harit dans la ronde quart de finale. La huitième place de cette ronde sera remplie aujourd'hui lorsque Lorne Main, classé au premier rang, fera face à Don Platt, de Toronto classé 10e.

Brendan Macken, de Montréal, a été le dernier Canadien à s'assurer le championnat des matches de simples du Canada, en 1950. Tout comme cette année, le tournoi avait alors été disputé à Québec. L'an dernier, le titre fut remporté par Bernard Bartzen, de San Angelo, Californie, et le champion de 1953 fut Mervyn Rose, d'Australie.

Bartzen et quelques-uns des autres meilleurs joueurs des Etats-Unis ont omis de prendre part au tournoi pour les championnats canadiens de cette année, préférant prendre part au tournoi pour le championnat national des Etats-Unis, sur courts d'argile. Ce dernier tournoi est en cours en même temps que le tournoi pour les championnats du Canada. Bob Bédard, de Sherbrooke, et Henri Rochon, de Montréal, ont affiché la meilleure tenue dans les matches d'hier, éliminant leurs adversaires sans la perte d'un seul set. Rochon a éliminé André Dechavigny, de Québec, 6-0, 6-0, et Bédard a gagné par le même compte aux dépens de Paul-André Pichette, un autre Québecois.

Lorne Main

Lorne Main, retenu à Toronto par un engagement à une émission de télévision, n'est arrivé à Québec qu'hier matin. Il a rapidement repris le temps perdu en gagnant ses matches de deuxième et de troisième rondes avec grande facilité. Il élimina d'abord Guy Michaud, de Québec, 6-0, 6-1, puis disposa ensuite de George Czuzcka, de Toronto, 6-0, 6-3.

John Swan, de Vancouver, classé huitième, dut se rendre à la limite de trois sets avant de gagner son match de quatrième ronde contre Roland Godin, de Montréal, 6-4, 1-6, 6-4. Paul Willey, de Vancouver, classé troisième, a eu la tâche plus facile contre David Piers, de Truro, le champion de la Nouvelle-Ecosse, en disposant au compte de 6-1, 6-4.

Don Fontana, de Toronto, classé cinquième et frais arrivé d'une tournée en Europe, a amélioré ses chances de s'assurer une place au sein de l'équipe canadienne de la coupe Davis en défaisant Jacques Giguère, de Québec, classé 12e, au compte de 6-2, 6-2. Larry Barclay, de Vancouver, est également demeuré dans la course au championnat et à une place au sein de l'équipe de la coupe Davis — la dernière — en éliminant le vétéran Jean Marois, de Québec, 6-1, 6-3.

Chez les dames

La victoire de Mme Harit a été la seule surprise enregistrée dans les matches disputés hier chez les dames. Hanna Sladek, de Montréal, classée au premier rang, n'a eu aucune difficulté à vaincre Eleanor Dodge, de Montréal, 6-1, 6-3. Anne Freedhoff, de Toronto, classée quatrième, a éliminé Ann Bagge, une autre Torontoise, 6-1, 6-4.

Connie Bowan, de Hollywood, Californie, qui s'est classée immédiatement derrière Mme Sladek, la semaine dernière, dans le tournoi pour les championnats de la province de Québec, a défait Ann Barclay, de Vancouver, 6-0, 6-1.

Mme Harit et Mlle Bowman se rencontreront aujourd'hui dans un match de semi-finale. Dans l'autre match de cette ronde, Mme Sladek sera l'adversaire de Mlle Freedhoff.

Les doubles

Fontana et Bédard, classés au premier rang dans la division des doubles, ont avancé hier à la ronde suivante en défaisant Gaston Blais et Jean Côté, tous deux de Québec, 6-2, 6-3. Willey et Barclay, classés deuxièmes, ont éliminé Cranis et Robert Alger, des Bermudes, 6-3, 6-4.

Val Harit et Roland Godin, tous deux de Montréal, ont défait Guy Demers et Reynald Létourneau, de Québec, 6-2, 6-0, et Henri Rochon et John Swan, de Vancouver, ont éliminé Jean Marois et Gilles Côté, de Québec, 3-6, 6-3, 6-4.

Dans les matches de doubles pour dames, Miriam Rainboth, d'Ottawa, et Eleanor Dodge, de Montréal, ont eu raison d'Anne Freedhoff, de Toronto, et de Denise Lebrun, de Montréal, 6-3, 6-1.

Baseball

HIER

LIGUE INTERNATIONALE

Cuba, 1; Montréal, 0.
Columbus, 9; Syracuse, 8.
Buffalo, 6; Richmond, 1.
Rochester, 6; Toronto, 4.

LIGUE NATIONALE

Aucune joute au programme.

LIGUE AMERICAINE

Aucune joute au programme.

ASSOCIATION AMERICAINE

Toledo, 4; Indianapolis, 0.
Louisville, 7; Charleston, 5.
Omaha, 7; Minneapolis, 5.

JOUTE AMICALE

Cincinnati (L. N.), 5; Détroit (L. A.), 4.

LIGUE PROVINCIALE

Québec, 7; Saint-Jean, 6.
Trois-Rivières, 5; Thetford, 3.
Burlington, 3; Sherbrooke, 2.

AUJOURD'HUI

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal à Cuba.
Buffalo à Richmond (2).
Rochester à Syracuse (2).
Columbus à Toronto.

LIGUE NATIONALE

Saint-Louis à Brooklyn (soir) — Jackson (4-5) vs Podres (7-5).
Chicago à New-York (soir) — Rush (5-5) vs Gomez (6-4).
Milwaukee à Philadelphie (soir) — Buhl (6-7) vs Roberts (13-7) ou Wehmeier (6-6).
Cincinnati à Pittsburgh (soir) — Collum (7-5) vs Surkont (7-9).

LIGUE AMERICAINE

New-York à Cleveland (soir) — Byrne (7-2) vs Lemon (12-6).
Washington à Chicago (2) (soir) — Schmitz (5-5) et Pascual (2-7) vs Donovan (10-2) et Johnson (2-0).
Baltimore à Kansas City (2) (soir) — Wilson (6-9) et Pollca (2-7) vs Ceccarelli (2-5) et Ditmar (5-5).
Boston à Détroit (2) (soir) — Susce (3-3) et Delock (6-4) vs Lary (7-10) et Mass (5-5).

CLASSEMENT

LIGUE INTERNATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Toronto	58	33	.637	—
La Havane	55	37	.598	3½
Montréal	53	36	.596	4
Rochester	43	44	.494	13
Columbus	43	47	.478	14½
Syracuse	37	52	.416	20
Buffalo	35	52	.402	21
Richmond	33	56	.371	24

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	Dif.
Brooklyn	58	26	.690	
Milwaukee	46	37	.554	11½
Chicago	45	40	.529	13½
New-York	42	41	.506	15½
Saint-Louis	38	42	.475	18
Cincinnati	37	43	.463	19
Philadelphie	37	47	.440	21
Pittsburgh	30	57	.345	29½

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	Dif.
New-York	55	29	.655	
Cleveland	50	34	.595	5
Chicago	47	33	.538	6
Boston	48	36	.571	7
Détroit	41	40	.506	12½
Kansas City	36	46	.439	18
Washington	27	54	.333	26½
Baltimore	23	55	.295	29

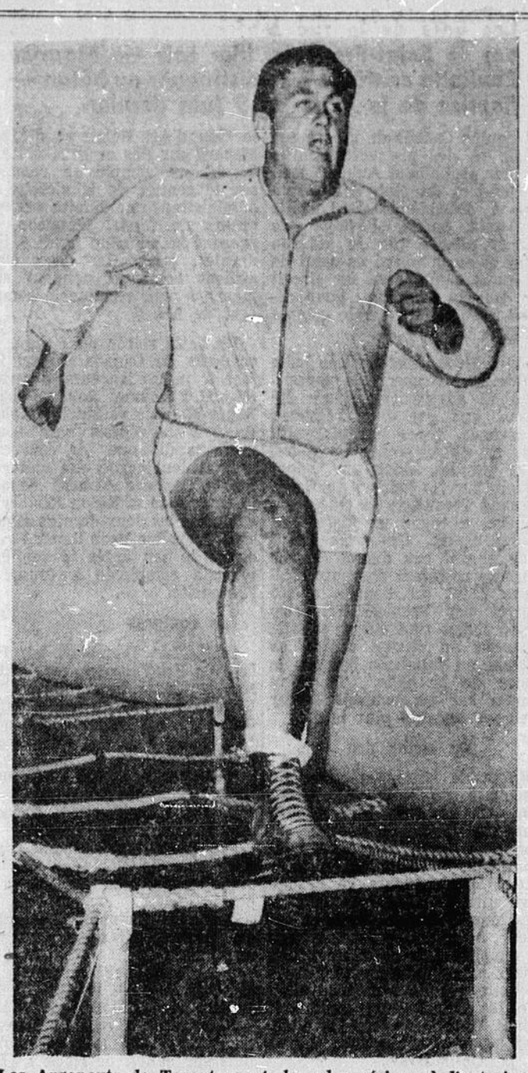
Ils dominent pour les ballons-sacrifices

NEW-YORK (P.A.) — Roy Campanella et Gil Hodges, des Dodgers de Brooklyn, Jackie Jensen, des Red Sox de Boston, et Al Rosen, des Indiens de Cleveland, donnent le ton pour le nombre de ballons-sacrifices dans les majeures mais trois autres joueurs doivent leurs moyennes de .300 ou plus à ce "boni" octroyé aux frappeurs.

Rip Repulski des Cardinals de Cincinnati et Dale Long, des St-Louis, Wally Post, des Redlegs Pirates de Pittsburgh, seraient tous sous .300 si le règlement du ballon-sacrifice n'était pas en vigueur. Il n'y a actuellement que 20 joueurs des majeures dans la catégorie des frappeurs dont la moyenne est au-dessus de .300.

Repulski frappe actuellement pour .302 avec cinq ballons-sacrifices à son actif. Si ces ballons-sacrifices comptaient comme présences au marbre il n'aurait actuellement qu'une moyenne de .297. Post ne frapperait que pour .289 et Long aurait une moyenne de .296.

Le règlement, remis en vigueur la saison dernière, stipule qu'un frappeur doit être crédité d'un sacrifice lorsque "frappant un ballon dans les limites du terrain, alors que moins de deux hommes ont été retirés, ce ballon est attrapé et un point est compté après l'attrapé."



Les Argonauts de Toronto sont des plus sérieux à l'entraînement et ci-dessus, l'on voit Bill Shipp, alors qu'il se lance à la course par-dessus certains obstacles. Les Scullers ont inauguré leur période d'entraînement lundi soir dernier. Ce grand joueur de l'Alabama pèse 300 livres. Mais malgré son poids imposant, cet Américain ne semble pas éprouver trop de difficultés à franchir ces obstacles.

(Photo S.N.S.)

La course aux pennants des ligues majeures reprend de plus belle

Les Dodgers de Brooklyn et les Yankees de New-York sont respectivement en tête du classement de la Nationale et de l'Américaine

(P.A.) — La course aux championnats des ligues majeures reprend ce soir avec deux grands points d'interrogation. Est-ce que le Cleveland et le Chicago peuvent survivre à l'invasion de New-York et Boston dans la Ligue américaine? Et, jusqu'à quel point les Dodgers de Brooklyn avec une avance de 11½ parties, sont-ils assurés de leur affaire?

Les Yankees de New-York mènent le classement de la Ligue américaine par cinq parties au lendemain de la joute d'étoiles, et une partie seulement sépare les trois autres équipes de la première division, Cleveland, Chicago et Boston. C'est dire que les Indiens de Cleveland, qui menaient par une demi-joute l'an dernier sur les Yankees, les White Sox en troisième place, doivent songer à se débarrasser des Red Sox de Boston qui veulent rejoindre les Yankees.

Le gérant Al Lopez, en nommant Bob Lemon (12-6) pour affronter Tommy Byrne (7-2) et les Yankees ce soir, affirme que son personnel de lanceurs s'est grandement amélioré. Il le faut. Après avoir affronté les Yankees deux fois, les Indiens devront faire face au Boston, qui n'a perdu que six de ses 34 dernières parties, et cela trois fois samedi et dimanche.

Une autre histoire

C'est une toute autre histoire dans la Ligue nationale. Il semble bien que c'est chose impossible, mais les Dodgers, une ligue et demie en avant des autres équipes, sont blessants. La seule chose qui a permis aux Dodgers de demeurer en tête c'est l'égalité de force des autres équipes du circuit.

Il n'est pas encore question de panique, mais une équipe qui perd 10 de ses 19 dernières joutes, ne peut pas dormir en paix, même avec une avance de 11½ parties.

Roy Campanella insiste pour revenir au jeu avec les Dodgers, ce soir, contre les Cardinaux de Saint-Louis, à Ebbets Field, mais le gérant Alston ne veut pas se servir de son gros garçon avant guérison complète de sa jambe.

Permis refusé

MONTREAL — (P.C.) — Les opérateurs de la piste de courses de Blue Bonnets se sont vu refuser leur permis municipal de restaurant sur recommandation de la police, a-t-on appris hier.

Les autorités ont rapporté que la direction de la piste vend des boissons alcooliques en vertu d'un permis obtenu de la Commission provinciale des Liqueurs, mais qu'il est illégal de vendre de l'alcool à une piste de courses de Montréal.

Les autorités policières ont déclaré que les opérateurs de Blue Bonnets se verront servir des sommations pour l'opération d'un restaurant sans un permis municipal. Un établissement dont les opérateurs ont été trouvés coupables d'un tel délit à trois reprises devant la Cour municipale est sujet à être cadenassé, a-t-on ajouté. L'apposition d'un cadenas au club house et au restaurant de Blue Bonnets ne toucherait en rien les courses, qui tombent sous la régie du gouvernement fédéral

Donald Campbell fait 185 à l'heure

LONDRES — (A.F.P.) — A bord de son canot automobile à réaction "L'Oiseau Bleu", M. Donald Campbell, fils de Sir Malcolm Campbell, a réalisé aujourd'hui sur le lac Ullswater, la vitesse de 185 milles à l'heure.

Cette performance, supérieure au record du monde détenu par l'Américain Stanley Sayers avec 178 milles, ne pourra toutefois pas être homologuée en raison de l'absence de chronométreur officiel.

Voir autres nouvelles sportives, pp. 15 et 20

Mac Dale remporte les honneurs de l'épreuve principale au Connaught

Mac Dale, propriété de Cecil Stone, et conduit par C. Morrissey a remporté les honneurs de l'épreuve principale au parc Connaught, hier soir. Cette épreuve était présentée en deux "heats" et Mac Dale fut habilement conduit par Morrissey pour s'assurer des honneurs. Dans le premier "heat", Mac Dale coté à 9-2, remporta la victoire sur Soldier Boy et Court Bond. Mac Dale répéta son exploit durant le deuxième "heat", mais cette fois, il devança Soldier Boy et Professor Mac au fil d'arrivée. Professor Mac, le grand favori des parieurs, avait dominé durant presque tout le "heat", mais ne parvenait pas à conserver sa position dans le "stretch".

Billy K. Guy, propriété de Arthur Mongeon, remporta facilement les honneurs de la première course au programme. Billy K. Guy était complètement ignoré des parieurs et il paya $53.40. Ellen Sage sous la conduite de Hervé Filion termina au deuxième rang, pendant que Lady Lenze s'assura de la troisième position.

Gain de Goldie Harmony

Golden Harmony, propriété de Stan Stanyar, de East Templeton, Québec et conduit par George Timmins, enregistra sa deuxième victoire de la présente rencontre dans la deuxième épreuve. Peter Bennett captura la deuxième position et Fair Harmony termina au troisième rang.

Goldie Harmony et Peter Bennett payèrent une quinelle de $32.35.

Maitland Brock s'assura des honneurs de la quatrième épreuve au programme. Des trotteurs de classe D étaient alors à l'oeuvre. Captain Z. et McKlyo C. terminèrent au deuxième et troisième rang.

Les favoris dominent

Les favoris dominèrent dans la cinquième course au programme alors que Dream Girl W., propriété de Edgar Litt, de Stratford, Ontario s'assura des honneurs. Symbol Allen termina au deuxième rang et Paladin capturera la troisième position.

Dream Girl W. et Symbol Allen payèrent une quinelle de $8.40.

Dunbar Hanover, un autre favoris durant la septième course et conduit par Claude Meville, remporta les honneurs. Elgin Silk termina au deuxième rang et Goodwill Rose s'assura de la troisième position.

Hal D. a poursuivi sa superbe tenue en remportant sa troisième victoire consécutive en triomphant dans la huitième course au programme. Saucy Sal termina au deuxième rang et Daystar captura la troisième position. Hel D. et Saucy payèrent une quinelle de $36.45.

Inscriptions au parc Connaught

Première course, amble classe D, $200

Josedale Beauty Brooke	P. Watson
Hi Acres Susan	Scott Brichell
Leona B. Lee	Otis Parr
Attorney's Pride	Ivan Mason
Finette	Jack O'Connor
D. Chips	Vern Soper
Louie J.	Geo. Johnson
Barbara Grattan	Rod Bédard
Aussi éligibles:	
Catherine Dale	L. Laframboise
Easter Biscuit	Stan Blewett

Deuxième course, tort classe D, $200

Countway	Ecuries Oldglory
Don Bingen	Lou James
Mill Car	Ecuries Lamb
Happy's Queen	Milt Brown
Mark Ormonde	J.-E. Denault
Chipper McElwyn	Art Lumsden
Earlarion	Jack O'Connor
Raypatch	Wilf Zeron
Aussi éligibles:	
Easter Knight	Bill Pyke
Salesman	E. Denoncourt

Troisième course, amble classe D, deux tours, $400, partagés

Florsheim Raring	Howard Hall
Jean Grattan Bars	Bud Gray
Miss Signal Patch	J. McConnell
Ethel Forbes	G. Filion
Wee Butchie	Oscar Fraser
Dr Young	J. J. Stewart
V. Day Todd	S. Somerville
Ritzie Miller	Everett Adams
Aussi éligibles:	
Van's Silver Boy	Elmer Hussey
Arie Hope	Otis Parr

Quatrième course, amble classe D, $200

Lee Henley	S. Somerville
Orcus Charles	J. McQuigge
Laura Irene	Russ Hanna
Bildad	Ken Kerr
Miss Eddie D.	Mme R. Whelan
Dulcie Dillon	Vern Soper
Gray Hal	O. Lalonde
Sonny Dale Scott	Truman Gale
Aussi éligibles:	
Peter Dawn	Dan Stanyar
Ginger L. Patch	L. Lalonde

Cinquième course, amble classe D, $200

Direct Princess	Ecuries Lamb
Isotta Edgewood	Dr B. Brennan
Barbara Bedale	J. O. Smith
Admiral C. Grattan	C. Stainton
George Baker	J. J. Stewart
Passy Chief	H. Laverne
J. T. Mite	Ecuries Oldglory
Hollyrood Direct	Wilf Zeron
Aussi éligibles:	
Lucky Number	Edward Larente
Doctor B. P. Grattan	F. Cousineau

Sixième course, amble classe D, deuxième tour, $400, partagés

Florshheim Raring	Howard Hall
Jean Grattan Bars	Bud Gray
Miss Signal Patch	J. McConnell
Ethel Forbes	G. Filion
Wee Butchie	Oscar Fraser
Dr. Young	J. J. Stewart
V. Day Todd	S. Somerville
Ritzie Miller	Everett Adams
Aussi éligibles:	
Van's Silver Boy	Elmer Hussey
Arie Hope	Otis Parr

Septième course, trot classe D, $200

Legal Express	J. Champagne
Comet Hanover	Truman Gale
Gay Knight	Otis Parr
Bobby Keys	Ecurie Lamb
Jay Dee Harvester	Gloria Cox
Chillo Sheehan	Fred Vincent
Mel K. Edgewood	James Hull
Guy Dee Castle	H. Zeron
Aussi éligibles:	
Baron Chips	Rod Bédard
Hank Herbert	H. Perkins

Huitième course, amble, invitation, un tour, $250

Investment	Truman Gale
Dictator	Edgar Litt
Katay R.	R. Meville
Trickie Grattan	Oscar Fraser
Chi Lee	Milt. Allen
Dominion R.	Ecurier Gold Glory
James R. Direct	A. Lalonde
Ann Rosswell	Stan Blewett
Aussi éligibles:	
Bob Grattan	C. H. Baker
True Scott	A. Champagne

Les résultats

Première course, amble, Vallée de la Gatineau, $200

Billy K. Guy (Mongeon), $53.40, $14.10, $5.30; Ellen Sage (R. Filion), $26.20, $15.00; Lady Lenze (H. Lamb), $4.40.
Temps, 2:19 4/5.
Ont aussi couru: Starlight Brooke, Kingsberry Patch, Pontiac Charles et Royal York.

Deuxième course, amble classe DD, $200

Goldie Harmony (Timmins), $14.40, $3.80, $2.70; Peter Bennett (H. Filion), $3.30, $2.70; Fair Harmony (McLean), $4.20.
Temps, 2.15 1/5.
Ont aussi couru: Mr. Bobby Henley, Silver Van, Mighty Johnny, Chief's Nelly et Bob Grattan.
La quinelle, Goldie Harmony et Peter Bennett, a payé $32.35.

Troisième course, amble, Smiths Falls, $500, partagés

Mac Dale (Morrissey), $10.90, $5.60, $4.90; Soldier Boy (Pyke), $5.00, $3.50; Court Bond (Madill), $8.00.
Temps, 2.12.
Ont aussi couru: Prince Royal K., Sadie M., Professor Mac, Bonnie G. Lee et Beth Hanover.

Quatrième course, trot classe D, $200

Maitland Brook (W. James), $7.40, $5.10, $3.10; Captain Z. (Pyke), $8.10, $3.40; McKlyo C. (Hull), $2.90.
Temps, 2.15 1/5.
Ont aussi couru: Charlie Mark, Flora Lee, Bob Steinway, Bobby Keys et Miss Lincoln Scott.

Cinquième course, amble, Lacs Rideau, $200

Dream Girl W. (Madill), $7.00, $2.90, $3.20; Symbol Allen (Findley), $2.60, $2.60; Paladin (J. Zeron), $5.60.
Temps, 2.16 1/5.
Ont aussi couru: Pontiac Bill, Investment, Pastime Vern, James R. Direct et Ann Roswell.
La quinelle, Dream Girl W. et Symbol Allen, a payé $8.40.

Sixième course, amble, Smiths Falls, $500, partagés

Mac Dale (Morrissey), $6.50, $4.00, $2.80; Soldier Boy (Pyke), $4.50, $2.70; Professor Mac (H. Filion), $2.90.
Temps, 2.11 2/5.
Sadie M., Prince Royal K., Court Bond, Beth Hanover et Bonnie G. Lee.

Septième course, trot, invitation, $200

Dunbar Hanover (C. Meville), $7.10, $4.50, $2.80; Elgin Silk (Findley), $3.60, $2.90; Goodwill Rose (Curran), $3.20.
Temps, 2.12.
Ont aussi couru: Second Front, Effective St. Charles, Maryland Sunny et Lee Mitre Bearer.

Huitième course, amble classe D, $200

Hal D. (Cryderman), $8.10, $4.40, $3.70; Saucy Sal (Findley), $5.70, $4.40; Daystar (Kerr), $28.40.
Temps, 2.18.
Ont aussi couru: Stewart, J.E.W., Rags, D.L. Grattan et Dillon Oakie.
La quinelle, Hal D. et Saucy Sal, a payé $36.45.

Le golf

Lynn gagne le championnat junior du Canada

MONTREAL — (P.C.) — Gordon Lynn, un golfeur de 18 ans, du club Marlborough, de Montréal, a dû se rendre au 19e trou, hier, avant d'éliminer Ken Souter, du Montreal Country Club, et remporter le championnat de golf amateur junior de la province de Québec.

Les deux concurrents avaient chacun un score de 76 après les 18 trous du parcours du Marlborough, à par 71. Lynn avait une avance d'un coup après les premiers neuf trous, mais Souter joua pour 35, un sous le par, au retour, pour égaliser les chances.

Au trou final, Lynn et Souter se virent tous deux sur le vert à leur deuxième coup. Le coup d'approche de Souter manqua de précision et Lynn envoya la balle à trois pieds du drapeau pour compléter le trou en quatre coups. Souter dut effectuer deux coups roulés pour finir avec un cinq.

Lynn, qui finit en deuxième place, derrière Grant Dearneley, dans le tournoi junior de l'an dernier, se rendra maintenant à Calgary pour concourir dans les éliminatoires pour le championnat junior du Canada, dans la première semaine d'août.

Le tournoi omnium international a débuté hier à Paris

PARIS (A.F.P.) — L'omnium international de golf a débuté hier sur les links du golf de Laboulie.

Cinquante et un concurrents ont pris le départ pour le dernier tour, dont quanrante-sept professionnels et quatre amateurs, soit quatorze Français douze Britanniques, quatre Sud-Africains, quatre Espagnols, trois Américains, trois Suisses, deux Italiens, deux Allemands, deux Egytiens, un Argentin, un Hollandais, un Australien, un Belge et un Marocain.

Six joueurs ont déclaré forfait: R. Gardialde, P Cash et Y. Brunon (France) E. Bertolino (Argentine), A. Angelini (Italie) et le célèbre sud-Africain "Bobby" Locke.

L'INTERNATIONALE

Les Sugar Kings de La Havane blanchissent les Royaux, 1-0

Par la Presse associée

Tout indique que les Sugar Kings de La Havane n'ont qu'à jouer chez-eux pour causer des ennuies aux autres clubs de la Ligue internationale de baseball. Depuis qu'ils sont de retour à La Havane, vendredi dernier, les Cubains ont remporté neuf victoires en dix joutes. Les plus impressionnantes de ces victoires ont été remportées sur les Royaux de Montréal. Les Sugar Kings remportèrent leur quatrième victoire consécutive sur les Royaux, hier soir, lorsqu'ils enregistrèrent deux gains dans un programme double au compte de 1-0.

Dans les autres joutes à l'affiche, les Red Wings de Rochester remportèrent leur troisième gain consécutif sur les Maples Leafs de Toronto au compte de 6-4. Les Jets de Columbus remportèrent leur première victoire de la saison sur les Chiefs de Syracuse, 9-3 et les Bisons de Buffalo et les Virginiens de Richmond se partagèrent les honneurs d'un programme double. Les Bisons gagnèrent 6-1 dans la première joute, mais, les Virginiens se rallièrent pour remporter la victoire dans la deuxième joute, 5-2.

Soirée parfaite

Trois lanceurs combinèrent leurs efforts pour permettre aux Sugar Kings de connaitre une soirée parfaite. Paul Sanchez lança une joute de quatre coups sûrs, alors que les Cubains comptèrent un point à la septième manche et remportèrent les honneurs de la première joute. Connie Marrero blanchissait aussi les Royaux dans la deuxième joute, mais un simple par le lanceur Emilio Cueche (un lanceur) permit aux Cubains de compter l'unique point de la joute. A la suite de ces deux gains, les Cubains ne sont plus qu'à 3½ joutes des Maple Leafs de Toronto et ½ joute en avant des Royaux.

Les Red Wings de Rochester enregistrèrent leur cinquième victoire consécutive et les Maple Leafs subissaient leur quatrième défaite. Les Leafs donnèrent une avance de 4-0 au lanceur Ken Johnson alors qu'ils envoyèrent Herb Moford aux douches. Mais, les Wings se rallièrent pour compter à cinq reprises à la fin de la quatrième manche pour chasser Johnson. Les recrues Bob Rand et Jackie Brandt conduisirent les attaques des Wings. Rand frappa un circuit de trois points, pendant que Brandt frappa un circuit de deux points. Ellis Cot Deal, le deuxième de trois lanceurs des Red Wings, fut le lanceur gagnant.

Russ Sullivan conduisit l'attaque de douze coups sûrs des Jets de Columbus contre quatre artilleurs du Syracuse, en frappant deux simples et un choix à l'intérieur pour faire compter quatre points.

Dick Starr qui reçut l'aide de Bill Voiselle à la huitième manche, limita les Bisons à deux coups sûrs dans la deuxième joute. Starr aida sa propre cause en frappant un double pour faire compter deux points. Les Bisons frappèrent onze coups sûrs dans la première joute, y compris un formidable circuit par J.W. Porter.

LIGUE INTERNATIONALE

Par manche:

		P.	V.	s.	E.
Columbus	110 050 130	9	12	3	
Syracuse	000 201 000	3	12	3	

Wheat et Burris; Gwens, Zinker (7), Spring (7), Johnson (9) et Lonnett, Heyman (6).

Par manche:

	P.	C.	s.	E.
Toronto 001 300 000	4	9	0	
Rochester 000 500 10x	6	12	0	

Johnson, Landeck (4), Hetki (6), Shore (8) et Berberet; Moford, Deal (4), Kelly (7) et Rand.

Première joute:

	P.	C.	s.	E.
Buffalo 003 101 1	6	11	1	
Richmod 001 000 6	1	7	2	

Flowers et Yewcic; Nardella et Watlington.

Deuxième joute:

	P.	C.	s.	E.
Buffalo 010 000 100	2	2	0	
Richmond 010 103 00x	5	6	1	

Stump, Hahn (2), Rozman (7) et Streuli; Starr, Voiselle (8) et St. Claire.

Première joute:

	P.	C.	s.	E.
Montréal 000 000 00	0	5	0	
La Havane 000 000 01	1	4	0	

Drysdale et Bucha; Sanchez et Montalvo.

Deuxième joute:

	P.	C.	s.	E.
Montréal 000 000 000	0	7	2	
La Havane 000 000 001	1	5	1	

Lasorda et Teed; Marrero et Montalvo.



Pas de rasages cuisants au rasoir électrique

Lectric Shave Williams est une nouvelle lotion étonnante—créée par des spéc



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

TURNER A LA RETRAITE... Howie Turner, brillant joueur de champ-arrière avec les Rough Riders d'Ottawa durant les huit dernières années, a décidé de prendre sa retraite. Turner n'était pas certain de retourner au jeu cette année, mais c'est à la suite d'une conversation avec le nouvel instructeur Chan Caldwell que l'étoile des Riders a décidé d'abandonner ses activités. On se souviendra que Caldwell avait déclaré lors d'une courte conférence de presse que Turner n'occupait aucune position dans les plans des Rough Riders pour la prochaine saison du Big Four. Caldwell désire se procurer les services de jeunes et rapides joueurs et également de spécialistes de la formation "split-T". Il sera étrange de ne pas voir le no 82 la saison prochaine, alors que les Riders entreprendront une nouvelle année dans le Big Four. Turner, qui a toujours été hautement considéré par ses coéquipiers et les joueurs adversaires durant sa carrière de huit saisons dans le Big Four, était très populaire à Ottawa et il a toujours connu beaucoup de succès avec l'équipe. Il est vrai qu'il paraissait avoir ralenti considérablement durant les dernières années, mais il était un excellent joueur défensif. Turner avait déjà mentionné qu'il aimerait joueur pendant une autre année, mais Caldwell ne semblait pas intéressé à ce joueur et Turner a décidé de s'en tenir à la décision de l'instructeur. Caldwell déclare qu'il désire présenter un formidable club défensif, et il vient de refuser un excellent joueur défensif, qui sans doute aurait été capable d'aider l'équipe pour au moins une autre saison.

BEAUCOUP D'ENTHOUSIASME... Ce n'est pas l'enthousiasme qui manque au parc Connaught et il existe en plus de cela une grande rivalité entre les propriétaires et les conducteurs de chevaux. Tout indique qu'une question ne sera jamais réglée. Il s'agit de savoir lequel est le meilleur ambleur à l'oeuvre à la piste du parc Connaught. Une enlevante lutte est présentée lorsque l'on voit les ambleurs suivants en venir aux prises, Mac Dale, Professor Mac et Soldier Boy. Il y avait bien Frank Brooke à ajouter à ce groupe, mais ce brillant ambleur de Perth est maintenant à l'oeuvre à la piste Woodbine, où il connait d'éclatants succès. Les parieurs sont également enthousiastes lorsque ces rapides ambleurs en viennent aux prises. Régulièrement, ces chevaux se partagent les honneurs des épreuves principales et il est évidemment très difficile de déclarer lequel de ces chevaux est supérieur. Il n'y aurait qu'un seul moyen de solutionner la chose, et ce serait d'organiser une course "match" entre Mac Dale, Professor Mac et Soldier Boy.

IL N'EST PAS IMPRESSIONNANT... Ezzard Charles, ancien champion mondial et vétéran boxeur poids-lourd, a toujours l'intention bien arrêtée de se mériter un autre combat de championnat. A notre avis, Charles, qui a déjà été un excellent et rusé boxeur, serait plus intelligent s'il décidait d'abandonner sa carrière. Hier soir, Charles en venait aux prises avec le jeune Al Andrews, et après avoir été envoyé au plancher, il a réussi à remporter une victoire par décision partagée. Il n'a donc pas été impressionnant en l'emportant sur ce jeune boxeur qui connait beaucoup de succès depuis les dernières années. Charles ne pourra probablement plus se mériter un combat de championnat contre Rocky Marciano, précisément parce qu'il n'est pas assez solide cogneur et parce qu'il commence à avancer en âge. Avant de subir de graves blessures, Charles devrait prendre sa retraite.

La guerre du football bat son plein

Bert Bell se fait le Napoléon de la Ligue nationale et semble se contredire

Il semble se servir de deux poids et de deux mesures

(P.C.) — Les manoeuvres de Bert Bell commencent à intriguer les partisans du football canadien.

Bell, commissaire de la Ligue nationale de football, qui a pris les manchettes dans les disputes entre le Canada et les Etats-Unis depuis une couple d'années, s'est mêlé de deux questions canadiennes hier.

Il a semblé prendre des attitudes paradoxales.

Bell a dit à un club, les Blue Bombers de Winnipeg, que leur prise de bec avec l'équipe des Browns de Cleveland ne regardait pas la Ligue nationale; que les deux équipes aux prises pouvaient régler la question ensemble.

Le cas des Tiger-Cats

Plus tard, Bell s'est tourné de côté pour dire aux Tiger-Cats de Hamilton qu'il tenait une confirmation de contrat au sujet d'importés des Etats-Unis jusqu'à ce que la question soit mieux étudiée entre les Browns et les Tiger-Cats.

A Philadelphie, Bell a dit que les Browns et les Bombers de la Ligue interprovinciale devront régler leur problème entre eux. Les deux équipes soutiennent que le quart-arrière Bobby Freeman et le centre Jack Locklear, deux gradués de l'université Auburn, leur appartiennent. Les Bombers les auraient signés en janvier dernier. Les Browns les ont repêchés le printemps dernier

Selon certains rapports, les deux joueurs iraient jouer pour les Browns, quoique Al Sherman ait dit qu'il les attendait pour le début de l'entrainement

Les Blue Bombers ont une entente avec les clubs de la Ligue nationale sauf avec les Browns et les San Francisco 49ers, en ce qui concerne le respect de contrats et d'option. Bell mentionne que l'entente qui existe est personnelle et que si un cas est à régler, les équipes le règlent entre elles.

A Hamilton, Cooper a dit qu'il a appris de Bell que ce dernier détenait une certification de contrat signé par Tex Robinson de Temple University, avec les Browns et qu'il ne relâcherait pas ce document avant que la question soit vidée.

Les Tiger-Cats soutiennent qu'ils ont signé ce joueur il y a une couple de mois et l'attendent pour les débuts de l'entrainement. On apprend de Cleveland qu'il a également signé un contrat avec les Browns.

Certains rapports veulent que Robinson fut menacé d'être appelé par l'Armée s'il allait au nord pour y jouer du football. S'il demeure à Cleveland, il pourra faire partie de la réserve et travailler à l'obtention de sa commission.

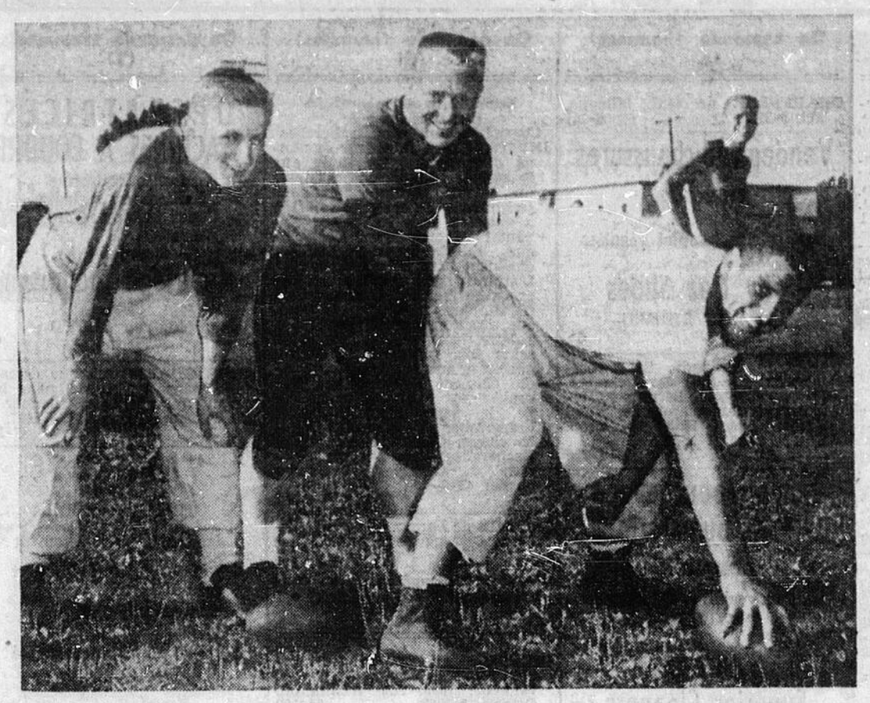
Si Bell déclare que Robinson est la propriété de Hamilton, il se pourrait qu'il ne puisse jouer pour aucun club. Si ses chances dans la réserve sont contrecarrées par sa venue à Hamilton, il retournera probablement à l'Université Temple pour une année.

Ils le veulent

"Nous avons tous les droits sur Robinson, dit le président des Tigres de Hamilton, Jake Gaudaur. Nous nous attendons à la même coopération avec la Ligue nationale qu'elle attend de nous".

Les Argonauts de Toronto ont annoncé la signature de Len Meltzer, avec les Lions de la Colombie-Britannique l'an dernier. Meltzer, un joueur de 24 ans, pesant 175 livres, avait été embauché par les Lions après une saison avec les Blue Bombers.

Sherman Hood, a également signé avec les Argonauts Mesurant six pieds et 2½ pouces, et pesant 220 livres, Hood a été approché par les Rough Riders d'Ottawa et les Eskimos d'Edmonton



TOM (THE BOMB) EST ARRIVE — Tom (The Bomb) Tracy, un rapide joueur de champ-arrière, sur qui l'instructeur Chan Caldwell compte beaucoup pour la prochaine saison du Big Four est arrivé à Ottawa, hier. Il s'est alors immédiatement lancé à l'entrainement. Ci-dessus, l'on voit Tracy en compagnie de quelques-uns de ses nouveaux coéquipiers. Il s'agit alors, de gauche à droite, Jimmy Wade, un joueur de champ-arrière, de Tennessee ,le fameux Tom (The Bomb) Tracy, et Roy Smith avec les Riders pendant les deux dernières années.
(Photo "Le Droit" par Champlain Marcil)

Un autre joueur de champ-arrière avec les Riders; Turner officiellement à sa retraite

Les Rough Riders d'Ottawa n'ont pas encore officiellement inauguré leur période d'entrainement, mais plusieurs joueurs canadiens et américains sont régulièrement à l'oeuvre au terrain d'exercice des Rough Riders au parc Lansdowne.

Deux autres nouveaux joueurs américains se sont joints à l'équipe, hier, et ils se sont entrainés durant quelques heures, hier soir. Il s'agit du joueur de champ-arrière Tom (The Bomb) Tracy, qui brilla avec les Volunteers de l'Université de Tennessee, et de Jimmy Wade, un autre joueur de champ-arrière de Tennessee. Tous les Américains et les Canadiens seront cependant sérieusement à l'oeuvre, vendredi, et la chose ne sera pas trop facile pour se préparer pour la prochaine saison, puisqu'ils pratiqueront deux fois chaque jour.

Shemanski embauché

Pendant que les nouveaux joueurs américains qui tentent de se mériter une position avec l'équipe pour la prochaine saison de football sont déjà à l'oeuvre, la direction des Rough Riders a dévoilé qu'elle venait de se procurer les services d'un nouveau joueur de champ-arrière. Il s'agit de Bob Shemanski, qui porta déjà les couleurs de l'Université de Maryland et qui joua aussi avec les Bears de Chicago.

Shemanski est âgé de 22 ans seulement, pèse 188 livres et mesure 5 pieds et 11 pouces. Il est un spécialiste du "split-T" parce qu'il a presque toujours joué cette formation avec l'Université de Maryland et les Bears de Chicago.

Shemanski, qui occupera (on espère) un poste au champ-arrière, vient à Ottawa hautement considéré. La saison dernière, il jouait avec l'équipe de l'armée. Déjà cette saison, il était recherché par les Colts de Baltimore et les Stampeders de Calgary. Il refusa de se joindre à ces deux équipes, préférant tenter sa chance avec les Rough Riders d'Ottawa. Caldwell et Idzik croient que Shemanski connaitra beaucoup de succès avec les Riders, puisqu'il était un joueur supérieur à Chuck Hunsinger, alors que ce dernier jouait avec les Bears de Chicago.

Turner abandonne

Le vétéran joueur de champ-arrière Howie Turner a dévoilé hier soir qu'il abandonnait sa carrière de football à la suite d'une conversation avec le nouvel instructeur Chan Caldwell. Turner, qui est maintenant âgé de 31 ans et qui joua pendant huit saisons avec les Rough Riders, a donc officiellement décidé d'abandonner sa carrière. Il fut déjà choisi le joueur le plus utile aux Rough Riders en 1948 et gagna alors le trophée Walker.

Turner a dévoilé à la suite d'une conversation avec Caldwell que ce dernier avait laissé savoir qu'il n'avait aucune position de libre pour lui et c'est alors qu'il a décidé d'abandonner ses activités.

Turner, qui se joignit aux Riders en 1947, fut choisi sur l'équipe d'étoiles du Canada en 1948 et 1950 et il fut nommé sur l'équipe d'étoiles du Big Four à cinq reprises.

Les Alouettes commencent leur pratique demain; Sam Etcheverry avec Montréal

L'instructeur Doug Walker ne veut pas faire de prédictions et ne mentionne aucun joueur en particulier

MONTREAL — (P.C.) — Environ 55 aspirants à une place dans l'équipe des Alouettes de Montréal entreprendront demain leur session de pratique d'avant-saison.

Même si l'équipe de Montréal est remplie de talents, l'instructeur Doug Peahead Walker ne se compromet pas au sujet des chances de son équipe. "Il nous faudra attendre et voir."

Le départ de Alex Webster, de Ray Poole et de Larry Grigg, trois vedettes avec l'équipe de l'année dernière, a laissé un vaste trou à combler dans l'alignement du départ. Virgil Wagner, arrière des Alouettes depuis 1946, a décidé de prendre sa retraite à l'âge de 36 ans.

Etoiles de collèges

L'instructeur Walker a voyagé beaucoup durant l'été et les mois d'hiver et il est revenu à Montréal avec plusieurs excellentes recrues.

Par ailleurs, nous apprenons que Dewitt Tex Coulter, qui avait annoncé auparavant sa retraite pour s'occuper de sa compagnie de ciment au Texas, reviendrait aux Alouettes en qualité de botteur, un rôle qu'il a rempli à merveille, l'an passé.

Walker a refusé de mentionner des joueurs en particulier. Des 55 joueurs à l'entrainement, il y aura au moins 20 importés des Etats-Unis. On mentionne surtout ici Gordon Malloy, le rapide demi-arrière de l'Université de Miami, l'an dernier.

Des intentions...

Malloy a signé un contrat l'hiver dernier pour les Alouettes, mais décida par la suite de demeurer avec les Lions de Détroit, de la ligue Nationale. Un porte-parole de l'équipe montréalaise a mentionné que Malloy était sous option avec les Lions, mais qu'il avait signé un contrat avec les Alouettes.

"Si Malloy se présente dans le camp des Alouettes demain, ce sera signe de son intention de demeurer à Montréal. Sinon..."

Un des importés, assuré de revenir, est Sam Etcheverry, le fameux quart-arrière qui fit couler tant d'encre lors de la classique de la coupe Grey.

Etcheverry, voyageant dans la région de Chicago, a signé un contrat avec les Cardinals de Chicago. Quand les fervents du football de Montréal ont appris la chose, ce fut un cri. Les Alouettes ont ensuite envoyé leur grosse caisse à New-York et ont fait signer un contrat à Etcheverry.

Kluszewski vogue à la même allure que Ruth, quand il cogna 60 circuits

CINCINNATI — (P.A.) — Ted Kluszewski vogue actuellement à la même allure que Babe Ruth voguait à ce temps-ci de la saison 1927, l'année qu'il établit son record de 60 circuits dans une même saison.

La ligue Nationale a déjà joué 80 parties de son programme régulier et le gros joueur de premier but des Redlegs de Cincinnati mène le bal dans les ligues majeures avec un total de 29 coups de circuit. Ruth a frappé son 29e coup de circuit à la 79e partie de la saison 1927. Plus tard dans la saison, il effectua sa célèbre poussée du mois de septembre, alors qu'il cogna 17 coups de quatre buts.

Kluszewski vogue actuellement à une meilleure allure qu'en 1954, alors qu'il donna le ton dans les majeures avec un total de 49 circuits. L'an dernier, il ne frappa son 29e circuit qu'à la 104e partie.

Les caroussels de Kluszewski ont joué un rôle décisif dans cinq des parties des Reds.

Statistiques

Voici quelques brins de statistiques sur les exploits de Ted depuis le début de la saison :

Douze de ses 29 coups de circuit ont été frappés dans des joutes que les Reds ont perdues, 17 dans des parties qu'ils ont gagnées. Il a frappé deux coups de circuit dans deux joutes et chaque fois, les Reds ont eu besoin de ces exploits pour remporter les honneurs de ces parties.

Les lanceurs droitiers ont accordé 17 circuits à Kluszewski, les gauchers 12.

Seize de ces coups de quatre buts ont été frappés à Crosley Field, Cincinnati. Il n'en a pas encore frappé un seul à Pittsburgh. Il en a frappé trois à Milwaukee, trois autres à Philadelphie, un à Brooklyn et deux dans chacun des autres parcs.

Les lanceurs de Milwaukee ont été les plus généreux, accordant huit circuits à Kluszewski. Les lanceurs des Phillies lui en ont accordé cinq, ceux de Brooklyn et de Saint-Louis quatre, Chicago et Pittsburgh trois et New-York deux

Vingt-et-un des circuits de Ted ont été frappés alors que les buts étaient vides, six alors qu'un homme se trouvait sur les sentiers et deux alors que deux coureurs étaient sur les buts.

Le HMCS Carleton admis dans la ligue junior

Le président de la Ligue de football junior Interprovinciale nous annonçait hier que la ligue avait accepté la demande d'admission de l'équipe H.M.C.S. Carleton. Cette nouvelle équipe porte à quatre le nombre d'équipes dans ce circuit. Les Ottawa Seconds n'ont pas encore été acceptés dans la ligue à cause de certaines clauses d'admission.

"Les Seconds veulent conserver leur nom et s'engager à prendre part aux activités junior pour 1955 seulement, dit M. Ev. Tremblay. Nous accepterons le groupe de joueurs des Seconds d'Ottawa, pourvu qu'ils changent de nom et s'engagent à suivre les mêmes règlements que les autres. Notre ligue n'est pas et ne veut pas devenir la pépinière qui permettra à l'un ou l'autre club de nous quitter pour devenir de calibre intermédiaire".

C'est là le danger si les Seconds évoluent dans la ligue junior pour un an seulement. Donc présentement, les cadres de la ligue junior comprennent les Tigres de Hull, les Cobra Lancers, le St. Anthony et le H.M.C.S. Carleton.

Tournoi de tennis juvénile d'Ottawa et du district

Les matches pour le championat juvénile d'Ottawa et district seront disputés samedi après-midi à partir de 2 h. 30, sur les courts du club Rideau Lawn Tennis. Il s'agit des tournois de simples pour garçons et filles et des doubles.

H. Emond a défait D. Shillington, 6-2, 6-1, et passera en finale pour le championnat des simples masculins. Il avait défait R. Harrisson dans la première ronde par 6-0, 6-0, et E. Hossack, 6-0, 6-0, dans la deuxième.

Résultats

Simple pour filles (1ère ronde)
C Steers déf. L. Larochelle, 6-2, 6-4.

Deuxième ronde
L. Neelin déf. C. Steers 6-3, 6-0; H. Hopkins déf. S. McWatters, 6-0, 6-2; A. Hobart déf. J. Schneider, 6-0, 6-1; R. Fletcher déf. A. Hobart, 6-2, 6-0.

Semi-finale
L. Neelin déf. H. Hopkins, 6-0, 6-0; R. Fletcher éf A. Hobart, 6-2, 6-0.

Doubles pour filles

Première ronde
C. Steers et S. Wolff déf. J. Schneider et J. Schneider, 6-0, 6-1.

Semi-finale
L. Neelin et R. Fletcher déf. A. Hobart et L. Larochelle, 6-2, 6-0; C. Steers et S. Wolff déf. H. Hopkins et S. McWatters, 6-4, 8-6.

Simples pour garçons

Première ronde
C. Robertson déf. M. Valiquette, 6-0, 6-2.
M. Carroll déf. J. Beauchamp (par défaut).
M. Woods déf. G. Lemelin, 6-0, 6-0.
H. Emond déf. R. Harrison, 6-0, 6-0.

Deuxième ronde
L. Fletcher déf. T. Cooper (par défaut).
J. Bethfil défait T. Finn (par défaut).
P. Johnston déf. M. Carroll, 6-1, 6-1.
M. Woods déf. J. O'Connor, 6-0, 6-2.
H. Emond déf. E. Hossack, 6-0, 6-0.
M. Bower déf. J. Irvin, 6-0, 6-0.
D. Shillington déf. J. Angus, 6-0, 6-3.

Troisième ronde
L. Fletcher défait C. Robertson, 6-0, 6-3.
P. Johnston déf. J. Bethell, 6-0, 6-1.
H. Emond déf. E. Hossack, 6-0, 6-0.
D. Shillington déf. M. Bower, 6-4, 6-4.

Semi-finale
H. Emond déf. D. Shillington, 6-2, 6-1.

Doubles pour garçons

Première ronde
H. Emond et J. Irvin déf. J. Lemelin et G. Lemelin, 6-3, 6-0.
M. Carroll et C. Robertson déf. M. Bower et J. Bethell, 6-3, 8-6, 6-2.

Deuxième ronde
M. Carroll et C. Robertson déf. M. Woods et M. Valliquette, 6-3, 5-7, 6-0.
O'Connor et Johnston déf. Coburn et Hossack, 6-0, 6-2.

Baseball Sénior à Ottawa

Les Red Sox de Gatineau peuvent monter en 2e place dès ce soir

La Ligue de Baseball Sénior de la Cité d'Ottawa offre deux joutes au parc Lansdowne, ce soir, la première à 6 h. 30 et mettant aux prises le club Eastview du gérant Elzéar Spénard et de l'instructeur Maurice Vallée contre les surprenants Marchands d'Ottawa South, de l'instructeur Jim Flowers. Ces derniers ont été la sensation à la joute de mardi soir dernier quand ils se rallièrent pour neuf points en une seule manche, pour ensuite triompher du puissant St-Antoine. On prévoit que le solide Bernard Rochon sera envoyé au monticule du club Ottawa South et qu'il fera face au puissant lanceur gaucher Paul Lajoie.

Protégé de Gladu

Lajoie a été observé de près par l'éclaireur Rolland Gladu des Braves de Milwaukee. Gladu, ancienne gloire des Royaux de Montréal et premier cogneur de l'Internationale, s'y connait en fait de joueurs de baseball, ayant consacré la majeure partie de sa vie à la pratique de ce sport. Il a vu Lajoie à l'oeuvre à deux reprises et il fonde de grandes espérances sur son jeune protégé. L'instructeur Moe Vallée voudra probablement se servir de Lajoie comme lanceur contre les Marchands d'Ottawa South ce soir.

St-Charles plus décidé

Quant aux Indiens de St-Charles, ils feront leur première apparition au parc Lansdowne depuis le 30 juin dernier. Ayant subi une réorganisation, les peaux-rouges d'Harry Paquette sont confiants de prendre la mesure des Red Sox de Gatineau. Dimanche dernier les Charlots ont partagé un programme double avec l'Ottawa South, Germain Emard et Rolland Foucault y cognant des coups de circuit. Gilles Langelier, qui vient d'être choisi sur une équipe d'étoiles de la ligue, sera probablement appelé à lancer contre le Gatineau. Le gérant Fernand Mayer, des Gatinois, a l'embarras du choix pour désigner son lanceur de ce soir. Pascal Trudeau, Jean Maisonneuve, Nelson Montforton et Lucien Chartrand seront tous disponibles. Il est probable que le vétéran Jean Maisonneuve sera le lanceur désigné.

Un seul changement

Le seul changement qui puisse être effectué, ce soir, serait une victoire pour les Red Sox qui les porterait ex-aequo avec le St-Antoine en deuxième place. Les deux premiers clubs du circuit, les Athlétiques de Wrightville et le St-Antoine, sont inactifs ce soir. Chacune des autres équipes peut consolider sa position mais il ne peut y avoir de changement dans le classement.

Parc Connaught
JEUDI, 14 JUILLET
8 courses 8 h. 15 p.m.



Paris jusqu'à la dernière minute
3 QUINELLES
Entrée: 50c; Club House, $1.00
Service spécial d'autobus d'Ottawa et de Hull directement à la grande entrée
Vedette ce soir:
BOURSE "CHELSEA"

KEM-GLO
LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

LA DICTATURE AU CANADA?

OUI, MESSIEURS – C'est le client qui DICTE chez GUEST MOTORS
là où les acheteurs d'autos usagées EXIGENT le MEILLEUR, et l'obtiennent
A MEILLEUR COMPTE – regardez celles-ci comme exemples

1955 FORD sedan custom, transmission automatique, chaufferette, signaux de direction (3,300 milles) $2450

1953 FORD sedan, 4 portières $1525

1953 CHEVROLET sedan, 2 portières $1500

1955 PLYMOUTH Belvedere, sedan, transmission automatique, chaufferette, signaux de direction (3,700 milles) $2350

1953 CHEVROLET sedan de livraison $1295

1954 DE SOTO V-8, transmission automatique — radio, chaufferette, plusieurs extras (11,000 milles) $2800

1953 DODGE toit dur $1850

1951 OLDSMOBILE "98", toit dur, Hydramatique, radio, chaufferette, fenêtres à boutons pression $1895

NOMBRE D'AUTRES AU CHOIX

LES RESIDANTS DE L'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC

PLACE MIEUX QUI PLACE CHEZ GUEST

GUEST MOTORS LTD.

72 RUE LEDUC, HULL
Téléphone PR 7-2731

VENDEURS CHEVROLET — OLDSMOBILE

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Perdu-Trouvé (4)

"BUDGIE" bleu à Wrightville choyé par les enfants. Récompense. PR7-3285. 4-160

CHALOUPE ordinaire, grise, disparue la semaine dernière près du pont de la rue Reboul, s.v.p. remettre à 4 Reboul. PR7-1021. 4-161

CHIEN perdu près Farm Point — Petit, blond, poil court, grandes oreilles et museau noir. Répond au nom de "Chips". 8-05273. Récompense. 4-162

MONTRE-BRACELET d'homme "Berkley", voisinage de la Plage Brantwood. Récompense. 5-6126. 4-163

MONTRE-BRACELET, homme, 8 juillet après-midi, à St-Pierre de Wakefield, sur la pointe Déziel. PR7-8894 4-162

MONTRE-BRACELET perdue près de l'hôtel Alexandra, jeudi dernier. Récompense. 2-0214. 4-162

Porte-monnaie contenant somme assez considérable et papiers importants, de rue Clarence, Ottawa a Gatineau Mills, samedi après-midi. MO3-5754. Récompense. 4-162

On demande (hommes) (6)

DEMONSTRATEURS demandés

Nos produits sont vendus sur démonstration seulement. Toutes les ventes éventuelles sont confirmées, et les rendez-vous arrangés pour vous. Absolument aucune sollicitation.

Vous pouvez apprendre à démontrer nos machines dans une semaine.

Six commandes par semaine vous donneront plus de $100 de salaire.

SI VOUS AVEZ —

1. Entre 20 et 35 ans.
2. Possédez une auto.
3. Prêt à travailler fort.
4. Bonne apparence

Tél.: 3-9370
pour interview
6

MECANICIEN DE MACHINE FIXE

LE Conseil national des Recherches demande, à Ottawa, un mécanicien de machine fixe. Les postulants doivent posséder un certificat classe 2 de mécanicien de machine fixe émis par le Ministère du Travail d'Ontario. Cet emploi demande au moins cinq années d'expérience pratique dans un atelier de machine fixe à haute pression ou au moins trois années dans un atelier de chaufferie à vapeur de plus de deux cents chevaux-vapeur. Jusqu'à $4,080 par an en fonction des qualifications. Ecrivez en donnant les détails complets quant à l'instruction et l'expérience à l'officier d'embauchage, Conseil National des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. Veuillez mentionner dossier PE-239. 6-162

Annonces Classées Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents (d'immeubles)	(14A)
A vendre (commerce)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger)	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer (ou à échanger)	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(58)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Cordonniers	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens, Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(78)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(54)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(48)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(43)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femme)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remerciements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(26A)

On demande (hommes) (6)

CHAUFFEUR de taxi, bilingue. Tél. 5-3183. 6-161

Vendeur de chaussures

BILINGUE

Bon salaire, emploi régulier

Dolly Dee Shoes
100, RUE RIDEAU
6

BARBIER demandé. 75% commission ou $60 par semaine. Grosse clientèle Ecrivez ou téléphonez immédiatement, Hôtel Radio, Théo. Rodrigue, prop. Hearst, Ont. Tél. 132. 6-300

Homme pour lavage dans buanderie

DEMANDE

Meilleur salaire à l'homme expérimenté.

S'adresser Superior Cleaners and Dyers
319, rue Rideau Ottawa
6

MUNICIPALITE DE LA VILLE D'OTTAWA
SECRETAIRE EXECUTIF

Demandé immédiatement par la section des plans, département des travaux et d'aménagement. Salaire au début approximativement $4,000 par année.
On accordera la préférence à un candidat âgé de 30 à 40 ans ayant de l'expérience préalable comme secrétaire. Les candidats doivent être citoyens d'Ottawa.
DEVOIRS: organiser des assemblées, enregistrer les procès-verbaux et s'occuper de la correspondance.
Cette position est de nature permanente et offre tous les bénéfices ordinaires aux employés.
S'ADRESSER: Bureau d'embauchage et d'inscription du travail, département de la trésorerie, chambre 118, 48, rue Rideau, Ottawa, Ont.
6

ON requiert les services de deux hommes avec automobile pour Hull et les environs. Accorderons plus hautes commissions. Téléphonez à MO 2-4232 pour rendez-vous.

VOULEZ-VOUS UNE PREUVE ?

Téléphonez-moi et je ferai en sorte de vous prouver de façon catégorique que notre organisation a procuré à nos 10 vendeurs un salaire hebdomadaire de plus de $150.00 en moyenne par semaine au cours des 3 derniers mois dans la vente spécialisée de nos produits RUSCO.

Quelques-uns de nos hommes n'avaient aucune expérience dans la vente auparavant, mais ils ont trouvé une nouvelle carrière intéressante dans la vente et des circonstances qui leur ont permis de doubler leurs salaires antérieurs.

3 positions de ce genre sont disponibles dans la cité d'Ottawa.

Les 3 personnes choisies recevront un entraînement complet, un salaire initial de $200-$400 par mois, et les accessoires pour la vente les plus modernes dont un film technicolor sonore et à coulisse pour la présentation des ventes.

Si vous avez plus de 25 ans, avez une auto et désirez vous lancer dans la vente avec un avenir, téléphonez au

GERANT DES VENTES
6-2379
31, RUE YORK
6

NOUS AVONS ACTUELLEMENT
DES VACANCES
pour
JEUNES HOMMES
de plus de 17 ans ayant terminé la 8e année ou davantage et désirant se tailler une carrière
dans la
FORCE REGULIERE DE L'ARMEE CANADIENNE

Un conseiller dans le choix de votre carrière vous interviewera de 9 h. à 5 h. du lundi au vendredi au Régiment de Hull, boulevard Taché, Hull, P. Q.

DESSINATEUR JUNIOR

LE Conseil national des Recherches, à Ottawa a plusieurs emplois vacants pour des dessinateurs juniors. Les postulants doivent posséder un diplôme de l'Ecole technique, spécialité dessin. Le salaire initial se montera jusqu'à $2,790 par an en fonction des années d'expérience. Il se montera à $175 par mois pour un diplômé sans expérience. Ecrivez en donnant les détails complets quant à l'instruction et l'expérience, à l'officier d'embauchage, Conseil National des recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. Mentionnez s.v.p. dossier G-7. 6-162

On demande (hommes) (6)

Techniciens de laboratoire demandés par le Conseil National des Recherches

INVITATION à faire leur demande d'emploi est présentée aux personnes désireuses d'obtenir un travail permanent comme techniciens de laboratoire. Il y a vacance dans les postes suivants: aéronautique, électronique, chimie physique, atelier d'usinage, travail d'estimations. L'aspirant doit posséder un degré avec mention d'honneur, ou un diplôme industriel, et quelque expérience serait préférable. Salaire jusqu'à $275 par mois selon les aptitudes. Bénéfices généraux aux employés et grandes chances d'avancement. S'adresser par écrit indiquant l'âge, le degré d'instruction et l'expérience à l'Officier d'embauchage, Conseil National des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. Mentionner dossier G-8. 6-162

COMMIS de bureau demandé. General Bearing Service, 70 Fleet. 6-161

(hommes ou femmes) (6A)

CUISINIER ou cuisinière pour repas rapides, laveur (euse) de vaisselle, 1098, rue Wellington, Ottawa. 8-7053 6a-162

On demande (femmes) (7)

DESSINATRICE COMMERCIALE

Connaissance du dessin de création et du lettrage nécessaire.

Téléphoner pour rendez-vous au

8-2202

LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA
750, avenue Gladstone

FEMME demandée pour laver plancher dans salon de beauté. Un soir par semaine. Appeler: 4-2757, entre 9 et 12 p.m. 7-162

FEMME demandée pour laver plancher dans salon de beauté. Un soir par semaine. Appeler: 4-2757, entre 9 et 12 a.m. 7-162

FILLES de table, bilingue, emploi immédiat. 1098 Wellington, Ottawa, 8-7053. 7-162

FILLES pour servir les tables, expérience non nécessaire. S'adresser 50, rue George, Ottawa. 7-161

ON DEMANDE
GARDES-MALADES
Pour hôpital privé
Province de Québec
Communiquer à
MO. 3-5424
7

FILLES ou femmes pour ouvrage général dans un motel. Chemin de Montréal, se présenter en personne, 545 chemin de Montréal. Pas d'appels téléphoniques. 7-162

FILLE de table demandée. Temps partiel. Expérience. S'adresser en personne à 115 Hôtel de Ville. 7-161

FILLE (Waitress) avec expérience pour servir les tables le soir. Pas travail dimanche. S'adresser Princess Restaurant, 80 Principale. 7-163

DAME BILINGUE

pour magasin de chaussures

Bon salaire, emploi régulier

Dolly Dee Shoes
100, RUE RIDEAU
7

PERSONNE digne de confiance demandée comme domestique. Pourra coucher ici ou ailleurs. Adultes seulement. Demi-journée, soirée, et dimanche libres. Renseignements à 243, ave. Harmer, Ottawa (West End). 7-162

On demande (femmes) (7)

OPERATRICES MACHINES A COUDRE

- Assurance collective
- Bénéfices en maladie
- Gages hebdomadaires garantis

S'adresser à
Ambridge-Thompson
Ltd.
10, rue LLOYD
7

STENOGRAPHE bilingue demandée, sans expérience, pour bureau d'assurance. S'adresser à 45 Rideau ou signalez: 3-8447. 7-161

VENDEUSE

TEMPS PARTIEL

dans rayon du vêtement

- Doit avoir expérience et être bilingue
- Bon revenu plus commission
- Magasin climatisé en été

S'ADRESSER A
SHAFFER'S Ltd.
147, RUE RIDEAU
7

DACTYLOGRAPHES

LE Conseil National des Recherches a présentement des postes libres pour des dactylos à ses laboratoires sur le chemin de Montréal. Les aspirantes doivent posséder le certificat de High School ou l'équivalent. L'exactitude aussi bien que la vitesse sont requises. Excellentes chances d'avancement selon le rendement. Salaire jusqu'à $2,580 par année. Salaire initial pour les graduées de High School sans expérience, $150.00 par mois. Faire demande par écrit en indiquant l'âge, et détails complets quant à l'état matrimonial, le degré d'instruction et l'expérience, à l'officier d'embauchage, Conseil National des Recherches, Sussex Drive, Ottawa 2, Ontario. Veuillez indiquer dossier G-6. Pour la commodité des personnes déjà employées, un rendez-vous le soir peut être fixé par appel téléphonique, 9-0343. 7-162

On demande (servantes) (8)

SERVANTE pour ouvrage général et soin 4 enfants dont 3 d'âge scolaire. Ecrire Case 34, Le Droit. 8-163

SERVANTE de 20 ans ou plus, couchera ici de préférence, 12 Ste-Marie, Wrightville. PR7-6814. 8-162

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTRICE pour école rurale, 25 élèves, salaire de la fédération. S'adresser Ernest Plante, Billing's Bridge. 5-6506. 9-161

INSTITUTRICE qualifiée pour Ontario. S'adresser à A. Marion R.R. No. 1, Winchester, Ontario. 9-165

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, gradué de l'Ecole normale d'Ottawa, pour école no 3, canton Glackmeyer, commençant en septembre prochain. S'adresser donnant qualifications, références et salaire désiré à J.-A. Bergevin, sec., C.P. 150, Cochrane Ont. 9-300

DEUX institutrices bilingues, catholiques romaines, pour la municipalité scolaire de Buckingham-Est, pour enseignement dans les classes élémentaires. Bon salaire pour i nstitutrice avec expérience. S'adresser à J.-P. McNamara, secrétaire, Masson, R.R. No. 1. Québec. 9-165

LA commission scolaire de Grand Remous demande pour septembre, une institutrice diplômée avec au moins deux années d'expérience, pour enseigner dans une école de rang. Electricité en classe, service d'autobus, bonne pension près école. S'adresser à Mme Alex Baker, Maniwaki, R.R. 2, Québec 9-162

DEUX instituteurs ou institutrices qualifiés, bilingues pour enseigner comme principal aux écoles publiques no. 1 et 2 Capreol. Mentionnez salaire désiré, expérience et nom du dernier inspecteur. S'adresser à E. Lelièvre, secrétaire, Hanmer, Ont. 9-165

TROIS instituteurs ou institutrices qualifiés, possédant bonnes références et expérience demandé pour enseigner 6e, 7e, 8e années françaises Salaire raisonnable. S.V.P faire demande immédiatement. La Commission scolaire de Belleterre, M. Laverdière, secrétaire, Belleterre, Québec. 9-167

On demande (instituteurs) (9)

2 INSTITUTRICES demandées; une bilingue pour grades 5-9 inclusivement; l'autre anglaise, pour 1-4 inclusivement. Mme Rosaire Boisvert secrétaire, Poltimore, Québec 9-300

INSTITUTRICES demandées pour école centrale S'adresser à M. Amédée St-Denis, secrétaire-trésorier. Lac Ste-Marie, Co. Gatineau, Québec 9-162

INSTITUTRICE qualifiée bilingue demandée pour école rurale, moderne (école séparée No. 2 East Ferris). Salaire $2,250. Grades: 1 à 8. S'adresser à M. C. Degagné, Corbeil, Ont. 9-162

DEUX institutrices catholiques et bilingues pour la municipalité scolaire de Cantley. Ecoles élémentaires Bon salaire pour les institutrices qualifiées. Faire demande à M. Hogan, secrétaire-trésorier, Cantley, P.Q. 9-164

On demande (logements) (10)

ON DEMANDE appartement, deux chambres à coucher. Tél: PR7-1742. 10-163

(On demande (emplois) (11)

GARDE-MALADE cherche emploi chez médecin, clinique ou pharmacie. Case 78, Le Droit. 11-161

On demande (divers) (13A)

ACHETONS meubles et poêles; payons plus hauts prix. Allons chercher. 5-8658. 13A-300

DAME avec références, prendrais enfants en pension. $1 par jour. PR7-5601. 13a-163

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. 4-6737. 13A-300

PRENDRAIS soin d'enfants dans Wrightville. PR1-2810. 13A-160

PRENDRAIS enfants en pension. MU4-6396, après 1 heure. 13a-162

PRENDRAIS enfants en pension. Signaler: MO3-4112. 13A-164

On demande propriétés (13B)

DEMANDE maison, 2 chambres à coucher, près église et école, dans Eastview. Adélard Genier, 3-7831. Agent Maison Roméo Pigeon, 2-7384. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

FUTURE SUBDIVISION

NOUS pouvons vous construire un joli bungalow en brique, de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chambre de bain avec eau et égout, sur plan de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Comptant requis $1,500 à $3,000. Dans Rockland, Ont. S'adresser: Mme Dupont. SH6-1122. 14-300

MAURICE SOULARD, courtier
45 Rideau — 2-5751

RUE DONAT — Réduit à $12,-800. Joli semi-bungalow de 5 pièces, chauffé à l'huile avec air climatisé, beau terrain. Montant requis, $3,500.
RUE DUCHARME — Bungalow-duplex avec revenus de $125 par mois en plus d'un logis moderne de 5 pièces spacieuses pour l'acheteur. $7,000 requis.
HULL — Triplex rapportant $170 par mois. Chauffage individuel. $16,000. — $7,000 requis.
RUE LAVAL, HULL — Maison en brique de 3 côtés. Revenus mensuel, $150. — $13,000.
BOUL. MOUSSETTE — Nouveau bungalow en brique, de 3 chambres à coucher en plus d'une salle à manger, cuisine et salle de bain très moderne. Chauffage, air climatisé à l'huile. $16,-500.
BOUL. SACRE-COEUR — Tout près de l'imprimerie. Maison en brique, 5 pièces avec lot supplémentaire, $15,000.
RUE BOURQUE — Seulement $7,000 pour bungalow de 5 pièces, chauffé à l'air chaud. Plus d'information en signalant: 2-5751 ou le soir mes agents: Ernest Lalonde PA2-5484. Paul Tassé, 4-4125. Aurèle Mathieu MU4-5359. Hector Lachapelle, 5-9298. 14-300

WRIGHTVILLE — Duplex, logis louer à $50. 149 Amherst, Hull. 14-162

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
127 George Ottawa
Tél: Bureau 2-7384
A. Richard, 3-5343.
A. Genier, 3-7831.
Conrad Sigouin, 8-6479.
Eug. Lavoie, PR7-4071.

NOS SUPERBES maisons des Jardins MacKenzie King en bordure de la promenade du lac des Fées sont incomparables. $2,250 à compte. Bienvenue à la maison modèle de 3 à 9 h. p.m. Conrad Sigouin, agent. PR 7-8187 ou 8-6479
CHEMIN RIVERMEAD — Maison à deux étages, chauffage à l'huile. Garage; sur grand terrain. Conrad Sigouin.
OTTAWA-OUEST — Maison en brique de 5 ans 3 chambres à coucher, près bureau des statistiques. Demande $12,900. Photo Coop 5552. Conrad Sigouin.
30 ACRES DE TERRE, 13 milles d'Ottawa. Divisé en lots. Idéal pour projet. Demande $22,000. Photo Coop 5713. Conrad Sigouin.
EASTVIEW, rue Carillon — Triplex neuf en stuc, 4 grandes pièces modernes par logis, planchers bois franc et tuile. Chauffage à l'huile. Très bien situé. Revenu $275 par mois. $20,300. — $7,800 à compte. A Genier.
RUE McGEE — Maison 3 chambres à coucher. Fournaise neuve. Stores vénitiens, 2 garages. $10,000. — $4,000 à compte. A. Genier.
RUE NELSON — Maison en brique, 4 chambres à coucher. Chauffage eau chaude à l'huile. Meubles inclus à $15,500. — $3,000 à compte. A. Genier.
RUE PINEHURST — Maison 2 étages en stuc, 4 chambres à coucher, garage. Chauffage eau chaude à l'huile. Demande $10,-000. A. Richard
EASSE VILLE, rue Clarence — Maison 2 étages en brique comprend 5 chambres à coucher. Terrain 101x109 bien situé pour propriété commerciale. Photo Coop 5807. $20,000 — $6,000 à compte. A. Richard.
GRANDS TERRAINS commerciaux, boulevard St-Laurent, Ottawa. Photo Coop 5536. A. Richard.
MAISON moderne en stuc sur blocs dans Overbrook près Riverside Drive. 3 chambres à coucher, air chaud, à l'huile, $13,-900. — $4,000 à compte. A. Genier.
ROCKLAND — Joli bungalow neuf de 4 grandes pièces modernes. Chauffage air chaud à l'huile. Grand garage $6,500. Termes faciles. A. Genier.
BOULEVARD Sacré-Coeur, Hull, près école, église nouvelle imprimerie Nationale et autobus, 3 chambres à coucher, garage. $10,500. — $4,000 à compte. A. Genier.
CYRVILLE rue St-Joseph, sur lot 60x150, comprend 4 grandes pièces, $1,500 à compte. A. Genier.
RUE SUMMERVILLE, Ottawa-ouest, Lot et petite maison, $2,-000. A. Genier
OVERBROOK — Duplex, rue Dunbrack, chauffage air chaud à l'huile. Lot 50x100. Demande $15,000. — $3,500 à compte. A. Genier.
OTTAWA-EST, chemin Glengarry, près du parc Brantwood. Maison 2 étages en stuc, comprend 3 chambres à coucher, 1 chambre de bain 4 pièces. Chauffage air climatisé à l'huile. Photo Co-op 5456, $14,950.00 — $4,500 à compte. A. Richard.
A UNE minute de nouvelle école du Lac des Fées grande maison moderne en brique de 4 chambres à coucher Très bon état. Terrain 75x90, en gazon, $9,400. — $2,000 à compte. Agent: Eugène Lavoie.
RUE Chapel, Côte-de-Sable, maison superbement tenue, de 4 chambres à coucher, en brique. Salle à diner, garage. $14,000. — $4,000 à compte. Agent: Eugène Lavoie. 14-300

WRIGHTVILLE, 120 Fontaine, maison bon état, un étage et demi, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, propre, moderne, bon marché. Bonnes conditions. Visites 5 à 7 p.m. 14-162

BUNGALOW neuf en brique, 6 pièces. Quartier résidentiel. Terrain 60x100. Prix: $12,295. Incluant draperies et tapis. $2,500 à compte. S'adresser: 14 Brady, Wrightville. 14-169

MAISON en construction, 2 logis, $5,500. PR7-3168 entre 9 a.m. et 3 p.m. 14-163

Exclusive Construction Co.
CONSTRUCTION générale, maisons en construction dans Cardinal Heights. — M. Papineau, SH 6-0702. 14-300

2 GRANDS terrains non loin de l'eau avec ou sans chalets, $1,000. Belle localité. Seulement quelques milles d'Ottawa. 4-9151. 14-161

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal, Eastview
RUE GUY — Semi-bungalow de 3 chambres à coucher. Système air forcé à l'huile. Situé sur terrain 60x109. Prix: $11,500; — $2,500 à compte.
RUE GREENWAY — Bungalow de 2 chambres à coucher, en brique. Chauffage air forcé à l'huile. $12,000.
RUE DELORIMIER — Bungalow, 3 chambres à coucher. Chauffage air forcé à l'huile. Doit être vu pour être apprécié. Prix demandé, $9,600.
RUE DONALD, Overbrook — Duplex; chaque appartement comprend 2 chambres à coucher, salon, cuisine et chambre de bain moderne. Chauffage air forcé à l'huile. Prix demandé: $14,000. 14-300

OTTAWA EST — Maison 2 étages, 3 chambres, salon, salle à diner, cuisine, soubassement fini, garage, belle localité. $15,500. Termes. 24, rue Bullock. Tél. 3-7444 jour 2-9719. 14-163

HANNAH, Eastview, bonne maison seule, grand lot, près du chemin de Montréal, $6,000. Geo. Howith, courtier, assurance et immeuble, 2-5687 14-300

Boul. Saint-Joseph
ENDROIT RESIDENTIEL
PROPRIETE: 4 chambres à coucher, salle à diner, cuisine, salon; chauffage air chaud.
APPELEZ
Jour: PR. 7-1679
Soir: PR. 1-2656
14

DUPLEX, 5 et 4 pièces, 25 Desjardins, Hull. PR 7-6343. 14-160

A vendre (propriétés) (14)

4 LOGIS modernes, finis brique, revenu, $250 par mois, $4,000 à compte. Balance $150 par mois, prix, $19,800. PR7-5140. 14-162

EAST TEMPLETON — Bungalow neuf, stuc, 5 pièces, chambre de bain complète, prix, $7,500. Acompte à discuter. MO3-5451. 14-162

ANDRE TESSIER
IMMEUBLE PR1-1853
A ne pas manquer
6 LOGIS de construction récente, rapportant un revenu net de $3,700 par année. Idéal comme placement. Seulement $12,000 à compte, $30,000. 14-300

PAPINEAUVILLE — 2 grands logis, près de l'église et du couvent., S'adresser à Mme C. Cregheur, Plaisance, Qué. Téléphone, 89S23. 14-184

ANDRE TESSIER
162 Hôtel-de-Ville, Hull. PR1-1853
LE SOIR:
André Tessier, PR7-5200.
Gérald Tessier PR7-5070.
Raymond Chevalier, PR7-2353.

BOUL. GAMELIN — En face du futur nôpital. Grande maison de 6 pièces, avec système central, garage. Le tout pour seulement, $8,500.
WRIGHTVILLE, rue Rouville — Triplex de bonne apparence et bonne construction, avec système central. Grands logis. Très bons revenus. $14,200. — $3,000 à compte.
RUE ST-FLORENT, maison de 3 logis, avec revenus appréciables, pour occupation immédiate, $5,000.

Grande maison

RUE CARON — Joli bungalow de 3 chambres à coucher, avec vivoir, comprenant foyer naturel et salle à diner, cuisine avec beaucoup d'armoires. Cave spacieuse, système à l'eau chaude, extérieur fini brique, terrassement complet. Seulement $3,000 à compte: $15,000.

Boul. Sacré-Coeur

DUPLEX qui gagnera beaucoup de valeur, de par sa situation devant l'Imprimerie. Système à l'eau chaude. Un logis de 6 pièces. Comptant à discuter, $12,-500.

A termes

TERRAIN de 45 x 100 dans partie résidentielle de Wrightville à vendre à $1,100. Accepterons seulement $200 ou $300 à compte si nécessaire

A louer, rue Wellington, Hull

ENDROIT spacieux et idéal pour commerce à louer à $90 par mois à partir du 1er août. PR 1-1853. PR7-5200 14-300

GRANDE maison 5 chambres à coucher, grand salon, boudoir et salle à diner combinés, grande cuisine, salle de bain complète, près de Sussex Tél.: 2-2291. 14-161

S.-EDGAR DUSSAULT ET FILS
Assurances — Immeubles
191 Principale — PR7-3835
Le service n'est jamais trop bon.
Nos agents le soir:
Julien Groulx, PR7-8850
Jean-Marie Séguin, PR1-1427
Georges Groulx, PR7-8947
G.-H. Groulx PR1-1721

WRIGHTVILLE — District du lac des Fées. Maison semie détachée, 3 chambres à coucher, salon avec foyer naturel. Salle à diner, cuisine, chambre de bain complète, garage, grande cave avec chauffage central. Bâtit en 1953. Aubaine à $2,100 à compte. Balnace $78 par mois incluant capital, intérêts, taxes.
HULL, rue St-Laurent, restaurant et résidence, comprenant salon, salle à diner, cuisine, 3 chambres à coucher salle de bain complète. Prix: $10,500.
HULL, rue St-Henri, duplex. Logis 3 et 4 pièces. Prix: $5,000. Termes.
EAST TEMPLETON (ancienne route no 8) — Duplex, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, et salle de bain dans chaque logis. Prix: $8,200. — $6,000 à compte.
POINTE-GATINEAU — Maison, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, solarium. Prix: $4,500. — $2,000 à compte.
BRECKENRIDGE, Qué. — Maison, 4 chambres à coucher, salon, cuisine. Grande cave. Prix: $6,500. Termes.
WRIGHTVILLE — Rue Binet. Terrain 50x100. $1,200. 14-300

CONSULTEZ Frank Loyer, agent d'immeubles, pour la construction de votre maison, à des taux très réduits. Bureau, 208, rue Principale, Hull ou 79 St-Louis, Pointe-Gatineau. PR7-6434 PR7-6681. 14-184

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau Ottawa
RUE STE-CECILE, Eastview — Double, 2 étages Revenus mensuel $95 par mois, possession d'un logis, $7,000 — $3,500 à compte. Noël Potvin, 4-3426.
RUE PRESTON — Maison 3 étages, 5 chambres à coucher, salon, salle à diner cuisine grand sous-bassement chauffé à l'air chaud. Possession immédiate, $10,500. — $1,500 à compte. Noël Potvin, 4-3426.
WRIGHTVILLE. Maison 2 étages avec sous-bassement comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, louée $55 par mois; 2 autres chambres au deuxième, eau courante et toilette, $35 par mois. Prix intéressant à $7,300 M. Lafrance, 3-5015.
CHEMIN Ogilvie Cyrville — Maison, 6 pièces et chambre de bain, grand soubassement. Construit en 1954, garage sur terrain 300 x700, $13,000. — $3,000 à compte. Possession immédiate, Noël Potvin, 4-3426. 14-300

JOS LEBLANC (Courtier)
SH6-0331
Agent: Eugène Picard, 2-5863
COTE-DE-SABLE rue Sweetland. Maison en brique, 5 chambres à coucher avec tout le mobilier, $17,000. — $6,000 à compte.
BOULEVARD HADLEY — 2 bungalows modernes, $15,800 — $17,500.
DESCHENES — Ranch bungalow, 3 chambres à coucher, $17,000 — $3,500 à compte
CHEMIN NAVAN — 10 minutes d'Eastview. Bungalow moderne, sur grand terrain, $10,000. — Termes.
RUE BOTELIER — Double en "clapboard", une aubaine à $5,000. — $2,000 à compte, balance $50 par mois, capital et intérêts.
RUE CLARENCE — Maison de 12 pièces. Idéale pour maison de chambres. Prix réduit pour du comptant. 14-300

A vendre (propriétés) (14)

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
Courtiers — 2-2691
2 BUNGALOWS neufs, ave Glinn, Overbrook; salle de bain de 4 pièces et murs de carrelage. Cuisine moderne chauffage air chaud A.C. à l'huile. Lot 50x103. Possession. Prix: $10,500 chacun. Soir: tél. 3-6677 ou PR7-4508. 14-161

A vendre (terrains) (14b)

HULL — Terrain 66x99, nouveau district résidentiel, rue pavée, près de l'école, $1,100. — Termes. 6-7451. Après 6 heures. PR1-2117. 14B-163

POINTE GATINEAU — Terrains avec service d'acqueduc, $325. Terrains avec service égoût et acqueduc, $350 et plus. Termes. A. Patry. PR 7-8557. 14B-179

Dentistes (78)

DR ROGER COTE, B.A., D.D.S. Chirurgien-dentiste. 137 Hôtel-de-Ville, Hull PR 7-7092. 78-300

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7-8h.30. 214 boul. Saint-Joseph. PR 7-5602. 78-300

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayon-X sur rendez-vous). Tél. PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74 rue Laurier-est — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 328 Somerset-Ouest. Tél. 2-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr ERNEST COUTURE. Spécialiste en obstétrique. Maladie des femmes. 161 est, ave Laurier. Tél. 4-2455.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes Rendez-vous, 2-4, 7-8. Téléphone, 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4h. et 7 à 8h. p.m. et sur rendez-vous Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, L.M. C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

DR P. E. LABELLE — 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité. PR 7-5811. 80-300

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-LEO LALONDE, 162 Notre-Dame, Hull. PR 7-9130. Rayons-X. Chirurgie. 80-300

Dr BENOIT LAMBERT — Spécialiste, yeux, nez, gorge, oreilles. PR 7-7517. 192 Principale, Hull. 80-300

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. Spécialité en chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

DR. RODOLPHE MICHAUD: Spécialiste Rayons-X. Traitement. 170 Laurier-est, 2-1490.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 125 rue Gloucester. Medecine generale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. Pour rendez-vous téléphoner 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.O.C. Médecine maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous. 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616.

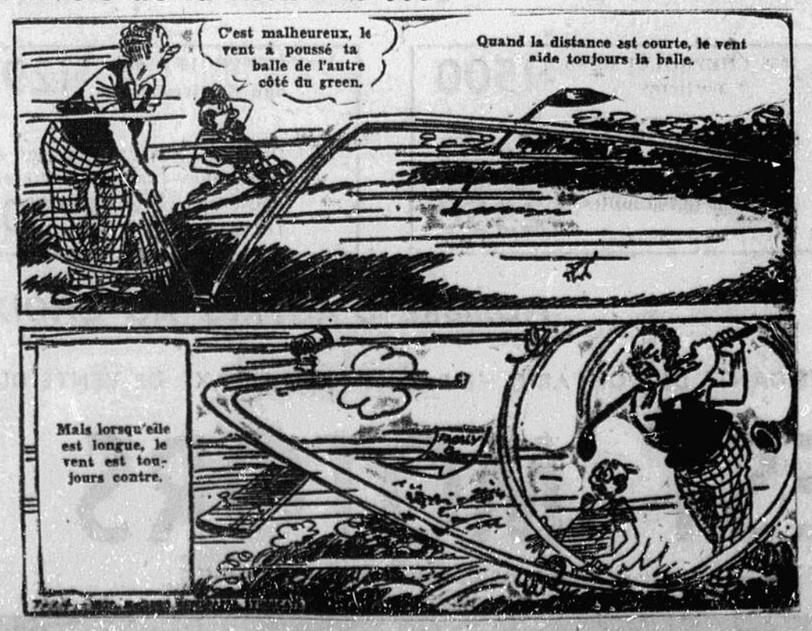
Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, rue Laurier est. Spécialité: chirurgie osseuse, fractures Consultations sur rendez-vous. — Tél: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m. 2 à 5 et 7 à 3 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialités. Médecine—Physiothérapie — sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr HORACE VIAU, 467 rue Rideau Spécialité: maladie des enfants exclusivement. Consultations de 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2340.

L'envers de la médaille ...





Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (terrains) (14b)

TERRAIN 129x175 avec soubassement de 8 pieds. 27x32. Navan, $2,000. Après 5 h. 2-2311. 14B-163

TERRAIN de 2 acres à 6 milles d'Ottawa. 3-8236. 14B-165

A vendre (commerces) (15)

EPICERIE-BOUCHERIE en blocs de ciment avec stock et équipement complet. Aussi 2 logis, chambre de bain complète. Fournaise automatique. Emerie Daoust, Masson Tél. 5171. 15-161

EQUIPEMENT pour magasin. Réfrigérateur "Coke". Balance électrique. Comptoir à étalage, etc. Bonnes conditions. Sacrifice 2-3689. 15-165

MONT-LAURIER Epicerie-boucherie licenciée, chiffre d'affaires $125,000, environ $15,000 de marchandises et fixtures; camion; magasin avec résidence attenante. Aussi à Mont-Laurier et région, 75 propriétés et différents commerces à vendre. S'adresser Donat Sirard, Rapides L'Orignal Comté Labelle. Tél: 204 15-162

RESTAURANT-EPICERIE, stock, équipement, bonne localité, avec logis. Tél: 6-1844 15-176

TRES BON restaurant-épicerie, stock, équipement, bonne localité. 3-7429. 15-162

WRIGHTVILLE — Epicerie-Restaurant et Nouveauté. Commerce prospère avec propriété contenant 3 logements. Cause santé. Tél. PR 7-6153 ou écrire case 79 "Le Droit". 15-163

A vendre (hôtel) (15A)

HOTEL à vendre à Plantagenet Station, $28,500. Accepterais propriété comme partie du montant comptant S'adresser propriétaire Hôtel Union, Plantagenet Station, Ont. 15A-178

A vendre (fermes) (16)

FERME, 100 arpents, 40 cultivables et 60 en bois de service. Bonnes bâtisses avec machines agricoles, 28 milles de Hull. S'adresser à 380 Rideau, Ottawa, entre 3 et 9, soir. 16-162

105 ARPENTS de bonne terre dans la 8ème concession de Plantagenet Nord, à 4 milles du village. Avec ou sans roulant et stock. Vendrais ou donnerais à moitié pour le 1er septembre. Cause de santé. S'adresser à Alfred Larivière, RR2 Alfred, Ont. 16-163

A vendre (automobiles) (17)

JACKSON MOTORS HULL

... vous invite à venir visiter leur nouvel édifice, angle Hôtel de ville et Maisonneuve. Profitez de l'occasion pour voir notre beau choix d'automobiles qui portent... la fameure garantie de 90 jours offerte par

JACKSON MOTORS.

1954 FORD, "custom", sedan, équipée. Premier versement — $495
1953 FORD, club coupé, 17,000 milles. Premier versement — $425
1953 CHEVROLET, coach, 2 portes. Premier versement — $425
1953 PONTIAC, club coupé. Radio, air climatisé. Premier versement — $425
1952 CHEVROLET, 2 portes. Comme neuve. Premier versement — $395
1952 PONTIAC, sedan, radio. "Powerglide". Premier versement — $395
1951 PONTIAC, 2 portes. Premier versement — $295
1947 CHEVROLET. Premier versement — $195
1947 STUDEBAKER, radio. Premier versement — $195
1947 HUDSON, radio. Premier versement — $195
1947 PLYMOUTH. Premier versement — $125
1953 VAUXHALL, sedan, radio. Premier versement — $395
1953 AUSTIN, sedan. Premier versement — $395
1949 MORRIS Oxford. Premier versement — $195

ANGLE HOTEL-DE-VILLE ET MAISONNEUVE

OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9 H. 30

5-2816

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

A. LACASSE, gérant

17

1950 HILLMAN, en bonne condition, bleu métallique. $390. Soir, 8-8070 W. 17-163

CAUSE de départ — 1948, Pontiac, 4 portières. Occasion unique, $550. 395 Laurier-est. 17-163

A vendre (automobiles) (17)

EST-CE $50 — $100 — $150

DITES-NOUS SEULEMENT COMBIEN VOUS VOULEZ PAYER A COMPTE

sur une de nos aliéchantes aubaines en autos usagées. — Venez nous voir sans tarder — et vous aurez une auto pour vos vacances. Le plus grand choix en ville d'autos usagées garanties.

1954 PONTIAC, sedan Pathfinder, radio, chaufferette, signaux de direction, lumières de marche arrière, etc. — $1,875
1954 METEOR, coupé, radio, chaufferette, housses, comme neuve — $1,795
1954 FORD Customline, 9,000 milles, tous accessoires — $1,895
1954 CHEVROLET, coach Styleline, bas millage, toute équipée, très bon état — $1,795
1953 De SOTO Firedome V8, toute équipée. Une auto de luxe à un très bas prix. Coûterait $4,300 neuve. Maintenant — $1,995
1953 HENRY J., état d'auto neuve, 8,000 milles, radio, chaufferette. Pneus sans chambre à air — $1,275
1952 PONTIAC, coach de luxe, radio, chaufferette, très propre — $1,295
1952 CHEVROLET, coach Fleetline, tout équipée, aubaine exceptionnelle — $1,295
1952 METEOR, sedan, 2 nuances, radio, chaufferette. Un propriétaire — $1,295
1952 MERCURY, sedan. Tout équipée, bon état. Un seul propriétaire — $1,495
1951 CHEVROLET, coach, radio, vraie aubaine. Pneus sans chambre à air — $1,175
1951 KAISER, sedan, moteur complètement remis à neuf. Cotée à — $895
1951 STUDEBAKER, sedan Champion, très propre. Le prix est insurpassable — $1,095
1951 DODGE, sedan Regent. Une aubaine. De belle apparence — $1,095
1951 PONTIAC, coach Chieftain 6, radio, chaufferette, housses. Doit être vue — $1,175
1950 FORD, sedan, tout équipée. Très populaire aujourd'hui — $895
1950 PONTIAC, sedan Chieftain, comme neuve. Un seul propriétaire — $1,075
1950 MONARCH, sedan, radio, chaufferette. Pneus à parois blanches, pour seulement — $895
1949 PONTIAC, coach Fleetline, radio, chaufferette. Pneus à parois blanches, élégante — $895
1941 PLYMOUTH, coupé, radio, chaufferette — $850
1949 CHEVROLET, sedan de luxe, propre, bon état — $795
1949 MERCURY, coupé club, tout équipée — $795
1949 FORD, coach, tout équipée. Meilleure aubaine d'aujourd'hui — $595

Aussi 15 autos de 1946-48 au choix à de très bas prix.

AUTOS ANGLAISES

1953 AUSTIN, sedan A-40 — $995
1951 AUSTIN, sedan — $695
1951 MORRIS, coach — $595
1950 MORRIS, coach — $475
1948 MORRIS, sedan — $195

N'hésitez pas profitez immédiatement de votre crédit

CHEZ

UNITED CAR MARKETS

2 ENDROITS

891, rue Bank

991, rue Wellington

17

LEBLANC MOTOR SALES
17 Reboul — PR1-3068
Garantie O.K.

1953 FORD sedan. Très bonne condition.
1953 MONARCH sedan, automatique, radio.
1952 FORD sedan avec radio.
1951 BUICK sedan Parfaite condition.
1950 FORD sedan radio, chaufferette.
1949 PONTIAC (3 au choix), très propres.
1949 CHEVROLET radio, chaufferette.
1949 CHEVROLET coach (3 au choix), très bonne condition.
1949 PONTIAC coupé, radio, chaufferette Parfaite condition.
1947 MONARCH sedan, très propre.

SPECIAL

1949 METEOR radio, chaufferette $695 à $895

Conditions faciles de paiements. Ouvert jusqu'à 10h. le soir. 17-175

A vendre (automobiles) (17)

OTTAWA MOTOR SALES

890, RUE BANK

Il y a une auto pour vous

AU

QUALITY PARK

1953 DODGE Crusader, sedans. Antérieurement propriétés de et conduites par Red Line Taxi. Toutes en excellent état. Pas d'échanges. Pas de garanties. Une véritable aubaine, chacune — $875
A539A—1952 CHRYSLER, sedan, fini d'origine, conduite par le propriétaire, apparence de neuve, noire, chaufferette climatiseuse, parois blanches, automatique — $1,895
A44A—1953 HUDSON, sedan Jet, chaufferette, dégivreur, radio, grise — $1,450
1950 DODGE, sedan, chaufferette climatiseuse, dégivreur, radio, fini gris d'origine — $895
A434A—1954 METEOR, sedan, "custom", bleu métallique, chaufferette conditionnaire — $1,755
A288A—1952 STUDEBAKER, coach Champion, noire, housses, chaufferette climatiseuse — $1,125
A352A—1953 STUDEBAKER, sedan, bleu pâle, chaufferette climatiseuse, dégivreur — $1,327
T70B—1950 STUDEBAKER, coach Champion, beige, chaufferette climatiseuse — $800
A20B—1950 MERCURY, sedan, brun et tan 2 tons, chaufferette climatiseuse, signaux de direction, radio "custom" — $895
A57A—1950 PONTIAC, sedan, vert métallique, housses, radio, chaufferette — $825

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures

QUALITY PARK

890, RUE BANK

près du parc Lansdowne

EXPLOITE PAR

OTTAWA MOTOR SALES

Votre vendeur DODGE — De SOTO

Tél.: 3-9763 ou 5-5867

17

MAURICE MOTORS
537, rue Rideau 310 4-1834 4-4626

1953 AUSTIN A 40 sedan, peu roulée, $775.
1953 FORD Customline sedan, 2 nuances, entièrement équipée, $1,395.
1952 CHEVROLET de luxe coupé club, 5 places, $1,495.
1953 CHEVROLET Belair sedan, garantie entièrement, $1,495.
1952 PONTIAC 6 cylindres, toit dur, transformable. Pneus à flancs blancs, radio, chaufferette. Une vraie auto Hollywood qu'il faut voir.
1952 CHEVROLET coupé club de luxe 5 places, entièrement équipée, $1,295.
1951 CHEVROLET transformable à toit dur, 2 tons, tout équipée. Une réelle aubaine qu'il faut voir.
1951 PLYMOUTH coupé club, 5 places, $925.
1950 CHEVROLET sedan de luxe, et coaches, quelques-uns équipés de radio 6 au choix, de $795.00 à $950.
1950 FORD sedan 4 portières, tout l'équipement d'origine, radio et chaufferette, $795.
1948 CHEVROLET Fleetline sedan $595.
1947 CHEVROLET coaches et Fleetlines, 6 au choix, $495 à $595.
1947 BUICK sedanette torpedo, complètement équipée. Une vraie beauté, $675.
1951 ANGLIA Coach, excellent état, $225.
1950 CHEVROLET livraison légère ½ tonne cabine de luxe, complètement garanti. Mérite d'être vu. Plusieurs autres au choix. Comptant, à termes ou échange. Ouvert jusqu'à 9 h. 30 pour votre commodité. 17-300

NOTRE plan financier à bas taux vous aidera à faire un meilleur achat. Venez nous voir pour détails avant d'acheter
AURELE-J HOULE
765, chemin de Montréal, Eastview
Tél: SH 6-8161 17-300

1951 DODGE coupé, 210, rue Laval, Hull. 5.30 à 7.30 p.m. 17-162

A vendre (automobiles) (17)

OTTAWA MOTOR SALES

1063, RUE BANK

OU

LES PRIX SONT BAS ! BAS ! BAS !

1953 CHEVROLET, sedan, brun métallique, chaufferette climatiseuse, auto éprouvée pour sa qualité — $1,297
1952 DODGE, sedan, gris métallique, radio "custom", unité de climatisation, signaux de direction, visière — $1,157
1951 CHEVROLET, sedan, fini bleu, 1 proprio, unité de climatisation — $995
1951 PLYMOUTH Suburban, 2 teintes, radio, chaufferette, parfait état — $1,377
1950 STUDEBAKER, coupé, beige, "overdrive" — $807
1949 FORD coupé, nouvelle peinture, housses — $695
1948 DODGE, sedan, radio, chaufferette, phares de brume, meilleur état — $595
1948 STUDEBAKER, coach, radio, chaufferette, housses — $695
1947 CHEVROLET, coach, auto très propre, chaufferette — $477
1947 PONTIAC Fleetline, sedan, radio, chaufferette, vert métallique, 6 cylindres — $595
1953 HILLMAN, sedan. Un proprio, bas roulement — $995
1948 AUSTIN, Station Wagon — $395

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures

1063, RUE BANK

½ bloc au nord de Sunnyside

EXPLOITE PAR

OTTAWA MOTOR SALES

Votre vendeur DODGE — De SOTO

Tél.: 6-3562

17

CHEVROLET 1939, club coupé, bon état, PR1-2354. 17-162

1951 CHRYSLER, entièrement équipée, parfait état, pneus à parois blanches, SH9-1531, soir. 17-161

LA DICTATURE AU CANADA?

Oui, messieurs... c'est LE CLIENT qui DICTE chez GUEST

VOYEZ PAGE 17

CHEZ

GUEST MOTORS LIMITED

Vendeurs autorisés de CHEVROLET - OLDSMOBILE pour Ottawa-Hull et le district

72, rue LEDUC, HULL

PR. 7-2731

"Place mieux qui place chez Guest"

LES CITOYENS D'ONTARIO NE PAIENT PAS LA TAXE DE VENTE DU QUEBEC.

17

A vendre (automobiles) (17)

C'EST HONTEUX DE LES DIRE USAGEES!

CE SONT DES

AUTOS USAGEES "O.K." REMISES A NEUF ET GARANTIES

1953 CHEVROLET, 2 portières, peu roulé. Etat d'auto neuve.
1954 CHEVROLET, 4 portières. Air climatisé, fini 2 tons. Comme neuve.
1952 OLDSMOBILE, sedan, entièrement équipée. Un seul proprio. Comme neuve.
1952 PONTIAC, sedan. Radio, air climatisé, bleu deux tons.
1951 De SOTO, 4 portières. Entièrement équipée. Une vraie aubaine.
1950 CHEVROLET, sedan Fleetline. Radio, chaufferette à air climatisé.
1950 CHRYSLER Windsor, 4 portières. Un proprio. Entièrement équipée.
1949 AUSTIN, sedan, 4 portières.

Spécial cette semaine! Attrayante DeSOTO décapotable. Toute équipée. Etat d'auto neuve. Il faut la voir! Assurez-vous de voir notre choix de nouvelles Chevrolet et Oldsmobile.

BELISLE AUTOMOBILE

Votre vendeur autorisé CHEVROLET, OLDSMOBILE

104, ch. de Montréal

2-6006

17

BUDGET MOTOR SALES
634, rue Bank Tél: 5-6895

1955 CHEVROLET Bel Air, sedan
1955 MONARCH sedan
1954 FORD sedan
1953 PONTIAC coach
1953 METEOR sedan
1953 FARGO ½ tonne, livraison
1953 AUSTIN sedan
1952 CHEVROLET sedan.
1952 M.G. convertible
1952 FORD coach
1951 CHRYSLER sedan
1951 AUSTIN sedan
1951 HENRY J. coach.
1951 METEOR convertible, toit dur.
1951 PANTHER (motocyclette) $350.
1951 METEOR coach, $945
1951 CADILLAC sedan équipée.
1951 PONTIAC sedan
1950 STUDEBAKER sedan.
1950 OLDSMOBILE 88 sedan.
1950 CHEVROLET coach
1950 PONTIAC sedan
1950 METEOR sedan équipé, $745
1950 MONARCH sedan, $795.
1949 CHEVROLET sedan.
1949 AUSTIN sedan
1949 PONTIAC coach
1948 MERCURY ½ tonne. Livraison, pick up
1947 DODGE panneaux, ½ tonne $149.
1947 DODGE sedan
1947 CHEVROLET coch.
1946 FORD sedan
1942 CHEVROLET sedan, $175.
1941 FARGO 3 tonnes, avec bascule, $395
1941 DODGE coupe Licence de Québec $149
1939 FORD coach $75
1931 PLYMOUTH $39.

LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves.
Aucun comptant requis.
LAROCQUE Automobiles est maintenant avec Budget Motor Sales. 17-300

1953 CHEVROLET station wagon, 8 places; excellent état; entièrement équipée $1,495. Echanges, conditions de paiement acceptés. Roméo Lajoie, 4-0280. 17-300

1947 MONARCH sedan, licence de Québec, $355 Percy Carrière Automobiles 56b Rideau, angle Charlotte 3-8609. 17-300

MERCURY 1951, 4 portières, bonne condition, 5 pneus "tubeless" récents, dont 1 neuf, 53 Bolton, 3-6016 après 3 heures. 17-161

FAGAN MOTORS LIMITED

1951 CHEVROLET deluxe sedan.
1951 PONTIAC deluxe, coach chaufferette et radio.
1950 CHEVROLET deluxe sedan.
1952 FORD ½-tonne à panneaux, seulement 22,000 milles.
1950 PONTIAC sedan.

Plusieurs autres à prix de vente spéciaux sur ces modèles. Venez aujourd'hui à 1345, rue Bank, à 7195. 17-161

CABELDU PARLENT AFFAIRES!!

Prix réduits de centaines de dollars

1955 BUICK, coach spécial. Fini bleu bébé 2 tons avec radio, chaufferette et Dynaflow. Un des plus populaires modèles sur le marché. Réduite à — $1,825
1951 BUICK, sedan Roadmaster, avec pneus à parois blanches, radio, chaufferette et Dynaflow. Meilleur modèle de BUICK. Réduite à — $1,545
1952 PONTIAC, coach de luxe, très propre, couleur fauve métallique, avec chaufferette et "Powerglide". Réduite à — $1,145
1949 CHEVROLET, sedan avec chaufferette — $695

AGIR SIGNIFIE EPARGNER

CHEZ

CABELDU

Rues SPARKS et LYON

3-3321

Après 6 h. p.m.: 6-2722

Ouvert le soir — 10 h. p.m.

17

A vendre (automobiles) (17)

1953 CHEVROLET Bel Air sedan. 4 portes, entièrement équipée, excellent état $1,695. Echange et conditions de paiements acceptés. Roméo Lajoie, 4-0280. 17-300

POUR financer une auto ou un camion, appeler Maison Roméo Pigeon, 127 George 2-7384. 17-300

REUBEN'S AUTO SALES
Un grand terrain pour vous servir
452, rue Rideau, angle Chapel, 5-2055

1954 FORD coach, 13,000 milles, radio, chaufferette, pneu de rechange n'a jamais servi.
1953 PONTIAC Laurentian, 6 cylindres, sedan, une des plus propres en ville.
1953 MERCURY coach, radio, chaufferette, pneus à paroi blanche fini 2 teintes, comme neuve.
1953 CHEVROLET Bel-Air, 4 portières, sedan, 2 teintes, 1 seul propriétaire.
1953 FORD sedan, 2 teintes. Ne manquez pas celle-ci. Aujourd'hui seulement, $1,295.
1952 CHEVROLET toit dur, 2 teintes. Une vraie beauté.
1952 FORD sedan custom. Doit être vue et conduite.
1952 PONTIAC sedan de luxe. Parait et roule comme une '55.
1952 METEOR coach custom, radio, chaufferette. Une vraie auto de famille.
1952 DODGE sedan spécial de luxe. Voyez celle-ci ce soir.
1952 FORD sedan automatique, radio, chaufferette, 2 teintes. Remarquez le prix, $1,095.
1951 CHEVROLET toit dur, radio, chaufferette, pneus à paroi blanche, 2 teintes. Toute comme une neuve.
1951 FORD Victoria, modèle à toit dur, 2 teintes. Nouveaux pneus à paroi blanche et sans chambres à air.
1951 CHEVROLET sedan de luxe. Radio, chaufferette. Une auto très propre.
1951 MERCURY sedan, radio, chaufferette overdrive, pneus à paroi blanche.
1951 METEOR Custom coach, fini 2 teintes, venez la chercher à $860.
1950 CHEVROLET sedan de luxe, une des plus propres '50 à Ottawa.
1949 CHEVROLET club coupé de luxe, radio chaufferette, visière. Très belle auto marron.
1948 CHEVROLET Fleetmaster sedan. Ne manquez pas cette auto à $395.

CAMIONS CAMIONS CAMIONS

1954 FORD ½ tonne, livraison légère, 3,000 milles. Comme neuf, $1,250.
1948 FORD ½ tonne, livraison légère, bon état, $395.
1940 FORD ½ tonne, livraison légère, $150.

AUTOS ANGLAISES

1953 AUSTIN sedan, 1 propriétaire, comme neuve, $895.
1952 MORRIS Oxford, sedan, vraiment propre $795.
1951 AUSTIN A 40, sedan, une des plus propres, $595.
1951 HILLMAN sedan, une des plus propres $600.

Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30. Conditions faciles ou échanges. 17-300

A vendre (divers) (18)

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa 18-300

BICYCLETTE de course, homme, parfaite condition, $25. 92 Dumas, Wrightville PR7-9774. 18-161

BICYCLETTE C.C.M., homme, 103 Charlevoix, Hull. 18-162

BICYCLETTE d'homme en bon état. Tél. PR7-3779. 18-161

BLOCS de ciment et de cendres de toutes grandeurs. Ideal Concrete Products, 6 Dumas Hull. PR 7-1684 18-300

BUFFET antique en acajou un vrai beau meuble $125 G H Johnson, Département des meubles antiques 111 rue Murray 5-5147 18-300

CHESTERFIELD-LIT, Kroehler, 3 morceaux, rouge vin et vert foncé, parfaite condition, $75. 8-2536J, soir. 18-163

CHESTERFIELD-LIT, meilleure qualité, marron frise couleur écorce, fonctionnant facilement, prix régulier $288, se vend $238. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray 5-5147. 18-300

VENTE maintenant en cours

REDUCTIONS

par tout le magasin

La vente se termine samedi

COLONIAL FURNITURE

"LE PLUS GRAND MAGASIN DE MEUBLES A OTTAWA"

403, rue BANK 6-2371

18

COMMODE antique en cerisier, très large bonne condition $65. G. H. Johnson Furniture Ltd., Département des meubles antiques, 111 rue Murray. 5-5147. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS

PROTEGEZ les fondations de votre maison avec couche imperméable de première qualité. $6.50 le bidon de 5 gallons M. Zagerman & Co. Ltd. 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

DACTYLOTYPES portatives et régulières; machines à additionner, toutes marques; à louer vendre réparations Roy Typewriter, 187 Principale Hull — Tél PR 7-3012 18-300

ENSEMBLE chesterfield, 3 morceaux, frise de pure laine, plein de ressorts, prix régulier $259, prix de vente $189 G. H. Johnson Furniture Ltd. 111, rue Murray. 5-5147 18-300

ETAGERE antique sculptée à la main de manière élaborée, en bois de teck chinois, hauteur environ 70" largeur 41". $250. Magasin de meubles G. H Johnson Ltd., département des articles antiques, 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

FILIERES, 4 tiroirs 5 tiroirs grandeur de lettre ou de dossiers égaux tout acier, excellent état, $25 chacun et plus. G. H. Johnson's Furniture Store, 111 rue Murray à l'ouest de Dalhousie près Marché By. 5-5147. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERE, genre frigidaire. Valeur $80. Vendrais $40, bon état. PR 7-8452 18-163

LESSIVEUSE "CONNOR" en parfaite condition S'adresser 169 Laval, Hull. 18-163

LOUEZ un réfrigérateur électrique, $5 par mois G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147 18-300

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie, clôture Frost, toiture Modern Farm Supply, 23 rue Murray Tél: 2-3943 18-300

MATELAS avec ressorts intérieurs, toutes les grandeurs, $19.95 chacun en montant. G. H Johnson Furniture Ltd., 111 rue Murray 5-5147 18-300

MOBILIER salle à diner, 9 morceaux, 2-8926. 18-161

MOBILIER de Chesterfield et salle à diner, piano Tél: PR7-6645. 18-165

MOBILIER Chesterfield "Kroehler". Très bon état. Aubaine, 4-7815. 18-163

MOBILIERS de chambre, acajou bureau double, miroir (plate glass), étagère pour livres, grand buffet à tiroirs, acajou rouge ou Seamist. Rég. $349 pour $239 G H Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

NESBITT ENGINEERING: Equipement neuf et usagé pour l'industrie de l'imprimerie et métiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques 606, rue Booth, Ottawa. 8-2334 18-300

PIANO à vendre Bon état. PR7-8773. 18-163

PORTES de toutes sortes, neuves et usagées; moustiquaires, rouleau 4' large x 16' long, $1.00 — Thibault, 63 St-Florent. PR7-9120. 18-300

RABAIS aussi importants que 30 p.c. sur meubles et accessoires chez Johnson's Furniture. Nos vitrines font toute une longueur de rue et débordent d'articles de réputation établie. Termes 10% à compte dans la plupart des cas et 2 ans pour payer. Vos vieux meubles ou accessoires acceptés comme versement initial ou en partie. Les réductions de prix chez Johnson sont authentiques. On donnera gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente. Notez les item-échantillons annoncés un peu partout dans les pages d'annonces de ce journal. G. H. Johnson's Furniture Store, 111, rue Murray juste à l'ouest de Dalhousie. 5-5147. Frais d'exploitation peu coûteux, veut dire bas prix 18-300

RADIO d'automobile $38.50. Pas de paiement comptant. Mac's, 312, rue Rideau 2-6845. 18-178

LIQUIDATION DE MEUBLES ET D'ACCESSOIRES D'ECHANGE

Dès maintenant jusqu'au 16 juillet, Johnson's Furniture vendent de nombreux articles à prix coûtant plus quelque supplément pour manipulation.

COFFRE-FORT, grosseur moyenne, parfait état — $125
3 autres au choix
CABINET DE CUISINE, avec cabarets de porcelaine, boîtes à farine, etc., bon état — $19.95
LESSIVEUSES CONNOR, garanties en bon état — $39.00
7 autres au choix
PIANOS — $39.00 et plus
UNITES DE REFRIGERATION, gros modèle, tels quels — $14.95 et plus
BUFFETS DE SALLES A MANGER — $4.95 chacun et plus
BUFFETS A DEJEUNER — $6.95 et plus
BUREAUX DE TOILETTE — $4.95 et plus
MOBILIERS DE CHESTERFIELD — $7.95 et plus
MOBILIERS DE SALLE A MANGER — $39.00 et plus
LITS TOUT ACIER — $3.95 et plus
POELES A CHARBON ET A BOIS — $8.95 et plus

ET

100,000 autres item. Venez et examinez. Cette section occupe un terrain d'une rue à l'autre.

Tout objet vendu est garanti vous satisfaire ou nous vous remboursons.
N. B.—Nous pouvons toujours faire mieux pour du comptant.
Visitez le plus grand magasin d'échanges en meubles d'Ottawa.
Vous y trouverez ce qu'il vous faut.
Ouvert 6 jours par semaine.
L'ensemble de notre magasin parle six langues, à savoir: le français, l'italien, l'ukrainien, le polonais, le russe et l'anglais.

G. H. Johnson Furniture Ltd.

RAYON D'ECHANGES

111, RUE MURRAY

Juste à l'ouest de Dalhousie

5-5147

Bas frais d'exploitation — Bas prix

18

REFRIGERATEURS 35c par jour, modèles flambant neufs 1955 pour seulement $1.0 par mois après un léger paiement initial, prix de vente $205 pour les modèles de 7 pi. cu. Garantie de manufacture de 5 ans, en plus de notre propre garantie d'un an. Votre réfrigérateur ou ameublement actuel accepté comme paiement initial ou paiement initial partiel. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111 rue Murray. 5-5147 18-300

RANGETTE bien propre, 2 ans d'usure. Tél: 5-4795, 205a Ethel, Eastview. 18-163

A vendre (divers) (18)

2 RAQUETTES de tennis, bon état, $3.00 chacune ou $5.00 les deux. 8-2536J soir. 18-163

ROBE de mariée longue, 16 ans, 4-0462. 18-161

2 STORES vénitiens, largeur 63", hauteur 60" avec corde de plastique. Un autre 39"x60". Pupitre pour enfants avec chaise. 2 Boyaux d'arrosage en caoutchouc, 143 Caron, PR1-1850 après 6 heures. 18-162

TABLE de cuisine, $5.00. Salle à diner, 9 morceaux, $50. Divan studio, très bonne condition, 3 pièces $50.00. H. R. Paquin, 80, rue Eddy. 18-300

TAPIS toutes les grandeurs, toutes les couleurs. Axminsters Wiltons, Broadlooms, poils tordus Rabais spéciaux. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

TELEVISEURS au prix du gros; 2 seulement, vendus comptant seulement, avec garantie de l'usine pour les pièces et le service. G. H. Johnson Furniture Ltd., 111, rue Murray. 5-5147. 18-300

VALISES, entièrement renforcies, poignées de cuir solide, 28 pouces de long 15 pouces de profondeur et 18 pouces de haut. Chacune $2.95. Nous avons un choix de 60. G. H. Johnson Furniture Ltd., département des échanges, 111 rue Murray. 5-5147 18-300

A vendre ou à louer (20)

ALYMER, Qué. — Bloc comprenant magasin, logis, rue Principale. Bon poste Termes. 3-8525. 20-181

MAISON à vendre ou à louer, 7 pièces, électricité eau courante, S'adresser Lionel Rivard, Plantagenet, 38 S. 21 20-161

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot; les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes, anniversaires.

Première insertion $1.25
Insertions subséquentes 100
In memoriam 50 mots 1.25
Le mot additionnel .03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne — $0.20
Caractère 8 points, la ligne — $0.13

Classées en caractère, étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle, la ligne agate — $0.10
3 insertions consécutives $0.09
6 insertions consécutives $0.08
Titre spécial hors liste $0.20
Pour faire suivre réponses au casier — $0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiales, les abréviations, les signes $, ¢, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Les annonces reçues entre 8 h. 30 et 9 heures le samedi seront cependant placées à la fin des annonces classées sous la rubrique "Classification-retard".

TELEPHONE

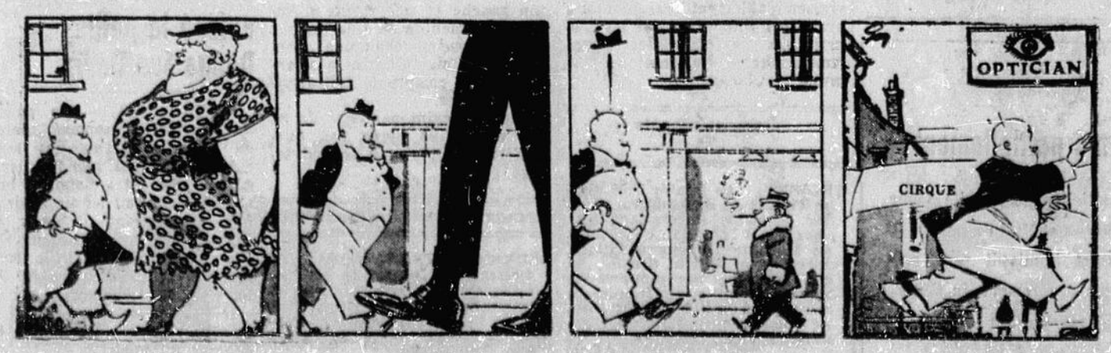
6-7431

de 5 h. et 8 h. p.m. appelez

6-7436

POP

IL EN A PLEIN LA VUE



A louer (bureaux) (21)

GRAND bureau, 4 pièces, 327, rue Rideau. Disponible le 15 juillet. Tél. 3-9307 soir: 2-3663. 21-164

A louer (logements) (22)

1er AOUT, Hull, central, 3 pièces, moderne, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur; couple, $75. 88A Maisonneuve, Hull. 22-163

APPARTEMENT 3 pièces, chambre de bain, 145½ St-André, $75.00. 22-162

APPARTEMENT "bachelor", centre d'Ottawa, rue McClaren, 3-3521. 22-162

APPARTEMENT 3 grandes pièces, chauffé, $65 1er août à 102 St-Etienne, Hull PR7-5854. 22-163

APPARTEMENT neuf, attrayant, $85. 126 boul. Moussette, Wrightville. 22-164

APPARTEMENT neuf, moderne, chauffé, 3 chambres, cuisine, salon, 336 Maisonneuve, près nouvelle Imprimerie Nationale, Hull. PR7-6017 Après 6 h. PR1-1928. 22-163

APPARTEMENT, paroisse St-Charles, Eastview, 78 Laval, $65 par mois. 22-163

APPARTEMENT moderne, 3 pièces et chambre de bain, chauffé, éclairé, poêle électrique, réfrigérateur, $77. 57 boul. St-Joseph, Wrightville, PR1-4024. 22-164

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher. $98.50. SH6-1365. 22-161

APPARTEMENT 3 pièces, chambre be bain, complète, eau chaude. 57 Laval, Eastview. 22-161

APPARTEMENT 1er août — 2 chambres à coucher, chauffé, $80. PR7-3756. 22-163

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, libre 1er août, 5-8366. 22-161

APPARTEMENT neuf, chauffé, 2 chambres à coucher; excellent sous tous rapports — 35 Viger, Hull. PR7-1502 22-300

3 APPARTEMENTS chauffés, eau chaude, chambre de bain. Entrée privée. 40 Cousineau, PR7-2611. 22-162

PETIT appartement ou chambre meublée. 143 Guigues, 6-2716. 22-161

BUNGALOW neuf 2 chambres à coucher, salle à manger et salon combinés, chauffé à l'huile, près C. N. Recherches, chemin de Montréal. SH9-1531, soir. 22-161

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, chambre de bain, 2 solariums, $50. 296 Altha, Eastview. 22-163

GATINEAU — logis 2 grandes pièces et toilettes. $26 par mois. MO 3-4440 entre 7 et 9 soir. 22-163

DUPLEX haut — Gros filage, 4 pièces, Toilettes, $50 par mois. Adultes seulement. 23 St-Hyacinthe. Libre 1er août. 22-162

DUPLEX "haut" 3 pièces, chauffé, garage, $65. S'adresser "bas". 101 Demontigny Hull. 22-162

GATINEAU — Haut de maison à louer, MO3-5448 après 6 heures, soir. 22-162

GARCONNIERE (Bachelor). 249 St-Laurent, Hull. 22-163

GARCONNIERE — 2 pièces, chambre de bain complète, chauffée, éclairée, $50. PR7-9209. 22-162

LOGIS de 2 chambres à coucher demandé dans Ottawa pour 1er septembre. Références. 3 grandes personnes seulement. Ecrire Case 15, "Le Droit". 22-163

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, centre de Hull. Libre 1er août, $90 par mois. PR1-1853. 22-300

LOGIS avec entrée privée. S'adresser 27 Papineau, Hull. PR 7-7446. 22-163

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. Libre 1er août 23 boul. Sacré-Coeur. 22-165

LOGIS, 3 grandes pièces et chambre de bain complète, chauffé, gros filage, balcon. Prélarts fournis, Ste-Rose-de-Lima. MO3-4467. 22-164

LOGIS, 2 pièces, chauffé, chambre de bain complète. 87 Delorimier. PR7-1737. 22-163

LOGIS 4 pièces et balcon, eau chaude, chauffé. Raisonnable. PR7-2243. 22-161

DEUX logis, Eastview et 337 boul. St-Joseph, PR7-4714. 22-165

MAISON, 2 chambres à coucher. Salon, cuisine chambre de bain. Accepterais jeune enfant. S'adresser: 51 Labelle, Wrightville. 22-162

PETIT logis pour couple. PR7-1055. 22-161

4 PIECES, chauffées éclairées, téléphone, adultes seulement, 3-8395. 22-161

4 PIECES et chambre de bain complète, chauffé eau chaude, prélarts, gros filage, $75. 100 Delorimier, Wrightville. 22-162

RUE LAURIER, Hull; face au parc et la rivière. Logis moderne de 5 pièces, dans un des plus beaux immeuble de la rue. Réfrigérateur électrique et poêle, $75 par mois. Eug Lavoie, PR7-4071. Agent: Roméo Pigeon, 2-7384. 22-300

RUE Wellington Hull. Endroit spacieux et idéal pour commerce à louer pour $90 par mois à partir du 1er août. PR1-1853; PR7-5200. 22-300

SARSFIELD, Ont — Grande maison à louer, nouvellement décorée, eau et électricité. S'adresser à M. O. Dutrisac, Sarsfield, Ont. 22-162

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE pour dame de préférence. S'adresser: 130 Marquette, Eastview. 23-161

CHAMBRE et cuisinette meublées, et autre chambre meublée. PR7-3188. 23-164

CHAMBRE meublée, en avant, pour monsieur 6-5561. 23-161

CHAMBRE et cuisine, partiellement meublées, 3e étage, références. PR 7-2288. 23-163

CHAMBRE meublée, cuisson légère, PR 7-7903. 23-163

CHAMBRES meublées, éclairées, eau chaude, hommes seulement. 109 Bruyère, Ottawa. 23-164

CHAMBRE meublée à louer, 101 Laurier, Hull. PR7-7930. 23-161

CHAMBRE-VIVOIR, en avant, $25. 5-3489. 22-163

CHAMBRE meublée pour homme d'âge moyen. Privilèges. 6-1114. 23-162

CHAMBRE meublée à 55 Laval, Hull, PR7-1357 23-162

CHAMBRE et vivoir pour cuisson. Libre 1er août. 80 Argyle, 5-6179. 23-161

CHAMBRE meublée pour monsieur. Tél. PR7-2284. 23-161

CHAMBRE éclairée privilège de gril. Basse-Ville. 63 Williams. 23-161

3 CHAMBRES nouvellement décorées; chauffé éclairé. $55. Après 5 h. 213 ave Henderson, Ottawa. 23-163

COTE-DE-SABLE — Chambre meublée pour homme de préférence ou couple, ave Daly. 3-3361. 23-162

GRANDE chambre meublée pour homme. Tél. 3-6422. 23-161

GRANDE chambre meublée pour 2 personnes tranquilles, qui travaillent. 2-2073 23-162

GRANDE chambre en avant, aussi dinette, permis de cuisson, eau chaude. 98 Fontaine, PR7-2950. 23-162

GRANDE chambre et cuisinette meublées, entrée privée. Près Chez Henri, PR1-2836. 23-163

GRANDE chambre propre, rue Wilbrod, près Cumberland. — 2-9943. 23-166

GRANDE chambre non meublée pour dames ou filles, près Hôpital Général 57 Saint-André. 23-161

LEGERS travaux domestiques à domicile. Réfrigérateur et poêle. Meublé ou non. Site central pour une ou deux personnes. Raisonnable. S'adresser: 61 Murray. 23-162

MONSIEUR pour partager chambre avec autre monsieur. 168 Wellington, PR7-3308. 23-162

3 CHAMBRES non meublées, rue Principale, Hull. PR 7-3125. 23-162

WRIGHTVILLE — Chambre pour personne seule permis de cuisson. 35 Labelle. 6-1789. 23-163

A louer (divers) (24)

ROBES mariées, filles d'honneur, soirée, voiles, diadème, mantes fourrure. PR 7-7980. 24-300

ROBES de soirée mariées, filles d'honneur tout dernier cri. Tél. 4-2253. 634 Saint-Patrice. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, voiles, habits, tuxedo, etc. Modes courantes. Salon Martin, 163 Bolton, 5-5505. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour 4 hommes. Lits simples, central. 5-8967. 26-164

CHAMBRE et pension pour hommes. Tél. PR7-6128. 26-164

CHAMBRE et pension pour hommes. 160 Leduc, Hull. PR 7-2861 26-300

CHAMBRES et pension dans maison privée, hommes. Signaler PR7-6736. 26-161

CHAMBRE et pension près de l'Université. 4-4873, après 6 heures. 26-162

Villégiature (26A)

A LOUER — Chalets meubiés, électricité, eau courante, chaloupe, à Val-des-Bois. Information, téléphonez, Buckingham, 2401. 26A-170

A VENDRE — Chalet 24x32 sur le bord du lac Gauvreau; 3 chambres à coucher salon 18x18, cuisine 14x8, chambre de bain, véranda. Ameublement complet compris, 2 chaloupes et moteur hors bord. Terrain 100x100. PR7-4018. 26A-161

A LOUER. — Chalet tout équipé sur le bord de l'Outaouais; chaloupe, bonne pêche. A la semaine, au mois. S'adresser: Omer Legault, Thurso. Québec. Téléphone 602S24. 26A-168

A VENDRE aubaine: Cottage neuf, genre ranch, 3 chambres à coucher, 20 milles de la ville. Tél. 2 6022 ou 8-7388 26A-164

A VENDRE, camp bien fini, meublé, commodités de la ville, 1 acre. Idéal pour se baigner, 14 milles de la ville $4,400, SH6-8404. 9 à 5. 26A-164

AUX VIEUX PINS — Chalet à louer, électricité Appeler: MO3-5523. 26A-176

CAMPS à louer: meublés, eau courante, électricité, chaloupes. PR 7-5989. 26A-166

LAC-DES-PLAGES: — Chalets à louer. S'adresser: Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél: 3833. 26A-15 août

MAISON ROMEO PIGEON
127, rue George Ottawa
Tél: Bureau, 2-7384
LAC GAUVREAU ½ mille du chemin de Wakefield, 2 chalets d'été, meublés $4,400. — $2,200 à compte. A. Genier. 3-7831.
CHALET d'été en "featheredge". Limbour, Québec 4 pièces, $2,800. — $900 à compte. A. Richard. 3-5343.
BAIE CONSTANCE — Chalet double, comprend 1 logis de 3 pièces et un de 4 pièces. Très belle plage. Electricité et eau courante. Photo Coop 5486. Demande $6,500. — Termes. E. Lavoie, PR7-4071. 26A-300

10 CHALETS d'été à vendre, avec environ 10 arpents de terrain et maison de 8 pièces avec grand restaurant attenant, près de la grande route entre Seignory Club, Montebello et Papineauville, possession immédiate. Prix à discuter. S'adresser: Henri Leblanc, R.R. no 1, Papineauville, P.Q. Tél: Montebello 647. 26a-184

CHALET à vendre à Deschênes. 6-5593. 26A-162

CHALET à louer à Luskville, meublé, électricité 6 au 20 août. Sign. PR7-6516 26a-166

CHALET et terrains à vendre, belle plage, électricité, Luskville. Sign. PR7-6516. 26a-185

Villégiature (26A)

CHALET d'été neuf, à vendre à St-Pierre de Wakefield. Ernest Bouchard. 6-3691 26a-162

CROW'S NEST chalets meublés, fin de semaine à la semaine. 4-1423. 9 à 5. 26a-169

LAC LA PERDRIX, via Pointe-Gatineau: camps à louer. S'adresser samedi dimanche, M. Desaulniers, même endroit. 26A-170

BORD DU LAC BLUE SEA
GRAND chalet, 7 pièces, meublé tout fourni; chambre de bain, eau chaude ou froide, toutes commodités de ville; belle plage, bonne pêche Taux: une semaine $50, 4 semaines $175. Tél: PR7-3523. 26A

LOUIS TITLEY
18 Rideau, Ottawa. 3-1168
MANIWAKI Lac 31 Milles: Chalet 22x30, partiellement équipé; véranda 7x30 grillagée, ainsi que hangar a bateau, double, 25x30; sur terrain d'une acre. Privilèges $5,000; termes. N. Potvin, 4-3426. 26A-360

LAC SIMON, 6 chalets, vendre; ou louer mois semaine, fins semaine; électricité, plage. Informations, MO3-5854. 26A-

LAC SIMON site idéal pour vacances: chambre ou chalet avec pension. 3-7095 soir. 26A-165

PARADIS DE BLUE SEA
A LOUER — Chalets modernes, meublés, fournitures de lits, ustensiles; électricité eau courante, toilette intérieure; plage magnifique. Tél: PR7-3523. 26A-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto; batterie, pneus, accessoires etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. — 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

BATTERIES et locations; allumage et carburateur; touage jour et nuit. Service, 2-0892; pièces, 5-1303. 29-mar., jeu.

Motocyclettes (29A)

MOTOCYCLETTE "Harley" jumelle, modèle 74, entièrement équipée, parfait état. $575. Tél: 4-6636. 29A-lun. jeu.

Transfert-camionnage (30)

T. LANDRY LTEE
ETABLI depuis 1879. Service complet de déménagement dans la ville ou longue distance. Emballage et emmagasinage. — 4-1201. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. Tél: PR 7-8944. 30-300

Radios-Télévision et accessoires (31)

CARON radio télévision. Service rapide. Prix raisonnable. 217 Notre-Dame. Hull PR1-2144. 31-300

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR1-1988. 31-300

INSTALLATION d'antenne de téléviseur $20. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 31-300

SPECIALISTE EN TV
REPARATIONS de tout genre. Service 24 heures — 180 Eddy, Hull. 6-2163. 31-300

Combustible (32)

OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage. PR 7-1143 32-300

SLABS bois mou $10; gros voyage $3.50; slabs bois franc, $16; gros voyage $5. Tél: PR 7-9972. 32-300

EDMOND LEVESQUE
HUILE distillée 21.3; réservoirs à l'huile, neufs 200 gallons, $30. Installation de brûleurs à l'huile, 1, rue Walker — PR7-7386. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

R. HENRI — Brûleurs à l'huile. 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

Argent à prêter (37)

TELEPHONEZ
POUR EMPRUNTER
$20 à $2,500
Tél.: 3-1149
argent accordé le même jour
COMMUNITY FINANCE
48, RUE RIDEAU
37

ARGENT obtenu rapidement strictement confidentiel, ville, campagne, première hypothèque. Ecrire 2037 St-Denis, Montréal, HA-1419. 37-183

Personnel (39)

REMBOURAGE de tous genres, faites couvrir vos vieux meubles, Chesterfield chaise chromé, au plus bas prix. Regarderont comme neuf. Ouvrage garantie. PR7-9760. 39-165

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites — Aussi machines à additionner Sunstrand à vendre et à louer Underwood Limited. 222 Laurier-ouest. 2-3531. 41A-300

Imprimeurs (43)

LO MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage gravure impressions commerciales Cartes de Noël — 86 Gloucester. Entre Metcalfe et O'Connor. Tél: 2-2335 43-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien Réparations électriques de tous genres 56, rue Eddy Hull PR 7-2347 Leon Dompierre, propriétaire résidence, 5 rue Fontaine. — PR 7-9826 55-300

C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd., 378 Bank Signaler 2-5706; soir 2-8121 Réparations de moteurs appareils électriques filage industriel ou domestique Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

Couvreurs (62)

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

Réparations (63)

LESSIVEUSES BEATTY
Reparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A Gratton Inc., 163A Principale, Hull. 5-7429. 63-300

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Monuments (69)

200 monuments à 10% de réduction
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catolgue sur demande. Avant d'acheter venez comparer nos prix Monuments pour $45.00. Saint-Martin et Fils, 359 Maisonneuve. Hull. PR7-5822. 69-300

J. P. LAURIN LTEE, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417. 69-300

J. D. AMBROISE, monuments, 375 chemin de Montréal. — Meilleur choix de monuments des plus fins granit et marbre canadiens et importés au plus bas prix. Appelez-nous, et nous serons à votre disposition sans obligation. SH 6-8600; SH 9-2464. 69-300

AVIS AUX CREANCIERS
Dans la succession d'Arthur Charette.

Les créanciers d'Arthur Charette, ci-devant de la ville d'Ottawa, qui décéda le 3 février 1955, sont priés, le ou avant le 6e jour d'août 1955, d'adresser par poste affranchie ou de remettre aux soussignés les détails se rapportant à leurs réclamations contre sa succession. Après le 6e jour d'août 1955, le partage des biens dudit défunt se fera parmis les ayants droit en ne considérant que les réclamations alors reçues.
OTTAWA, ce 4 juillet 1955.
LAFLEUR et AUBIN,
45, rue Rideau,
Ottawa, Ontario,
Avocats des Exécuteurs.

Société centrale d'hypothèques et de Logement
SOUMISSION

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant à leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2 h. p.m., heure avancée de l'Est,
LE JEUDI 4 AOUT 1955,
pour le dossier # 120-3-3-P21 — Ouvrage # DND 4/51 (Armée). PEINTURAGE DE TOUTES SURFACES EXTERIEURES EN BETON A 88 APPARTEMENTS GENRE "B" AU CAMP DE PETAWAWA, ONTARIO.

Les plans, devis et documents de contrat peuvent être obtenus sur demande par les principaux entrepreneurs seulement, à l'adresse sousmentionnée.

Un dépôt de $100 est requis pour chaque série de plans et documents. Deux séries de plans peuvent être obtenues par les principaux entrepreneurs sur demande. Ce dépôt sera confisqué si lesdits plans et documents ne sont pas remis à ce bureau, intacts et en bon état, le ou avant le dixième jour qui suivra l'adjudication du contrat.

Les sous-entrepreneurs et fournisseurs de matériaux pourront voir les plans au Toronto Builders Exchange, 1104 Bay St., Toronto, Ontario; Ottawa Builders Exchange, 575, ave Laurier, Ottawa, Ontario; succursale de la S.C.H.L., 270, ave Carling, Ottawa, Ontario; au bureau des prêts de la S.C.H.L., chambre 3, 229 Raglan St., Renfrew, Ontario et à ce bureau.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un dépôt de sécurité tel que prescrit dans les documents de soumission. Un tel dépôt servira à indemniser le propriétaire contre la perte, en cas de retrait de l'heureux soumissionnaire subséquemment à l'acceptation de sa soumission.

TOUS LES CHEQUES DOIVENT ETRE FAITS PAYABLES A LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
H. I. STRICKER, Ing. P.,
40 Eglinton Avenue, East,
TORONTO 12, Ontario.

SOUMISSIONS POUR PEINTURAGE INTERIEUR ET REPARATION DE PLATRAGE

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné seront acceptées jusqu'à 12h. (midi) le 29 juillet, 1955, pour le peinturage intérieur, comprenant aussi quelques réparations au plâtrage, de soixante-quatre passages arrière à Ottawa, Ontario. Les spécifications et formules de soumission requises sont disponibles moyennant un dépôt de sécurité de 5% du montant de la soumission. Un chèque visé ou des certificats négociables du Dominion du Canada seront acceptés comme dépôt de sécurité.

L'on ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,
R. L. Mersey, gérant de succursale,
270 avenue Carling,
Ottawa, Ontario.

AVIS AUX CREANCIERS
Dans la succession de Joseph Alexandre Poirier.

Les créanciers de Joseph-Alexandre Poirier, ci-devant de la ville d'Eastview, qui décéda le 3 mai 1955, sont priés, le ou avant le 6e jour d'août 1955, d'adresser par poste affranchie ou de remettre aux soussignés les détails se rapportant à leurs réclamations contre sa succession. Après le 6e jour d'août 1955, le partage des biens dudit défunt se fera parmi les ayants droit en ne considérant que les réclamations alors reçues.
OTTAWA, ce 4 juillet 1955.
LAFLEUR et AUBIN,
45, rue Rideau,
Ottawa, Ontario,
Avocats des Exécuteurs.

AVIS
Pont des Chaudières fermé partiellement

La circulation des véhicules sera partiellement réduite à une voie au Pont des Chaudières entre Ottawa et Hull de samedi 16 juillet à midi, à dimanche 17 juillet à minuit pour permettre la pose de rails pour une voie d'évitement du C.F.R., à l'usine E. B. Eddy, Hull.



LE CAMP MERRYWOOD, spécialement destiné aux enfants infirmes, accueillera le grand public dimanche prochain, de 2 heures de l'après-midi à 8 heures du soir. La photo ci-dessus montre la piscine en plein air où les enfants peuvent s'en donner à coeur joie, sous la direction de moniteurs compétents. Le public est cordialement invité à visiter le camp dimanche. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Assemblée générale des chasseurs et pêcheurs de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. — (D.N.C.) — L'Association régionale des chasseurs et pêcheurs de Maniwaki, a tenu, mercredi soir dernier, sa première assemblée générale, en la salle de l'hôtel de ville de Maniwaki. Plusieurs questions intéressantes ont été discutées par les personnes présentes et de nombreuses résolutions ont été adoptées par l'assemblée.

M. Benoit Lafrance, président fondateur de l'Association, a fait la lecture des règlements et de la constitution de l'Association. Le président a annoncé aux membres que l'Association de Maniwaki faisait maintenant partie de la Fédération des Associations et que le trésorier avait fait parvenir à cette dernière un chèque de $10 pour acquitter la contribution de l'Association locale pour l'année en cours. Cette somme avait été gracieusement donnée par M. Alfred Labelle, de Hull.

Après avoir reçu l'assentiment de tous les membres, une demande sera adressée au ministère des Pêcheries afin que celui-ci interdise aux industries qui s'occupent de la préparation du bois de planche, de jeter les déchets de leurs moulins dans les lacs en bordure desquels ils sont installés.

L'Association adressera une seconde demande au même ministère pour l'obtention de 3,000 dorés afin qu'elle puisse poursuivre son programme d'ensemencement des lacs de la région. L'Association a aussi exprimé le désir auprès du ministère de faire analyser certains lacs par un biologiste du ministère afin de savoir si ces lacs sont aptes à recevoir les espèces de poissons qu'on veut y semer.

Les membres seront appelés à faire connaitre à l'Association les lacs de leur choix dans lesquels ils aimeraient que l'Association y fasse de l'ensemencement. Cette enquête sera faite au moyen d'une lettre circulaire qui sera adressée sous peu à chacun des membres; et après compilation de ces rapports, l'Association organisera un programme d'ensemencement des lacs qui auront été jugés les plus populaires.

Il a également été question au cours de cette même assemblée d'organiser un tournoi de pêche auquel seront invités à participer tous les membres de l'Association locale. La date et le lieu du tournoi seront annoncés plus tard.

M. Richmond Pelletier, président du Club de Pêche Molson, a profité de sa visite à Maniwaki pour inviter les membres de l'Association à prendre part au concours de pêche Molson et il donna plusieurs conseils fort à propos dans le but de faire un succès du nouveau groupement.

Trois intéressants films sur la pêche ont été présentés au début de cette réunion.



D'UNE PIERRE DEUX COUPS — Les enfants qui souffrent de polio ou autres genres de paralysie, font d'une pierre deux coups au camp de Merrywood, près d'Ottawa. L'exercice et le grand air sont, en effet, à la fois un plaisir et un traitement. La photo de gauche montre la petite Judy Chapman, 12 ans, d'Ottawa, se livrant à un exercice à la piscine avec l'aide de Roger Broughton, d'Ottawa, directeur de natation. La photo de droite montre Marina Coombs, de Rockland, montée sur une bécane spéciale, en compagnie de Ruth Taggart, d'Ottawa. (Photos "Le Droit"—par Champlain Marcil)

Pas de carnaval avant la classique de la coupe Grey

VANCOUVER (P.C.) — Il n'y aura pas d'autres festivités que celles traditionnelles avec les autres classiques de football pour la coupe Grey, annonce le comité du festival de la Coupe Grey.

Le comité a rejeté le projet de Bill Clancey, ancien chef du comité de presse, qui voulait faire de la semaine précédant la classique un véritable carnaval.

Le président John Dunsmuir a dit qu'il était "diamétralement opposé" au projet du carnaval et qu'il avait accepté d'être président du comité seulement à condition de suivre la tradition établie dans les autres endroits où fut disputée la joute pour la coupe Grey. Les célébrations ne devront pas durer plus de trois jours.

Durant ces trois jours, il y aura couronnement de la Reine, Miss Grey Cup, une danse, le dîner de la Grey Cup et la joute elle-même.

Rencontre des directeurs du baseball

CHICAGO (P.A.) — Les hommes qui président aux destinées du baseball professionnel — le Major-Minor League Executive Council — ont ouvert hier des assises de deux jours au cours desquelles on discutera d'une grande variété de sujets.

Même si l'agenda n'a pas été divulgué, on présume que les discussions tourneront autour d'un rapport présenté par le commissaire Ford Frick sur les moyens à prendre pour améliorer le jeu et porteront sur l'épineux problème de la radio et de la télévision comme facteurs dans la diminution des assistances aux joutes des ligues mineures.

Les conclusions auxquelles on en viendra et les décisions que l'on pourrait prendre ne seront vraisemblablement pas connues avant le 1 août, alors que les propriétaires de clubs des ligues Américaine et Nationale se réuniront à Chicago.

Remerciements (74)

THIBERT — La famille Télesphore Thibert de Buckingham, Québec, remercie sincèrement tous ceux qui à l'occasion de la mort de Madame Télesphore Thibert survenue le 30 juin dernier, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-161

Mgr Maurice Roy est alité à Buenos-Aires

BUENOS-AIRES (P.A.)—L'archevêque de Québec, Mgr Maurice Roy, a dû garder la chambre de son hôtel de Buenos-Aires, mercredi, atteint d'un mauvais rhume.

Mgr Roy projette de prendre la route de Rio-de-Janeiro, samedi.

Ferris Fain sera embauché par le Cleveland

CLEVELAND — (P.A.) — Les Indiens de Cleveland ont annoncé hier que Ferris Fain, vétéran joueur de premier but, sera embauché comme agent libre.

Fain n'a pas encore apposé sa signature à un contrat, a déclaré un porte-parole des Indiens, parce que le club n'a pas encore désigné le joueur qui devra partir pour faire place à ce nouveau venu.

Fain, maintenant âgé de 33 ans, est cependant à Cleveland et il se pourrait bien qu'il soit dans un uniforme des Indiens pour la joute de ce soir, contre les Yankees de New-York.

La moyenne à vie de Fain au bâton est de .291. Il a remporté le championnat des frappeurs de la ligue Américaine en 1951 et 1952.

Charles gagne par décision partagée

CHICAGO (P.A.) — Le vétéran Ezzard Charles, après avoir secoué l'étourdissement d'un knockdown subi au deuxième round, s'est ressaisi, hier soir, pour s'assurer une décision partagée de dix rounds sur un Paul Andrews vivement désappointé, dans une rencontre disputée au Chicago Stadium.

Andrews, un boxeur de Buffalo qui tente de se frayer un chemin vers le sommet de la catégorie des poids lourds, a été rudement ébranlé par une longue droite de Charles, dès le premier round.

Au deuxième round, cependant, une gauche et une droite d'Andrews au menton de Charles ont envoyé l'ancien champion mondial au matelas. Charles a attendu jusqu'au compte de huit avant de se relever.

Charles, maintenant âgé de 34 ans, pesait 193 livres, soit quatre livres de plus que son adversaire.

Demenagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialiste en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

Elections municipales

LACHUTE, Qué. (D.N.C.)—M. Joseph-Ernest Bourbonnière, a été élu par acclamation maire de la paroisse Saint-Jérusalem en remplacement de l'hon. W. M. Cottingham, sortant de charge, lors de la mise en nomination hier. Ces renseignements nous sont communiqués par M. Harold E. Carson, secrétaire-trésorier.

Toutefois il y aura lutte aux sièges échevinaux, 1, 5 et 6, alors que MM. Stewart Armstrong, Herbert Gordon, Dougal Leishman, Gérard DeBellefeuille et Stanley Holt, brigueront les suffrages. MM. Gordon et Leishman tenteront de se faire réélire.

A Dunany

Le maire sortant de charge de la paroisse Dunany, M. Clarence Neill, a été réélu par acclamation, lors de la mise en nomination tenue, hier. L'autre seule acclamation fut en faveur de M. Bruce Hunter, élu au siège No 2 en remplacement de M. Gilbert Boyd.

Des élections auront lieu, lundi prochain, aux sièges portant les numéros 1 et 3. Les candidats au siège numéro 1 sont: MM. Harvey Barlow, cultivateur, de Laurel, et Romuald Bell, gérant, de Saint-Michel. Au siège numéro 2, MM. Arthur DeGuise, gérant, de Saint-Michel, et Sylvio Deslauriers, marchand, aussi de Saint-Michel, briguent les suffrages.

A Montcalm

Dans la municipalité de Montcalm, il y aura lutte à la mairie de même qu'à divers sièges échevinaux, d'après M. C. Davis, secrétaire-trésorier.

Se feront la lutte à la mairie: MM. James W. Beckenridge et A. G. Munich, père, maire sortant de charge. A l'échevinage, MM. Donald Colquhoun, C. B. James, Basil S. Kerr, W. D. Morrison, E.-L. Trottier, et J. D. Williams, se disputeront les faveurs de l'électorat.

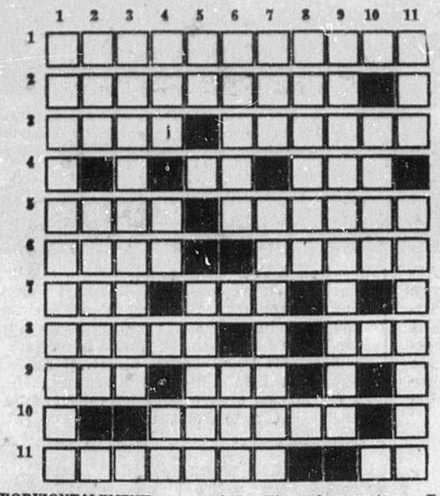
Un fermier aurait enlevé la petite Donna Sue Davis

JOPLIN (P.A.) — Un policier du Missouri a rapporté, mercredi, qu'il a obtenu des aveux d'Audrey Brandt, aide-fermier de 42 ans résidant à Laporte, Iowa. Le détenu aurait admis avoir enlevé une enfant de deux ans, Donna Sue Davis, de Sioux City, Iowa, dont on trouvé le corps, lundi, à faible distance de Joplin. Il aurait de plus avoué l'avoir enlevée de son berceau, dimanche soir, mais il a nié être l'auteur du meurtre.

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du Droit



HORIZONTALEMENT

1 — Officier chargé de la conduite des équipages d'une armée.
2 — Se prendre d'amour.
3 — Femelle du sanglier — Qui a été tordu plusieurs fois.
4 — Article simple — Durée ordinaire de la vie.
5 — Dieu des vents — Enlever les parties de la superficie d'un corps en le grattant.
6 — Quinzième jour du mois de mars dans le calendrier républicain — Patrie des frères Faucher.
7 — Tesson — Enduit tenace.
8 — Différent — Monnaie japonaise.
9 — Colère — "Vase", moins la dernière lettre.
10 — Essayée.
11 — Du verbe espérer — Période de douze mois.

VERTICALEMENT

1 — Qui n'a que des commencements de volonté.
2 — Recueil de bons mots — Senteur.
3 — Houille en morceaux après le triage.
4 — Fleuve de Suède — En les — Règle double.
5 — Deux voyelles — Action de lever.
6 — Entourer de murs — Homme entêté.
7 — Epoque — Celui qui exerce un des beaux-arts.
8 — Se dit de tout organe qui a la forme d'une soie de cochon.
9 — Habitant des cavernes.
10 — Qui existe réellement.
11 — Genre de légumineuses — Action de joindre.

Solution du problème d'hier

D	I	A	T	H	E	R	M	A	N	E
A	L	L	A	I	S	E	■	R	A	T
S	E	■	U	■	■	A	G	A	V	E
Y	S	O	P	E	T	■	O	B	I	■
P	■	L	E	■	■	G	R	E	G	E
E	T	E	■	R	A	N	G	■	A	N
L	O	I	N	■	N	O	E	■	T	■
T	I	N	E	S	■	U	R	I	E	L
I	L	E	T	T	E	■	I	■	U	■
S	E	■	T	■	O	I	N	D	R	E
■	S	I	E	N	N	E	■	U	■	T

L'aigle et l'avion

Il était une fois un aigle très grand, très fort, très orgueilleux. Il volait plus longtemps et plus haut que tous les autres oiseaux. Quand il parlait des hommes, ce n'était que pour se moquer d'eux. "On dit qu'ils sont intelligents et forts; mais je ne les crains pas. Quand je suis dans mes montagnes, j'en vois de temps en temps quelques-uns qui grimpent sur les plus hauts sommets avec de longs tubes brillants qui font du bruit et qui envoient des balles. Ils tuent les bêtes qui se laissent approcher. Mais je vole si haut qu'il ne m'atteindront jamais. L'homme ne peut jamais quitter la terre; il faut toujours qu'il touche le sol de ses pieds; d'un coup d'aile, je monte au ciel."

Un jour qu'il disait cela devant un vieux faucon très sage, celui-ci lui répondit: "Ne te vante pas tant; on m'a parlé de machines volantes qui font beaucoup de bruit, qui vont si vite que tu ne pourrais pas les suivre, qui montent si haut que tu les perdrais de vue dans les nuages."

—Des machines volantes! Ont-elles des ailes? siffla l'aigle en agitant avec colère ses ailes immenses. Je voudrais bien en voir et faire la course avec elles.

—Cela pourra venir; et tu seras battu dit le faucon.

Cela vint, en effet. Un jour, alors que l'aigle sommeillait dans son aire, un bruit étrange l'éveilla. On aurait dit des coup de tonnerre qui se succédaient très vite. L'aigle leva la tête. Il aperçut une étrange machine qui avait vaguement la forme d'un oiseau et dans laquelle un homme était monté. La surprise le cloua sur place. Il voulut s'élancer hors de son aire pour faire la course avec l'avion, car c'était un avion. Mais il vit tout de suite qu'il ne pourrait pas le suivre. L'avion volait bien plus vite que lui; et bientôt l'aigle, désespéré, ne vit plus qu'un petit point noir qui s'enfuyait dans le ciel: c'était l'homme qui avait appris à voler et qui dépassait le roi des airs.

L'aigle s'enfuit vers un coin sauvage de ses montagnes qu'il ne quitta plus jamais.

Ce qui désarme le plus les hommes

Par dessus toute chose, soyez bon; la bonté est ce qui ressemble le plus à Dieu et ce qui désarme le plus les hommes. Vous en avez des traces dans l'âme; mais ce sont des sillons que l'on ne creuse jamais assez. Vos lèvres et vos yeux ne sont pas encore aussi bienveillants qu'il pourraient l'être, et aucun art ne peut leur donner ce caractère, que la culture intérieure de la bonté. Une pensée aimable et douce à l'égard des autres finit par s'empreindre dans la physionomie, et par lui donner un cachet qui attire tous les coeurs. Je n'ai jamais ressenti d'affection que pour la bonté rendue sensible dans les traits du visage. Tout ce qui ne l'a point me laisse froid, même les têtes où respire le génie; mais le premier homme venu qui me cause l'impression d'être bon, me touche et me séduit. (LETTRES A DES JEUNES GENS).

Henri LACORDAIRE

L'essor

Ils montent! le ballon, qui pour nous diminue
Fait pour eux s'effacer les contours de la nue,
S'abimer la campagne et l'horizon surgir
Grandissant, comme on voit, sur une mer bien lisse
Que du bout de son aile une mouette plisse,
Autour du point troublé les rides s'élargir.

Les plaines, les forêts, les fleuves se déroulent,
Les monts humiliés en s'allongeant
Le coeur semble se faire, à la merci des cieux,
Un berceau du péril dont pourtant il frissonne,
Et regarde sombrer tout ce qui emprisonne
Avec un abandon grave et délicieux...

Depuis que la pensée, affranchissant la brute,
A recouvert l'essor dans les lois de la chute,
Et su déraciner les pieds humains du sol,
L'homme a hanté des airs que nul oiseau n'explore
Mais il n'avait jamais osé donner encore
Une aussi téméraire envergure à son vol.

Sully PRUD'HOMME.

Spontanément

En classe, cours de grammaire:

—Mes enfants, je vais vous lire une phrase... Ecoutez bien: "Les enfants vont volontiers à l'école". Qu'est-ce que le mot "volontiers" ?

Tous en choeur. — Un mensonge, monsieur!...

A la lettre

—Vous n'avez donc pas confiance en ce remède ?

—Non pas du tout.

—S'il ne vous réussit pas, c'est peut-être que vous ne suivez pas les prescriptions de l'étiquette.

—Au contraire, elles recommandent de tenir la fiole hermétiquement bouchée.

Du tac au tac

—Tu passes deux heures chaque jour devant ton miroir ?

—Tu passes bien deux heures chaque jour devant ton verre de bière et je ne te dis rien !

Le conseil!

—Avez-vous suivi mon conseil et dormez-vous la fenêtre ouverte, pour vous débarasser de vos rhumes constants ?

—Oui.

—ET alors ? Vos rhumes sont partis.

—Non. Mais ma montre et mon portefeuille le sont.

Charades

Mon premier est une voiture
Mon deuxième est offert.
Mon tout est est une plante piquante.
Mon premier est un parasite.
Mon deuxième est un bon chrétien.
Mon tout est un animal de la basse-cour.

Réponse: Chardon (char-don). —Poussin (pou-saint).

En lavant la vaisselle

—Oh ! Marie... en voulant vous aider, j'ai cassé une assiette...

—Cassé une assiette ? Alors, si madame fait mon ouvrage, j'ai plus qu'à aller me promener !...

Drôle d'idée

—Pourquoi as-tu peinturé ton auto en rouge d'un côté et en bleu de l'autre ?

—C'est une idée à moi au cas où il m'arriverait de frapper une autre machine; les témoins ne pourraient jamais s'accorder sur mon compte, les uns disant que mon auto était bleue et les autres qu'elle était rouge.

A l'école

—Quel est le pluriel de : cheval ?

—Chevaux !

—Bien! Et quel est le pluriel de : un enfant ?

—Des jumeaux!

Préférence

Lui — Aimeriez-vous mieux être belle ou avoir de l'esprit?

Elle — J'aime mieux être belle: vous savez il y a beaucoup d'hommes idiots et très peu d'aveugles.

Bonne fête

14 JUILLET 1955
Cardinal, Alice, 5 ans, Cornwall.
Brazeau, Simon, 10 ans, Rigaud.
Lavigne, Denise, 11 ans, Cornwall.
Brisson, Marthe, 8 ans, Sainte-Marthe.
Burns, Harry, 6 ans, Massey.
Marquis, Elise, 13 ans, Cornwall.
Martin, Monique, 11 ans, Maniwaki.
Masse, Rosalie, 14 ans, Riverside.
Piette, M.-Louise, 11 ans, Saint-André.
Poirier, Jacques, 14 ans, Cornwall.
Rainville, Mariette, 13 ans, Casselman.
Robert, Marie-Paul, 14 ans, Masham.
Morin, Jeannine, 13 ans, Ryland.

15 JUILLET 1955
Arcand, Lise, 11 ans, Caledonia.
Bercier, Laurier, 14 ans, Treadwell.
Bourgon, Marc, 4 ans, Cornwall.
Chénier, Gérald, 12 ans, Curran.
Fortin, Gilles, 12 ans, Aylmer.
Gauthier, Gilles, 14 ans, Ottawa.
Huard, Colette, 12 ans, Ansonville.
Lalonde, Claude, 8 ans, Curran.
Maltais, Vincent, 15 ans, Hull.
Murphy, Jacques, 9 ans, Saint-Onge.
Pitre, Maurice, 12 ans, Rutter.
Pommainville, Huguette, 10 ans, Limoges.

16 JUILLET 1955
Barrette, Diane, 4 ans, Hull.
Bélanger, Jeannine, 15 ans, Sturgeon.
Brisebois, André, 15 ans, Sudbury.
Bourret, Léa, 12 ans, Eastview.
Cardinal, Bernard, 11 ans, Hull.
Deschamps, J.-Guy, 15 ans, Crysler.
Henri, Noëlla, 13 ans, Ottawa.
Lamarre, Donald, 6 ans, Rutter.
Lanoue, Lise, 12 ans, Ottawa.
Péladeau, Huguette, 15 ans, Alfred.
Rouleau, Marcel, 15 ans, Cornwall.
Robinson, Jeannette, 12 ans, Windsor.
Trottier, Suzanne 13 ans, Windsor.

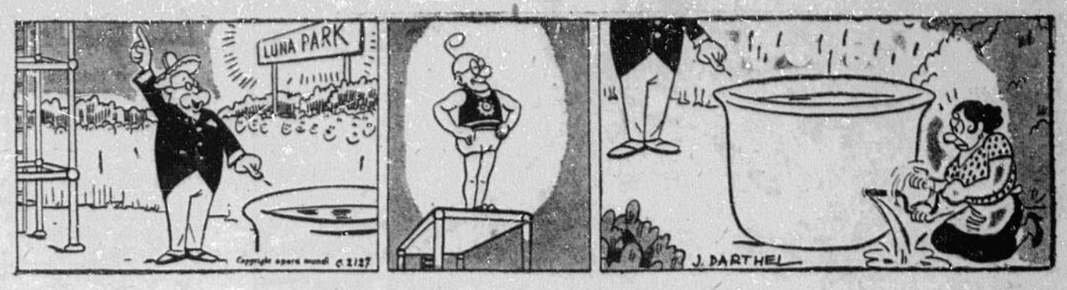
17 JUILLET 1955
Bissonnette, Evelyne, 12 ans, Caledonia.
Bourgeois, Edmond, 2 ans, Hull.
Brunette, Pierrette, 12 ans, Lefaivre.
Caron, Violette, 14 ans, Ottawa.
Lalonde, Thérèse, 11 ans, Ottawa.
Lavigne, Marcel, 5 ans, Ottawa.
Levac, Jean-Claude, 9 ans, Alfred.
Malo, Henri, 8 ans, Aylmer.
Poirier, Jacqueline, 5 ans, Hull.
Trudeau, Emile, 14 ans, Léonard.
Sabourin, Gilles, 9 ans, Ottawa.
Patry, Marthe, 14 ans, Hull.
Vallée, Louise, 7 ans, Ottawa.
Voisine, Lorraine, 14 ans, Limoges.





NIMBUS

par J. Darthei



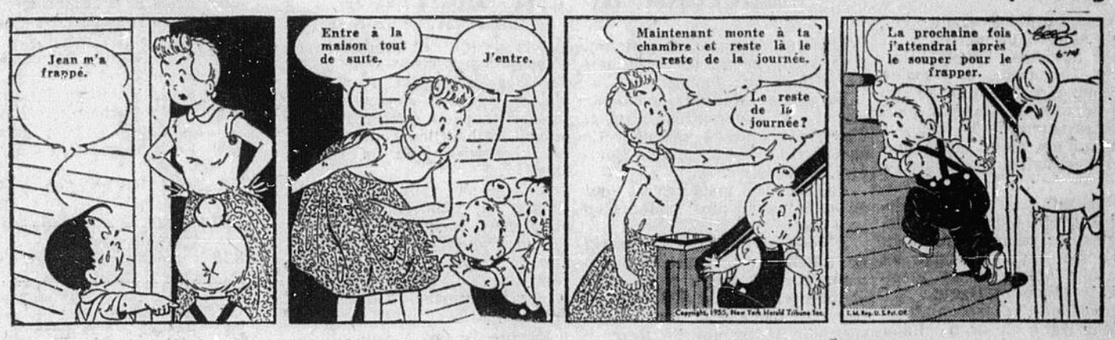
PHILOMENE

par Ernie Bushmiller



LOUISE et LOUIS

par Seeg



LE SURHOMME

par William Ritt et Clarence Gary



MARISE DUCLAU et sa famille

par McEvoy et Striebel



LE FANTOME

par Wayne Boring



MANDRAKE, LE MAGICIEN

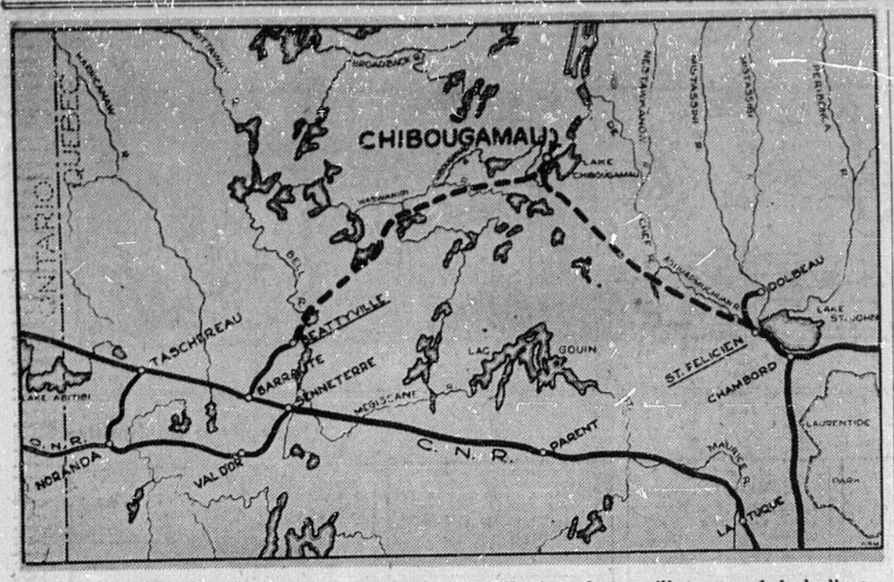
par Lee Falk et Ray Moire



LE CHEVALIER MASQUE

par Fran Striker





La ligne pointillée indique le trajet parcouru par la nouvelle ligne du National-Canadien sur une longueur de 288 milles, depuis Saint-Félicien, près du lac Saint-Jean, jusqu'à Beattyville, à quelques milles au nord de la ligne transcontinentale des chemins de fer nationaux. On a demandé hier les premières soumissions.

(Photo du National-Canadien)

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La course aux trophées

Avec nos sincères remerciements, nous offrons nos meilleurs voeux pour l'obtention d'un trophée à chacune des écoles ci-dessous mentionnées. Nous adressons aux membres du personnel enseignant l'expression de notre vive gratitude pour leur bienveillante collaboration.

$ 2.00: Ecole séparée no 3, Rayside de Chelmsford, par Mlle Céline Boissonneault
2.00: Ecole no 4, de Curran, par Mlle Agathe Gour
3.75: Ecole séparée no 1 Burwash, d'Estaire, par Mme Alma Arcand
2.00: Mme Alma Arcand, institutrice, d'Estaire
1.00: Mlle Yollande Tessier, institutrice, d'Estaire
2.12: Ecole no 2 Devitt, de Val Côté, par M. Réal Veilleux
2.00: M. Réal Veilleux, instituteur, de Val Côté
2.00: Mlle Liliane Turcotte, institutrice, de Val Côté
1.91: Ecole séparée no 3, d'Alfred, par Mlle Marie-Thérèse Racine
1.25: Ecole no 12 Lancaster, de Glen Robertson, par Mlle Aurore-B. Cousineau
22.60: Ecole St-Gérard, d'Ottawa par Sr Louis-Joseph (4e versement)
32.64: Ecole no 1 Studholme, de Calstock, par Mme Claire Beauvais
22.00: Ecole St-Paul (no 1 Widdifield), de Gateway, par Mlle Elienne Sévigny
187.00: Ecole Ste-Anne, d'Iroquois Falls, par Sr St-Ivan, A.S.V., dir.
5.50: Ecole no 16 Kenyon, d'Apple Hill, par Sr M. de St-Albert du S.-C.
29.00: Ecole no 2 Balfour, de Chelmsford, par Mlle Fay Rivard
9.00: Ecole no 6 Balfour, de Chelmsford, par M. Victor Beaudry
58.00: Ecole no 1 Merritt, d'Espanola, par Mlle Glorette Blais, principale
8.00: Ecole séparée no 1 Broder, de McFarlane Lake, par Mme Lillian Cook
26.00: Ecole Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, de Cobalt, par Sr Ste-Solange
60.00: Ecole Notre-Dame de la Merci, de Coniston, par M. Irénée Bidal, principal
1.00: Ecole no 3 Cambridge, de Crysler, par Mlle Thérèse Génier
3.20: Ecole séparée no 1 Cumberland, de Cumberland, par Mme Carmen Raymond
1.00: Mme Carmen Raymond, institutrice, de Cumberland
1.00: Mme Marie-A. Laurin, institutrice, de Cumberland
17.25: Ecole St-Joseph, de Dryden, par M. Alfred-R. Pelissier
225.00: Ecole Ducharme, d'Eastview, par Rév. Frère Benoit, S.C., directeur
10.00: Ecole séparée no 1 Noble, de Gogams, par Mlle Germaine l'Abbé
9.50: Ecole 1-3 Idington & Owens, de Harty, par M. Fernand Sarazin
1.00 chacun: Fernand Sarazin et Mlle Chantal Lacasse, instituteurs de Harty
56.12: Académie St-Joseph, de Hawkesbury, par Mlle Jacqueline Cayen, institutrice
17.80: Ecole no 2 Studholme, de Kabina (Via Hearst), par Mme Flore Bourque
3.85: Ecole no 2 O'Brien, de Kitigan, par Mme Yvonne Dufour
15.25: Ecole séparée no 3, de Larder Lake, par M. Julien Pichette, principal.



UN MORT ET UN BLESSE DANS CET ACCIDENT — Un homme a été tué et un autre blessé grièvement, ces jours derniers, lorsque le camion — dont on voit ici les débris — a percuté un arbre à la suite d'une dangereuse embardée que l'on attribue à une fausse manoeuvre du conducteur. La victime de cette tragédie survenue sur la route no 2, à un mille environ à l'est de Lancaster, Ont., est le conducteur du véhicule, M. Berthald Lang, 54 ans, d'Avonmore. M. Lang a été tué sur le coup, tandis que son compagnon de voyage, M. Edward Pidgeon, 21 ans, d'Avonmore également, était grièvement blessé. Il gît actuellement à l'Hôtel-Dieu de Cornwall, où tout a été mis en oeuvre pour lui conserver la vie.
(Photo Park, Cornwall, D.N.C.)

Quatre sénateurs seront nommés la semaine prochaine

De source ordinairement digne de foi, nous apprenons que le premier ministre Louis Saint-Laurent annoncera, la semaine prochaine, la nomination de plusieurs sénateurs. On sait qu'il existe présentement 23 vacances à la Chambre Haute où la dernière nomination remonte à 1953.

On ne sait pas encore toutefois si M. Saint-Laurent comblera toutes les vacances, mais on présume qu'il nommera au moins une quinzaine de membres à la Chambre Haute.

Pendant que les spéculations vont leur train, on est d'opinion que plusieurs des plus anciens députés seront promus au Sénat. Au moins quatre députés québecois seraient ainsi nommés à la Chambre Haute.

Plusieurs observateurs se demandent si le premier ministre désignera des conservateurs, dont le nombre est maintenant réduit à sept, au Sénat.

Plusieurs observateurs sont portés à croire que si le chef du gouvernement décide de grossir les rangs de l'Opposition, il ne désignera pas des personnalités réputées pour leurs luttes politiques en faveur du parti conservateur (à l'exception d'une couple peut-être) mais plutôt des personnages qui se sont acquis une grande réputation dans l'un ou l'autre secteur de l'activité nationale et qui sont connus pour leurs "origines" conservatrices.

M. Saint-Laurent s'en tiendrait ainsi à un "juste milieu" entre ceux qui réclament la nomination de "bleus" purs et simples et ceux qui ne veulent pas entendre parler d'autre chose que de la promotion de libéraux.

Steinberg ouvre son nouveau "supermarché", à Eastview

Les gens d'Eastview pourront dorénavant magasiner avec plus de confort que jamais.

La firme Steinberg, reconnue pour ses supermarchés, vient d'ouvrir, ce matin, une nouvelle succursale sur le chemin de Montréal, à Eastview.

Ce nouveau magasin est tout ce qu'il y a de plus moderne en son genre.

A leur arrivée sur le terrain de Steinberg, les automobilistes n'éprouveront aucun ennui pour stationner; plus de 300 voitures peuvent facilement être disposées sur le terrain de façon à pouvoir stationner ou partir sans difficulté.

Pour ce qui est du magasin lui-même, Steinberg n'a rien ménagé pour en faire le "paradis de la ménagère".

L'air climatisé vous assure un confort très appréciable toute l'année durant.

Les allées qui séparent les 10 comptoirs où sont exposés les produits sont très larges et permettent une circulation rapide en dépit du nombre de personnes qui font leurs emplettes.

Le long de trois des murs de l'édifice, des congélateurs ou des réfrigérateurs conservent les aliments qui requièrent une température plus froide.

C'est donc dire que tout a été prévu pour conserver la fraîcheur aux divers produits.

La disposition des produits sur les étagères dénote une grande connaissance du monde culinaire. La ménagère ne se perdra pas en conjectures pour trouver ce qu'elle désire: les produits sont disposés de façon que le fil des idées soit suivi. Par exemple, on trouvera dans un même secteur tout ce qu'il faut pour la confiserie, ailleurs, tout ce qui est nécessaire pour la lessive, etc.

A son nouveau magasin du chemin de Montréal, Steinberg offre deux exclusivités.

Tout d'abord il offre un service de livraison dans tout Eastview ainsi qu'à Ottawa, Rockcliffe, Hull, Gatineau et des points intermédiaires.

Ensuite il met à votre disposition un service pour le transport des colis à votre voiture.

Lorsque vous avez terminé vos emplettes, vous demandez à une des 15 caissières courtoises qui sont à votre disposition de bien vouloir faire l'addition de votre commande. Ensuite vous lui demandez un numéro. Vous pouvez alors retourner à votre voiture, la conduire à l'entrepôt des commandes où l'on se fera un plaisir de placer vos achats dans votre automobile sur remise de votre numéro.

Pour ceux et celles qui aiment à voir préparer leur viande, Steinberg offre une innovation. Quoique comme dans tous les autres supermarchés, la viande soit préparée à l'avance, le client a la satisfaction de voir préparer sa viande car le mur qui sépare la boucherie du magasin est en verre et l'on peut voir à tout instant les bouchers à l'oeuvre.

Le gérant du nouveau magasin, M. John MacDonald, un homme d'expérience s'il y en a un, veut assurer à sa clientèle qu'elle recevra toujours un service courtois et empressé de la part de son personnel.

Tous sont donc cordialement invités à visiter le nouveau magasin Steinberg du chemin de Montréal à Eastview et à faire leurs emplettes en toute confiance dans une atmosphère plaisante.

Résultats des courses de "stock cars"

D. Kenyon a conduit sa voiture no. 47 à la victoire de l'épreuve principale, hier soir, lors du spectacle régulier de "stock cars". Kenyon devança alors Keith James et Gerry Weatherdon pour s'assurer les honneurs de cette course de vingt tours. Kenyon remporta également une autre victoire durant la quatrième course au programme, lorsqu'il triompha de John Lippett et D. McInnis.

Durant la première course à l'affiche, P. Lefebvre remporta la victoire, pendant que Fréchette et R. Goyette s'assuraent les deuxième et troisième positions. F. Gauvreau, Keith James, R. Goyette et John Lett furent les autres conducteurs à enregistrer des victoires, hier soir.

Une épreuve principale fut présentée, hier soir, alors que deux voitures de marque Buick (1955) en vinrent aux prises. MM. Duffy et Sandham s'affrontaient. M. Sandham remporta alors tout juste la victoire.

Un autre programme de huit courses sera présenté, samedi soir à 8 heures et une épreuve principale mettra aux prises deux voitures Buick, une Mercury et une voiture Ford tous des voitures 1955.

Voici les résultats des épreuves, d'hier soir:

1—P. Lefebvre. Fréchette, R. Goyette.
2—F. Gauvreau, P. Lalonde, Griffin.
3—G. Weatherdon, B. Coates, J. Lett.
4—D. Kenyon, J. Lippett, D. McInnis.
5—K. James, B. Coates, G. Weatherton.
6—R. Goyette, J. Lett, J. Lippett.
7—J. Lett, Griffin, S.G. Fields.
8—D. Kenyon, K. James, G. Weatherdon.

Cycliste blessé par une auto à Curran

CURRAN, Ont. (D.N.C.)—Un jeune cycliste de Curran a été admis, mardi soir dernier, à l'hôpital Saint-Louis-Marie de Montfort, d'Eastview, à la suite d'un accident de la circulation.

Il s'agit du jeune Raymond Charlebois, qui habitait chez M. Charlemagne Larivière. Le jeune homme a été assez grièvement blessé, lorsque la bicyclette qu'il pilotait, a été heurtée par une automobile conduite par M. Hervé Gratton, de Wendover. Au moment de l'accident, le jeune Charlebois revenait à bicyclette du village.

Les constatations d'usage sur cet accident, ont été faites par un agent de la Sûreté provinciale du détachement de Hawkesbury.

"Pauvres" avocats!

MILWAUKEE (P.A.) — L'avocat qui défend Mme Jeanne K. Devine dans un procès pour faux chèques a dit mercredi au juge que sa cliente l'avait payé avec un faux chèque. Mais Me Alexander Lakes, l'avocat, a dit qu'il la défendrait quand même.

La Commission est saisie de la demande de la Consolidated Paper

QUEBEC (P. C.) — La Commission des relations ouvrières a été saisie mercredi d'une requête de la Consolidated Paper Corporation tendant à révoquer le certificat de reconnaissance syndicale de la Fédération nationale des travailleurs de la pulpe et du papier en sa qualité d'agent négociateur des employés de la compagnie à l'usine Laurentide de Grand'Mère.

Me Roger Cordeau, l'avocat de la compagnie, a soumis à la Commission que les dirigeants des syndicats visés sont responsables des arrêts de travail qui ont paralysé les deux usines et que, s'ils n'en sont pas responsables, c'est qu'ils ont perdu toute autorité sur leurs membres.

Au cours des séances de la Commission, mardi et mercredi, le syndicat n'était pas représenté. On prévoit que l'organisme fera connaître sa décision la semaine prochaine.

Certificat retourné

Mardi on a révélé au cours de la séance que la Fédération nationale avait renvoyé à la Commission, par le courrier, son certificat de reconnaissance syndicale en sa qualité d'agent négociateur pour les employés de l'usine belge, de Shawinigan-Falls.

A Grand'Mère comme à Shawinigan, les ouvriers se sont mis en grève plutôt que d'accepter une majoration horaire de cinq cents que la compagnie avait consentie à un syndicat international au cours des négociations avec les représentants de ses employés dans d'autres usines de la province.

Chartrand condamné

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Michel Chartrand, organisateur de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada, a été condamné aujourd'hui à un mois d'emprisonnement et à une amende de $100 après avoir été trouvé coupable d'avoir participé à un attroupement illégal à Grand'Mère.

Nécrologie

M. Eugène Bergeron

M. Eugène Bergeron, de Buckingham, est décédé le mercredi 13 juillet, à l'âge de 80 ans.

Le défunt était originaire de Thurso, Qué., où il est né en 1874.

En 1902, il épousait Délia Cadieux, qui lui survit.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux fils, Joseph et René, de Buckingham. Egalement, un soeur, Mme Ernest Leduc, de Thurso.

Les funérailles auront lieu le samedi 16 juillet, en l'église Saint-Grégoire-de-Nazianze, de Buckingham, à 9 h. 30, et l'inhumation sera faite au cimetière paroissial.

D'ici là, la dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de la maison Honoré Cadieux, 87, rue Principale, à Buckingham.

Départ du cortège funèbre à 9 h. 15 a.m.

L'état de M. Malo reste très grave

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Pour continuer son enquête sur le drame qui a jeté M. Michel Malo, 94 ans, de Maniwaki, dans un coma qui dure depuis deux jours, la police attend de voir quel côté prendra ce vieillard, roué de coups, qui est entre la vie et la mort.

Mais qu'il meurt ou qu'il retrouve la santé, les enquêteurs auront quand même une femme à arrêter, et peut-être plusieurs autres personnes.

Et si le vieillard mourait (comme l'on s'y attend), cette femme, dont la police ne révèle pas encore l'identité, devrait probablement répondre à une accusation de meurtre.

Le Dr Jean-Jacques Laurier, directeur médical de l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, où se trouve la victime, semble avoir peu d'espoir de sauver le vieillard.

M. Malo est encore inconscient.

Le sergent Gaston Archambault, du service des homicides à la Sûreté provinciale, a vainement tenté de l'interroger.

Le détective Achille Thibeault, de Gracefield, tient, dans l'entretemps, l'oeil sur les impliqués.



L'affaire McCann rebondit

Par Pierre Chaloult

A douze questions inscrites à l'ordre du jour de la Chambre des communes, depuis le 26 et le 27 mai dernier, alors qu'elles avaient trait aux droits successoraux d'un certain organisateur politique ontarien, le ministre du Revenu national, M. J. J. McCann, a, hier, répondu, exactement dans le même sens où il l'avait fait, il y a quelque deux mois, à des questions identiques: **mon serment d'office m'empêche de révéler quelque information que ce soit au sujet de quelque dossier que ce soit de mon ministère!**

C'était, sinon complet, du moins habile.

Cela évitait, entre autres choses, au ministre d'avoir à dire s'il avait obtenu les renseignements demandés comme ministre ou comme directeur d'une société de fiducie exécutrice testamentaire du mort en question.

Mais il était normal, cependant, que la gauche essaie de faire rebondir l'affaire. Et comme le ministre avait décidé de ne plus céder un seul pouce de terrain, on dirigea, en désespoir de cause, les questions contre le premier ministre, lui-même, lui demandant insidieusement s'il approuvait cet état de choses.

C'est ainsi, par exemple, que M. Drew essaya de savoir si le ministre du Revenu avait dit à son chef où il avait obtenu les renseignements en question?

Sur ce le premier ministre répondit ne pouvoir rapporter des entretiens privés avec ses collègues qu'en présence de membres du conseil privé. Mais comme, par ailleurs, M. Drew fait, lui-même, partie de cet organisme, M. Saint-Laurent s'offrit à lui rendre compte de la conversation qu'il avait pu avoir, en ce sens, avec M. McCann, insistant sur le fait que les renseignements échangés devraient toutefois demeurer confidentiels.

M. Drew flaira le piège; il répliqua ne rien vouloir savoir de cette affaire qui lui serait racontée sous le sceau du secret. Aussi le premier ministre s'empressa-t-il de lui répondre qu'il avait parfaitement raison de ne vouloir rien savoir de tel, sous le sceau du secret, parce qu'il serait alors contraint .... tout comme M. McCann .... de ne plus pouvoir parler de cette affaire, puisqu'il ne pourrait plus alors faire la part de ce qu'il avait su confidentiellement et de ce qu'il avait su comme chef de parti.

Réponse nettement brillante et qui concluait le débat.

Mais reste, quand même, à se demander pourquoi M. McCann a attendu presque deux mois pour répondre à peu près dans les mêmes termes où il l'avait déjà fait à la fin de mai; laissant, entre temps planer tous les soupçons imaginables qui auraient pu motiver son retard à parler.

La fille d'André Gide condamnée à l'amende

PARIS — (Reuter) — Une Cour de justice française a ordonné aujourd'hui à Mme Jeanne Lambert, fille et héritière de l'auteur André Gide, de payer 10,000,000 de francs, ($28,000), en droits de succession sur les droits d'auteurs des livres de son père. La Cour lui a aussi imposé une amende de 10,000,000 de francs pour n'avoir pas déclaré au fisc les droits d'auteurs parmi son héritage, soumis aux droits de succession. On croit qu'elle portera sa cause en appel.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics

CHAUD, ENSOLEILLE

MINIMUM (cette nuit) 63
MAXIMUM (demain) 88

Ottawa et la région — Ensoleillé avec périodes nuageuses aujourd'hui et vendredi. Chaud.

Dawson ...., 65; Victoria 52, ...; Edmonton 64, 88; Régina 55, 76; Winnipeg 65, 79; Churchill 52, 76; Port Arthur 61, 86; Kapuskasing 68, 85; North Bay 60, 80; Sudbury 58, 81; Sault-Sainte-Marie 58, 86; Muskoka Airport 56, 85; Windsor 63, 87; London 55, 85; Toronto 60, 81; OTTAWA 56, 84; Montréal 66, 79; Québec 58, 80; Saint-Jean 56, 80; Halifax 56, 80.



UN VIEILLARD AMBITIEUX—En dépit de ses 76 ans, M. Edward Lewis Smith, de Vancouver, est parti cette semaine pour un voyage de 1,500 milles dans la Colombie-Britannique, afin de rendre visite à ses quatre garçons et à ses trois filles. On le voit ici avec M. Scotty Clutchey, qui vérifie si la moto est en ordre avant le départ. M. Smith a décidé de voyager en motocyclette parce que sa pension mensuelle ne lui permet pas de prendre le train ou l'autobus. "C'est une affaire de rien", s'est exclamé notre vieux pionnier en enfourchant son vélo.

Aveuglé par le soleil, il heurte un piéton

M. Patrick Leach, 45 ans, 231, Arlington, a subi une longue éraflure au coude droit, vers 7 h. hier soir, à l'angle Kent et Somerset, où une auto l'a projeté sur le pavé.

Le chauffeur de cette voiture, M. Darwin L. Smith, 421, rue Lisgar, a expliqué à la police avoir été aveuglé par le soleil. Il a freiné brusquement, mais n'a pu éviter complètement la victime.

Une ambulance Exclusive a transporté le blessé à l'Hôpital municipal. Les agents K. Anderson et D. Parker ont fait enquête.

La population du globe

NATIONS UNIES, N.-Y. — Le Bureau des statistiques des Nations Unies a estimé aujourd'hui que la population mondiale au milieu de 1954 était de 2,528,000,000 d'habitants, soit une augmentation de 35,000,000 en un an.

Cycliste blessé

Pierre Dufour, 13 ans, 11, rue Murray, a subi des coupures aux jambes quand, sur sa bicyclette, il est entré en collision, rue Booth (devant le siège social de la compagnie Eddy), avec un camion de la compagnie "People's Gas Supply", que conduisait M. Sylvester Bronson, 186, rue Booth, vers 2 h. 30 hier après-midi.

Il a volé assez loin, mais n'a subi que de légères blessures.

Le garçonnet a refusé de se faire hospitaliser. Le sergent Meridith et l'agent Gilchrist l'ont conduit chez lui.

SI VOUS CONSTRUISEZ
ne manquez pas d'exiger les BLOCS DE CENDRE HAYLEY pour isoler votre maison.
HARRY HAYLEY & SONS
Chemin Hurdman Tél.: 3-7769

LE DOCTEUR
JEAN TERRIEN
Spécialiste en
CHIRURGIE
139, ave Bronson, Ottawa
Tél.: 2-3100

Charbon "Vikingized"
"Plus de 87 ans de service impeccable en combustible"
JOHN HENEY & SON
88, rue Metcalfe Tél.: 2-9451
LIMITED

BAZAR
LIMOGES, 16 JUILLET
à partir de 5 h. p.m.

Décès

BELANGER, AGNES — Subitement, le mercredi 13 juillet 1955, à sa résidence, 72 Hôtel-de-Ville, Agnès Plouffe épouse de feu Henri Bélanger à l'âge de 69 ans et 6 mois. Elle repose aux salons Gauthier 101 Notre-Dame. Départ le samedi 16 juillet à 7.45 a.m. pour service en l'église Notre-Dame de Grâces, Hull à 7 h. 50. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-162

BERGERON, Eugène — A l'hôpital le mardi 12 juillet 1955 est décédé Eugène Bergeron, époux de Délia CADIEUX, à l'âge de 80 ans et 6 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Honoré Cadieux, 87, Principale-Nord, Buckingham. Funérailles le samedi 16 juillet à 9 h. 30 a.m. pour service en l'église St-Grégoire de Nazianze. Départ du cortège à 9 h. 15. Inhumation au cimetière paroissial. 70-162

DESORMEAUX, Anna M. — A la demeure de sa soeur Mme Eugène Lalonde, 317, rue York, le mardi 12 juillet 1955 est décédée à l'âge de 69 ans Anna M. Millette, épouse de Joseph Désormeaux. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer le samedi 16 juillet à 8 h. 40 a.m. pour se rendre en l'église Ste-Anne où le service sera chanté à 9 h. Inhumation à Antwerp, New-York. 70-162

GAGNON, Siméon — Décédé dans un hôpital local le mardi 12 juillet 1955 à l'âge de 82 ans, Siméon Gagnon époux de feu Léa POMMAINVILLE, autrefois de Limoges, Ont. La dépouille repose aux salons Brazeau et Quesnel, de Casselman. Funérailles le vendredi à 9 a.m. pour service en l'église St-Viateur, de Limoges, à 9 h. 30. Inhumation au même endroit. 70-161

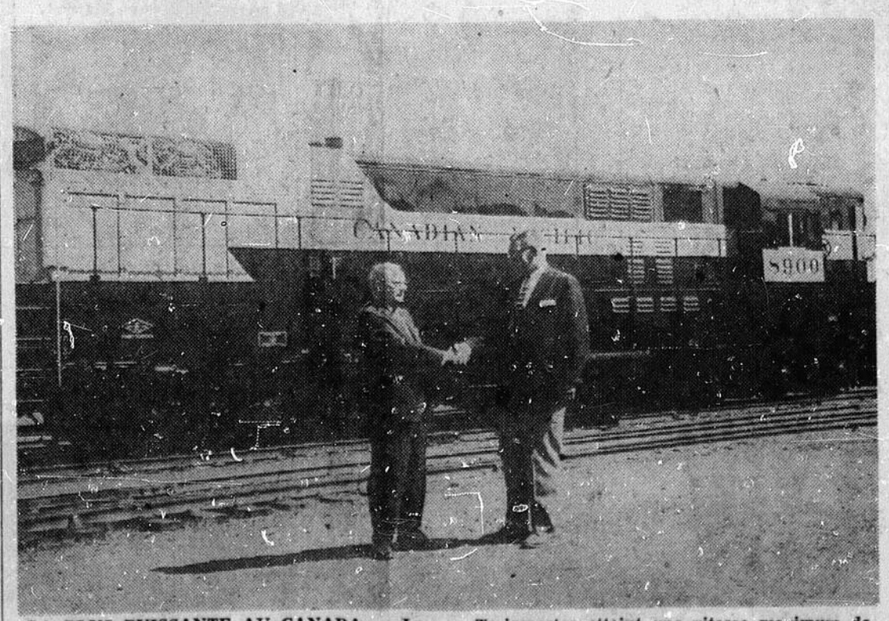
MORIN, FABIEN — Dans un hôpital local le mardi 12 juillet 1955, est décédé Fabien Morin, époux de Rosina Lacroix, 18, rue Bélanger, Buckingham. Départ vendredi 15 juillet à 9 h. 20 a.m. des salons funéraires Vincent Brunet 20 est, rue MacLaren, Buckingham, pour service en l'église St-Grégoire-de-Nazianze de Buckingham à 9 h. 30 a.m. Inhumation au cimetière paroissial. 70-161

PILON, ISIDORE — Dans un hôpital local, le jeudi, 14 juillet 1955, est décédé à l'âge de 77 ans, Isidore Pilon, époux bien-aimé de Cilina Gendron. Départ des salons Horace Racine et Robert, 260 Besserer, le samedi 16 juillet à 10 h. 10 a.m., pour se rendre en l'église Notre-Dame de Lourdes, Eastview où le service sera chanté à 10 h. 30. Inhumation au cimetière N.-Dame d'Ottawa. 70-162

Décès

ROULEAU, Raoul — Dans un hôpital local le mercredi 13 juillet 1955 est décédé Raoul Rouleau à l'âge de 66 ans. Funérailles le samedi 16 juillet à 7 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, St-Patrice pour service en l'église St-Joseph, Hull, P.Q., à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-162

WALKER, John Edward — Dans un hôpital local à la suite d'un accident, le mercredi 13 juillet 1955 est décédé John Edward Walker à l'âge de 14 ans, fils de William Walker et Irène FAUBERT de 6, rue St-Louis, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph. Départ du cortège funèbre le vendredi 15 juillet à 7 h. 25 a.m. pour l'église Notre-Dame de l'Annonciation où le service sera chanté à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-161



LA PLUS PUISSANTE AU CANADA — La plus puissante locomotive diesel au Canada, la "Trainmaster", de 2,400 C.V., a été livrée au chemin de fer Pacifique-Canadien, à Kingston, par la Canadian Locomotive Company, qui a construit la machine géante. Une autre "innovation du Pacifique-Canadien", la Trainmaster atteint une vitesse maximum de 75 milles à l'heure. On voit ici M. D. S. Thomson, premier vice-président du C.P.R., (à gauche), serrant la main de M. George A. Mueller, vice-président du Canadian Locomotive Company, alors que le premier prenait livraison de la puissante machine au nom du C.P.R.